

TESLA

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONER

USER MANUAL

For **R32 DC Inverter** models:

TM28EP11-0932IH
TM28EP11-0932IHW
TM28EP11-0932IHW
TM36EP11-1232IH
TM36EP11-1232IHW
TM36EP11-1232IHW
TM36EP11-1232IHW
TM53EP11-1832IHW
TM70EP11-2432IHW
TM28AG13-0932IHW
TM28AG13-0932IHW
TM36AG13-1232IHW
TM36AG13-1232IHW

HU

RO

SLO

SRB

HU

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Megjegyzés: A kézikönyvben található képek csak szemantikus ábrák, az aktuális szabvány. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet mielőtt működtetné az eszközt! Őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbiekre is.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Nota: Fotografiile din acest manual sunt doar diagrame schematice. Vă rugăm să citiți "Manualul de Utilizare" cu atenție, înainte de a utiliza aerul condiționat, pentru a asigura funcționarea corespunzătoare. Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

SLO

PRIROČNIK ZA UPORABO

Opomba: Vse slike v tem priročniku so le shematske risbe, dejansko stanje je standard. Prosimo, da pred uporabo skrbno in temeljito preberete ta priročnik za uporabo! Priročnik shranite za kasnejšo uporabo.

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Napomena: Sve slike u ovom priručniku su samo šematski dijagrami, fizički proizvod je standard. Molimo Vas da pažljivo i temeljno pročitate ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja! Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK A TELEPÍTÉST VÉGZŐ SZÁMÁRA

- A készülék telepítése és használata előtt alaposan olvassa el ezt az útmutatót.
- A beltéri és a kültéri egységek telepítése során a munkaterületre nem juthatnak be gyermekek.
- Győződjön meg arról, hogy a kültéri egység tartókonzolja stabilan van rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg-rendszerbe ne juthasson levegő, valamint a légkondicionáló mozgásakor ellenőrizze a hűtőközeg szivárgását is.
- A légkondicionáló berendezés telepítése után végezzen el egy tesztciklust, és jegyezze fel a működési adatokat.
- A beltéri egységet egy megfelelő kapacitású biztosítékkal vagy más túlterhelésvédelmi eszközzel kell ellátni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a teljesítménytáblán feltüntetett értékeknek. Tartsa tisztán a kapcsolót és a hálózati csatlakozót. A hálózati csatlakozásnak minden esetben megfelelőnek kell lennie, nem lehet laza, ezzel elkerülheti az áramütést vagy a nem megfelelő érintkezés miatti tűzveszélyt.
- Ellenőrizze, hogy a konnektor alkalmas-e a villásdugóhoz, ellenkező esetben cseréltesse ki a konnektort.
- A készüléket a helyi hálózatnak és előírásoknak megfelelő kismegszakítóval kell ellátni.
- A légkondicionálót csak megfelelő képzettséggel rendelkező szakember szerelheti be.
- A készüléket ne szerelje 50 cm-nél kisebb távolságra gyúlékony anyagoktól (alkohol stb.) vagy nyomás alatt álló tartályoktól (pl. szórófejes flakonok).
- Ha a készüléket olyan helyiségben használják, ahol nincs lehetőség a szellőztetésre, óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a hűtőközeggáz szivárgása a levegőben maradjon és tűzveszélyt okozzon.
- A csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, emiatt külön hulladékgyűjtőkben kell elhelyezni őket. A légkondicionálót élettartama végén az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A légkondicionálót csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. Ezek az utasítások nem fednek le minden lehetséges állapotot és helyzetet. Mint minden elektromos háztartási készülék esetében, kiemelten fontos az óvatosság a telepítés, a működtetés és a karbantartás során.
- A készüléket a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- Mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, minden áramkört le kell választani a hálózatról.
- A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- A készüléket gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeikben korlátozott, illetve a készüléket és annak használatát nem ismerő személyek csak olyan felügyelete mellett használhatják, aki a berendezés biztonságos módon történő használatára és az ezzel járó veszélyekre vonatkozó szabályokat megismerte.
- Ne próbálja meg egyedül beszerelni a készüléket; mindig forduljon képzett szakemberhez.
- A tisztítást és karbantartást képzett szakembernek kell elvégeznie. Minden esetben áramtalanítsa a készüléket, mielőtt bármilyen tisztítást vagy karbantartást végezne.
- Működés közben ne húzza ki a villásdugót a készülék kikapcsolásához, mert ez szikrát és tüzet okozhat.
- Ezt a készüléket háztartási célra tervezték, és nem másra, például ruhaszárításra, ételk hűtésére stb.
- A készüléket mindig a légszűrővel felszerelve használja. A légkondicionáló légszűrő nélküli használata a készülék belső részein túlzott por- vagy szennyeződés-felhalmozódást okozhat, ami esetleges későbbi meghibásodást okoz.
- A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket szakképzett szakemberrel szereltesse be, aki ellenőrzi, hogy a készüléket a hatályos jogszabályoknak megfelelően földelték-e, és hogy a készülék által használt áramkörbe a megfelelő kismegszakítót építsék be.
- A távirányítóban lévő elemeket újra kell hasznosítani vagy megfelelően kell ártalmatlanítani. A selejtes elemek ártalmatlanítása --- Kérjük, hogy az elemeket válogatott kommunális hulladékként dobja ki a gyűjtőhelyen.
- Ha a készülék füstölni kezd, vagy esetleg égett szagot érez, azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket, és forduljon a szervizközponthoz.
- A készülék ilyen körülmények között történő hosszabb ideig tartó használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- A javításokat csak a gyártó által felhatalmazott szervizközpontban végeztesse el.
- Áramtalanítsa a készüléket, ha előreláthatólag hosszabb ideig nem fogja használni.
- A légkondicionálót csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. Ezek az utasítások nem fednek le minden lehetséges állapotot és helyzetet. Mint minden elektromos háztartási készülék esetében, kiemelten fontos az

óvatosság a telepítés, a működtetés és a karbantartás során.

- A készüléket áramtalanítsa, ha hosszabb ideig nem használja, valamint bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt.
- A legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztásával megelőzhető a készülék károsodása.

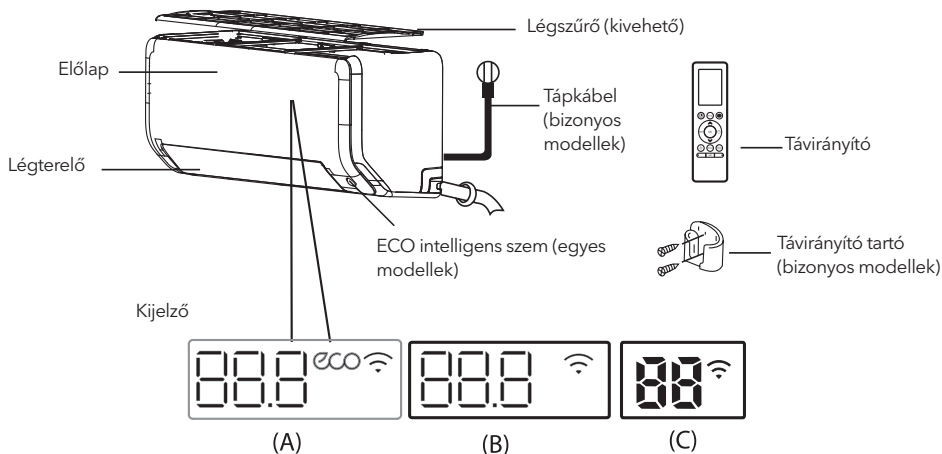


BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS TILTÁSOK

- Ne hajlítsa meg, ne rángassa vagy nyomja össze a tápkábelt, mivel ez károsíthatja azt. Az áramütés vagy tűz leginkább a sérült tápkábel miatt következhet be. A sérült tápkábelt csak képzett szakemberek cserélhetik ki.
- Ne használjon hosszabbítókat vagy elosztókat.
- Ne érintse meg a készüléket, ha meztláb van, vagy vizes a teste.
- Ne takarja el a beltéri vagy a kültéri egység levegő be- vagy kimeneti nyílását. Ezeknek a nyílásoknak az elzárása a légkondicionáló működési hatékonyságának csökkenését okozza, ami esetlegesen meghibásodásokat vagy károkat okozhat.
- Semmiképpen ne módosítsa a készüléket.
- Ne telepítse a készüléket olyan környezetbe, ahol a levegő gázt, olajat vagy ként tartalmazhat, illetve ne szerelje fel hőforrások közelébe.
- A készüléket gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeikben korlátozott, illetve a készüléket és annak használatát nem ismerő személyek csak olyan felügyelete mellett használhatják, aki a berendezés biztonságos módon történő használatára és az ezzel járó veszélyekre vonatkozó szabályokat megismerte.
- Ne lépjen rá a készülékre, és ne helyezzen nehéz vagy forró tárgyakat annak tetejére.
- Ne hagyja sokáig nyitva az ablakokat vagy ajtókat, amikor a légkondicionáló működik.
- Ne irányítsa a légáramot növényekre vagy állatokra.
- Ne tegye ki a készüléket semmilyen nedvességnek. Az elektromos szigetelés megsérülhet, ami áramütést okozhat.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.
- Soha ne dugjon semmit a készülékbe, mert ez sérülést okozhat.
- A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel. Ha a tápkábel megsérül, a további veszélyek elkerülése érdekében azt csak a gyártó, annak szakszerveze, vagy egy megfelelő végzettséggel rendelkező szakember cserélheti ki.

EGYSÉG SPECIFIKÁCIÓI ÉS JELLEMZŐI

Beltéri egység



Kijelző kódok jelentése

- "88.8" "88" Megjeleníti a hőmérsékletet, a működési beállításokat és a hibakódokat:
- "01" 3 másodpercig, amikor:
 - TIMER ON van beállítva (ha a készülék ki "01" bekapcsolva marad, ha a TIMER ON be van kapcsolva)
 - Az ECO INTELLIGENT EYE vagy a SILENCE funkció be van kapcsolva.
- "0F" 3 másodpercig, amikor:
 - TIMER OFF van beállítva
 - FRESH, UV-C lámpa, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AWAY, Az ECO INTELLIGENT EYE vagy a SILENCE funkció ki van kapcsolva.
- "dF" leolvasztáskor (csak hűtő- és fűtőegységeknél)
- "CL" amikor az Aktív tisztítás funkció be van kapcsolva (Inverteres osztott típus esetén) amikor az Öntisztítás funkció be van kapcsolva (Fix fordulatszámú típus esetén).
- "FP" amikor 8°C (46°F) fűtési üzemmód van bekapcsolva (egyés készülékek)
- "ECO" amikor az ECO funkció aktiválva van (egyés készülékeknel)
- "Wi-Fi" ha a vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van (egyés egységek)

MEGJEGYZÉS:

A különböző modellek eltérő előlappal és kijelzővel rendelkeznek. Az alább leírt funkciók nem minden készüléknel állnak rendelkezésre. Kérjük, ellenőrizze a megvásárolt készüléket.

A jelen kézikönyvben található képek csak illusztrációk. Az Ön beltéri egységének tényleges alakja ettől némileg eltérhet.

Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót az alábbi hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági funkciók aktiválódhatnak és a készülék kikapcsol.

Inverter Split típus

Temperature	COOL üzemmód	HEAT üzemmód	DRY üzemmód
Szobahőmérséklet	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Kültéri hőmérséklet	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modellekhez.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Speciális trópusi modellekhez)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Speciális trópusi modellekhez)

TÁLCA- VAGY KÜLTÉRI FŰTÉSSEL ELLÁTOTT KÜLTÉRI EGYSÉGEKHEZ

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alatt van, a folyamatos zavartalan működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a készüléket tartsa az áramforráshoz csatlakoztatva.

Fix sebességű típus

Temperature	COOL üzemmód	HEAT üzemmód	DRY üzemmód
Szobahőmérséklet	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Kültéri hőmérséklet	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modellekhez)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Speciális trópusi modellekhez)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Speciális trópusi modellekhez)

MEGJEGYZÉS: A helyiség relatív páratartalma legyen kevesebb, mint 80%. Ha a készülék e felett működik, akkor a felületén pára csapódhat le. Ilyen esetben állítsa a függőleges légterelő lamellát a maximális szögbe (függőlegesen a padlóra), és állítsa be a HIGH (legmagasabb) ventilátor fokozatot.

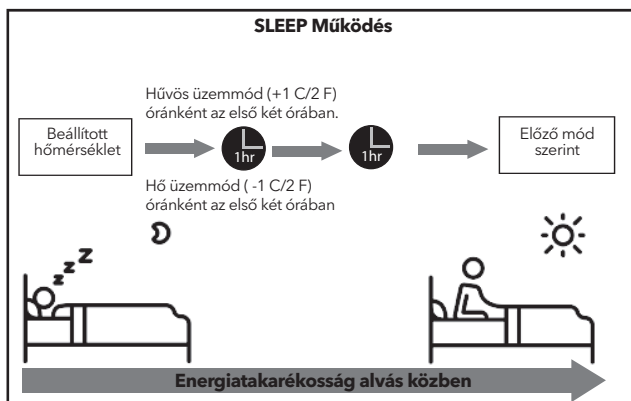
A készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és az ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást a TIMER ON és TIMER OFF funkciók használatával.
- Ne zárja el a levegő be- vagy kimeneti nyílásokat.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a légszűrőket.

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutatót nem tartalmazza ez a dokumentum. Nem minden funkció érhető el minden készülékhez. Kérjük, ellenőrizze a megvásárolt készülék beltéri egységét és távirányítóját.

Egyéb jellemzők

- **Automatikus újraindítás (bizonyos modellek esetében)**
Áramszünet esetén, a készülék automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal, amint az áramellátás helyreáll.
- **Penészedés elleni védelem (bizonyos modellek esetében)**
Amikor a készüléket COOL, AUTO (COOL) vagy DRY üzemmódban kikapcsolja, a légkondicionáló nagyon alacsony teljesítményen működik tovább a kondenzvíz kiszáritása és a penészesedés megelőzése érdekében.
- **Vezeték nélküli vezérlés (bizonyos modellek esetében)**
A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi, hogy a légkondicionálót mobiltelefonja és egy vezeték nélküli kapcsolat segítségével vezérelje. Az USB-eszközhöz való hozzáférést, cserét, karbantartási műveleteket csak szakképzett személyzet végezheti.
- **Légterelő-memória (bizonyos modellek esetében)**
A készülék bekapcsolásakor a légterelő automatikusan visszaállítja a korábbi szögét.
- **Aktív Clean funkció (bizonyos modellek esetében)**
-- Az Active Clean technológia automatikusan lefagyasztja, majd gyorsan felolvasztja a hőcserélőt, ezzel lemosa a port, a penészt és a zsírt, amelyek szagokat okozhatnak. Egy "csippanás" lesz hallható a művelet végén. Az Aktív tisztítás művelet több kondenzvizet termel a tisztítás javítása érdekében. A tisztítás után a belső ventilátor ezután folyamatosan meleg levegővel fújja a párologtatót, hogy megszáritsa, ezzel megakadályozva a penész kialakulását és tisztán tartja a belső teret.
-- Ha ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a "CL", 20-45 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol és kikapcsolja az Aktív tisztítás funkciót.
- **Breeze Away funkció (bizonyos modellek esetében)**
Ez a funkció megakadályozza, hogy a beltéri egység közvetlenül Önre fújja a hideg levegőt.
- **Hűtőközeg-szivárgás érzékelése (bizonyos modellek esetében)**
A beltéri egység automatikusan megjeleníti az "ELOC" jelzést, ha hűtőközeg-szivárgást érzel.
- **ECO Intelligens szem (bizonyos modellek esetében)**
A rendszer intelligens módon képes érzékelni a tevékenységeket a szobában. Hűtés, vagy fűtés üzemmódban, ha Ön 30 percig távol van, a készülék automatikusan csökkenti a teljesítményt, hogy energiát takarítson meg (csak az Inverteres modelleknél). Ha ismét emberi tevékenységet érzékel, akkor visszakapcsol a korábbi üzemmódba.
- **Alvó üzemmód**
A SLEEP funkcióval csökkenthető az energiafelhasználás, miközben Ön alszik (és nincs szüksége ugyanazokra a hőmérsékleti beállításokra, mint napközben). Ez a funkció csak távirányítóval aktiválható. Az Alvás funkció pedig nem áll rendelkezésre FAN vagy DRY üzemmódban.
COOL üzemmódban a készülék 1 óra elteltével 1°C-kal növeli a hőmérsékletet, majd további 1 óra elteltével további 1°C-kal. FŰTÉS üzemmódban a készülék 1 óra elteltével 1°C-kal csökkenti a hőmérsékletet, majd további 1 óra elteltével további 1°C-kal.
Az alvófunkció 8 óra elteltével leáll, és a rendszer az azt megelőző módban működik tovább.



MEGJEGYZÉS: A multi-split légkondicionálók esetében a következő funkciók nem állnak rendelkezésre: Aktív tisztítási funkció, Silence funkció, Breeze away funkció, Hűtőanyag-szivárgás érzékelő funkció és Eco funkció.

A légáramlás szögének beállítása

A légáramlás függőleges szögének beállítása

A készülék bekapcsolt állapotában a távvezérlő SWING gombjával állítsa be a légáramlás függőleges irányát. A további részletekért olvassa el a távirányító kézikönyvét.

MEGJEGYZÉS A LAMELLÁKRÓL

COOL vagy DRY üzemmódban ne állítsa a lamellát hosszú ideig vízszintesre, mivel úgy könnyen lecsapódhat rajta a pára, ami a padlóra vagy a berendezési tárgyakra cseppenhet.

A COOL vagy HEAT üzemmód használatakor a lamella túl függőleges szögben történő beállítása csökkentheti a készülék teljesítményét a korlátozott légáramlás miatt.

MEGJEGYZÉS: A vonatkozó szabványok követelményeinek megfelelően, kérjük, állítsa a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögre a fűtési teljesítményvizsgálat alatt.

A légáramlás vízszintes szögének beállítása

A légáram vízszintes szögét kézzel kell beállítani. Fogja meg a légtérelő lapokat (lásd a B ábrát), és állítsa be az Ön által kívánt irányba. Egyes egységeknél a légáram vízszintes szöge távirányítóval is beállítható, lásd a Távirányító kézikönyvét.

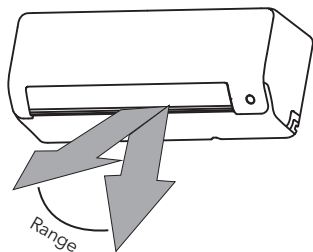
Kézi működtetés (távirányító nélkül)

! VIGYÁZAT!

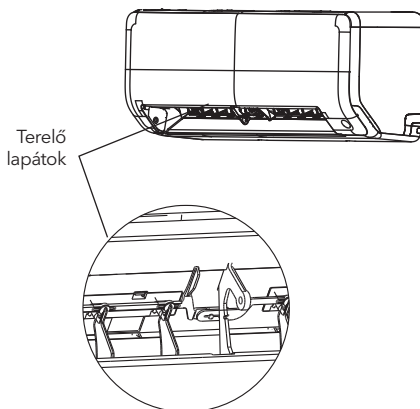
A gomb csak tesztelési és vészhelyzeti működésre szolgál. Ne használja ezt a funkciót, kivéve, ha a feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához használja a távirányítót a készülék aktiválásához. A kézi működtetés előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

A készülék kézi működtetése:

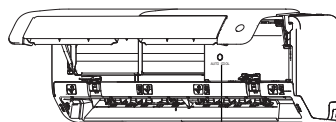
1. Keresse meg a MANUAL CONTROL gombot a készülék jobb oldalsó paneljén.
2. Nyomja meg egyszer a MANUAL CONTROL gombot a FORCED AUTO üzemmód aktiválásához.
3. Nyomja meg ismét a MANUAL CONTROL gombot a FORCED COOLING üzemmód aktiválásához.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg harmadszor a MANUAL CONTROL gombot.



A. ábra



B ábra



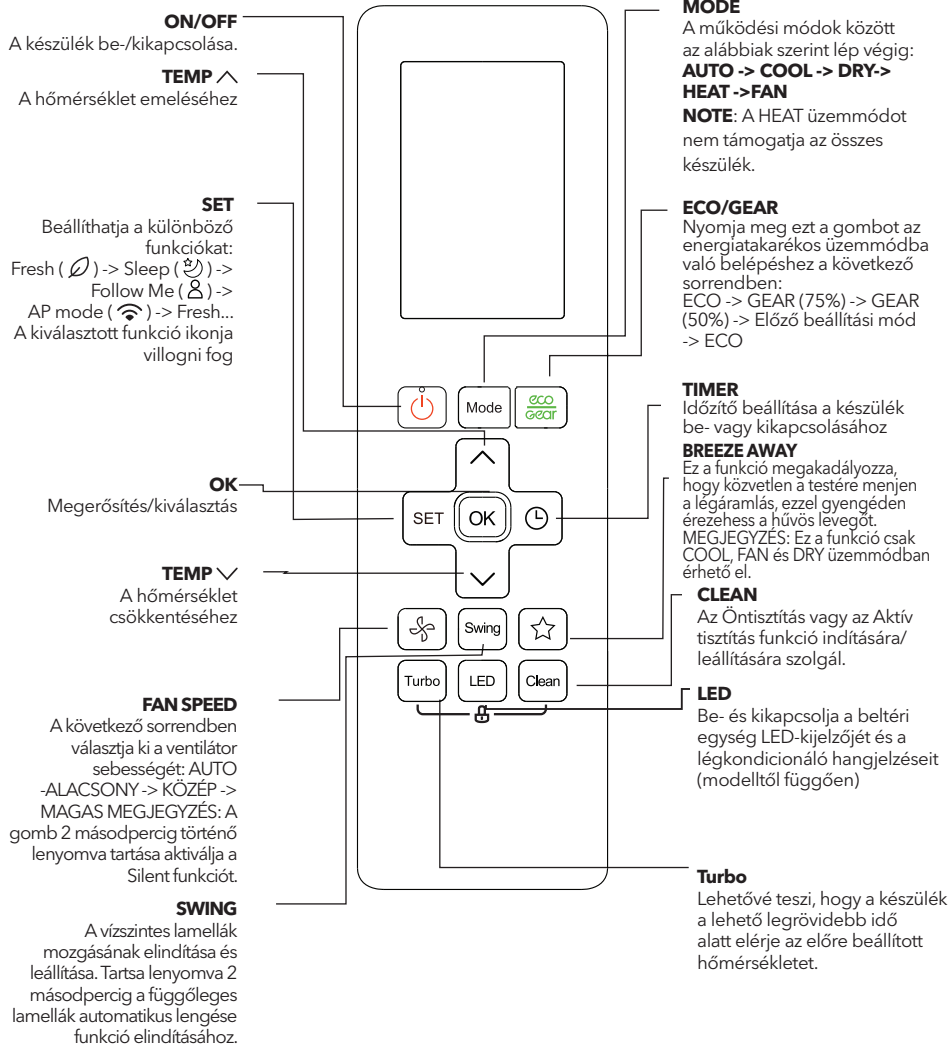
C ábra

! VIGYÁZAT!

Ne dugja be az ujjait a készülék nyílásaiba. A készülék belsejében lévő ventilátor sérülést okozhat.

TÁVIRÁNYÍTÓ

Kijelző



Kijelzőn látható ikonok

Az információk a távirányító bekapcsolásakor jelennek meg.








Az antenna ikon látható, amikor a távvezérlő jelet küld a beltéri egységnek

 **Időzítő be**

 **Időzítő ki**

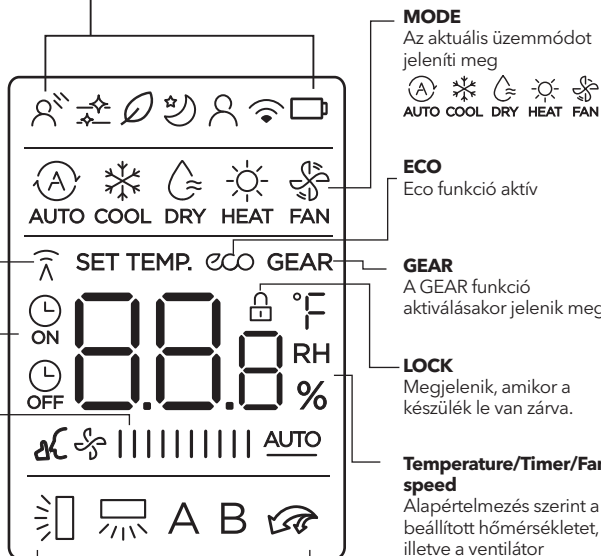
 **Silence mód aktív**

FAN SPEED Megjeleníti a kiválasztott ventilátor sebességét:

Silence		1%
		2%-20%
LOW		21%-40%
MED		41%-60%
HIGH		61%-80%
		81%-100%
AUTO	 <u>AUTO</u>	

A ventilátor fordulatszám nem állítható AUTO vagy DRY üzemmódban.

-  Breeze Away kijelző
-  Aktív tisztítási funkció kijelző
-  Friss funkció kijelző
-  Alvó üzemmód kijelző
-  "Follow me" funkció kijelző
-  WiFi
-  Lemerült elem (ha villog)



MODE

Az aktuális üzemmódot jeleníti meg



ECO

Eco funkció aktív

GEAR

A GEAR funkció aktiválásakor jelenik meg

LOCK

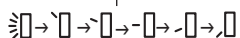
Megjelenik, amikor a készülék le van zárva.

Temperature/Timer/Fan speed

Alapértelmezés szerint a beállított hőmérsékletet, illetve a ventilátor sebességét vagy az időzítő beállítását jeleníti meg, ha a TIMER ON/OFF funkciókat használja.

- Hőmérséklet-tartomány: 16-30°C
- 20-28°C (Modellfüggő)
- Időzítő tartomány 0-24 óra
- A ventilátor sebességének beállítási tartománya: AU -100%

Ez a rész nem jelez ki semmit, amikor FAN üzemmódban működik.



Vízszintes lamellamozgás



Függőleges lamellamozgás



TURBO mód

A
B Nem elérhető ennél a modellnél

Megjegyzés:

Az ábrán szereplő valamennyi ikon az áttekinthetőséget szolgálja. A tényleges működés során azonban csak a relatív funkciójelzések jelennek meg a kijelzőablakban.

Elemek cseréje

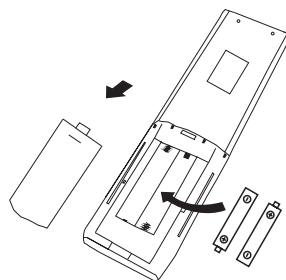
Távolítsa el az elemtakaró lemezt a távirányító hátuljáról a nyíl irányába nyomva és csúsztatva. Helyezze be az elemeket a távirányítóba ügyelve a helyes polarításra (a (-) pólus a rugós oldalra). Helyezze vissza az elemfedelelet a helyére csúsztatva.

! 2 db LRO3 AAA (1,5 V) elemet használjon. Ne használjon újratölthető elemeket.

Cserélje ki a régi elemeket új, azonos típusú elemekre, ha a kijelző már nem olvasható megfelelően.

Ne dobja ki az elemeket kommunális hulladékként.

Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni speciális helyen.



! Minden alkalommal, amikor kicseréli az elemeket a távirányítóban, beállíthatja a hűtést vagy fűtést. Amint behelyezte az elemeket, kapcsolja be a távirányítót, és az alábbiak szerint járjon el.

1. Tartsa nyomva a **MODE** gombot, amíg az (❄️) ikon villogni nem kezd a hűtés beállításához.

2. Tartsa nyomva a **MODE** gombot, amíg az (🔥) ikon villogni nem kezd a fűtés beállításához. Megjegyzés:

Ha a távirányítót hűtési üzemmódba állítja, a fűtési funkciót nem lehet aktiválni a hőszivattyúval ellátott készülékekben. Ha át kell állítani, vegye ki az elemeket, és helyezze be újra.

! A hőmérsékletet megadhatja °C-ban és °F-ben is.

1. Tartsa nyomva a **TURBO** gombot 5 másodpercen keresztül, hogy a váltási módba lépjen.;

2. Tartsa nyomva a **TURBO** gombot, amíg át nem kapcsol °C és °F;

3. Ezután engedje fel a nyomógombot, és várjon 5 másodpercet, a funkció kiválasztásra kerül.

Megjegyzés:

1. Irányítsa a távirányítót a légkondicionáló felé.

2. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak a távirányító és a beltéri egység jelfogadója között.

3. Soha ne hagyja a távirányítót közvetlen napfénynek kitéve.

4. Tartsa a távirányítót legalább 1 m távolságban a televíziótól vagy más elektromos készülékektől.

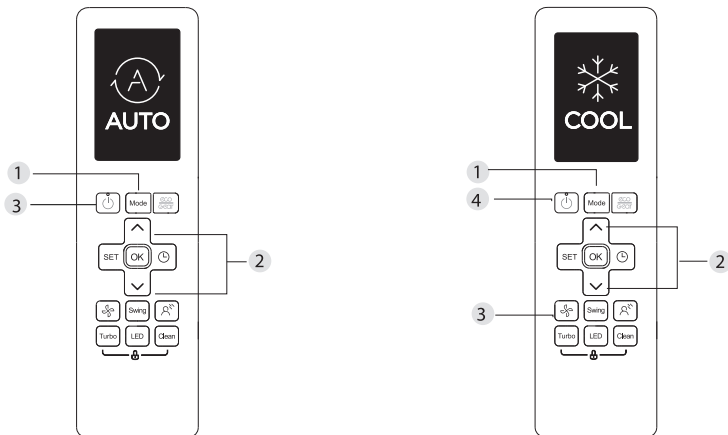
Az alapvető funkciók használata

FIGYELEM! Működés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz.

HŐMÉRSÉKLETBEÁLLÍTÁS

Az egység hőmérséklettartománya 16-30°C (60-86°F)/20-28 C(68-82 F).

A beállított hőmérsékletet 1°C-os (1°F) lépésekben növelheti vagy csökkentheti.



AUTO mód

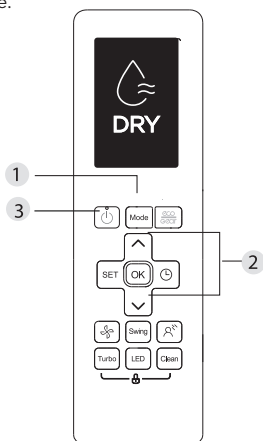
AUTO üzemmódban a készülék automatikusan kiválasztja a COOL, FAN vagy HEAT üzemmódot a beállított hőmérséklet alapján.

1. Nyomja meg a MODE gombot az AUTO kiválasztásához.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMP ^ vagy TEMP v gombbal.
3. Nyomja meg a ON/OFF gombot a készülék indításához.

MEGJEGYZÉS: AUTO üzemmódban a FAN SPEED nem állítható be.

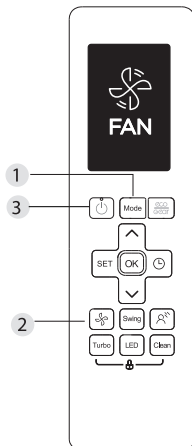
COOL (hűtés) üzemmód

1. Nyomja meg a MODE gombot a COOL mód kiválasztásához.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMP ^ vagy TEMP v gombbal.
3. Nyomja meg a FAN gombot a ventilátor sebességének kiválasztásához AU-100% közötti indításához.
4. Nyomja meg a ON/OFF gombot a készülék indításához.



DRY üzemmód (párátlanítás)

1. Nyomja meg a MODE gombot a DRY kiválasztásához..
 2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMP ^ vagy TEMP v gombbal.
 3. Nyomja meg a ON/OFF gombot a készülék indításához.
- MEGJEGYZÉS: A LEVEGŐGYORSÚT nem változtatható a SZÁRÍTÓ üzemmódban.



FAN üzemmód

1. Nyomja meg a MODE gombot a FAN üzemmód kiválasztásához.
2. Nyomja meg a FAN gombot a ventilátor sebességének AU-100% közötti tartományban történő kiválasztásához.
3. Nyomja meg a ON/OFF gombot a készülék indításához.

MEGJEGYZÉS: A hőmérsékletet nem lehet módosítani FAN üzemmódban. Ennek következtében a távirányító LCD-képernyőjén nem jelenik meg a hőmérséklet.

AZ IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

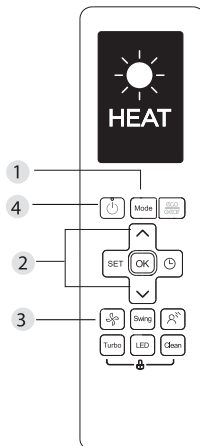
TIMER ON/OFF - Állítsa be azt az időtartamot, amely után a készülék automatikusan be/ki fog kapcsolni.

TIMER ON beállítás

Nyomja meg a TIMER gombot a bekapcsolás időzítéséhez.

Nyomja meg többször a Temp. fel vagy le gombot a kívánt időtartam beállításához.

Mutasson a távvezérlővel a készülékre, és várjon 1 másodpercet, a TIMER ON aktiválódik.



HEAT (fűtés) üzemmód

1. Nyomja meg a MODE gombot a HEAT mód kiválasztásához.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMP ^ vagy TEMP v gombbal.
3. Nyomja meg a FAN gombot a ventilátor sebességének AU-100% közötti tartományban történő kiválasztásához.
4. Nyomja meg a ON/OFF gombot a készülék elindításához.

MEGJEGYZÉS: A külső hőmérséklet csökkenésével a készülék HEAT (fűtés) funkciójának teljesítménye csökkenhet. Ilyen esetekben javasoljuk, hogy ezt a légkondicionálót más fűtőberendezésekkel együtt használja.

TIMER OFF beállítás

Nyomja meg a TIMER gombot a kikapcsolás időzéséhez.



Nyomja meg többször a Temp. fel vagy le gombot a kívánt időtartam beállításához.

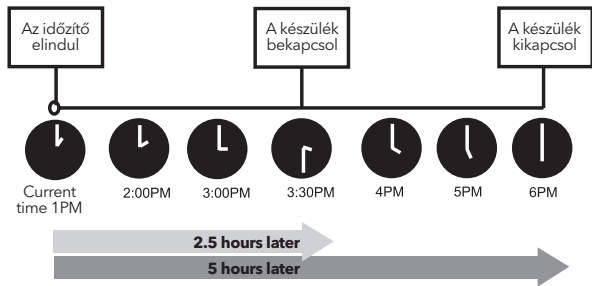
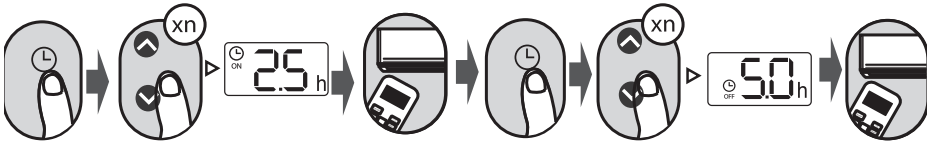
Mutasson a távvezérlővel a készülékre, és várjon 1 másodpercet, a TIMER OFF aktiválódik.

MEGJEGYZÉS:

1. A TIMER ON vagy TIMER OFF beállításakor az idő minden egyes megnyomással 30 perces lépésekkel növekszik 10 órás időtartamig. 10 óra és 24 óra között pedig 1 órás lépésekben növekszik. (Például 5 alkalommal megnyomva 2,5 óra, 10 alkalommal megnyomva 5 óra). 24 óra után az időzítő visszaáll 0-ra.
2. Törölje bármelyik funkciót az időzítő 0.0h-ra állításával.

TIMER ON & OFF beállítás (példa)

Ne feledje, hogy a két funkcióhoz beállított időszakok az aktuális idő utáni órákra vonatkoznak.

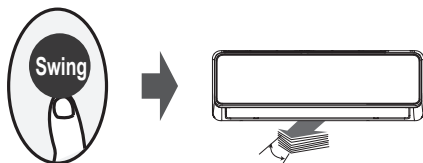


Példa: Ha az aktuális idő 13:00 óra, az időzítő fenti lépések szerinti beállítása esetén a készülék 2,5 órával később (15:30) kapcsol be, és 18:00 órákor kapcsol ki.

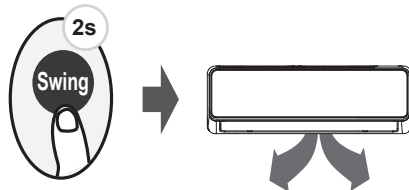
A speciális funkciók használata

Swing funkció

Nyomja meg a Swing (légáramlás irányítása) gombot

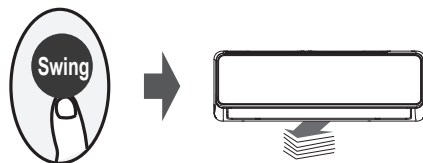


A vízszintes lamella a Swing gomb megnyomásakor automatikusan fel-le mozog. Nyomja meg újra a megállításhoz.



Tartsa nyomva a gombot 2 másodpercig és a függőleges légterelők bekapcsolnak (bizonyos modellek esetében).

Légáramlás iránya



A SWING gombbal öt különböző légáramlási irány állítható be. A lamella egy bizonyos tartományban mozgatható minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot. Nyomja addig a gombot, amíg el nem éri a kívánt beállítást.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék kikapcsolt állapotában a MODE és a SWING gombokat egy másodpercig nyomva tartja, a lamella egy bizonyos szögben kinyílik, ami nagyon megkönnyíti a tisztítást. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MODE és a SWING gombokat együtt egy másodpercig a lamella visszaállításához (csak bizonyos modellek esetében).

LED KIJELZŐ



Nyomja meg a LED gombot

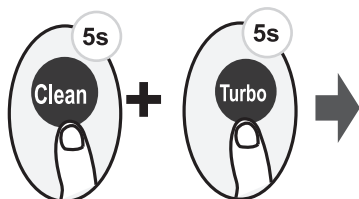
Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység kijelzőjének be- és kikapcsolásához.



Tartsa nyomva több, mint 5 másodperc (csak bizo-)

Tartsa nyomva a gombot 5 másodpercig és a beltéri egység megjeleníti az aktuális szobahőmérsékletet. Tartsa nyomva újabb 5 másodpercig és a kijelző a beállított hőmérséklet jeleníti meg

LOCK (lezárás)



Tartsa nyomva a Clean és a Turbo gombokat 5 másodpercig a lezáráshoz. Ez esetben egyik gomb sem lesz aktív mindaddig, amíg fel nem oldja a lezárást.

ECO/GEAR funkció

Nyomja meg ezt a gombot az energiatakarékos üzemmódba való belépéshez: ECO GEAR(75%) GEAR(50%) Előző beállítási mód ECO.....
Megjegyzés: Ez a funkció csak COOL (hűtés) üzemmódban érhető el.

ECO működés:

Hűtési üzemmódban, ha megnyomja ezt a gombot, a távirányító automatikusan 24°C/75°F hőmérsékletre állítja a hőmérsékletet, a ventilátor sebessége Auto lesz az energiatakarékosság érdekében (csak akkor, ha a beállított hőmérséklet kevesebb, mint 24°C/75°F). Ha a beállított hőmérséklet 24°C/75°F felett van, nyomja meg az ECO gombot, a ventilátor sebessége Auto sebességre változik, a beállított hőmérséklet változatlan marad.
MEGJEGYZÉS: Az ECO/GEAR gomb megnyomása, az üzemmód módosítása vagy a beállított hőmérséklet 24°C/75°F alá történő beállítása leállítja az ECO működést.

ECO üzemmódban a beállított hőmérsékletnek 24°C/75°F vagy magasabbnak kell lennie, ami elégtelen hűtést eredményezhet. Ha kényelmetlenül érzi magát, nyomja meg újra az ECO gombot a funkció kikapcsolásához.

GEAR működés:

Nyomja meg az ECO/GEAR gombot a GEAR üzemmódba való belépéshez az alábbiak szerint: 75% (75%-os elektromos energiafogyasztásig)



50% (akár 50%-os elektromos energiafogyasztás)



Előző beállítási mód.

TURBO funkció

Nyomja meg a Turbo gombot



Ha a COOL üzemmódban a Turbo funkciót választja, a készülék a legerősebb szélereősséggel fújja a hideg levegőt, hogy felgyorsítsa a hűtési folyamatot.
Ha a FŰTÉS üzemmódban választja a Turbo funkciót, a készülék a legerősebb szélereősséggel fújja a meleg levegőt, hogy felgyorsítsa a fűtési folyamatot (csak bizonyos típusoknál). Az elektromos fűtőelemekkel rendelkező egységeknél az elektromos fűtés aktiválódik.

Csend üzemeles

Tartsa nyomva a ventilátor gombot több mint 2 másodpercig a Silent mód aktiválásához/kikapcsolásához (csak bizonyos készülékeknél).
A kompresszor alacsony frekvenciájú működése miatt a funkció elégtelen hűtési és fűtési teljesítményt eredményezhet. Ha működés közben megnyomja a ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo vagy Clean gombot, akkor a Silent funkció kikapcsol.

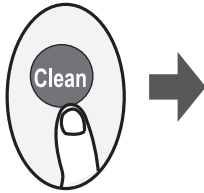
FP funkció

A készülék magas ventilátorfordulatszámra működik (a kompresszor bekapcsolva), a hőmérséklet automatikusan 8°C/46°F-ra áll be.

Megjegyzés: Ez a funkció csak a hőszivattyús légkondicionálónál érhető el.
Nyomja meg a gombot 2 alkalommal egy másodpercen belül HEAT üzemmódban, és állítsa be a hőmérsékletet 16°C/60°F vagy 20°C/68°F (RG10A10(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF modellek esetén) az FP funkció aktiválásához. A funkció kikapcsolásához működés közben nyomja meg a Be/Ki, az Alvás, a Mód, a Ventilátor és a Temp gombot.

CLEAN funkció

Nyomja meg a Clean gombot az öntisztítás vagy a tisztítási funkció aktiválásához (modellfüggő).



Aktív tisztítási funkció:

Az Active Clean technológia a hőcserélőre tapadó port, penészt és zsírmaradványokat azok automatikus megfagyasztásával, majd gyors felolvasztásával lemossa a lamellákról. Ha ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőablakán a "CL" jelenik meg. 20-45 vagy 130 (modelltől függően) perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol és kikapcsolja a CLEAN funkciót.

Öntisztító funkció:

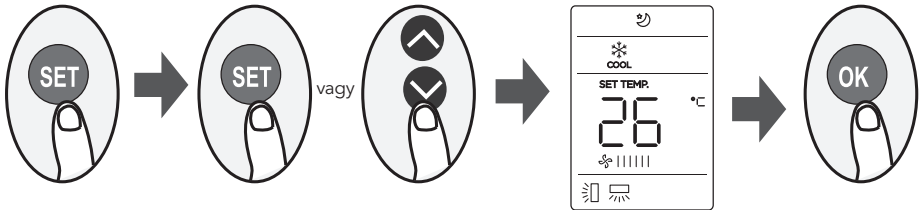
A levegőben terjedő baktériumok a készülék hőcserélője körül lecsapódó nedvességben felszaporodhatnak. Rendszeres használat esetén ennek a nedvességnek a nagy része elpárolog a készülékből.

A CLEAN gomb megnyomásával a készülék automatikusan megtisztítja magát.

A tisztítás után a készülék automatikusan kikapcsol. A CLEAN gomb megnyomása a ciklus közepén megszakítja a műveletet és kikapcsolja a készüléket. A CLEAN gombot tetszőlegesen gyakran használhatja.

Megjegyzés: Ez a funkció csak COOL vagy DRY üzemmódban aktiválható.

SET funkció



- Nyomja meg a SET gombot a funkció beállításához, majd nyomja meg a SET gombot vagy a TEMP ^ vagy a TEMP v gombot a kívánt funkció kiválasztásához. A kiválasztott szimbólum villogni fog a kijelzőn, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
- A kiválasztott funkció törléséhez végezze el a fentiekkel megegyező műveleteket.
- Nyomja meg a SET gombot a műveletek közötti váltáshoz az alábbiak szerint:
- Breeze Away* (☼) -> Fresh/UV-C lámpa* (☼) -> Sleep (🌙) -> Follow Me (👤) -> AP mode (📶)
[*]: Ha a távirányító rendelkezik Breeze Away gombbal vagy Fresh gombbal, akkor a SET gombbal nem tudja kiválasztani a Breeze Away vagy Fresh/UV-C lámpa funkciót.

Breeze Away funkció (☼) (csak bizonyos modelleknél):

Ez a funkció megakadályozza, hogy a készülék közvetlenül Önre fújja a levegőt.

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció csak Cool, Fan és Dry üzemmódban érhető el.

FRESH/UV-C lámpa funkció (☼) (csak bizonyos modelleknél):

Ha ezt a funkciót választja, az ionizátor vagy az UV-C lámpa (modelltől függően) aktiválódik. Ha mindkét funkcióval rendelkezik, akkor ez a két funkció egyszerre lesz aktiválva. Ez a mód segít megtisztítani a helyiség levegőjét.

Sleep funkció (🌙):

A SLEEP funkciót az energiafelhasználás csökkentésére használhatja alvás közben (amikor nincs szükség ugyanazokra a hőmérsékleti beállításokra a komfortérzet fenntartásához). Ez a funkció csak távirányítóval aktiválható. További részletekért olvassa el a használati utasításokat.

Megjegyzés: A SLEEP funkció nem áll rendelkezésre FAN vagy DRY üzemmódban.

Follow me funkció (👤):

A FOLLOW ME funkció lehetővé teszi, hogy a távirányító mérje a hőmérsékletet az aktuális helyen, és ezt a jelet 3 percenként elküldje a légkondicionálnak. Az AUTO, COOL vagy HEAT üzemmódok használatakor a távvezérlőről (és nem magáról a beltéri egységről) történő környezeti hőmérsékletmérés lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy optimalizálja a körülötte lévő hőmérsékletet, és maximális kényelmet biztosítson.

MEGJEGYZÉS: A Follow Me funkció memóriafunkciójának elindításához/leállításához tartsa lenyomva a Turbo gombot hét másodpercig.

- Ha a memóriafunkció aktíválva van, a képernyőn 3 másodpercig az On jelenik meg.
- Ha a memóriafunkció le van állítva, a képernyőn 3 másodpercig az OF jelenik meg.
- Amíg a memóriafunkció aktíválva van, az ON/OFF gomb, az üzemmódváltás vagy az áramkimaradás nem szünteti meg a Follow me funkciót.

AP funkció (📶) (csak bizonyos modelleknél):

Válassza az AP módot a vezeték nélküli hálózat konfigurálásához. Egyes egységeknél nem működik a SET gomb megnyomásával. Az AP üzemmódba való belépéshez nyomja meg hétszer a LED gombot 10 másodpercen belül.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A beltéri egység tisztítása

⚠️ TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS

TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS IDEJÉRE ÁRAMTALANÍTSA A KÉSZÜLÉKET.

⚠️ VIGYÁZAT!

A készüléket egy puha, száraz ronggyal törölje tisztára. Ha azonban különösen piszkos, akkor meleg vízbe mártott ronggyal törölje tisztára.

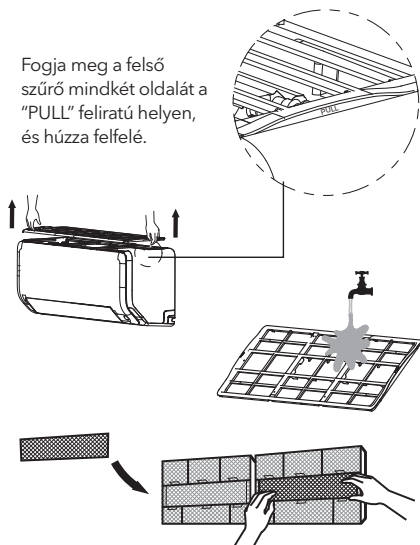
- A készülék tisztításához ne használjon vegyszereket vagy vegyszerrel kezelt anyagokat.
- Ne használjon benzolt, festékkihígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felület megrepedését vagy deformálódását okozhatják.
- Az előlap tisztításához ne használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A légszűrő tisztítása

Az eltömődött légszűrő csökkentheti a készülék hatékonyságát, szabálytalanul és túl zajossá teheti a légáramlást, ezért rendszeresen tisztítsa meg a szűrőket. Ha a rendellenes zaj hallatszik, azonnal tisztítsa meg a légszűrőt.

1. A légszűrő a légkondicionáló tetején található.
2. Fogja meg a felső szűrő mindkét oldalát a "PULL" feliratú helyen, majd húzza felfelé.
3. Ha a szűrője kis légrfrissítő szűrőkkel rendelkezik, húzza le őket a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezeket a légrfrissítő szűrőket kézi porszívóval.
4. Tisztítsa meg a nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel. Ügyeljen arra, hogy enyhe hatású tisztítószerrel használjon.
5. Öblítse ki a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a felesleges vizet.
6. Szárítsa hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
7. Ha megszáradt, csavarja vissza a légrfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd szerelje vissza a beltéri egységre.

Fogja meg a felső szűrő mindkét oldalát a "PULL" feliratú helyen, és húzza felfelé.



Távolítsa el a szűrőt a nagyobb szűrő hátuljáról (csak bizonyos modelleknél), és tisztítsa meg kézi porszívóval.

! VIGYÁZAT!

- A szűrő cseréje vagy tisztítása előtt áramtalanítsa a készüléket.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém részeit. Az éles szélek megvághatnak Önt.
- Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ez tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárításkor ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ez összezsugoríthatja a szűrőt.

Szűrőcsere emlékeztető (opcionális)

Légszűrő tisztítás emlékeztető

240 óra használat után a beltéri egység kijelzőjén villogni kezd a "CL" felirat. Ez az emlékeztető 15 másodperc múlva eltűnik. Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg a LED gombot a távirányítón négyszer vagy nyomja meg a MANUAL CONTROL gombot 3-szor. A CL mindaddig villogni fog, amíg vissza nem állítja a számlálót.

Légszűrő csere emlékeztető

2880 óra használat után a beltéri egység kijelzőjén villogni kezd az "nF", ami a szűrő cseréjére figyelmezteti. A készülék 15 másodperc múlva visszaáll normál üzemmódra. Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg a LED gombot a távirányítón négyszer, vagy nyomja meg 3-szor a MANUAL CONTROL gombot. Az 2nF"mindaddig villogni fog, amíg vissza nem állítja a számlálót.

! VIGYÁZAT!

- A kültéri egység karbantartását és tisztítását csak engedéllyel rendelkező szerviznek, vagy szakembernek szabad elvégeznie.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Karbantartás - Hosszú ideig tartó használaton kívüli időszakok

Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, tegye a következőket:

- Tisztítsa meg az összes szűrőt.
- Kapcsolja be a FAN funkciót, amíg a készülék teljesen ki nem szárad
- Áramtalanítsa a készüléket.
- Vegye ki az elemeket a távirányítóból

Karbantartás - Szezon előtti ellenőrzés

Hosszú használaton kívüli időszakok után vagy a nyári szezon előtt tegye meg a következő lépéseket:

- Ellenőrizze a vezetékeket.
- Tisztítsa meg az összes szűrőt
- Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás
- Cserélje ki az elemeket a távirányítóban.
- Győződjön meg róla, hogy semmi sem zárja el a levegő be- és kimeneti nyílásokat.

HIBAEELHÁRÍTÁS

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ha az alábbiak közül bármelyiket észleli, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy rendellenesen felmelegedett,
- Égett szagot érez,
- A készülék hangos vagy rendellenes hangokat ad ki,
- A biztosíték leold vagy a megszakító gyakran kioldódik
- Víz vagy egyéb idegen anyagok távoznak a készülékből.

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET SAJÁT MAGA MEGJAVÍTANI! AZONNAL FORDULJON SZAKEMBERHEZ!

Gyakori problémák

Az alábbi problémák nem jelentenek meghibásodást, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges okok
A készülék nem kapcsol be, ha megnyomja a ON/OFF gombot	A készülék rendelkezik egy 3 perces védelmi funkcióval, amely megakadályozza a készülék túlterhelését. A készülék a kikapcsolást követő három percen belül nem indítható újra.
A készülék COOL/HEAT üzemmódból FAN üzemmódba vált át.	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a jégképződés kialakulását a készüléken. Amint a hőmérséklet emelkedik, a készülék ismét a korábban kiválasztott üzemmódban kezd el működni.
	A beállított hőmérsékletet elérte, ekkor a készülék kikapcsolja a kompresszort. A készülék folytatja a működést, amikor a hőmérséklet ismét változik.
A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki	A párás régiókban a helyiség levegője és a légkondicionált levegő közötti nagy hőmérséklet különbség fehér „ködöt” okozhat.
Mind a beltéri, mind a kültéri egység fehér párákat bocsát ki.	Amikor a készülék leolvasztás után újraindul HEAT üzemmódban, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér pára keletkezhet.
A beltéri egység hangokat ad ki	A lamellák helyzetének visszaállításakor levegő süvítés hallható.
	A készülék fűtési üzemmódban történő működtetése után a készülék műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása miatt nyikorgó hang jelentkezhet.
Mind a beltéri egység, mind a kültéri egység zajokat ad ki.	Halk sziszegő hang működés közben: Ez normális, és a hűtőközeggáz okozta, amely a beltéri és a kültéri egységeken keresztül áramlik.
	Halk sziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvasztás közben: Ez a zaj normális, és a hűtőközeggáz megállása vagy irányváltozása okozza.
	Nyikorgó hang: Nyikorgó hangot okozhat a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyet a működés közbeni hőmérsékletváltozás okoz.
A kültéri egység hangokat ad ki	A készülék az aktuális működési módtól függően különböző hangokat ad ki.
Por száll ki a különböző egységekből.	Hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakokban a készülékben por halmozódhat fel, amelyet a készülék bekapcsolásakor kifújhat. Ezt úgy lehet elkerülni, ha hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakok alatt letakarja a készüléket.
A készülék kellemetlen szagot áraszt	A készülék a környezetből (pl. bútorok, főzés, cigaretta stb.) szagokat szívhat magába, amelyek a működés során távoznak.
	A készülék szűrői bepenészedtek, és ki kell tisztítani őket.

Probléma	Lehetséges okok
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor fordulatszámát a termék optimális működése érdekében saját maga szabályozza.
A működés, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál a jelzésekre.	A mobiltelefon-tornyok és távoli erősítők által okozott interferencia a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben próbálja ki a következőket: <ul style="list-style-type: none"> • Áramtalanítsa a készüléket, majd 30 mp múlva csatlakoztassa újra. • A működés újraindításához nyomja meg a távirányító ON/OFF gombját.
MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálati központhoz. Adja meg nekik a meghibásodás részletes leírását, valamint a modellszámot.	

Hibaelhárítás







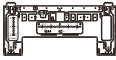





Ha meghibásodás lép fel, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne a szervizzel.

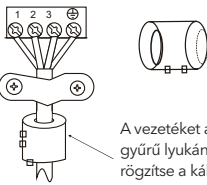
Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet a környezeti szobahőmérsékletnél.	Alacsonyabb hőmérséklet beállítása
	A beltéri vagy a kültéri egység hőcserélője szennyezett.	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő piszkos	Vegye ki a szűrőt, és tisztítsa meg az utasításoknak megfelelően
	A levegő be- vagy kimeneti nyílása el van zárva.	Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja be újra.
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Győződjön meg arról, hogy a készülék működtetése közben minden ajtó és ablak zárva van.
	A napfény túlzott hőt termel a helyiségben.	Nagy hőség vagy erős napsütés idején zárja be az ablakokat és a függönyöket.
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	A hőforrások mennyiségének csökkentése.
	Alacsony hűtőközegszint szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, szükség esetén tömítse újra, és töltsen fel a hűtőközeget.
A SILENCE funkció aktiválva (opcionális funkció) van.	A SILENCE funkció a működési frekvencia csökkentésével csökkentheti a termék teljesítményét. Kapcsolja ki a SILENCE funkciót.	
A készülék nem működik	Áramkimaradás	Várja meg, amíg az áramellátás helyreáll.
	Az áramellátás megszakadt	Ellenőrizze a tápkábelt.
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválódott.	Várjon három percet a készülék újraindítása után.
	Az időzítő aktiválva van	Az időzítő kikapcsolása

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék gyakran elindul és leáll	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben.	Ellenőrizze a szivárgásokat, és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel.
	Összenyomhatatlan gáz vagy nedvesség került a rendszerbe.	Üritse ki és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel.
	A kompresszor elromlott	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	A feszültség szabályozására szereljen fel manosztátot.
Gyenge fűtési teljesítmény	A külső hőmérséklet rendkívül alacsony	Kiegészítő fűtőberendezés használata
	Hideg levegő jut be az ajtókon és ablakokon keresztül	Győződjön meg róla, hogy használat közben minden ajtó és ablak zárva van.
	Alacsony hűtőközegszint szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, szükség esetén tömítse újra, és töltsse fel a hűtőközeget.
Az ellenőrző lámpák továbbra is villognak	A készülék leállhat, vagy biztonságosan tovább működhet. Ha a jelzőlámpák továbbra is villognak vagy hibakódok jelennek meg, várjon kb. 10 percet. A probléma magától megoldódhat. Ha nem, akkor áramtalanítsa a készüléket, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati központhoz.	
A hibakód megjelenik, és a következő betűkkel kezdődik a beltéri egység ablakának kijelzőjén: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		
MEGJEGYZÉS: Ha a probléma a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után is fennáll, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközpontoz.		

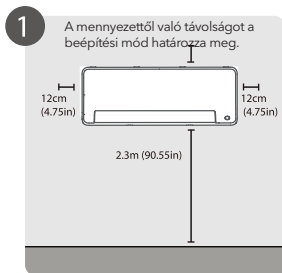
Tartozékok

A légkondicionáló rendszer a következő tartozékokkal van felszerelve. A klímaberendezés telepítéséhez használja fel az összes alkatrészt és tartozékot. A nem megfelelő telepítés szívárgást, áraműtést és tüzet okozhat, vagy a berendezés meghibásodását okozhatja. A csomag részét nem tartalmazó tartozékokat külön megvásárolhatja.

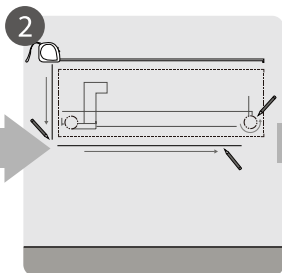
A tartozékok neve	Mennyis.	Külsőalak	A tartozékok neve	Menny.	Külsőalak
Kezelési útmutató	2-3		Távírányító	1	
Lefolyócsonk (hűtő és fűtő modellek esetén)	1		Elemek	2	
Tömítőgyűrű (hűtő és fűtő modellek esetén)	1		Távírányító tartó (opcionális)	1	
Szerelőkonzol	1		Rögzítőcsavar a távvezérlő tartójához (opcionális)	2	
Dübelek	5-8 (modelltől függően)		Kis szűrő (A fő légszűrő hátuljára kell felszerelni a gép telepítése során az arra felhatalmazott szakembernek)	1-2 (modelltől függően)	
Szerelőlemez rögzítő csavar	5-8 (modelltől függően)				
Átviteli csatlakozó (Φ19 (3/4in) átvitel Φ16 (5/8in). Csomagolva a beltéri egységgel, csak az észak-amerikai piacon 33K hiperhőegység.)	1	 MEGJEGYZÉS: Az észak-amerikai piacon, ha a 33K hiperhő beltéri egység többzónás kondenzátorokkal párosul, akkor Φ9.52 (3/8in) folyadék oldali és Φ16 (5/8in) gáz oldali csövet kell vásárolnia. A csőméretnek megfelelő átvezető csatlakozót a beltéri egység gáz oldalán kell felszerelni.			

Név	Shape	Mennyiség (PC)
Csatlakozó csőszerelvény	Folyadékoldal	Φ6.35(1/4in)
		Φ9.52(3/8in)
	Gázoldal	Φ9.52(3/8in)
		Φ12.7(1/2in)
		Φ16(5/8in)
	Φ19(3/4in)	
Mágneses gyűrű és öv (ha tartozék, úgy kérjük, tekintse meg a kapcsolási rajzot a csatlakozó vezetékre való felszereléshez.)	 A vezeték a mágneses gyűrű lyukán átvezetve rögzítse a kábelhez.	Modellenként változik

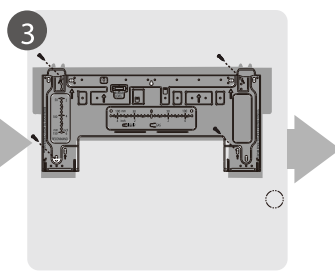
ÖSSZEFOGLALÓ A TELEPÍTÉSÉRŐL - BELTÉRI EGYSÉG



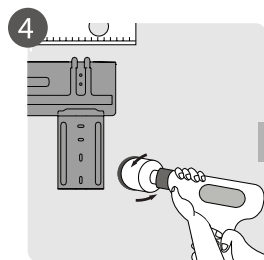
Telepítési hely kiválasztása



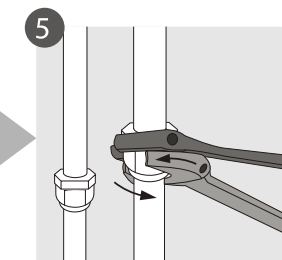
A fali lyuk pozíciójának meghatározása



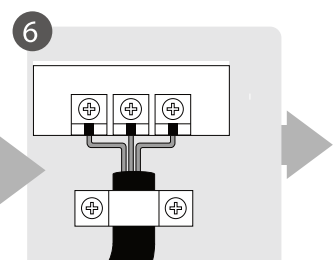
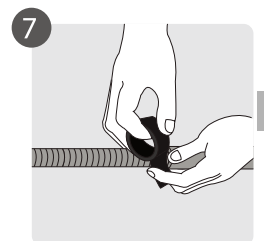
Szerelőlemez rögzítés



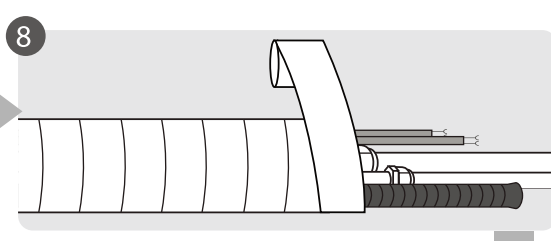
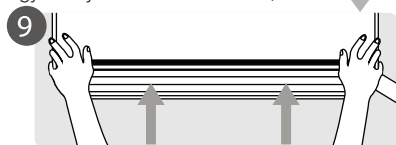
Mégfűró



Csövek csatlakoztatása

Csatlakoztassa a vezetékeket
(Észak-Amerika egyes helyein
nem alkalmazható)

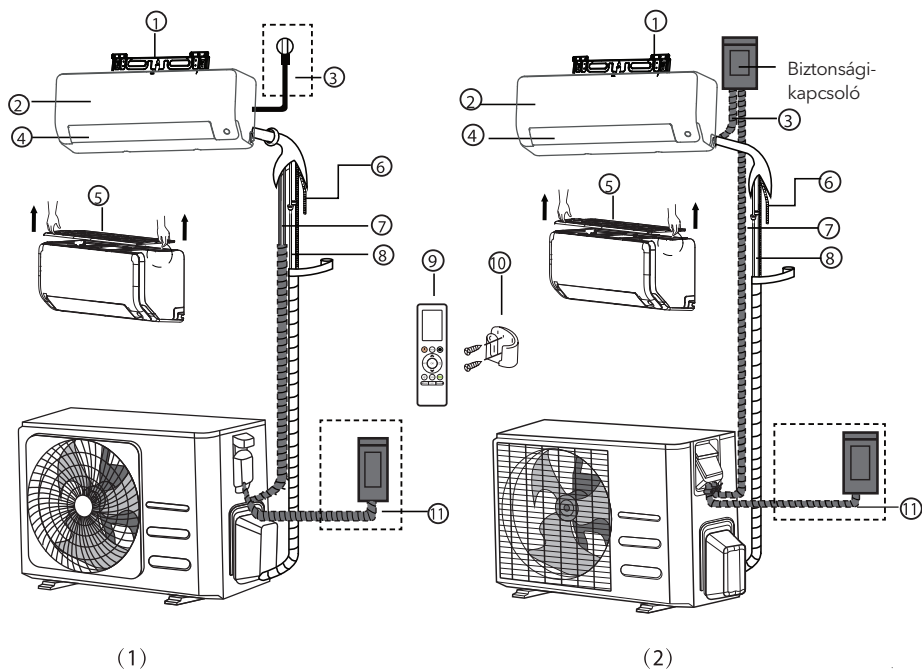
Készítse elő a lefolyótömlőt

Csövek és kábelek csomagolása
(Észak-Amerika egyes helyein
nem alkalmazható)

Beltéri egység felszerelése

EGYSÉG ALKATRÉSZEK

MEGJEGYZÉS: A telepítést a helyi és nemzeti szabványok követelményeinek megfelelően kell elvégezni. A telepítés különböző területeken némileg eltérő lehet.



1 Fali szerelőlemez

2 Előlap

3 Tápkábel (Egyes modellek)

4 Nyílászáró

5 Légszűrő (húzza ki)

6 Vízelvezető cső

7 Jeladókábel

8 Hűtőközeg csővezetése

9 Távirányító

10 Távirányító tartó (Egyes modellek)

11 Kültéri egység tápkábel (egyed modellek)

MEGJEGYZÉS

A kézikönyvben szereplő ábrák és rajzok csak illusztráció. A készülék ezektől eltérő lehet.

BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

Telepítési útmutató - Beltéri egység

A TELEPÍTÉS ELŐTT

A beltéri egység telepítése előtt ellenőrizze a termék dobozán található címkén, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik-e a kültéri egység modellszámával.

Lépés 1: A telepítési hely kiválasztása

A beltéri egység telepítése előtt ki kell választania a megfelelő helyet. A következő szabványok segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyet.

A megfelelő telepítési helyek

- Jól szellőznek
- Kényelmes vízvezetése
- A készülék zaja nem zavarja a többi embert.
- Kellően stabil - az épület nem fog rezegni
- Elég erős ahhoz, hogy elbírja a készülék súlyát
- Legalább egy méterre van minden más elektromos berendezéstől (pl. TV, rádió, számítógép).

NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

- Bármilyen hő-, gőz- vagy éghető gázforrás közelében.
- Gyúlékony tárgyak, például függönyök vagy ruhák közelében.
- Bármilyen akadály közelében, amely akadályozhatja a légáramlást
- Az ajtó közelében
- Közvetlen napfénynek kitett helyen

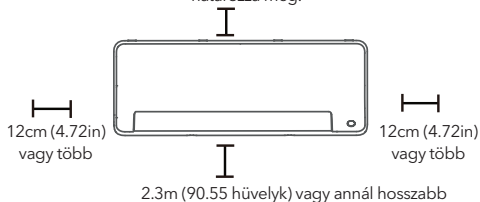
MEGJEGYZÉS A FALI LYUKRÓL:

Ha nincs fixen rögzített hűtőközegcsővezeték: A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet hagyjon a falon lévő lyuknak (lásd: Falfúrás a csatlakozó csövekhez lépés) a beltéri és kültéri egységeket összekötő jelkábel és hűtőközeg csövek számára.

Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (a készüléket szemből nézve). A készülék azonban alkalmas a csövek bal és jobb oldali elhelyezésére is.

A faltól és a mennyezettől való megfelelő távolság biztosítása érdekében tekintse meg az alábbi ábrát:

A mennyezettől való távolságot a beépítési mód határozza meg.



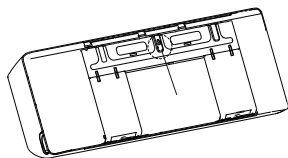
MEGJEGYZÉS

- Ha nincs szükség a konzolra, hogy felszerelje a készüléket: A cső- és kábelcsatlakozások befejezése a beltéri egység falra szerelése előtt. Ha a telepítési magasság korlátozott, a mennyezettől számított 5 cm is megengedett, de ez csökkentheti a termék teljesítményét. Annak érdekében, hogy a felső légszűrő fel- és leszerelhető legyen legalább 10 cm vagy annál nagyobb távolságot tartson a mennyezettől.
- Ha a cső és a kábel csatlakoztatása nyitott előlappal történik, a minimális távolság a mennyezettől legalább 22 cm, ha a cső és a kábel csatlakoztatása előlap nélküli (távolítsa el), a minimális távolság a mennyezettől legalább 11 cm.

Lépés 2: Szerelőlemez rögzítése a falhoz

A szerelőlemez az az eszköz, amelyre a beltéri egységet felszereli.

- Távolítsa el a csavart, amely a rögzítőelemet tartja a beltéri egység hátuljára.



- Rögzítse a szerelőlemezt a falhoz a mellékelt csavarokkal. Ügyeljen arra, hogy a szerelőlemez szorosan illeszkedjen a falhoz.

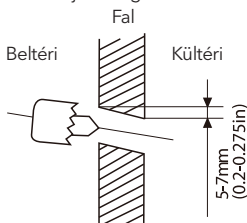
MEGJEGYZÉS BETON- VAGY TÉGLAFALAKHOZ:

Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2 hüvelyk átmérőjű) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt dübeleket. Ezután rögzítse a szerelőlemezt a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül ezekbe csavarozza be.

Lépés 3: Falfúrás a csatlakozó csövekhez

1. Határozza meg a fali lyuk helyét a szerelőlemez helyzete alapján. Lásd a Szerelőlemez méretei című részt.
2. Egy 65 mm-es (2,5 hüvelyk) vagy 90 mm-es (3,54 hüvelyk) (modelltől függően) magfúróval fúrjon lyukat a falba. Ügyeljen arra, hogy a lyukat enyhén lefelé irányuló szögben fúrja, úgy, hogy a lyuk kültéri vége körülbelül 5-7 mm-rel alacsonyabb legyen, mint a beltéri vége.

Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.



MEGJEGYZÉS: Ha a gázoldali csatlakozócső $\Phi 16\text{mm}$ (5/8in) vagy nagyobb, a fali lyuknak 90mm-nek (3.54in) kell lennie.

3. Helyezze a védőmandzsettát a lyukba. Ez védi a lyuk széléit, és segít lezárni azt, amikor befejezi a telepítési folyamatot.

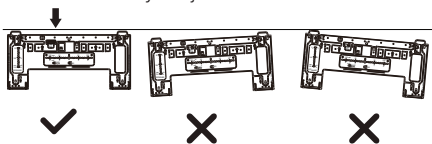
! VIGYÁZAT!

A falfúrásnál ügyeljen arra, hogy elkerülje a már meglévő vezetékeket és egyéb befallazott alkatrészeket.

SZERELŐLEMEZ MÉRETEI

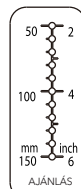
A különböző modellek különböző rögzítőlemezekkel rendelkeznek. A szerelés megkönnyítése érdekében a szerelőlemezben színezett és pontos méretek találhatóak. Kérjük, szerelje fel a lemezt, és fúrja a lyukat a szerelőlemezben található információknak megfelelően. Lásd az alábbi ábrákat.

A szerelőlemez helyes tájolása



Egység: mm(inch)

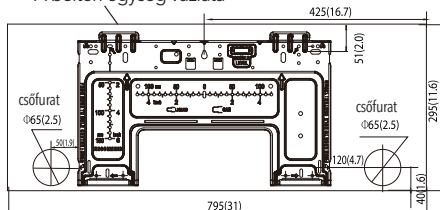
Vízszintes irányú mérték



Függőleges mértékek

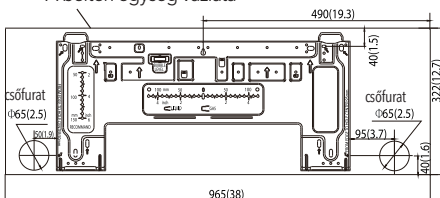
FIGYELEM: A szerelőlemezben lévő libella nem távolítható el. Ha eltört, akkor törölje fel a kifolyó anyagot.

A beltéri egység vázlata



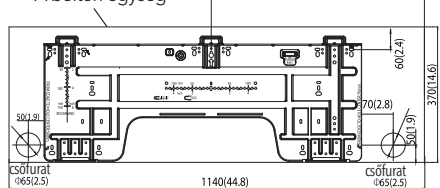
A modell

A beltéri egység vázlata



B modell

A beltéri egység



C modell

Lépés 4: A hűtőközeg csővezetékek előkészítése

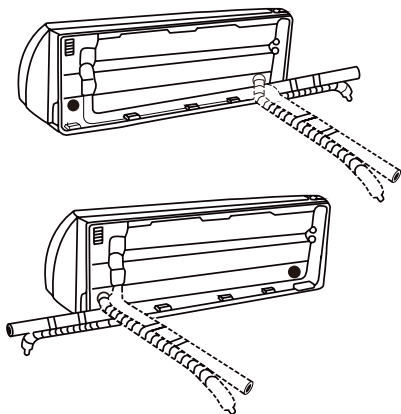
A hűtőközeg csővezetéke a készülék hátuljához rögzített szigetelőanyagban van. A csővezetéket elő kell készítenie, mielőtt átvezetné a falon lévő lyukon. A csatlakozás nyomaték-követelményeire, technikájára stb. vonatkozó részletes utasításokért olvassa el a kézikönyv hűtőközegcső-csatlakozás című részét.

MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉK SZÖGÉRŐL

A hűtőközegcsövek négy különböző szögből léphetnek ki a beltéri egységből:

- Bal oldal
- Bal hátul
- Jobb oldal
- Jobb hátsó

A részletekért lásd az alábbi ábrákat.



MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSÁRÓL

- Az USA egyes helyein a kábel csatlakoztatásához csőcsövet kell használni. Annak érdekében, hogy elegendő hely legyen a csövek lefutásához, és a készülék a falhoz igazodjon a telepítés után, ajánlott a lefolyótömlőt a jobb oldalra csatlakoztatni.
- Ha bal oldali vagy jobb oldali csővezetéket választ, kérjük, győződjön meg róla, hogy a csövek vízszintesen jönnek ki, hogy ne befolyásolják az alsó panel felszerelését.

⚠ VIGYÁZAT!

Legyen rendkívül óvatos, nehogy behorpadjanak vagy megsérüljenek a csövek, miközben elhajlítja őket a készüléktől. A csővezetékben lévő horpadások befolyásolják a készülék teljesítményét.

Ha a hűtőközeg csővezeték már a falba van ágyazva, tegye a következőket:

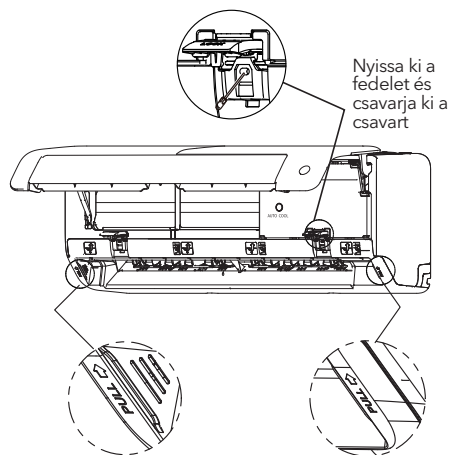
Lépés 1: Akassza a beltéri egységet a szerelőlemeze:

1. Ne feledje, hogy a szerelőlemezen lévő kampók kisebbek, mint a készülék hátulján lévő lyukak. Ha úgy találja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek beltéri egységhez való csatlakoztatásához, a készülék a modelltől függően körülbelül 30-50 mm (1,18-1,95 hüvelyk) távolságban balra vagy jobbra állítható.

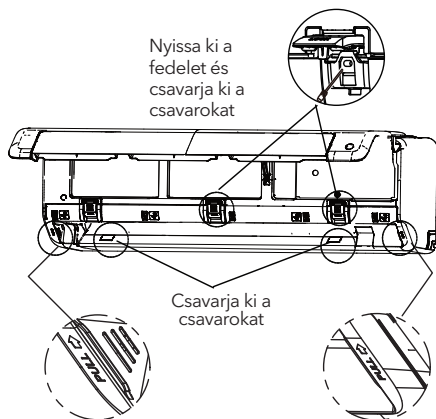


Lépés 2: Készítse elő a hűtőközeg csővezetékeket:

1. Nyissa ki és rögzítse a panel helyzetét, majd nyissa ki a két záróblokk fedelét, csavarja ki az alábbi képen látható csavart, majd fogja meg az alsó panel mindkét oldalát a "PULL" feliratú helyen, húzza felfelé a csatok kioldásához, majd vegye le az alsó panelt.

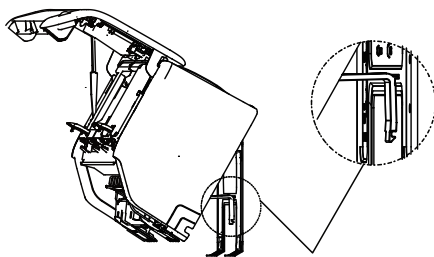


A modell



B modell

2. Használja a készülék hátulján lévő tartót a készülék alátámasztásához, így elegendő hely áll rendelkezésre a hűtőközegcsövek, a jelzőkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.



Lépés 3. Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a kézikönyv hűtőközegcsövek csatlakoztatására vonatkozó részében).

Lépés 4. A szivárgásvizsgálat elvégzéséhez tartsa szabadon a csőcsatlakozási pontot (lásd a kézikönyv Elektromos ellenőrzések és szivárgásvizsgálatok című részét).

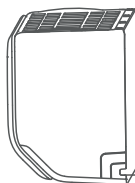
Lépés 5. A szivárgásvizsgálat után tekerje be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.

Lépés 6. Távolítsa el a szigetelőszalaggal alátámasztott konzolt vagy éket.

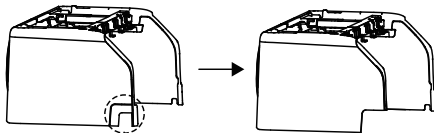
Lépés 7. Egyenletes nyomással nyomja lefelé a készülék alsó felét. Nyomja lefelé addig, amíg az egység be nem pattan a szerelőlemez alján lévő tartókba.

Ha nincs a falba ágyazott hűtőközeg-vezeték, ttegye a következőket:

1. A fali lyuknak a szerelőlemezhez viszonyított helyzetét alapján válassza ki azt az oldalt, amelyen a csővezeték a készülékből kilép.
2. Ha a fali lyuk a készülék mögött van, hagyja a helyén a takarópanelt. Ha a fali lyuk a beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag takarópanelt a készüléknek arról az oldaláról. (Lásd az alábbi ábrát). Ezáltal létrejön egy nyílás, amelyen keresztül a csöveket kivezetheti a készülékből. Használjon tűfogót, ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani.



Takarópanel (vágja a ténylegesen szükséges méret függvényében)



Ha nagy méretű műanyag panelt kell vágni, vágja le a fentiek szerint.

3. Ollóval vágja le a szigetelő hosszát, hogy kb. 40 mm (1,57 hüvelyk) legyen látható. a hűtőközeg csővezetékéből. Ez két célt szolgál:

- A hűtőközeg csővezetékek csatlakoztatásának megkönnyítése.
- A gázszivárgás-ellenőrzés és a sérülések könnyebben észrevehetőek.

4. A készülék hátulján lévő tartóval támassza meg a készüléket, így elegendő hely marad a hűtőközegcsövek, a jelkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.
5. Csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközeg csővezetékét a csatlakozó csővezetékhez, amely a beltéri és a kültéri egységet fogja összekötni. A részletes utasításokat lásd a kézikönyv hűtőközegcső-csatlakozás című fejezetében.
6. A fali lyuknak a szerelőlemezhez viszonyított helyzete alapján határozza meg a csővezeték szükséges szögét.
7. Fogja meg a hűtőközegcsövet a hajlítás aljánál.
8. Lassan, egyenletes nyomással hajlítsa a csövet a lyuk felé. A folyamat során ne horpasztja vagy rongálja meg a csővezetéket.

Lépés 5: Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt

Alapértelmezés szerint a lefolyócső a készülék bal oldalán van csatlakoztatva (amikor a készülék hátulja felé néz). Azonban a jobb oldalra is csatlakoztatható. A megfelelő vízvezetés biztosítása érdekében a leeresztőtömlőt ugyanazon az oldalon csatlakoztassa, ahol a hűtőközeg csővezetéke kilép a készülékből.

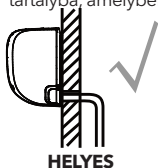
MEGJEGYZÉS: Az Egyesült Államok egyes helyein, ha a gépen a vezetékes panel van felszerelve, kérjük, válassza a jobb oldali vízvezetést.

- A csatlakozási pontot szorosan tekerje be teflonszalaggal, a jó tömítés érdekében.
- Vegye ki a légszűrőt, és öntsön egy kis mennyiségű vizet a leeresztő edénybe, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a víz egyenletesen folyik ki a készülékből.

⚠ MEGJEGYZÉS A LEERESZTŐ TÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRŐL

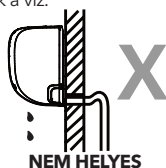
Ügyeljen arra, hogy a lefolyótömlőt az alábbi ábráknak megfelelően rendezze el.

- NÉ gyűrje meg a lefolyótömlőt.
- NE hozzon létre vízcspadát.
- NÉ tegye a lefolyótömlő végét vízbe vagy olyan tartályba, amelyben összegyűlik a víz.



HELYES

A megfelelő vízvezetés érdekében győződjön meg arról, hogy a lefolyótömlőben nincsenek gyűrődések vagy horpadások.



NEM HELYES

A lefolyócső elgörbülése vízcspadákat hoz létre.



NEM HELYES

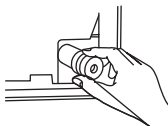
A lefolyócső elgörbülése vízcspadákat hoz létre.



NEM HELYES

Ne helyezze a lefolyótömlő végét vízbe vagy vizet összegyűjtő tartályokba. Ez megakadályozza a megfelelő lefolyást.

DUGASZOLJA BE A NEM HASZNÁLT LEERESZTŐNYÍLÁST



A nem kívánt szivárgás elkerülése érdekében a nem használt leeresztőnyílást a mellékelt gumidugóval kell lezárni.

⚠ MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS MUNKÁT VÉGEZNE, OLVASSA EL EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT

1. Minden vezetéknek meg kell felelnie a helyi és nemzeti elektromos szabványoknak, előírásoknak, és engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell telepítenie.
2. Minden elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek paneljén található elektromos csatlakozási diagram szerint kell elvégezni.
3. Ha az áramellátással kapcsolatban komoly biztonsági probléma merül fel, azonnal hagyja abba a munkát. Magyarozza el az ügyfélnek az indoklását, és tagadja meg a készülék telepítését mindaddig, amíg a biztonsági problémát megfelelően meg nem oldják.
4. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. Az elégtelen tápellátás meghibásodást, áramütést vagy tüzet okozhat.
5. Ha a tápellátást rögzített vezetékekhez csatlakoztatja, túlfeszültség-védőt és hálózati főkapcsolót kell felszerelni.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. A készüléket önálló áramkörhöz csatlakoztassa. Ne csatlakoztasson másik készüléket ehhez a konnektorhoz.
8. Ügyeljen a légkondicionáló megfelelő földelésére.
9. Ne hagyja, hogy a vezetékek hozzáérjenek a hűtőközegcsövekhez, a kompresszorhoz vagy a készülékben lévő mozgó alkatrészekhez.
10. Ha a készülék rendelkezik elektromos kiegészítő fűtőberendezéssel, akkor annak a legalább 1 méter (40 hüvelyk) távolságra kell telepíteni az éghető anyagoktól
11. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS VAGY VEZETÉKEZÉLÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ ÁRAMELLÁTÁSÁT.

Lépcső 6: Jel- és tápkábelek csatlakoztatása

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. A csatlakoztatás előkészítése előtt először ki kell választania a megfelelő méretű kábelt.

Kábelbújtatók

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F vagy H05RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

MEGJEGYZÉS: Észak-Amerikában a kábelbújtást a helyi elektromos előírásoknak és szabályzatoknak megfelelően válassza ki.

Minimális keresztmetszet

Táp- és jelkábelek (Referenciaként) (Észak-Amerikában nem alkalmazható)

A készülék névleges árama (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramerőssége határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó paneljén található névtábla jelzi. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt a címtáblát.

MEGJEGYZÉS: Észak-Amerikában kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék címtábláján feltüntetett minimális áramköri terhelhetőségnek megfelelően.

1. Nyissa ki és rögzítse a panel helyzetét, majd nyissa ki a két záróblokk fedelét, csavarja ki a csavart, majd fogja meg az alsó panel mindkét oldalát a "PULL" feliratú helyen, húzza felfelé a csatok kioldásához, majd vegye le az alsó panelt (lásd a 22-23. oldalt).
2. A kábel csatlakoztatásához nyissa ki a vezetékdoboz fedelét.
3. Csavarja le a csatlakozótömb alatti kábelbilincset, és tegye oldalra.
4. A készülék hátulja felé fordulva távolítsa el a bal alsó oldalon lévő műanyag panelt.

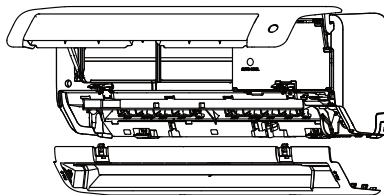


FIGYELMEZTETÉS!

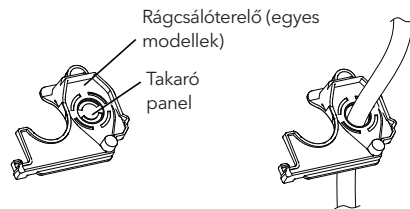
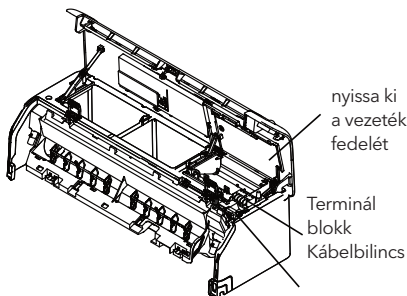
MINDEN BEKÖTÉST SZIGORÚAN A BELTÉRI EGYSÉG ELŐLAPJÁNAK HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ KAPCSOLÁSI RAJZNAK MEGFELELŐEN KELL ELVÉGEZNI.

5. A jelkábel vezesse át ezen a nyíláson a készülék hátuljától az előlő rész felé.

6. A készülék előlő oldalával szemben csatlakoztassa a vezetéket a beltéri egység kapcsolási rajzának megfelelően, csatlakoztassa az u-csapat, és csavarja szilárdan minden egyes vezetéket a megfelelő csatlakozóhoz.



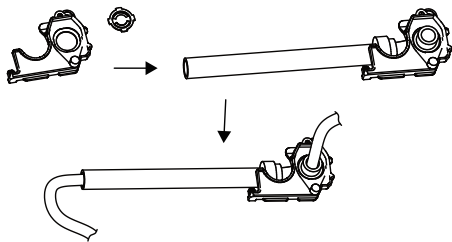
Először nyissa ki az előlapot, majd távolítsa el az alsó panelt.



MEGJEGYZÉS: Ha a vezeték mérete túl nagy, távolítsa el a középű kis műanyag panelt, hogy ezzel egy olyan nyílást hozzon létre, amelyen keresztül kivezetheti a vezetéket. Ha el akarja távolítani az konzolt vagy a lefolyótömlőt, akkor először távolítsa el a rágcsálóterelőt.

In North America

First remove the knock-out panel to create a slot through which the conduit tube can install. Then make the cable through the conduit tube and connect to the indoor unit.



FIGYELEM!

NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT ÁLLÓ ÉS A NULL VEZETÉKEKET

Ez veszélyes, és a klímaberendezés meghibásodását okozhatja.

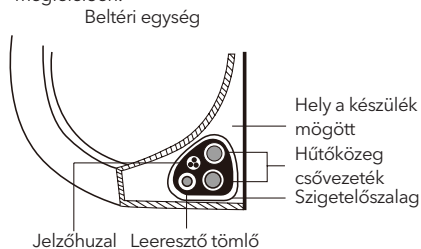
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, a kábelbilincsel segítségével rögzítse a jelkábel a készülékhez. Rögzítse le szorosan a kábelbilincset.
- Helyezze vissza a készülék elején lévő vezetékfedelelet és a hátoldalon lévő műanyag panelt.

⚠ MEGJEGYZÉS A KÁBELEZÉSRŐL A KÁBELEZÉS CSATLAKOZTATÁSI FOLYAMATA EGYSÉGENKÉNT ÉS RÉGIÓNKÉNT NÉMILEG ELTÉRHEK

Lépés 7: Szigetelje le és a kábeleket

Mielőtt a csővezeték, a lefolyótömlő és a jelkábel a falon keresztül vezetné, össze kell kötnie őket, hogy ezzel helyet takarítson meg, megvédje és szigetelje őket (ez egyes helyeken az USA-ban nem alkalmazható).

- Csomagolja össze a leeresztő tömlőt, a hűtőközegcsőveket és a jelzőkábel az alábbi ábrának megfelelően:



A LEFOLYÓCSŐNEK ALUL KELL LENNIE

Győződjön meg róla, hogy a leeresztő tömlő a köteg alján van. Ha a lefolyótömlő a köteg tetején van, akkor a lefolyótál túlsordulhat, ami tűz- vagy vízkárhoz vezethet.

NE KEVERJE ÖSSZE A JELKÁBELT MÁS VEZETÉKEKKEL

Az elemek összekötése során ne keverje össze és ne keresztezze a jelkábel más vezetékekkel.

- Ragasztó vinilszalaggal rögzítse a leeresztőtömlőt a hűtőközegcsővek alá.
- Szigetelőszalaggal szorosan tekerje össze a jelzővezeték, a hűtőközegcsőveket és a leeresztőtömlőt. Ellenőrizze kétszer is, hogy minden elem össze van-e kötve.

NE TEKERJE BE A CSŐVEK VÉGEIT

A köteg becsomagolásakor a csővek végeit hagyja szabadon. Hozzáférhetőnek kell lenniük, hogy a telepítési folyamat végén ellenőrizni tudja a szivárgást (lásd a jelen kézikönyv Elektromos ellenőrzések és szivárgásvizsgálatok című részét).

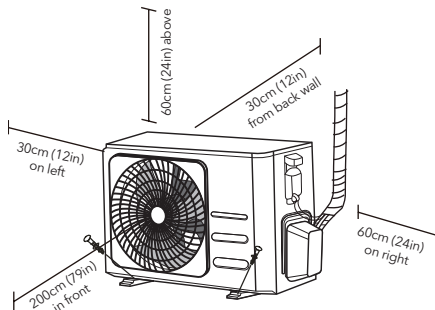
Lépés 8: A beltéri egység felszerelése

Ha a kültéri egységhez új csatlakozó csővezetéseket szerelt fel, tegye a következőket:

- Ha már átvezette a hűtőközeg csővezetékét a falon lévő lyukon, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben kétszer is ellenőrizze, hogy a hűtőközegcsővek végei le vannak-e zárva, hogy megakadályozza a szennyeződések vagy idegen anyagok bejutását a csővekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközegcső-köteget, a leeresztő tömlőt és a jelzővezetékét a falon lévő lyukon.
- Akassza be a beltéri egység felső részét a szerelőlemez felső kampójába.
- Ellenőrizze, hogy az egység szilárdan rögzül-e a konzolhoz, az egység bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással. A készüléknek nem szabad mozognia vagy elmozdulnia.
- Egyenletes nyomással nyomja lefelé a készülék alsó felét. Nyomja lefelé, amíg az egység be nem pattan a kampókba a szerelőlemez alján.
- Ismét ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan van-e rögzítve, a készülék bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással.

KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

Telepítse a készüléket a helyi szabályzatok és előírások betartásával, ezek a különböző régiókban némileg eltérhetnek egymástól.



Telepítési útmutató - Kültéri egység

Lépés 1: A telepítés helyének kiválasztása

A kültéri egység telepítése előtt ki kell választania a megfelelő helyet. Az alábbiakban olyan szabványok találhatóak, amelyek segítenek kiválasztani az egység megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:

- Megfelel a fenti telepítési helyigénynél feltüntetett összes térbeli követelménynek.
- Jó légkeringés és szellőzés
- Szilárd és stabil - a fal képes megtartani a készüléket, és nem fog rezegni.
- A készülék zaja nem zavar másokat.
- Védve van a hosszabb ideig tartó közvetlen napsütéstől vagy esőtől
- Ha havazás várható, tegye meg a megfelelő intézkedéseket a jég felhalmozódásának és a tekercsek károsodásának megelőzésére.

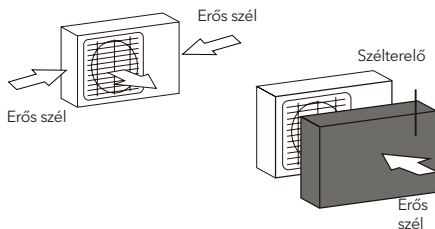
NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

- Olyan akadály közelében, amely elzárja a levegő be- és kimeneti nyílásait.
- Közutca, zsúfolt terület közelében, vagy ahol a készülék zaja másokat zavarna.
- Olyan állapotok vagy növények közelében, amelyeket a forró levegő kibocsátása károsíthat.
- Bármilyen éghető gázforrás közelében
- Olyan helyen, ahol nagy mennyiségű por van kitéve
- Egy olyan helyen, ahol túlzott mennyiségű a sós levegő

KÜLÖNLEGES MEGFONTOLÁSOK A SZÉLSŐSÉGES IDŐJÁRÁS ESETÉN

Ha a készülék erős szélnek van kitéve:

A készüléket úgy kell felszerelni, hogy a légkivezető ventilátor 90°-os szögben álljon a szél irányával szemben. Szükség esetén építsen egy akadályt a készülék elé, hogy megvédje azt a rendkívül erős szétől. Lásd az alábbi ábrákat.



Ha a készüléket gyakran éri erős eső vagy hó:

Építsen védőfedelelet az egység fölé, hogy megvédje az esőtől vagy hótól. Vigyázzon, hogy ne akadályozza a légáramlást a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerparton)

Olyan kültéri egységet használjon, amelyet kifejezetten korrózióállóan terveztek.

Lépés 2: Telepítse a lefolyócsontot (csak hőszivattyús egység)

Mielőtt a kültéri egységet a helyére csavarozná, a készülék alján lévő lefolyócsövet be kell szerelnie. Vegye figyelembe, hogy a kültéri egység típusától függően két különböző típusú leeresztőcsatlakozás létezik.

Ha a lefolyócsok gumitömítéssel van ellátva

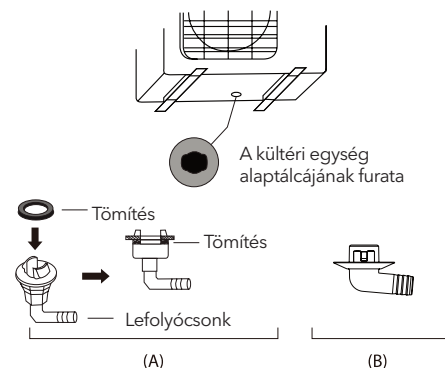
(lásd az A. ábrát), tegye a következőket:

1. Szerelje fel a gumitömítést a lefolyócsok azon végére, amely a kültéri egységhez csatlakozik.
2. Helyezze be a lefolyócsövet az alapon lévő lyukba a készülék serpenyője.
3. Forgassa el a lefolyócsokot 90°-kal, amíg a készülék eleje felé fordulva be nem kattan a helyére.
4. Csatlakoztasson egy lefolyótömlő-hosszabbítót (nem tartozék) a lefolyócsatlakozáshoz, hogy fűtési üzemmódban a vizet elvezesse a készülékből.

Ha a lefolyócsokhoz nem jár gumibetétes

tömítés (lásd a B. ábrát), tegye a következőket:

1. Helyezze be a leeresztőcsövet a készülék alaptálcáján lévő lyukba. A lefolyócsatlakozás a helyére kattan.
2. Csatlakoztasson egy lefolyótömlő-hosszabbítót (nem tartozék) a lefolyócsatlakozáshoz, hogy fűtési üzemmódban a vizet elvezesse a készülékből.



⚠ HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlaton ügyeljen arra, hogy a vízvezető tömlő a lehető legfüggőlegesebb legyen a gyors vízvezetés érdekében. Ha a víz túl lassan folyik le, a víz befagyhat a tömlőbe, és eláraszthatja a készüléket.

Lépés 3: Kültéri egység rögzítése

A kültéri egységet a talajhoz vagy egy falra szerelt konzolhoz lehet rögzíteni csavarral (M10). Készítse elő a készülék telepítési alapját az alábbi méreteknek megfelelően.

Ha a készüléket a földre vagy betonból készült szerelőállványra szereli, tegye a következőket:

1. Jelölje meg a négy csavar helyét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja ki a lyukakat a dübeleknek.
3. Helyezzen egy anyát minden tágulási csavar végére.
4. Üsse be a tágulási csavarokat az előfúrt lyukakba.
5. Távolítsa el az anyákat a tágulási csavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
6. Tegyen alátétet minden tágulási csavarra, majd helyezze vissza az anyákat.
7. Egy csavarkulcs segítségével húzza meg az egyes anyákat, amíg szorosan meg nem húzza őket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

BETONBA FÚRÁS SZORÁN MINDIG VISELJEN VÉDŐSZEMÜVEGET.

Ha a készüléket falra szerelt konzolra kívánja felszerelni, tegye a következőket:

⚠ VIGYÁZAT!

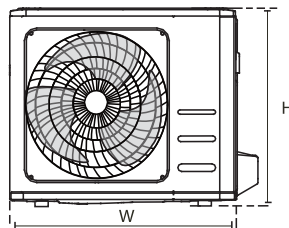
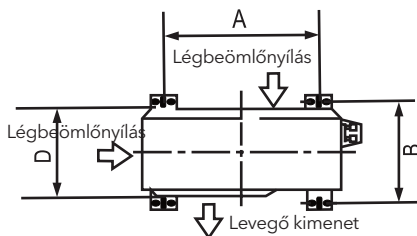
Győződjön meg róla, hogy a fal tömör téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült.

A falnak legalább a készülék súlyának négyszeresét kell elbírnia.

1. Jelölje meg a konzolfuratok helyét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja elő a tágulási csavarok furatait.
3. Helyezzen egy alátétet és anyát minden tágulási csavar végére.
4. Tolja át a tágulási csavarokat a tartókonzolok furatain, helyezze a tartókonzolokat a helyükre, és üsse a tágulási csavarokat a falba.
5. Ellenőrizze, hogy a rögzítőkonzolok vízszintben vannak-e.
6. Óvatosan emelje fel a készüléket, és helyezze a szerelőlábakat a konzolokra.
7. Csavarozza az egységet szilárdan a konzolokhoz.
8. Ha megengedett, a készüléket gumitömítésekkel szerelje fel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.

EGYSÉG SZERELÉSI MÉRETEI

Az alábbiakban felsoroljuk a különböző kültéri egységek méreteit és a szerelőlábak közötti távolságot. Készítse elő a készülék szerelőalapját az alábbi méreteknek megfelelően.



Külséri egység méretei (mm) W x H x D	Szerelési méretek	
	DD Távolság A (mm)	Távolság B (mm)
668x469x252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.7" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.05")
681x434x285 (26.8" x 17.1" x 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5" x 21.6" x 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5" x 21.6" x 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3" x 19.5" x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7" x 21.8" x 11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1" x 21.8" x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3" x 21.8" x 11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7" x 21.8" x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5" x 21.8" x 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3" x 27.6" x 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0" x 26.5" x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2" x 31.9" x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2" x 31.9" x 16.14")	673 (26.5")	403 (15.9")
980x975x410 (38.58" x 38.39" x 16.14")	616 (24.25")	397 (15.63")
980x975x415 (38.58" x 38.39" x 16.34")	616 (24.25")	397 (15.63")

Lépés 4: Csatlakoztassa a jel- és tápkábeleket

A külső egység csatlakozóblokkját a készülék oldalán lévő elektromos vezetékfedél védi. A kábelezési fedél belsejére egy átfogó kapcsolási rajz van nyomtatva.



FIGYELMEZTETÉS!

MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS VAGY VEZETÉKEZÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ ÁRAMELLÁTÁSÁT.

1. Készítse elő a vezetékét a csatlakoztatáshoz:

HASZNÁLJA A MEGFELELŐ KÁBELT

Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt, lásd a "Vezetéktípusok" című részt a 25. oldalon.

VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramerőssége határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó paneljén található névtábla jelzi.

MEGJEGYZÉS: Észak-Amerikában kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék címtábláján feltüntetett minimális áramköri terhelhetőségnek megfelelően.

- Vágja le a kábel mindkét végéről a gumiköpenyt, hogy a kábel belsejében lévő vezetékekből körülbelül 40 mm (1,57 hüvelyk) látszódjon.
- Csupaszítsa le a szigetelést a vezetékek végeiről.
- Egy krimpelő segítségével krimpelje az u-dugókat a vezetékek végeire.

FIGYELNI KELL A FESZÜLTÉG ALATT ÁLLÓ VEZETÉKRE

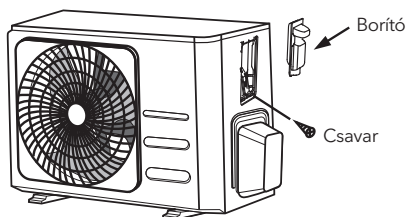
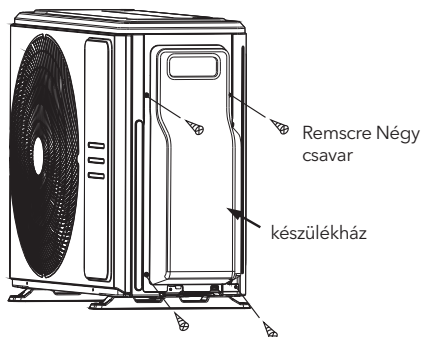
A huzalok krimpelése közben figyeljen arra, hogy az Élő ("L") vezetéket egyértelműen megkülönböztesse a többi vezetéktől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

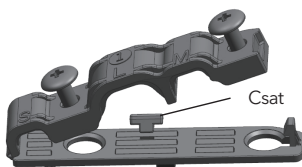
MINDEN BEKÖTÉSI MUNKÁT SZIGORÚAN A KÜLTÉRI EGYSÉG VEZETÉKFEDELÉBEN TALÁLHATÓ KAPCSOLÁSI RAJZNAK MEGFELELŐEN KELL ELVÉGEZNI.

- Csavarja le és vegye le az elektromos vezetékek fedelét.
- Csavarja le a csatlakozótömb alatti kábelbilincset, és tegye oldalra.
- Csatlakoztassa a vezetékeket a kapcsolási rajz szerint, és csavarja erősen az egyes vezetékek u-horgát a megfelelő csatlakozóhoz.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, hurkolja körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a terminálba.
- A kábelbilinc segítségével rögzítse a kábelt a készülékhez. Csavarja le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje a nem használt vezetékeket PVC elektromos szalaggal. Rendezze el őket úgy, hogy ne érjenek elektromos vagy fém alkatrészekhez.
- Helyezze vissza a készülék oldalán lévő vezetékfedelet, és csavarja a helyére.

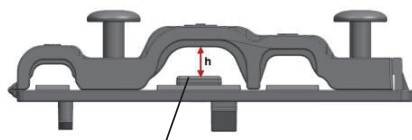
MEGJEGYZÉS: A képek csak illusztrációk, az Ön készüléke ezektől eltérő lehet. The actual shape shall prevail.



MEGJEGYZÉS: Ha a kábelbilinc az alábbiak szerint néz ki, kérjük, válassza ki a megfelelő átmenő furatot a vezeték átmérőjének megfelelően.



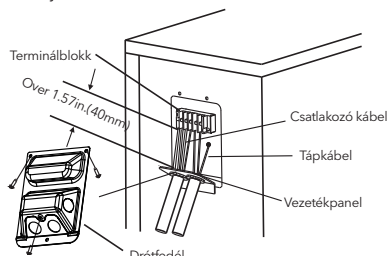
Három méretű lyuk: Közepes: Kicsi, Nagy, Közepes



Ha a vezeték nem eléggé rögzített, használja a csatot, hogy megtámassza, így szorosan rögzíthető.

Észak-Amerikában

- A 3 csavar meglazításával távolítsa el a vezetékfedelet a készülékről.
- Szerelje le a sapkákat a vezetékpanelről.
- Szerelje fel ideiglenesen a vezetékcsöveket (nem tartozék) a vezetékpanelre.
- Mind a tápellátást, mind a kifizetsültségű vezetékeket megfelelően csatlakoztassa a csatlakozóblokk megfelelő csatlakozóihoz.
- A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően földelje le.
- Ügyeljen arra, hogy minden egyes vezeték méretét több hüvelykkel hosszabbra méretezze, mint a vezetékéhez szükséges hossz.
- A csővezetékcsövek rögzítéséhez rögzítőanyagokat használjon.



Kérjük, válassza ki a megfelelő átmenő furatot a vezeték átmérőjének megfelelően.

HŰTŐKÖZEG CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSA

A hűtőközeg csővezetékek csatlakoztatásakor ne engedjen a készülékbe a megadott hűtőközegen kívül más anyagokat vagy gázokat. Más gázok vagy anyagok jelenléte csökkenti a készülék teljesítményét, és rendellenesen magas nyomást okozhat a hűtési ciklusban. Ez robbanást és sérülést okozhat.

Megjegyzés a csőhosszra vonatkozóan

A hűtőközegcsövek hossza befolyásolja a készülék teljesítményét és energiahatékonyágát. A névleges hatékonyságot 5 méter (16,5 láb) csőhosszúságú egységeken tesztelték (Észak-Amerikában a szabványos csőhossz 7,5 m (25')). A vibráció és a túlzott zaj minimalizálása érdekében legalább 3 méteres csőfutás szükséges. Az R290 hűtőközeggel működő modellekhez nem adható hűtőközeg, és a hűtőközegcső maximális hossza nem haladhatja meg az 5 métert (16,5 láb).

A csővezetékek maximális hosszára és esési magasságára vonatkozó adatokat lásd az alábbi táblázatban.

A hűtőközeg csővezetékek maximális hossza és esési magassága készüléktípusonként

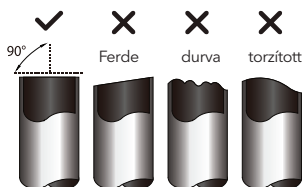
Modell	Teljesítmény (BTU/h)	Max. Hosszúság (m)	Max. Cseppmagasság (m)
R410A, R32 inverteres split klímaberendezés	< 15,000	25 (82ft)	10 (33láb)
	≥ 15,000 és < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 és < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 és < 60,000	65 (213láb)	30 (98.5ft)
R22 fix sebességű Split klímaberendezés	< 18,000	10 (33láb)	5 (16láb)
	≥ 18,000 és < 21,000	15 (49láb)	8(26ft)
	≥ 21,000 és < 35,000	20 (66ft)	10(33láb)
	≥ 35,000 és < 41,000	25 (82ft)	10 (33ft)
R410A, R32 fix sebességű osztott légkondicionáló berendezés	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 és < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 és < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49láb)

Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csővezetékek

Lépés 1: Csövek vágása

A hűtőközegcsövek előkészítésekor fokozottan ügyeljen a megfelelő vágásra és peremezésre. Ez biztosítja a hatékony működést, és minimalizálja a későbbi karbantartás szükségességét.

- Mérje meg a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
- Egy csővágó segítségével vágja le a csövet egy kicsit hosszabbra, mint a mért távolság.
- Győződjön meg róla, hogy a cső tökéletes 90°-os szögben van levágva.



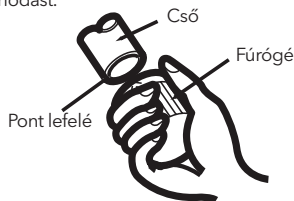
NE DEFORMÁLJA A CSÖVET VÁGÁS KÖZBEN

Legyen különösen óvatos, hogy vágás közben ne sérüljön meg, ne horpadjon be, és ne deformálódjon a cső. Ez drasztikusan csökkenti a készülék fűtési hatékonyságát.

Lépés 2: Eltávolítani a korpákat

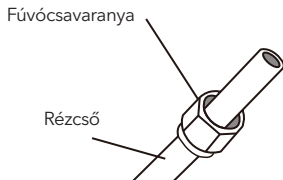
A marások befolyásolhatják a hűtőközeg csővezeték csatlakozásának légmentes tömítését. Ezeket teljesen el kell távolítani.

1. Tartsa a csövet lefelé irányuló szögben, hogy megakadályozza a csőbe hulló sűrűlőaszt.
2. Egy fűrő vagy sörtelentítő szerszám segítségével távolítsa el a cső levágott szakaszáról az összes sűrűlőaszt.

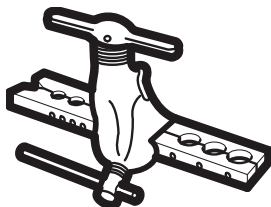
**Lépés 3: A csővégek kitégátása**

A megfelelő peremezés elengedhetetlen a légmentes tömítés eléréséhez.

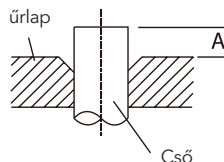
1. Miután eltávolította a vágott csövekből a sorjákat, zárja le a végeket PVC-szalaggal, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását a csőbe.
2. A csövet szigetelőanyaggal burkolja be.
3. Helyezze a cső mindkét végére a karimányákat. Győződjön meg róla, hogy a megfelelő irányba néznek, mert a forrasztás után már nem tudja őket felhelyezni vagy irányukat megváltoztatni.



4. Távolítsa el a PVC-szalagot a cső végeiről, amikor készen áll a peremezési munkálatok elvégzésére.
5. Rögzítse a cső végére a peremezőt. A cső végének az alábbi táblázatban megadott méretekkel összhangban túl kell nyúlnia a csőszárny formájának szélén.

**CSŐVEZETÉK MEGHOSSZABBÍTÁSA A FORMÁJÁN TÚL**

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



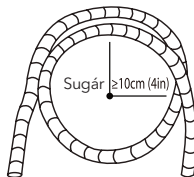
6. Helyezze a peremezőt a formára.
7. Forgassa a peremező fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a cső teljesen ki nem nyílik.
8. Vegye ki a peremezőt és a formát, majd vizsgálja meg a cső végét repedések és egyenletes peremek szempontjából.

Lépés4: Cső ek csatlakoztatása

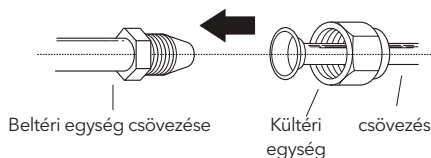
A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne alkalmazzon túlzott nyomásokat, és ne deformálja a csöveket. Először az alacsony nyomású csövet, majd a magas nyomású csövet kell csatlakoztatni.

MINIMÁLIS HAJLÍTÁSI SUGÁR

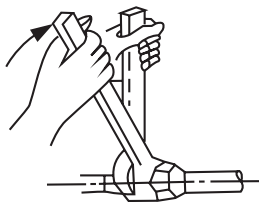
A csatlakozó hűtőközegcsövek hajlításakor a megengedett legkisebb sugár 10 cm.

**Utasítások a csővezetékek beltéri egységhez való csatlakoztatásához**

1. Igazítsa össze a két összekötendő cső középpontját.



2. Kézzele a lehető legszorosabban húzza meg az anyacsavart.
3. Egy villáskulccsal fogja meg az egység csövén lévő anyát.
4. Miközben erősen megfogja az egység csövén lévő anyát, egy nyomatékkulccsal húzza meg a csavaranyát az alábbi nyomatékkövetelményeket tartalmazó táblázatban megadott nyomatékértékeknek megfelelően. Lazítsa meg kissé a fűvócsőanyát, majd húzza meg újra.



NYOMATÉKI KÖVETELMÉNYEK

A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték (N•m)	Kiszélesedési méret (B) (mm)	Peremezés
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ NE HASZNÁLJON TÚL NAGY NYOMATÉKOT

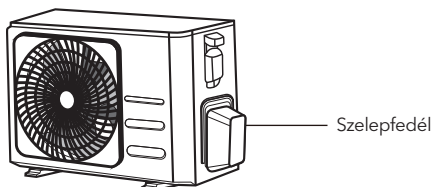
A túlzott erő eltörheti az anyát vagy károsíthatja a hűtőközeg csővezetékét. Nem szabad túllépni a fenti táblázatban megadott nyomatékkövetelményeket.

Utasítások a csővezetékek kültéri egységhez való csatlakoztatásához

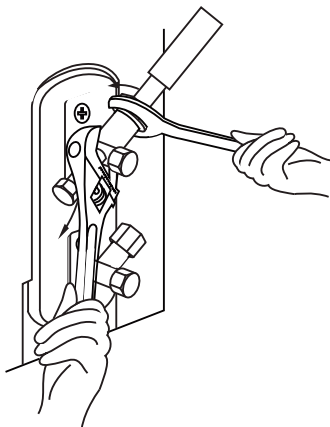
1. Csatolja le a fedelet a kültéri egység oldalán lévő tömített szelepről.
2. Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
3. Igazítsa a csővéget az egyes szelepekhez, és kézzel a lehető legszorosabban húzza meg a kibővített anyát.
4. Egy villáskulcs segítségével fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg a szerviszzelepet lezáró anyát.
6. Lazítsa meg kissé a peremanyát, majd húzza meg újra.
7. Ismétlje meg a 3-6. lépést a maradék csővel.

⚠ KULCSOT HASZNÁLJON A CSAVARKÖTÉSEKHEZ!

A csavaranya meghúzásából származó nyomaték letörheti a szelep más részeit.



5. A szelepet erősen megragadva egy nyomatékkulcs segítségével húzza meg a karimás anyát a megfelelő nyomatékértékeknek megfelelően.



VÁKUUMOZÁS

Előkészületek és óvintézkedések

A hűtőközegkörben lévő levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásemelkedést okozhatnak, ami károsíthatja a készüléket.

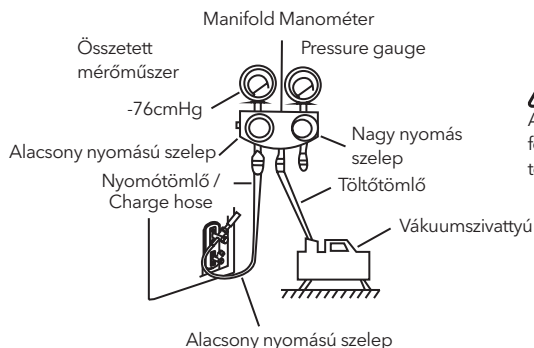
Használjon vákuumszivattyút és gyűjtőcsövet a hűtőközeg-kör lefejtéséhez, eltávolítva minden nem kondenzálódó gázt és nedvességet a rendszerből. Ezt a műveletet telepítéskor és a készülék áthelyezésekor is el kell végezni.

Vákuumozás ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti összekötő csövek megfelelően csatlakoztatva vannak-e.
- Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva.

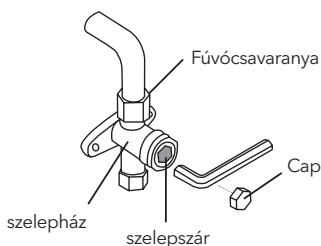
Vákuumozás utasítások

1. Csatlakoztassa az elosztótömlő töltőtömlőjét a kültéri egység alacsony nyomású szelepeinek szervizcsatlakozásához.
2. Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt a gyűjtőcsőből a vákuumszivattyúhoz.
3. Nyissa ki a gyűjtőcső alacsony nyomású oldalát. Tartsa zárva a nagy nyomású oldalt.
4. Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer kiürítéséhez.
5. Futtassa a vákuumot legalább 15 percig, vagy amíg a vegyületmérő -76 cmHG (-105 Pa) értéket nem mutat.



6. Zárja le a gyűjtőcső alacsony nyomású oldalát, és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
7. Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy a rendszernyomás nem változott-e.

8. Ha a rendszernyomás megváltozik, a szivárgás ellenőrzésére vonatkozó információkért olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése című részt. Ha a rendszernyomás nem változik, csavarja le a kupakot a tömített szelepről (nagy nyomású szelep).
9. Helyezze be az imbuszkulcsot a szelepre (nagy nyomású szelep), és nyissa ki a szelepet a kulcs 1/4 fordulatával az óramutató járásával ellentétes irányban. Várja meg, hogy a gáz elinduljon, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
10. 1Egy percig figyelje a nyomásmérőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomás nem változik. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
11. RVegye ki a töltőtömlőt a szerviznyílásból.



12. A hatlapos kulcs segítségével nyissa ki teljesen mind a magas-, mind az alacsony nyomású szelepeket.
13. Kézzel húzza meg mindhárom szelep sapkáját (szerviznyílás, nagy nyomású, kisnyomású). Szükség esetén nyomaték kulcs segítségével tovább húzhatja.

⚠ ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPSZÁRAKAT

A szelepszárak nyitásakor a hatszögletű kulcsot addig kell forgatni, amíg az a dugónak ütközik. Ne próbálja erővel tovább nyitni a szelepet.

Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásáról

Egyes rendszerek a csőhosszúságtól függően további töltést igényelnek. A szabványos csőhossz a helyi előírásoknak megfelelően változik. Észak-Amerikában például a szabványos csőhossz 7,5 m (25').

Más területeken a szabványos csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység alacsony nyomású szelepeén lévő szervizcsatlakozásból kell feltölteni. Az R290 hűtőközeggel működő modellekhez nem lehet hűtőközeget adagolni. a további feltöltendő hűtőközeg mennyisége a következő képlet segítségével számítható ki:

TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZONKÉNT

Csatlakozó cső hossza (m)	Levegő tisztítás Módszer	További hűtőközeg	
≤ Szabványos csőhossz	Vákuum-szivattyú	N/A	
> Szabványos csőhossz	Vákuum-szivattyú	Folyadék oldal: Ø 6.35 (ø 0.25") R32: (cső hossza - szabványos hossz) x 12g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.13oz/ft	Folyadék oldal: Ø 9.52 (ø 0.375") R32: (csőhossz - szabványos hossz) x 24g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.26oz/ft
		R410A: (csőhossz - szabványos hossz) x 15g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.16oz/ft	R410A: (csőhossz - szabványos hossz) x 30g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.32oz/ft
		R22: (csőhossz - szabványos hossz) x 20g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.21oz/ft	R22: (csőhossz - szabványos hossz) x 40g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0.42oz/ft

VIGYÁZAT

NE keverje a hűtőközeg típusokat.

A hűtőközeg kezelésénél mindig viseljen munkakesztyűt és védőszemüveget.

ELEKTROMOS ÉS GÁZSZIVÁRGÁS-ELLENŐRZÉS

A tesztüzem előtt

Csak a következő lépések elvégzése után végezze el a tesztekét:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések - Ellenőrizze, hogy a készülék elektromos rendszere biztonságos-e és megfelelően működik-e.
- Gázzzivárgás ellenőrzése - Ellenőrizze az összes csatlakozást, és győződjön meg arról, hogy a rendszer nem szivárog.
- Ellenőrizze, hogy a gáz- és folyadékszelepek (magas és alacsony nyomás) teljesen nyitva vannak-e.

Elektromos biztonsági ellenőrzések

A telepítés után ellenőrizze, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően, valamint a Telepítési kézikönyvben leírtak szerint lett-e telepítve.

A TESZTFUTTATÁS ELŐTT

Ellenőrizze a földelési munkát

Mérje meg a földelési ellenállást vizuálisan és földelési ellenállásmérővel. A földelési ellenállásnak 0,10-nél kisebbnek kell lennie.

Megjegyzés: Egyes észak-amerikai helyszíneken erre nem feltétlenül van szükség.

TESZTÜZEM KÖZBEN

Ellenőrizze az elektromos szivárgást

A tesztfutás során végezzen átfogó elektromos szivárgásvizsgálatot egy elektroszondával és multiméterrel.

Ha elektromos szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hívjon egy engedéllyel rendelkező villanyszerelőt a szivárgás okának felderítésére és megoldására.

Megjegyzés: Egyes észak-amerikai helyszíneken erre nem feltétlenül van szükség.



FIGYELMEZTETÉS!

**FIGYELMEZTETÉS -
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

MINDEN VEZETÉKNEK MEG KELL FELELNI A HELYI ÉS NEMZETI ELEKTROMOS ELŐÍRÁSOKNAK, ÉS ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ.

Gázzzivárgás ellenőrzése

A gázzzivárgás ellenőrzésére két különböző módszer létezik.

Szappan és víz módszer

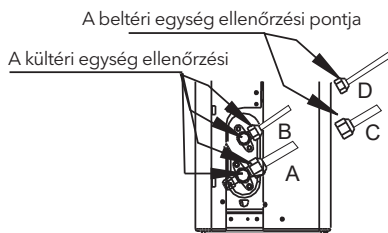
Egy puha ecsettel kenje be szappanos vízzel vagy folyékony tisztítószerszel a beltéri egység és a kültéri egység összes csatlakozási pontját. A buborékok jelenléte szivárgást jelez.

Szivárgásérzékelő módszer

Szivárgásérzékelő használata esetén a megfelelő használati utasításokat a készülék használati útmutatójában találja.

A gázzzivárgás ellenőrzése után

Miután meggyőződött arról, hogy a csatlakozási pontok NEM szivárognak, helyezze vissza a szelepedelet a külső egységre.



A: Alacsony nyomású elzárószelep

B: Magas nyomású elzárószelep

C& D: Beltéri egység karimanyák

TESZTÜZEM

Tesztfuttatási utasítások

A tesztfuttatást legalább 30 percig kell végezni.

1. Csatlakoztassa a készülékhez a tápellátást.
2. Nyomja meg a távvezérlő ON/OFF gombját a bekapcsoláshoz.
3. Nyomja meg a MODE gombot a következő funkciók egyenkénti átlapozásához:
 - COOL - A lehető legalacsonyabb hőmérséklet kiválasztása
 - HEAT - A lehető legmagasabb hőmérséklet kiválasztása
4. Hagyja az egyes funkciókat 5 percig futni, és végezze el a következő ellenőrzéseket:

Az elvégzendő ellenőrzések listája	PASS/FAIL	
Nincs elektromos szivárgás		
A készülék megfelelően van földelve		
Minden elektromos csatlakozó megfelelően lefedve		
A beltéri és kültéri egységek stabilan vannak felszerelve		
Semelyik csőcsatlakozási pont nem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz megfelelően lefolyik a lefolyócsőből		
Minden csővezeték megfelelően szigetelt		
A készülék megfelelően végzi a COOL funkciót		
A készülék megfelelően végzi a HEAT funkciót		
A beltéri egység lamellái megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távvezérlőre		

ELLENŐRIZZE KÉTSZERESEN A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

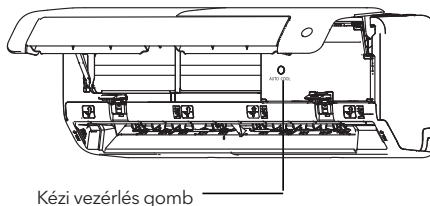
Működés közben a hűtőközegkör nyomása megnő. Eközben olyan szivárgásokat fedezhet fel, amelyek az első szivárgásellenőrzés során nem voltak jelen. A próbaüzem során szánjon időt arra, hogy kétszer is ellenőrizze, hogy a hűtőközegcsövek csatlakozási pontjain nincs-e szivárgás. Az utasításokat lásd a Gázszivárgás ellenőrzése című szakaszban.

5. Miután a tesztfuttatás sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések listájában szereplő összes ellenőrzés MEGFELELŐ volt, tegye a következőket:
 - a. A távvezérlő segítségével állítsa vissza a készüléket a normál üzemi hőmérsékletre.
 - b. Szigetelőszalaggal tekerje be a beltéri hűtőközegcsövek csatlakozásait, amelyeket a beltéri egység telepítése során fedetlenül hagyott.

HA A KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET 17°C (62°F) ALATT VAN

A távvezérlővel nem lehet bekapcsolni a COOL funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 16°C alatt van. Ebben az esetben a MANUAL CONTROL gombot használhatja a COOL funkció tesztelésére.

1. A MANUAL CONTROL gomb a készülék jobb oldalsó paneljén található.
2. Nyomja meg 2-szer a gombot a COOL funkció bekapcsolásához.
3. Végezze el a tesztfuttatást a szokásos módon.



A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KICSOMAGOLÁSA

A készülék be- és kicsomagolására vonatkozó utasítások:

Kicsomagolás:

Beltéri egység:

1. A kartondobozon lévő zárószalagot késsel vágja el, egy vágás balra, egy vágás középen és egy vágás jobbra.
2. Használja a csavarhúzó, hogy kivegye a kartondoboz tetején lévő tömítőszövegeket.
3. Nyissa ki a dobozt.
4. Vegye ki a középső támasztólapot, ha van benne.
5. Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki a csatlakozóvezetékét, ha az benne van.
6. Emelje ki a gépet a dobozból, és fektesse egy vízszintes felületre.
7. Távolítsa el a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot, oldja ki a csomagolózsákokat.

Kültéri egység

1. Vágja le a csomagolószíjat.
2. Vegye ki a készüléket a dobozból.
3. Távolítsa el a habot a készülékből.
4. Vegye le a csomagolózacskót a készülékről.

Csomagolás:

Beltéri egység:

1. Tegye a beltéri egységet a csomagolózsákba.
2. Rögzítse a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot a készülékhez.
3. Tegye a készüléket a kartondobozba, majd tegye bele a kiegészítő csomagot.
4. Zárja le a kartondobozt, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolópántot.

Kültéri egység:

1. Tegye a kültéri egységet a csomagolózsákba.
2. Tegye az alsó habot a dobozba.
3. Tegye a készüléket a kartondobozba, majd helyezze rá a felső csomagolóhabot.
4. Zárja le a kartondobozt, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolópántot.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, őrizze meg az összes csomagolási elemet, ha a jövőben szüksége lehet rá.

HULLADÉKKEZELÉS

Ez a készülék hűtőközeget és más potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításakor a törvény különleges gyűjtést és kezelést ír elő. NE dobja ki ezt a terméket háztartási hulladékként vagy kommunális hulladékként.

A készülék ártalmatlanításakor a következő lehetőségek állnak rendelkezésére:

- Vigye el a készüléket a kijelölt települési elektronikai hulladékgyűjtő létesítménybe.
- Új készülék vásárlása esetén a kereskedő ingyenesen visszaveszi a régi készüléket.
- A gyártó szintén ingyenesen visszaveszi a régi készüléket.
- Adja el a készüléket tanúsított fémhulladék-kereskedőknek.
- A készülék erdőben vagy más természeti környezetben történő ártalmatlanítása veszélyezteti az Ön egészségét és káros a környezetre. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és bekerülhetnek az élelmiszerláncba is.



A Smart WiFi alkalmazás felhasználói kézikönyve megtalálható a következő címen:

<https://tesla.info/wp-content/uploads/pdf/TeslaTMWiFiapp.pdf>



MĂSURI DE SIGURANȚĂ



REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI PENTRU INSTALARE

- Citiți acest ghid înainte de a instala și utiliza aparatul.
- În timpul instalării unităților interioare și exterioare, accesul la zona de lucru ar trebui să fie interzis copiilor. Se pot întâmpla accidente neprevăzute.
- Asigurați-vă că baza unității exterioare este bine fixată.
- Verificați dacă aerul poate intra în sistemul de refrigerare și verificați dacă există scurgeri de agent frigorific atunci când mutați aerul condiționat.
- Efectuați un ciclu de testare după instalarea aparatului de aer condiționat și înregistrați datele de funcționare.
- Protejați unitatea interioară cu o siguranță de capacitate adecvată pentru curentul maxim de intrare sau cu un alt dispozitiv de protecție la suprasarcină.
- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde cu cea inscripționată pe plăcuța nominală. Mențineți întrerupătorul sau mufa de alimentare curată. Introduceți mufa de alimentare corect și ferm în priză, evitând astfel riscul de electrocutare sau un incendiu din cauza unui contact nepotrivit.
- Verificați dacă priza este potrivită pentru mufă, altfel schimbați priza.
- Aparatul trebuie să fie prevăzut cu mijloace de deconectare de la rețeaua de alimentare care are o separare de contact la toți polii ce asigură deconectarea completă în condiții de supratenziune din categoria III, iar aceste mijloace trebuie încorporate în cablarea fixă în conformitate cu regulile de cablare.
- Aparatul de aer condiționat trebuie instalat doar de către personal calificat.
- Nu instalați aparatul la o distanță mai mică de 50 cm de substanțe inflamabile (alcool etc.) sau de recipiente sub presiune (de exemplu, cutii de pulverizare).
- Dacă aparatul este utilizat în zone fără posibilitatea de ventilație, trebuie luate măsuri de precauție pentru a împiedica pierderea de gaze refrigerante în mediu și crearea unui pericol de incendiu.
- Materialele de ambalare sunt reciclabile și ar trebui aruncate în coșurile de gunoi separate. Duceți aparatul de aer condiționat, la sfârșitul duratei sale de viață, într-un centru special de colectare a deșeurilor.
- Folosiți aparatul de aer condiționat numai conform instrucțiunilor din această broșură. Aceste instrucțiuni nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. Ca orice aparat electrocasnic este recomandat întotdeauna bunul simț și precauția pentru instalare, funcționare și întreținere.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale în vigoare.
- Înainte de a accesa terminalele, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate de la sursa de alimentare.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale de cablare.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de la 8 ani și peste și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicite. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere. Nu încercați să instalați singur aparatul de aer condiționat; contactați întotdeauna personalul tehnic specializat.
- Curățarea și întreținerea trebuie efectuate de personal tehnic specializat. În orice caz, deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.
- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde cu cea inscripționată pe plăcuța nominală. Mențineți întrerupătorul sau mufa de alimentare curată. Introduceți mufa de alimentare corect și ferm în priză, evitând astfel riscul de electrocutare sau un incendiu din cauza unui contact nepotrivit.
- Nu scoateți ștecherul pentru a opri aparatul atunci când acesta funcționează, deoarece acest lucru ar putea crea o scânteie și provoca un incendiu etc.
- Acest aparat fost realizat pentru mediile casnice de climatizare și nu trebuie utilizat în alt scop, cum ar fi uscarea hainelor, răcirea alimentelor etc.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu filtrul de aer montat. Utilizarea AC-ului fără filtru de aer ar putea provoca o acumulare excesivă de praf sau deșeurii pe părțile interioare ale dispozitivului cu posibile defecțiuni ulterioare.
- Utilizatorul este responsabil pentru instalarea aparatului de către un tehnician calificat, care trebuie să fie verificat dacă acesta este legat la împământare în conformitate cu legislația în vigoare și să introducă un întreruptor termomagnetic.
- Bateriile telecomenzii trebuie reciclate sau aruncate în mod complementar. Eliminarea bateriilor de reziduu --Vă rugăm să aruncați bateriile ca deșeurii municipale sortate în punctul de colectare accesibil.

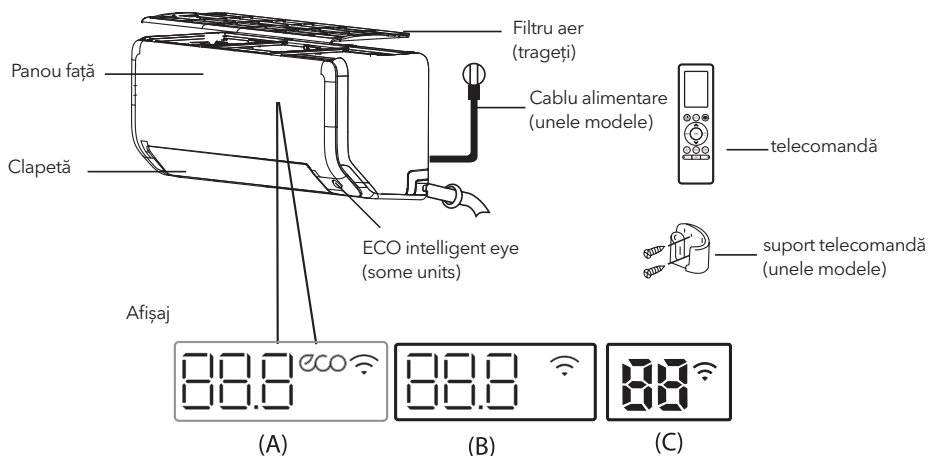
- Nu rămâneți niciodată expus direct la fluxul de aer rece mult timp. Expunerea directă și prelungită la aerul rece poate fi periculoasă pentru sănătatea dvs. Precauții speciale trebuie să fie luate în camerele unde sunt copii, bătrâni sau bolnavi.
- Dacă aparatul degajă fum sau există un miros de ars, întrerupeți imediat alimentarea cu energie și contactați service-ul autorizat.
- Utilizarea îndelungată a dispozitivului în astfel de condiții poate provoca incendiu sau electrocutare.
- Faceți reparații executate numai de un centru de service autorizat al producătorului. O reparație incorectă poate expune utilizatorul la risc de electrocutare etc.
- Deconectați comutatorul automat dacă nu utilizați dispozitivul mult timp. Direcția fluxului de aer trebuie ajustată în mod de corespunzător.
- Aripioarele trebuie orientate în jos în modul de încălzire și în sus în modul de răcire.
- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare atunci când va rămâne nefuncțional o perioadă lungă de timp și înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.
- Selectarea celei mai potrivite temperaturi poate preveni deteriorarea aparatului.

REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI INTERDICȚII

- Nu îndoiiți, trageți și nu comprimați cablul de alimentare, deoarece acesta s-ar putea deteriora. Șocurile electrice sau focul se datorează probabil unui cablu de alimentare deteriorat. Personalul tehnic specializat trebuie să înlocuiască numai cablul de alimentare deteriorat.
- Nu folosiți extensii sau prelungitoare.
- Nu atingeți aparatul când sunteți în picioarele goale sau părțile corpului sunt ude sau umede.
- Nu împiedicați intrarea sau ieșirea aerului din interior sau exterior. Obstrucția acestor deschideri determină o reducere a eficienței operative a AC-ului cu posibile defecțiuni sau daune.
- În niciun caz nu modificați caracteristicile aparatului.
- Nu instalați aparatul în medii în care aerul ar putea conține gaz, ulei sau sulf sau în apropierea surselor de căldură.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu urcați și nu așezați obiecte grele sau fierbinți deasupra aparatului.
- Nu lăsați ferestrele sau ușile deschise mult timp atunci când aparatul de aer condiționat funcționează.
- Nu direcționați fluxul de aer asupra plantelor sau animalelor.
- O expunere directă lungă la fluxul de aer rece a aparatului de aer condiționat ar putea avea efecte negative asupra plantelor și animalelor.
- Nu puneți aparatului de aer condiționat în contact cu apa. Izolația electrică ar putea fi deteriorată și, prin urmare, se poate produce electrocutare.
- Nu urcați și nu așezați obiecte pe unitatea exterioară.
- Nu introduceți niciodată un băț sau obiect similar în aparat. Ar putea provoca vătămări.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau de către persoane calificate în mod similar pentru a evita un pericol.

CARACTERISTICI ȘI SPECIFICAȚII

Afișaj unitate interioară



Cod afișat Semnificații

- "88.8" "88" Afișează temperatura, caracteristica de funcționare și codurile de eroare:
- "01" timp de 3 secunde când:
 - TIMER ON este setat (dacă unitatea "01" este OFF, rămâne aprins când TIMER ON este setat)
 - Funcția FRESH, lampă UV-C, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AWAY, ECO INTELLIGENT EYE sau SILENCE este activată
- "0F" timp de 3 secunde când:
 - TIMER OFF este setat
 - Funcția FRESH, lampă UV-C, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AWAY, ECO INTELLIGENT EYE sau SILENCE este dezactivată
- "dF" la dezghețare (numai pentru unitățile de răcire și încălzire)
- "CL" când funcția de curățare activă este activată (pentru tipul split inverter) când funcția de autocurățare este activată (pentru tipul cu viteză xed)
- "FP" când modul de încălzire la 8 °C (46 °F) este activat (unele unități)
- "ECO" când funcția ECO este activată (unele unități)
- "Wi-Fi" când funcția de control fără fir este activată (unele unități)

NOTĂ:

Diferite modele au panou frontal și fereastră de afișare diferite. Nu toți indicatorii de mai jos sunt disponibili pentru aparatul de aer condiționat pe care l-ați achiziționat. Vă rugăm să verificați fereastra de afișare interioară a unității pe care ați achiziționat-o. Ilustrațiile din acest manual au scop explicativ. Forma reală a unității dvs. interioare poate fi ușor diferită. Forma reală va prevala.

Temperatură de funcționare

Atunci când aparatul de aer condiționat este utilizat în afara următoarelor intervale de temperatură, anumite funcții de protecție de siguranță se pot activa și pot cauza dezactivarea unității.

Tip split inverter

Temperatură	mod COOL	mod HEAT	mod DRY
Temperatură cameră	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatură exterioară	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (pentru modelele cu sisteme de răcire.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (pentru modelele tropicale)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (pentru modelele tropicale)

PENTRU UNITĂȚI EXTERIOARE CU ÎNCĂLZITOR BASE SAU ÎNCĂLZITOR CARTER

Când temperatura exterioară este sub 0°C (32°F), recomandăm insistent să păstrați unitatea în priză în orice moment pentru a asigura o funcționare fără problem de performanță.

Tip fixed-speed

Temperatură	mod COOL	mod HEAT	mod DRY
temperatură cameră	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatură exterioară	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (modelele cu sisteme de răcire)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (pentru modelele tropicale)		18°C-52°C (64°F-126°F) (pentru modelele tropicale)

NOTĂ: umiditatea relativă a camerei este mai mică de 80%. Dacă aparatul de aer condiționat funcționează peste această cifră, suprafața aparatului de aer condiționat poate atrage condens. Vă rugăm să setați clapeta verticală a fluxului de aer la unghiul maxim (vertical față de podea) și setați modul de ventilator HIGH.

Pentru a optimiza și mai mult performanța unității dvs., faceți următoarele:

- Țineți ușile și ferestrele închise.
- Limitați consumul de energie utilizând funcțiile TIMER ON și TIMER OFF.
- Nu blocați intrările sau ieșirile de aer.
- Inspectați și curățați în mod regulat filtrele de aer.

Un ghid privind utilizarea telecomenzii cu infraroșu nu este inclus în acest pachet. Nu toate funcțiile sunt disponibile pentru aparatul de aer condiționat, vă rugăm să verificați afișajul interior și telecomanda unității pe care ați achiziționat-o.

Alte caracteristici

- **Repornire automată (unele unități)**

Dacă unitatea pierde curent, va reporni automat cu setările anterioare odată ce alimentarea a fost restabilă.

- **Anti-mucegai (unele unități)**

Când opriți unitatea din modulurile RĂCIRE, AUTO (RĂCIRE) sau USCAT, aparatul de aer condiționat va continua să funcționeze la o putere foarte scăzută pentru a usca apa condensată și pentru a preveni creșterea mucegaiului.

- **Control fără fir (unele unități)**

Controlul wireless vă permite să controlați aparatul de aer condiționat folosind telefonul mobil și o conexiune fără fir. Pentru accesul dispozitivului USB, înlocuirea, operațiunile de întreținere trebuie efectuate de personal profesionist.

- **Memorie pentru unghiul lambrului (unele unități)**

Când porniți unitatea, clapeta își va relua automat unghiul anterior.

- **Funcția Active Clean (unele unități)**

-- Tehnologia Active Clean spală praful, mucegaiul și grăsimea care pot cauza mirosuri atunci când aderă la schimbătorul de căldură prin înghețând automat și apoi dezghețând rapid înghețul. Se va auzi un sunet „pi-pi”. Operațiunea de curățare activă este utilizată pentru a produce mai multă apă condensată pentru a îmbunătăți efectul de curățare, iar aerul rece va sufla. După curățare, roțița de vânt internă continuă apoi să funcționeze cu aer fierbinte pentru a usca vaporizatorul, prevenind astfel creșterea mucegaiului și păstrând interiorul curat.

-- Când această funcție este activată, fereastra de afișare a unității interioare apare „CL”, după 20 până la 45 de minute, unitatea se va opri automat și va anula funcția Active Clean.

- **Breeze Away (unele unități)**

Această caracteristică evită suflarea directă a fluxului de aer pe corp și te face să te simți răsfățat cu o răcoare mătăsoasă.

- **Detectarea scurgerilor de agent frigorific (unele unități)**

Unitatea interioară va afișa automat „ELOC” atunci când detectează scurgeri de agent frigorific.

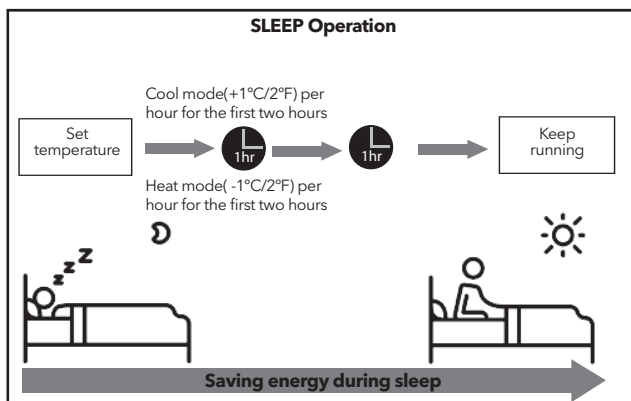
- **Ochi inteligent ECO (unele unități)**

Sistemul este controlat inteligent în modul Intelligent Eye. Poate detecta activitățile oamenilor din cameră. În modul de răcire și încălzire, când sunteți plecat timp de 30 de minute, unitatea va reduce automat frecvența pentru a economisi energie (numai pentru modelele Inverter). Iar unitatea va porni automat și va relua funcționarea dacă detectează din nou activitatea umană.

- **Funcționare în somn**

Funcția SLEEP este folosită pentru a reduce consumul de energie în timp ce dormi (și nu este nevoie de aceleași setări de temperatură pentru a rămâne confortabil). Această funcție poate fi activată numai prin telecomandă. Iar funcția Sleep nu este disponibilă în modul FAN sau DRY.

Când se află în modul RĂCIRE, unitatea va crește temperatura cu 1°C (2°F) după 1 oră și va crește cu încă 1°C (2°F) după încă o oră. Când se află în modul ÎNCĂLZIRE, unitatea va scădea temperatura cu 1°C (2°F) după 1 oră și va scădea cu încă 1°C (2°F) după încă o oră. Funcția de repaus se va opri după 8 ore și sistemul va continua să funcționeze cu situația finală.



NOTĂ: Pentru aparatele de aer condiționat multi-split, următoarele funcții nu sunt disponibile: Funcția de curățare activă, funcția Silence, funcția Breeze away, funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific și funcția Eco.

Setarea unghiului fluxului de aer

Setarea unghiului vertical al fluxului de aer

Cu unitatea pornită, folosiți butonul SWING de pe telecomandă pentru a seta unghiul (vertical) al fluxului de aer. Consultați manualul pentru telecomandă pentru detalii.

NOTĂ PRIVIND UNGHIURILE CLAPETEI

Când utilizați modul RĂCIRE sau USCAT, nu setați clapetele la un unghi prea vertical pentru perioade lungi de timp. Acest lucru poate face ca apa să se condenseze pe lama clapetei, care va cădea pe podea sau pe mobilier. Când utilizați modul RĂCIRE sau ÎNCĂLZIRE, setarea clapetei la un unghi prea vertical poate reduce performanța unității datorită fluxului de aer limitat.

NOTĂ: Conform standardelor relative, vă rugăm să setați clapeta de flux de aer verticală la unghiul maxim în timpul testului de capacitate de încălzire.

Setarea unghiului orizontal al fluxului de aer

Unghiul orizontal al fluxului de aer trebuie setat manual. Prindeți tija deflectorului (vezi Fig. B) și reglați-l manual în direcția preferată. Pentru unele unități, unghiul orizontal al fluxului de aer poate fi setat prin telecomandă. Consultați manualul telecomenzii.

Funcționare manuală (fără telecomandă)

! ATENȚIE!

Butonul manual este destinat doar pentru scopuri de testare și operare de urgență. Vă rugăm să nu utilizați această funcție decât dacă telecomanda este pierdută și este absolut necesar. Pentru a restabili funcționarea normală, utilizați telecomanda pentru a activa unitatea. Unitatea trebuie oprită înainte de operarea manuală.

Pentru a opera manual unitatea:

1. Localizați butonul CONTROL MANUAL de pe panoul din partea dreaptă al unității.
2. Apăsăți butonul CONTROL MANUAL un timp pentru a activa modul FORCED AUTO.
3. Apăsăți din nou butonul CONTROL MANUAL pentru a activa modul RĂCIRE FORȚATĂ.
4. Apăsăți butonul CONTROL MANUAL a treia oară pentru a opri unitatea.

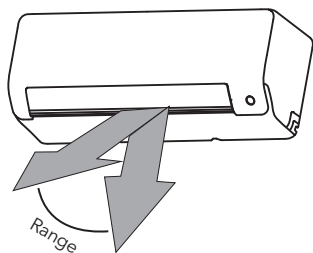


Fig. A

NOTĂ: Nu mișcați clapetele cu mâna. Acest lucru va face ca fanta să nu se sincronizeze. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți unitatea și deconectați-o pentru câteva secunde, apoi reporniți unitatea. Aceasta va reseta clapeta.

! ATENȚIE!

Nu introduceți degetele în sau lângă partea suflantei și de aspirare a unității. Ventilatorul de mare viteză din interiorul unității poate provoca vătămări.

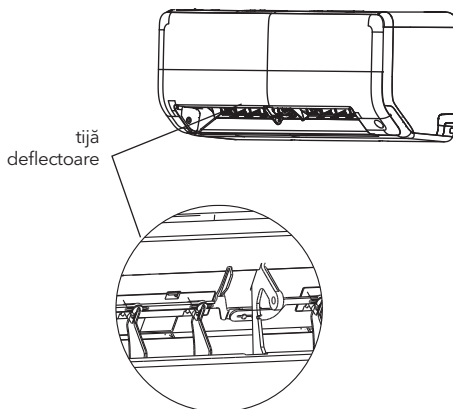


Fig. B

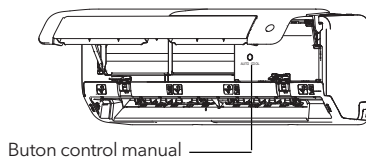
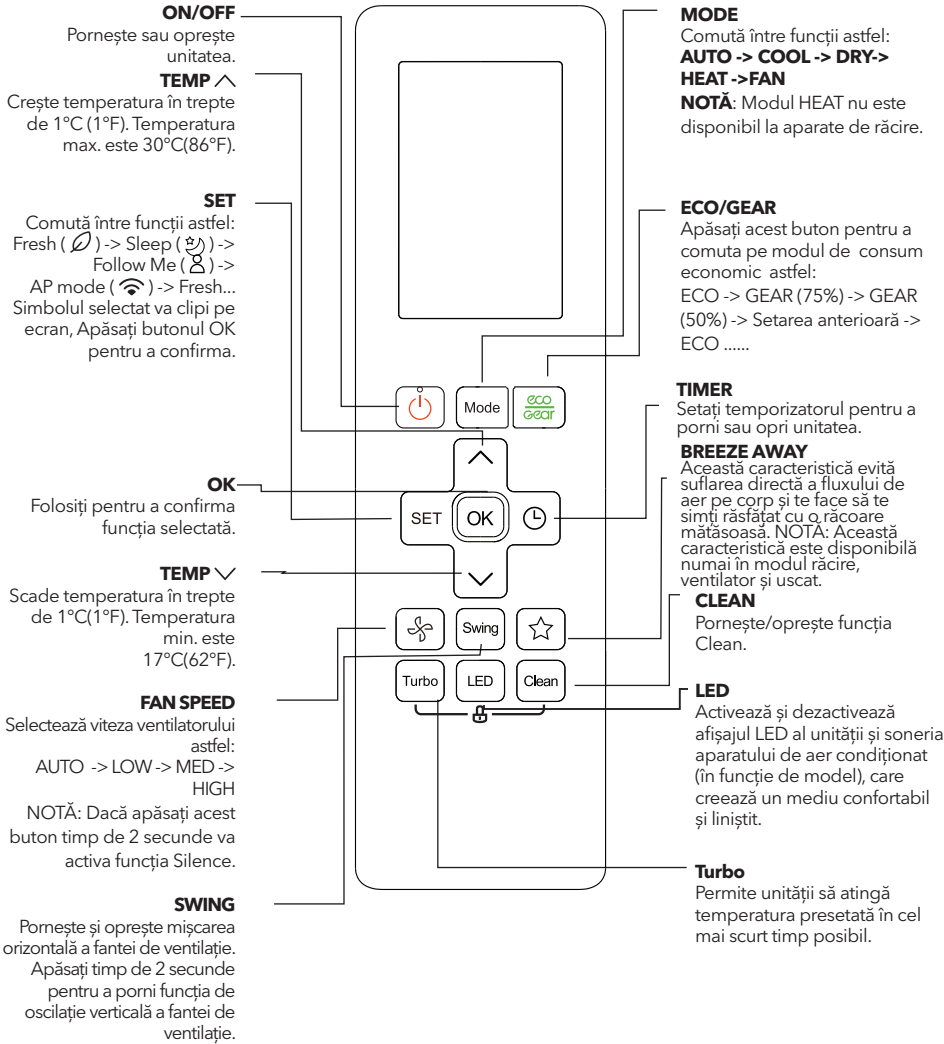


Fig. C

TELECOMANDA

DISPLAY telecomandă



Indicatori ecran telecomandă

Informațiile sunt afișate când telecomanda este pornită.








Transmission Indicatorul se aprinde când telecomanda transmite un semnal către unitate

TIMER ON








TIMER OFF

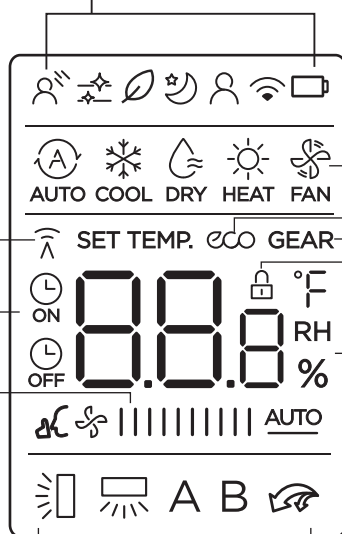
Funcția Silence

Funcția FAN SPEED
Afișează viteza selectată a ventilatorului:

Silence		1%
		2%-20%
LOW		21%-40%
MED		41%-60%
HIGH		61%-80%
		81%-100%
AUTO		

Această viteză a ventilatorului nu poate fi modificată în modurile AUTO sau DRY.

-  Afișare Breeze Away
-  Afișare funcție Active clean
-  Afișare funcție Fresh
-  Afișare mod Sleep
-  Afișare funcție Follow me
-  Afișare funcție Wireless control
-  Afișare Low battery detection (dacă clipește)



Afișate MOD

Afișează modul curent:



ECO display

Afișează când funcția ECO este activată

GEAR display

Afișează când funcția GEAR este activată

LOCK display

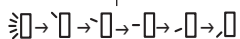
Afișează când funcția LOCK este activată

Temperature/Timer/FAN speed

Afișează temperatura setată implicit, sau viteza ventilatorului sau temporizatorul atunci când se folosește TIMER ON/OFF

- Interval temperatură: 16-30°C/60-86°F/ (20-28°C/68-82°F)
- Interval setare temporizator: 0-24 ore
- Interval setare viteză ventilator: AU -100%

Această funcție rămâne albă în modul FAN.



Fantă ventilație orizontală

Afișare



Fantă ventilație verticală

Afișare



TURBO mode display

A B Indisponibil pentru această unitate.

B

Notă:

Toți indicatorii prezentați în imagine sunt au scop orientativ. Însă în timpul funcționării efective, doar simbolurile aferente funcției sunt afișate.

Înlocuirea bateriilor

Scoateți placa capacului bateriei din spatele telecomenzii, glisând-o în direcția săgeții. Instalați bateriile în conformitate cu direcția (+ și -) afișată pe telecomandă. Repoziționați capacul bateriei glisându-l în loc.

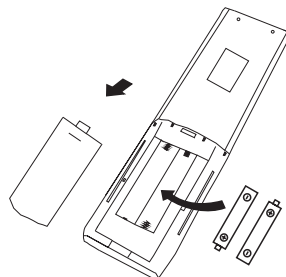
! Folosiți 2 baterii LRO 3 AAA (1.5V).

Nu folosiți baterii reîncărcabile.

Înlocuiți bateriile vechi cu altele noi de același tip atunci când afișajul nu mai este lizibil.

Nu aruncați bateriile ca deșeuri municipale nesortate.

Este necesară colectarea separată a acestor deșeuri pentru tratarea specială.



! De fiecare dată când introduceți bateriile în telecomandă pentru prima dată, puteți seta doar tipul de răcire sau controlul pompei de încălzire. De îndată ce introduceți bateriile, opriți telecomanda și operați ca mai jos.

1. Apăsăți lung butonul **MODE** până când (☀) luminează, pentru a seta tipul de răcire.

2. Apăsăți lung butonul **MODE** până când (☁) luminează, pentru a seta tipul pompei de încălzire.

Notă: Dacă setați telecomanda în modul de răcire, nu va fi posibilă activarea funcției de încălzire în unitățile cu pompă de încălzire. Dacă trebuie să resetați, scoateți bateriile și instalați din nou.

! Puteți programa afișarea temperaturii între grade °C și grade °F.

1. Țineți apăsat butonul **TURBO** timp de 5 secunde pentru a intra în modul de schimbare;

2. Țineți apăsat butonul **TURBO** până când trece la grade °C la grade °F.

3. Apoi eliberați apășarea și așteptați 5 secunde, iar funcția va fi selectată.

Notă:

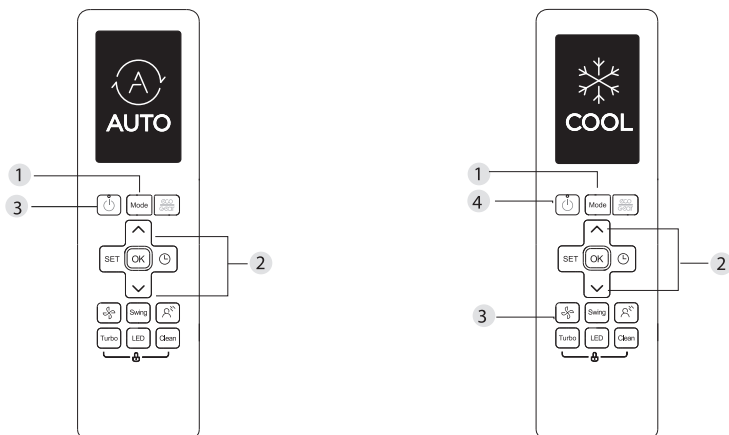
1. Îndreptați telecomanda către aparatul de aer condiționat.
2. Verificați să nu existe obiecte între telecomandă și receptorul de semnal din unitatea interioară.
3. Nu lăsați niciodată telecomanda expusă razelor soarelui.
4. Păstrați telecomanda la o distanță de cel puțin 1m de televizor sau alte aparate electrice.

Utilizarea funcțiilor de bază

ATENȚIE! Înainte de utilizare, asigurați-vă că unitatea este conectată și sub alimentare.

SETAREA TEMPERATURII

Temperatura de funcționare este între 16-30°C (60-86°F)/20-28 C(68-82 F). Puteți crește sau descrește temperatura cu pași de 1°C (1°F).



Mod AUTO

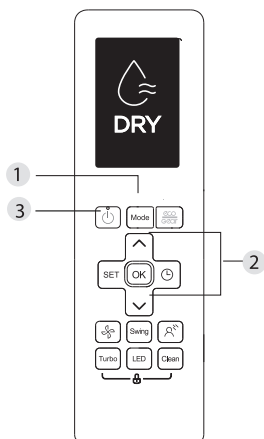
În modul AUTO, unitatea va selecta automat funcționarea RĂCIRE, VENTILARE sau ÎNCĂLZIRE în funcție de temperatura setată.

1. Apăsați butonul MOD pentru a selecta AUTO.
2. Setati temperatura dorită folosind TEMP \wedge sau TEMP \vee .
3. Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.

NOTĂ: VITEZA VENTILATORULUI nu poate fi setată în modul AUTO.

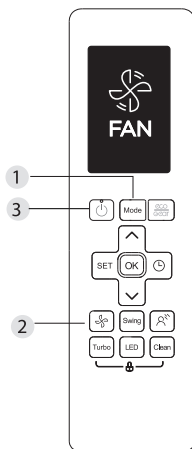
Mod COOL

1. Apăsați butonul MODE pentru a selecta modul COOL.
2. Setati temperatura dorită folosind butonul TEMP \wedge sau TEMP \vee .
3. Apăsați butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului
4. Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.



Mod DRY (dezumidificare)

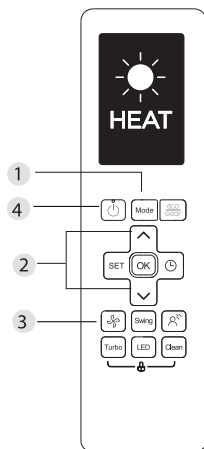
1. Apăsați butonul MODE pentru a selecta DRY.
2. Setati temperatura dorită folosind TEMP \wedge sau TEMP \vee .
3. Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.



Mod FAN

1. Apăsați butonul MODE pentru a selecta modul FAN.
2. Apăsați butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului într-un interval de AU-100%.
3. Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Nu puteți seta temperatura în modul FAN. Astfel, ecranul LCD al telecomenzii nu va afișa temperatura.



Mod HEAT

1. Apăsați butonul MODE pentru a selecta modul HEAT.
2. Setati temperatura dorită folosind butonul TEMP ▲ sau TEMP ▼ .
3. Apăsați butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului într-un interval de AU-100%.
4. Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Pe măsură ce temperatura exterioară scade, performanța funcției de ÎNCĂLZIRE a unității dumneavoastră poate fi afectată. În astfel de cazuri, vă recomandăm să utilizați acest aparat de aer condiționat împreună cu alte aparate de încălzire.

SETARE TIMER

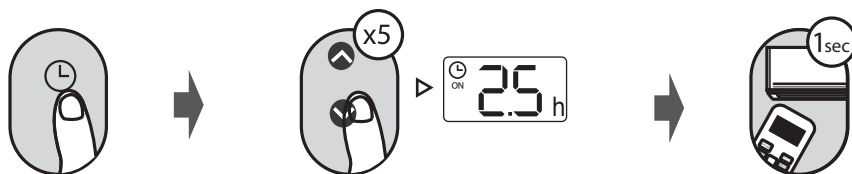
TIMER ON/OFF - stabiliți intervalul în care unitatea va porni sau se va opri.

Setare TIMER ON

Apăsați butonul TIMER pentru a iniția secvența de timp ON.

Apăsați butonul Temp. sus sau jos pentru a seta de mai multe ori timpul dorit pentru a porni unitatea.

Îndreptați telecomanda către unitate și așteptați 1 secundă, TIMER ON va fi activat.

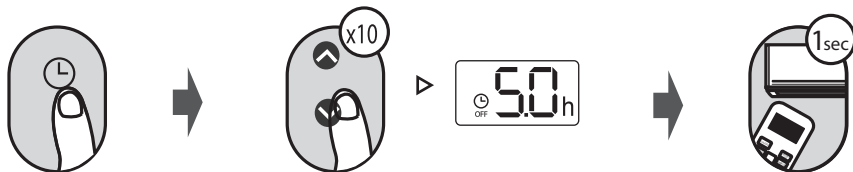


Setare TIMER OFF

Apăsați butonul TIMER pentru a iniția secvența de timp OFF.

Apăsați butonul Temp. sus sau jos pentru a seta de mai multe ori timpul dorit pentru oprirea unității.

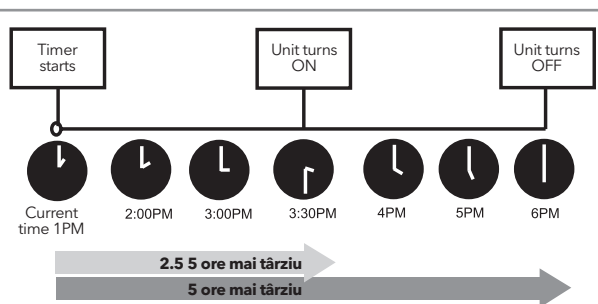
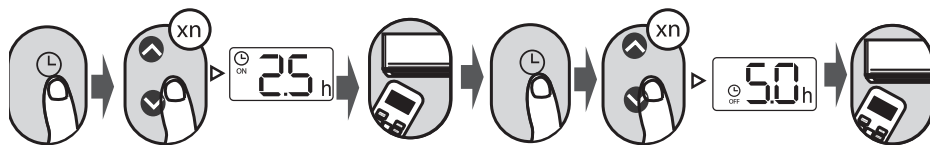
Îndreptați telecomanda către unitate și așteptați 1 secundă, TIMER OFF va fi activat.

**NOTĂ:**

- Când setați TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va crește cu 30 de minute la fiecare apăsare, până la 10 ore. După 10 ore și până la 24, va crește în trepte de 1 oră. (De exemplu, apăsați de 5 ori pentru a obține 2,5 ore și apăsați de 10 ori pentru a obține 5 ore) Cronometrul va reveni la 0,0 după 24.
- Anulați oricare dintre funcții setând temporizatorul la 0,0 h.

Setare TIMER ON & OFF (exemplu)

Rețineți că perioadele de timp pe care le-ați setat pentru ambele funcții se referă la ore după ora curentă.

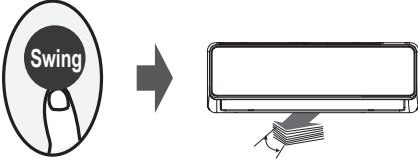


Exemplu: Dacă temporizatorul actual este ora 13:00, pentru a seta temporizatorul conform pașilor de mai sus, unitatea va porni 2,5 ore mai târziu (15:30) și se va opri la ora 18:00.

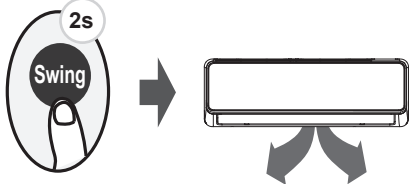
Folosirea funcțiilor avansate

Funcția Swing

Apăsăți butonul Swing

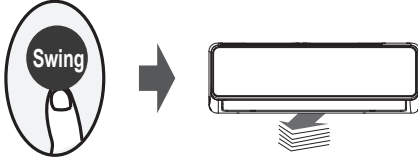


Capeta orizontală se va balansa automat în sus și în jos când apăsați butonul Swing. Apăsăți din nou pentru a opri.



Apăsăți în continuare acest buton mai mult de 2 secunde, funcția de balansare verticală a jaluzelelor este activată. (unele unități)

Direcția fluxului de aer



Dacă apăsați în continuare butonul SWING, pot fi setate cinci direcții diferite ale fluxului de aer. Clapeta poate fi mișcată la un anumit interval de fiecare dată când apăsați butonul. Apăsăți butonul până când ajungeți în direcția pe care o preferați.

NOTĂ: Când unitatea este oprită, apăsați și mențineți apăstate butoanele MOD și SWING împreună timp de o secundă, clapeta se va deschide la un anumit unghi, ceea ce o face foarte convenabilă pentru curățare. Apăsăți și mențineți apăstate butoanele MOD și SWING împreună timp de o secundă pentru a reseta fanta (unele unități).

ECRAN LED



Apăsăți butonul LED

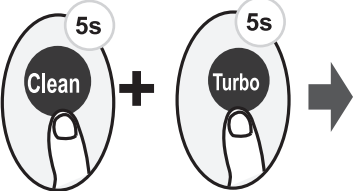
Apăsăți acest buton pentru a porni și opri afișajul unității interioare.



Apăsăți acest buton mai mult de 5 secunde (unele unități).

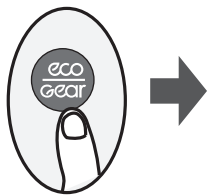
Continuați să apăsați acest buton mai mult de 5 secunde, unitatea interioară va afișa temperatura reală a camerei. Apăsăți din nou mai mult de 5 secunde pentru a reveni la afișarea temperaturii setate.

Funcția LOCK



Apăsăți împreună butonul Curățare și butonul Turbo în același timp mai mult de 5 secunde pentru a activa funcția de blocare. Nu toate butoanele vor răspunde, cu excepția apăsării acestor două butoane timp de două secunde din nou pentru a dezactiva blocarea.

Funcția ECO/GEAR



Apăsați acest buton pentru a intra în modul eficient energetic într-o secvență de mai jos: ECO GEAR(75%) GEAR(50%) Mod anterior ECO.....

Notă: Această funcție este disponibilă doar în modul COOL.

Funcționare ECO:

În modul de răcire, apăsați acest buton, telecomanda va regla automat temperatura la 24°C/75°F, viteza ventilatorului este automată pentru a economisi energie (doar când temperatura setată este mai mică de 24°C/75°F). Dacă temperatura setată este peste 24 OC/75 OF, apăsați butonul ECO, viteza ventilatorului se va schimba în Auto, temperatura setată va rămâne neschimbată.

NOTĂ: Apăsarea butonului ECO/GEAR sau modificarea modului sau reglarea temperaturii setate la mai puțin de 24 OC/75 OF va opri funcționarea ECO. În condiții de funcționare ECO, temperatura setată ar trebui să fie de 24 OC/75 OF sau mai mare, poate duce la o răcire insuficientă. Dacă vă simțiți inconfortabil, apăsați din nou butonul ECO pentru a opri.

Funcționare GEAR:

Apăsați ECO/GEAR pentru a porni GEAR astfel: 75%(până la 75% consum energie



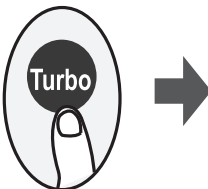
50%(până la 50% consum energie)



Mod anterior.

Funcția TURBO

Apăsați butonul Turbo.



Când selectați funcția Turbo în modul RĂCIRE, unitatea va sufla aer rece cu cea mai puternică setare a vântului pentru a porni procesul de răcire.

Când selectați funcția Turbo în modul HEAT, unitatea va sufla aer cald cu setarea de vânt cel mai puternic pentru a porni procesul de încălzire (unele unități). Pentru unitățile cu elemente de încălzire electrice, încălzitorul electric va activa și va porni procesul de încălzire.

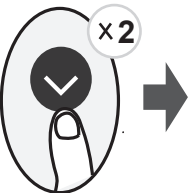
Funcția Silence



Continuați să apăsați butonul Fan mai mult de 2 secunde pentru a activa/dezactiva funcția Silence (unele unități).

Datorită funcționării cu frecvență joasă a compresorului, poate duce la o capacitate insuficientă de răcire și încălzire. Apăsați butonul ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo sau Clean în timpul funcționării, va anula funcția de liniște.

Funcția FP

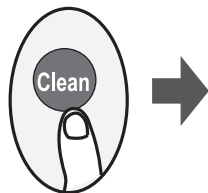


Unitatea va funcționa la viteză mare a ventilatorului (în timp ce compresorul este pornit) cu temperatura setată automat la 80 C/46o F.

Notă: Această funcție este numai pentru aparatul de aer condiționat cu pompă de căldură. Apăsați acest buton de 2 ori pe parcursul unei secunde în modul HEAT și setați temperatura la 16o C/60o F sau 20o C/68o F (pentru modelele RG10A10(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF) pentru a activa funcția FP. Apăsați On/Off, Sleep, Mode, Fan și Temp. butonul în timpul funcționării va anula această funcție.

Funcția CLEAN

Apăsăți butonul Clean pentru a activa funcția de curățare/autocurățare (Model dependent)



Funcția Active clean:

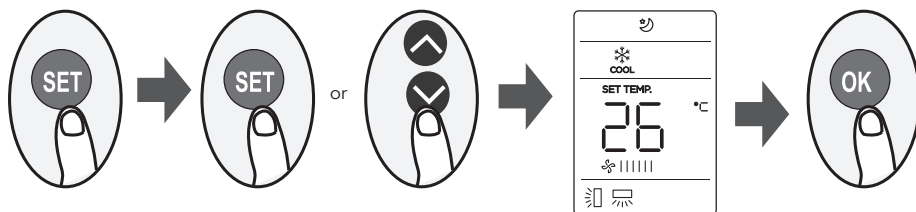
Tehnologia Active Clean spăla praful, mucegaiul și grăsimea care pot cauza mirosuri atunci când aderă la schimbătorul de căldură prin înghețarea automată și apoi dezghețând rapid gerul. Când această funcție este activată, fereastra de afișare a unității interioare apare „CL”, după 20 până la 45 sau 130 de minute (în funcție de model), unitatea se va opri automat și va anula funcția CLEAN.






Funcția autocurățare:

Bacteriile din aer se pot dezvolta în umiditatea care se condensează în jurul schimbătorului de căldură din unitate. În cazul utilizării regulate, cea mai mare parte a umidității este evaporată din unitate. Apăsând butonul CLEAN, unitatea dumneavoastră se va curăța automat. După curățare, unitatea se va opri automat. Apăsarea butonului CLEAN la jumătatea ciclului va anula operația și va opri unitatea. Puteți folosi CLEAN ori de câte ori doriți.

Notă: Puteți activa această funcție numai în modul RĂCIRE sau USCAT.

Funcția SET



- Apăsăți butonul SET pentru a intra în setarea funcției, apoi apăsați butonul SET sau butonul TEMP ^ sau TEMP v pentru a selecta funcția dorită. Simbolul selectat va clipi pe zona de afișare, apăsați butonul OK pentru a confirma.
 - Pentru a anula funcția selectată, trebuie doar să efectuați aceleași proceduri ca mai sus..
 - Apăsăți butonul SET pentru a parcurge funcțiile de operare după cum urmează:
 - Breeze Away* () -> Fresh/UV-C lamp* () -> Sleep () -> Follow Me () -> AP mode ()
- [*]: Dacă telecomanda are buton Breeze Away sau Fresh, nu puteți folosi butonul SET pentru a selecta caracteristica Breeze Away sau Fresh/UV-C.

Funcția Breeze Away () (unele unități):

Această caracteristică evită suflarea directă a fluxului de aer pe corp și te face să te simți răsfățat cu o răcoare mătăsoasă.

NOTĂ: Această caracteristică este disponibilă numai în modul răcire, ventilator și uscat.

Funcția FRESH/ lampăUV-C () (unele unități):

Când este selectată această funcție, ionizatorul sau Lampa UV-C (în funcție de model) va fi activată. Dacă are ambele funcții, aceste două caracteristici vor fi activate în același timp. Această funcție va ajuta la purificarea aerului din cameră.

Funcția Sleep ():

Funcția SLEEP este folosită pentru a reduce consumul de energie în timp ce dormiți (și nu aveți nevoie aceleași setări de temperatură să rămână confortabil). Această funcție poate fi activată numai prin telecomandă.

Notă: Funcția SLEEP nu este disponibilă în modul FAN sau DRY.

Funcția Follow me ():

Funcția FOLLOW ME permite telecomenzii să măsoare temperatura în locația sa curentă și să trimită acest semnal către aparatul de aer condiționat la interval de 3 minute. Când utilizați modulele AUTO, RĂCIRE sau ÎNCĂLZIRE,

măsurarea temperaturii ambientale de la telecomandă (în loc de la unitatea interioară în sine) va permite aparatului de aer condiționat să optimizeze temperatura din jurul dvs. și să asigure confort maxim.

NOTĂ: Țineți apăsat butonul Turbo timp de șapte secunde pentru a porni/opri funcția de memorie a funcției Follow Me.

- Dacă funcția de memorie este activată, pe ecran se afișează ON timp de 3 secunde.
- Dacă funcția de memorie este oprită, OFF se afișează timp de 3 secunde pe ecran.
- În timp ce funcția de memorie este activată, apăsați butonul ON/OFF, schimbați modul sau până de curent nu va anula funcția Follow Me.

Funcția AP () (unele unități):

Alegeți modul AP pentru a configura rețeaua fără fir. Pentru unele unități, nu funcționează apășând butonul SET. Pentru a intra în modul AP, apăsați continuu butonul LED de șapte ori în 10 secunde.

ÎNTREȚINERE

Curățarea unității interioare

⚠ ÎNAINTE DE CURĂȚARE SAU ÎNTREȚINERE

OPRIȚI ÎNTOATEAUNA SISTEMUL DE AER CONDIȚIONAT ȘI DECONECTAȚI-I ALIMENTAREA ÎNAINTE DE CURĂȚARE SAU ÎNTREȚINERE.

⚠ ATENȚIE!

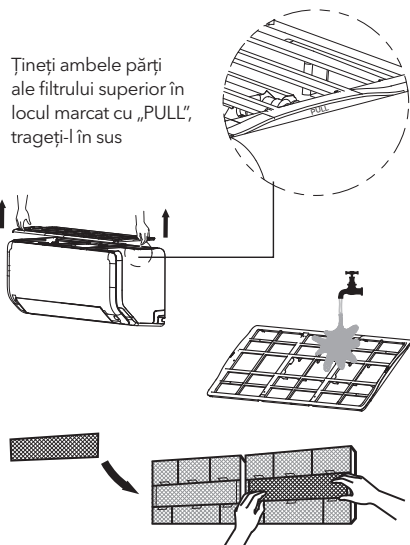
Utilizați doar o cârpă moale și uscată pentru a șterge unitatea. Dacă unitatea este foarte murdară, puteți folosi o cârpă înmuiată în apă caldă pentru a o șterge.

- Nu utilizați substanțe chimice sau cărpe tratate chimic pentru a curăța unitatea
- Nu utilizați benzen, diluant pentru vopsea, praf de lustruit sau alți solvenți pentru curățare. Acestea pot cauza crăparea sau deformarea suprafeței de plastic.
- Nu utilizați apă mai fierbinte de 40°C (104°F) pentru a curăța panoul frontal. Acest lucru poate face ca panoul să se deformeze sau să se decoloreze.

Curățarea filtrului de aer

Un filtru de aer înfundat poate reduce eficiența de răcire a unității dvs., de asemenea, poate face fluxul de aer neregulat și mult prea zgomotos, așa că vă rugăm să curățați filtrul de aer de câte ori este necesar. Odată ce se aude zgomotul anormal al fluxului de aer, vă rugăm să curățați filtrul de aer imediat.

1. Filtrul de aer se află în partea de sus a aparatului de aer condiționat.
2. Țineți ambele părți ale filtrului superior unde este marcat cu „PULL”, apoi trageți-l în sus.
3. Dacă filtrul dvs. are filtre mici pentru împropățarea aerului, desprindeți-le de la filtrul mai mare. Curățați aceste filtre de împropățare a aerului cu un aspirator de mână.
4. Curățați filtrul mare de aer cu săpun și apă caldută.
5. Clătiți cu apă rece și scuturați de apă.
6. Uscați într-un loc uscat, fără lumină directă a soarelui.
7. Apoi, reinstalați filtrul după uscare.



Scoateți filtrul de împropățare a aerului din spatele filtrului mai mare (unele unități), curățați-l cu un aspirator de mână.

! ATENȚIE!

- Înainte de a schimba filtrul sau de a curăța, opriți unitatea și deconectați-i de la sursa de alimentare.
- Când scoateți filtrul, nu atingeți părțile metalice din unitate. Marginile ascuțite de metal te pot tăia.
- Nu folosiți apă pentru a curăța interiorul unității interioare. Acest lucru poate distruge izolația și poate provoca șoc electric.
- Nu expuneți filtrul la soare când se uscă.

Alarmă filtru aer (Opțional)

Alarmă curățare filtru de aer

După 240 de ore de utilizare, fereastra de afișare a unității interioare va clipi „CL”. Acesta este o alarmă pentru a curăța filtrul. După 15 secunde, unitatea va reveni la afișarea anterioară. Pentru a reseta alarma, apăsați butonul LED de pe telecomandă de 4 ori sau apăsați tasta CONTROL MANUAL de 3 ori. Dacă nu resetați alarma, indicatorul „CL” va clipi din nou când reporniți unitatea.

Alarmă înlocuire filtru de aer

După 2.880 de ore de utilizare, fereastra de afișare a unității interioare va clipi „nF”. Acesta este o alarmă pentru a înlocui filtrul. După 15 secunde, unitatea va reveni la afișajul anterior. Pentru a reseta alarma, apăsați butonul LED de pe telecomandă de 4 ori sau apăsați tasta CONTROL MANUAL de 3 ori. Dacă nu resetați alarma, indicatorul „nF” va clipi din nou când reporniți unitatea.

! ATENȚIE!

- Orice întreținere și curățare a unității exterioare trebuie efectuate de un dealer autorizat sau de un furnizor de servicii autorizat.
- Orice reparații ale unității trebuie efectuate de un dealer autorizat sau de un furnizor de servicii autorizat.

Întreținere - Perioade lungi de neutilizare

Dacă nu folosiți aparatul de aer condiționat o perioadă îndelungată, urmați pașii de mai jos:

- Curățați toate filtrele
- Porniți funcția FAN până când Unitatea se usucă complet
- Opriți unitatea și deconectați de la priză
- Scoateți bateriile din telecomandă

Întreținere – Verificare presezon

După perioade lungi de nefolosire sau înainte de perioade de uz intens, urmați pașii de mai jos:

- Verificați firele deteriorate
- Curățați filtrele
- Verificați de scurgeri
- Schimbați bateriile
- Asigurați-vă că nimic nu blochează admisiile/ieșirile de aer

DEPANARE

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Dacă apare ORICARE dintre următoarele condiții, opriți imediat unitatea!

- Cablul de alimentare este deteriorat sau anormal de cald
- Miros de ars
- Unitatea emite sunete puternice sau anormale
- Arde o siguranță de alimentare sau întrerupătorul de circuit se declanșează frecvent
- Apa sau alte obiecte cad în sau din unitate

NU ÎNCERCAȚI SĂ LE REPARAȚI VOI! CONTACTAȚI IMMEDIAT UN FURNIZOR DE SERVICII AUTORIZAT!

Probleme comune

Următoarele probleme nu reprezintă o defecțiune și în majoritatea situațiilor nu vor necesita reparații.

Problemă	Cauze posibile
Unitatea nu se rotește la apăsarea butonului ON/OFF.	Unitatea are o caracteristică de protecție de 3 minute care împiedică unitatea să se la apăsarea supraîncarce. Unitatea nu poate fi repornită în decurs de trei minute de la funcționare
Unitatea trece de la modul COOL/HEAT la modul FAN.	Unitatea își poate schimba setarea pentru a preveni formarea înghețului pe unitate. Odată ce temperatura crește, unitatea va începe să funcționeze în din nou modul selectat anterior.
	Temperatura setată a fost atinsă, moment în care unitatea oprește compresorul. Unitatea va continua să funcționeze atunci când temperatura fluctuează din nou.
Unitatea interioară emite abur alb.	În regiunile umede, o diferență mare de temperatură între aerul din încăpere, iar aerul condiționat poate provoca ceață albă.
Unitatea interioară și cea exterioară emit abur alb.	Când unitatea repornește în modul ÎNCĂLZIRE după dezghețare, este posibil să existe din cauza umidității generate de procesul de dezghețare.
Unitatea interioară face zgomot.	Este posibil să apară un zgomot de aer care se repetă atunci când fanta își resetează poziția.
	Poate apărea un scârțâit după rularea unității în modul ÎNCĂLZIRE din cauza extinderii și contracției pieselor din plastic ale unității.
Unitatea interioară și exterioară fac zgomot	Sunset scăzut de șuierat în timpul funcționării: Acest lucru este normal și cauzat de gazul frigorific care curge prin unitățile interioare și prin unitățile exterioare.
	Sunset scăzut de șuierat când sistemul pornește, tocmai a încetat să funcționeze sau se dezgheț: Acest zgomot este normal și este cauzat de oprirea sau schimbarea direcției gazului frigorific.
	Sunset scârțâit: Expansiunea și contracția normală a pieselor din plastic și metal cauzate de schimbările de temperatură în timpul funcționării pot provoca zgomote scârțâite.
Unitatea exterioară face zgomote	Unitatea va emite sunete diferite în funcție de modul său de funcționare curent.
Este emis praf din fie interior, fie exterior	Unitatea poate acumula praf în perioade lungi de neutilizare, care va fi emis când unitatea este pornită. Acest lucru poate fi atenuat prin acoperirea unității în timpul perioadei lungi de inactivitate.
Unitatea emite miros urât.	Unitatea poate absorbi mirosurile din mediu (cum ar fi mobilier, gătit, țigări etc.) care vor fi emise în timpul operațiunilor.
	Filtrele unității au prins mucegai și trebuie curățate.

Problemă	Cauze posibile
Ventilatorul unității exterioare nu funcționează	În timpul funcționării, viteza ventilatorului este controlată pentru a optimiza funcționarea produsului.
Funcționarea este neregulată, imprevizibilă sau unitatea nu răspunde	Interferența de la turmurile de telefonie mobilă și amplificatoarele de la distanță pot cauza funcționarea defectuoasă a unității. În acest caz, încercați următoarele: <ul style="list-style-type: none"> • Deconectați alimentarea, apoi reconectați. • Apăsați butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a reporni funcționarea.
NOTĂ: Dacă problema persistă, contactați un dealer local sau cel mai apropiat centru de service pentru clienți. Furnizați-le o descriere detaliată a defecțiunii unității, precum și numărul de model	

Depanare







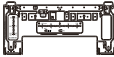




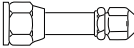
Când apar probleme, vă rugăm să verificați următoarele puncte înainte de a contacta o companie de reparații.

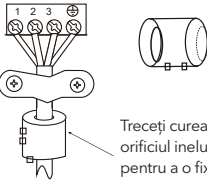
Problemă	Cauze posibile	Soluție
Răcire slabă	Setarea temperaturii poate fi mai mare decât temperatura ambiantă a camerei	Reduceți setarea temperaturii
	Schimbătorul de căldură de pe interior afectat sau unitatea exterioară este murdară	Curățați schimbătorul de căldură
	Filtrul de aer este murdar	Scoateți filtrul și curățați-l conform Instrucțiunilor.
	Admisia sau ieșirea de aer este blocată.	Oprii unitatea, îndepărtați obstacolul și reporniți unitatea.
	Ușile și ferestrele sunt deschise	Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt deschise închise în timpul funcționării unității
	Se generează căldură excesivă de lumina soarelui	Închideți ferestrele și draperiile în timpul perioadelor de căldură mare sau de soare strălucitor
	Prea multe surse de căldură în cameră (oameni, computere, electronice etc.)	Reduceți cantitatea de surse de căldură
	Nivel scăzut de agent frigorific sau uz intens	Verificați dacă există scurgeri, resigilați și completați cu agent frigorific.
	Funcția SILENCE este activată (funcție opțională)	Funcția SILENCE poate reduce produsul performanță prin reducerea operațiunii frecvență. Dezactivați funcția SILENCE.
Unitatea nu funcționează	Pană de curent	Așteptați să revină curentul.
	Fără energie	Porniți alimentarea
	Siguranță arsă	Înlocuiți siguranța
	Telecomandă fără baterii	Înlocuiți bateriile
	Protecția de 3 minute a fost	Așteptați 3 minute după pornirea unității.
	Timer este activat.	Oprii timer-ul.

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Unitatea pornește și se Oprește frecvent.	Prea mult sau prea puțin agent frigorific în sistem.	Verificați dacă există scurgeri și reîncărcați sistemul cu agent frigorific.
	În sistem a intrat gaz incompresibil sau umiditate.	Evacuați și reîncărcați cu agent frigorific
	Compresorul este stricat	Înlocuiți compresorul
	Tensiune prea mare sau prea mică	Instalați un manostat pentru a regla tensiunea
Încălzire slabă	Temperatura exterioară este extrem de scăzută	Utilizați un dispozitiv de încălzire auxiliară
	Aer rece pătrunde prin uși și ferestre	Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise în timpul utilizării
	Agent frigorific puțin din cauza scurgerilor și uzului intens	Verificați dacă există scurgeri și reîncărcați sistemul cu agent frigorific
Indicatori lămpi	Unitatea poate opri funcționarea sau poate continua să funcționeze în siguranță. Dacă lămpile indicatoare continuă să clipească sau apar coduri de eroare, așteptați aproximativ 10 minute. Problema se poate rezolva de la sine. Dacă nu, deconectați alimentarea, apoi conectați-o din nou. Porniți unitatea. Dacă problema persistă, deconectați alimentarea și contactați cel mai apropiat centru de asistență pentru clienți.	
Apare un cod de eroare și începe cu literele următoare în fereastra de afișare a unității interioare: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		
NOTĂ: Dacă problema persistă după efectuarea verificărilor și diagnosticării de mai sus, opriți imediat unitatea și contactați un centru de service autorizat.		

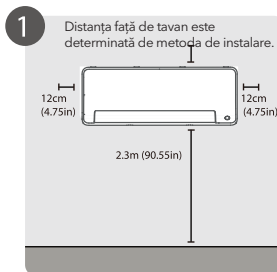
Accesorii

Sistemul de aer condiționat vine cu următoarele accesorii. Utilizați toate piesele și accesorii de instalare pentru a instala aparatul de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri de apă, șoc electric și incendiu sau poate cauza defectarea echipamentului. Articolele care nu sunt incluse cu aparatul de aer condiționat trebuie achiziționate separat.

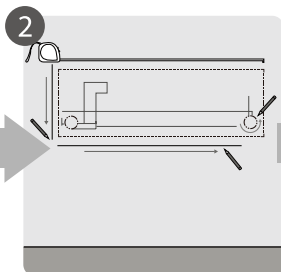
Denumire accesorii	Q'ty(pc)	Formă	Denumire accesorii	Q'ty(pc)	Formă
Manual	2-3		Remote controller	1	
Rost scurgere (pentru modelele cu răcire și încălzire)	1		Baterie	2	
Garnitură (pentru modelele cu răcire și încălzire)	1		Suport telecomandă (opțional)	1	
Plăcuță montare	1		Șurub fixare suport telecomandă	2	
Ancoră	5~8 (în funcție de model)		Filtru mic (Trebuie instalat pe spatele filtrului de aer principal de către un autorizat tehnician în timpul instalării mașinii.)	1~2 (în funcție de model)	
Șurub fixare placă	5~8 (în funcție de model)				
Conector transfer (Φ19 (3/4in) transfer la Φ16 (5/8in). Ambalat cu unitatea internă, piața nord americană 33K doar unitatea de încălzire.)	1	 NOTĂ: Pe piața din America de Nord, atunci când unitatea interioară de hiperîncălzire 33K se potrivește cu condensatoare cu mai multe zone, trebuie să achiziționați țevă cu partea lichidă Φ9.52(3/8in) și partea de gaz Φ16(5/8in). Conectorul de transfer trebuie instalat pe unitatea interioară partea de gaz pentru a se potrivi dimensiunii țevii.			

Name	Formă	Cantitate (PC)
Ansamblu țevă conectare	Partea de lichid	Φ6.35(1/4in)
		Φ9.52(3/8in)
	Partea de gaz	Φ9.52(3/8in)
		Φ12.7(1/2in)
		Φ16(5/8in)
	Φ19(3/4in)	
Inel și centură magnetică (dacă este furnizat, vă rugăm să consultați schema de cablare pentru a o instala pe cablul de conectare)	 Treceți cureaua prin orificiul inelului magnetic pentru a o fixa pe cablu	În funcție de model

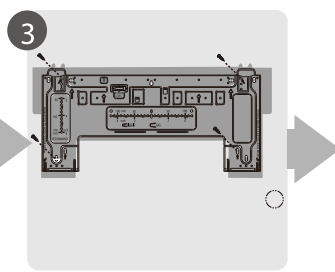
INSTALARE – UNITATEA INTERIOARĂ



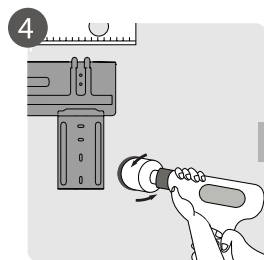
Selecți amplasamentul.



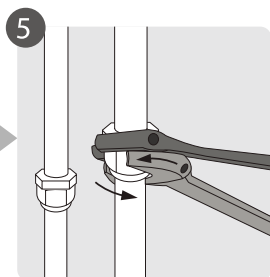
Stabiliți poziția orificiilor din perete



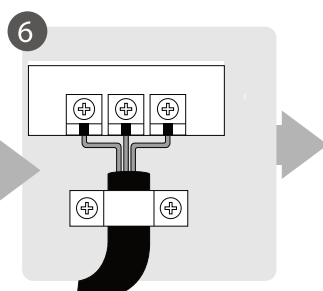
Montați plăcuța de montare.



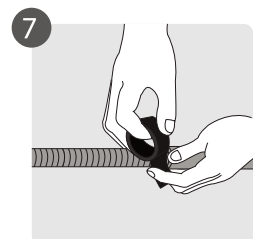
Perforați peretele.



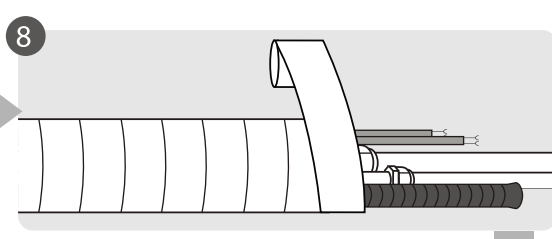
Conectați țevile.



Conectați cablurile
(Nu se aplică peste tot în America de Nord.)



Pregătiți furtunul de scurgere.



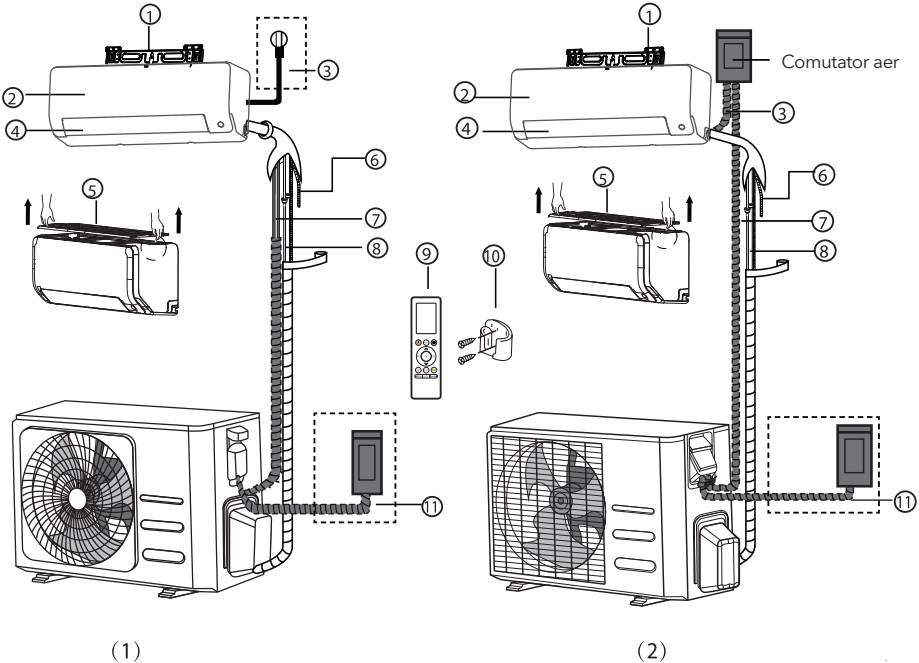
Înfășurați țevile și cablul.
(Nu se aplică peste tot în America de Nord.)



Montați unitatea interioară.

PIESELE UNITĂȚII

NOTĂ: Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu cerințele standardelor locale și naționale. Instalarea poate fi ușor diferită în diferite zone.



- | | | |
|------------------------------------|--------------------------|--|
| 1 Placă montare perete | 5 Filtru aer (trageți) | 9 Telecomandă |
| 2 Panou față | 6 Țeavă scurgere | 10 Suport telecomandă (unele unități) |
| 3 Cablu alimentare (unele unități) | 7 Cablu semnal | 11 Cablu alimentare unitate exterioară (unele unități) |
| 4 Clapetă | 8 Țeavă agent frigorific | |

NOTE ILUSTRĂȚII
 Ilustrațiile din acest manual au scop explicativ. Forma reală a unității dvs. interioare poate fi ușor diferită. Forma reală va prevala.

INSTALARE UNITATE INTERIOARĂ

Instrucțiuni instalare

ÎNAINTE DE INSTALARE

Înainte de a instala unitatea interioară, consultați eticheta de pe cutia produsului pentru a vă asigura că numărul de model al unității interioare se potrivește cu numărul de model al unității exterioare.

Pasul 1: Selectați amplasamentul de instalare

Înainte de a instala unitatea interioară, trebuie să alegeți o locație adecvată.

Următoarele sunt standarde care vă vor ajuta să alegeți un amplasament adecvat pentru unitate.

Amplasamentul de instalare adecvat respectă următoarele standarde:

- Circulație bună a aerului
- Drenaj convenabil
- Zgomotul de la unitate nu deranjează
- Ferm și solid - amplasamentul nu va vibra
- Suficient de puternic pentru a suporta greutatea unității
- Depărtare de cel puțin un metru de toate celelalte dispozitive electrice (de exemplu, televizor, radio, computer)

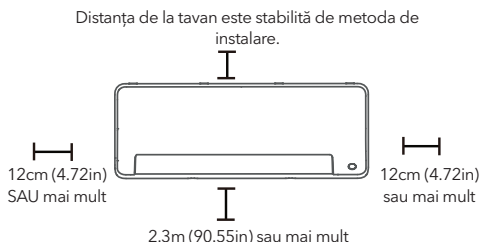
NU instalați unitatea în următoarele locații:

- Aproape de orice sursă de căldură, abur sau gaz combustibil
- În apropierea articolelor inflamabile, cum ar fi perdele sau îmbrăcăminte
- Aproape de orice obstacol care ar putea bloca circulația aerului
- Lângă prag
- Într-un loc expus razelor directe ale soarelui

INFORMAȚII PRIVIND GĂURILE DE PERETE:

Dacă nu există o conductă fixă de agent frigorific: Când alegeți o locație, rețineți că ar trebui să lăsați spațiu suficient pentru un orificiu în perete (consultați Găuriți orificiul peretelui pentru etapa de conductă de conexiune) pentru cablul de semnal și conducta de agent frigorific care conectează unitățile interioare și exterioare. Poziția implicită pentru toate conductele este partea dreaptă a unității interioare (în timp ce se află în fața unității). Cu toate acestea, unitatea poate găzdui conducte atât la stânga, cât și la dreapta.

Consultați diagrama pentru a asigura distanța corespunzătoare față de pereți și tavan:



NOTĂ

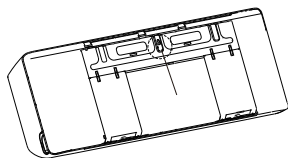
- Dacă nu este nevoie de suportul din spate pentru a sprijini unitatea: Finalizarea conexiunilor conductelor și cablurilor înainte de a monta unitatea interioară pe perete. Dacă înălțimea de instalare este limitată, este permisă 5 cm de tavan, dar acest lucru poate reduce performanța produsului. Pentru a asigura suficient spațiu pentru instalarea și îndepărtarea filtrului de aer superior, păstrați cel puțin 10 cm sau mai mult de tavan.
- Aveți nevoie de suportul din spate pentru a sprijini unitatea:

Dacă se conectează țeava și cablul cu panoul frontal deschis, distanța minimă de la tavan este de 22 cm sau mai mult, dacă se conectează țeava și cablul fără panoul frontal (înlăturați-l), distanța minimă de la tavan este de 11 cm sau mai mult.

Pasul 2: Atașați placa de montare pe perete

Placa de montaj este dispozitivul pe care vei monta unitatea interioară

- Scoateți șurubul care fixează placa de montare pe spatele unității interioare.



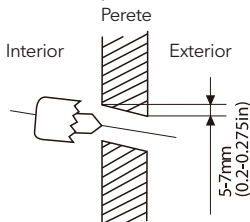
- Fixați placa de montare pe perete cu șuruburile furnizate. Asigurați-vă că placa de montare este plată pe perete.

NOTĂ: PEREȚII DE BETON SAU CĂRĂMIDĂ:

Dacă peretele este făcut din cărămidă, beton sau material similar, găuriți găuri cu diametrul de 5 mm (0,2 inchi) în perete și introduceți ancorele pentru manșon furnizate. Apoi fixați placa de montare pe perete strângând șuruburile direct în ancorele cu cleme.

Pașul 3: găuriți perete pentru conductele de legătură

1. Stabiliți locul orificiului de perete pe baza poziției plăcii de montare. Consultați Dimensiunile plăcii de montare.
2. Folosind un dispozitiv de 65 mm (2,5 inci) sau 90 mm (3,54 inci) (în funcție de modele) faceți o gaură în perete. Asigurați-vă că gaura este făcută la un unghi ușor descendent, pentru ca capătul exterior este mai jos decât capătul exterior cu aproximativ 5mm - 7mm (0.2-0.275in). Acest lucru va asigura scurgerea corectă a apei.



NOTĂ: Când conducta de conexiune pe partea de gaz are $\Phi 16\text{mm}$ (5/8in) sau mai mult, orificiul peretelui ar trebui să fie de 90 mm (3,54 inci).

3. Așezați manșeta de protecție a peretelui în orificiu. Acest lucru protejează marginile găurii și va ajuta la etanșarea acesteia când terminați procesul de instalare.

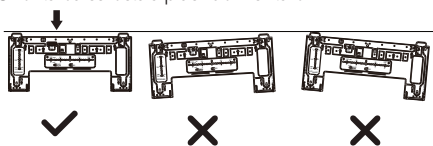
ATENȚIE!

Când dați gaura în perete, evitați firele, țevile și alte componente sensibile.

DIMENSIUNE PLĂCUȚĂ MONTARE

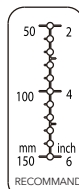
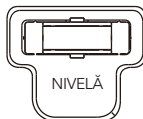
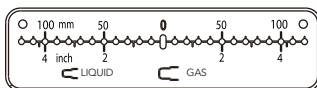
Diferite modele au plăci de montare diferite. Pentru confortul instalării, există nivela cu bule, dimensiuni sculptate pe placa de montare. Vă rugăm să instalați placa și găuriți gaura de perete conform informațiilor din manual.

Orientarea corectă a plăcii de montare



Unitate: mm(inch)

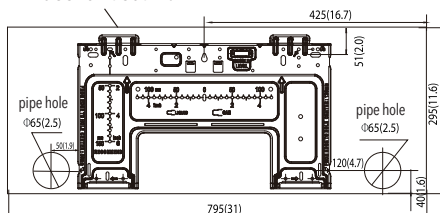
Direcție orizontală



Direcție verticală

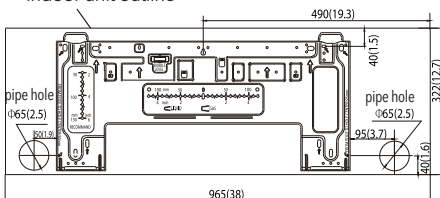
ATENȚIE: Nivela cu bule de pe placa de montare nu poate fi îndepărtată. Dacă este ruptă, curățați lichidul care se scurge.

Indoor unit outline



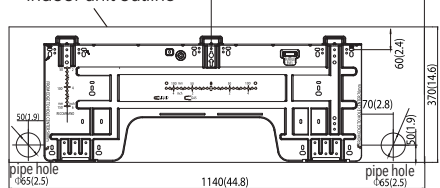
Model A

Indoor unit outline



Model B

Indoor unit outline



Model C

Pasul 4: Pregătiți conducta de agent frigorific

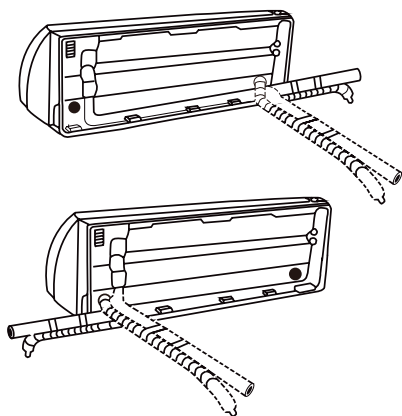
Conducta de agent frigorific se află în interiorul unui manșon izolator atașat la spatele unității. Trebuie să pregătiți tubulatura înainte de a o trece prin orificiul din perete. Consultați secțiunea Racordarea conductelor de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni detaliate despre cerințele, tehnica etc.

NOTĂ privind unghiul țevilor

Țeava de agent frigorific poate ieși prin patru părți:

- Stânga
- Sânga spate
- Dreapta
- Dreapta spate

Consultați imaginile pentru detalii.



NOTĂ PRIVIND CONECTAREA ȚEVILOR

- În unele locații din SUA, pentru conectarea cablului trebuie utilizat o conductă. Pentru a asigura un spațiu suficient pentru țevi și aparat după instalare, se recomandă să atașați furtunul de scurgere în partea dreaptă (când vă aflați cu fața în spatele unității).
- Când alegeți țevile pe partea stângă sau pe partea dreaptă, vă rugăm să vă asigurați că țevile ies orizontal pentru a nu afecta instalarea panoului inferior.

! ATENȚIE!

Aveți mare grijă să nu îndoiiți sau să nu deteriorați conductele în timp ce le îndoiiți departe de unitate. Orice lovitură în conducte vor afecta performanța unității.

Dacă conductele de agent frigorific sunt deja încorporate în perete, procedați în felul următor:

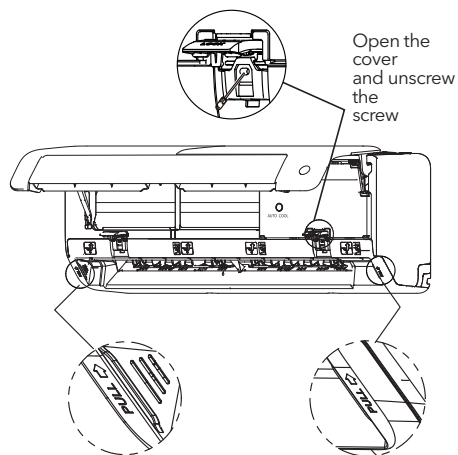
Pasul 1: Agățați unitatea interioară pe placa de montare:

1. Rețineți că cărligele de pe placa de montare sunt mai mici decât găurile de pe spatele unității. Dacă descoperiți că nu aveți spațiu suficient pentru a conecta țevile încorporate la unitatea interioară, unitatea poate fi reglată la stânga sau la dreapta cu aproximativ 30-50 mm (1,18-1,95 inchi), în funcție de model.



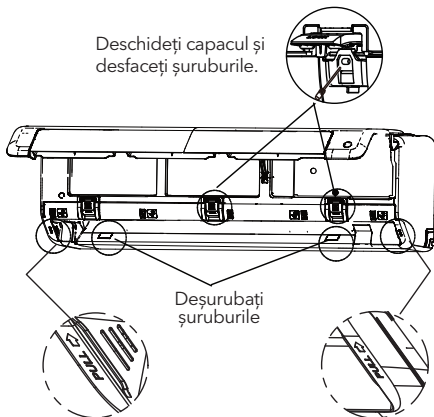
Pasul 2: Pregătiți conducta de agent frigorific:

1. Deschideți și fixați poziția panoului, apoi deschideți capacele celor două blocuri de blocare, deșurubați șurubul prezentat în imaginea de mai jos, apoi țineți ambele părți ale panoului inferior în locul marcat „PULL”, trageți-l în sus pentru a elibera cataramele, apoi coborâți panoul inferior.



Model A

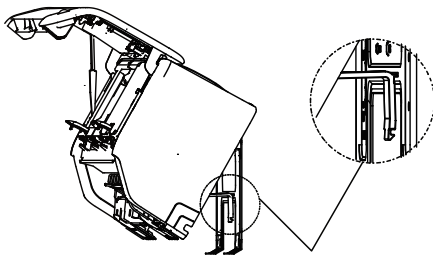
Deschideți capacul și desfaceți șuruburile.



Deșurubați șuruburile

Model B

2. Utilizați suportul din spatele unității pentru a sprijini unitatea, oferindu-vă suficient spațiu pentru a conecta conductele de agent frigorific, cablul de semnal și furtunul de evacuare.



Utilizați suportul din spatele unității pe placa de montare pentru a sprijini unitatea.

Pasul 3. Conectați furtunul de evacuare și conducta de agent frigorific (consultați secțiunea Conectarea conductelor de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni).

Pasul 4. Păstrați punctul de conectare a țevii expus pentru a efectua testul de scurgere (consultați secțiunea Verificări electrice și Verificări de scurgere din acest manual).

Pasul 5. După testul de scurgere, înfășurați punctul de conectare cu bandă izolatoare.

Pasul 6. Scoateți suportul sau pana care se sprijină cu bandă izolatoare.

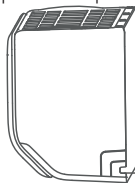
Pasul 7. Folosind o presiune uniformă, apăsați în jos pe jumătatea inferioară a unității.

Continuați să apăsați în jos până când unitatea se fixează în cărligele de pe partea inferioară a plăcii de montare.

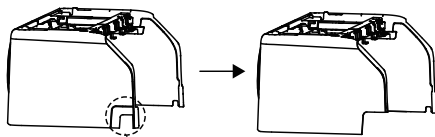
Dacă nu există țevă de agent frigorific în perete,

urmați acești pași:

1. În funcție de poziția orificiului de perete în raport cu placa de montare, alegeți partea din care va ieși conducta din unitate.
2. Dacă orificiul din perete se află în spatele unității, mențineți panoul deformat pe loc. Dacă orificiul din perete se află pe partea laterală a unității interioare, îndepărtați panoul deformat din plastic de pe acea parte a unității. (Vezi figura de mai jos). Acest lucru va crea o fantă prin care conductele dumneavoastră pot ieși din unitate. Folosiți cleștele dacă panoul de plastic este prea greu de îndepărtat cu mâna.



Panou (tăiați în funcție de dimensiunea necesară)



Dacă este nevoie să tăiați, respectați imaginea de mai sus.

3. Folosiți foarfece pentru a reduce lungimea manșonului izolator pentru a dezvălui aproximativ 40 mm (1,57 inch) de conductă de agent frigorific. Aceasta servește la două scopuri:

- Pentru a facilita procesul de conectare a conductelor de agent frigorific.
- Pentru a facilita verificarea scurgerilor de gaz și pentru a vă permite să verificați dacă există lovituri

4. Utilizați suportul din spatele unității pentru a sprijini unitatea, oferindu-vă suficient spațiu pentru a conecta conductele de agent frigorific, cablul de semnal și furtunul de evacuare.
5. Conectați conducta de agent frigorific a unității interioare la conducta de conexiune care va uni unitățile interioare și exterioare. Consultați secțiunea Racordarea conductelor de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni detaliate.
6. Pe baza poziției orificiului de perete în raport cu placa de montare, determinați unghiul necesar al conductei.
7. Prindeți conducta de agent frigorific de la baza cotului.
8. Îndoiiți încet, cu o presiune uniformă, conducta spre orificiu. Nu deteriorați conductele în timpul procesului.

Passul 5: Conectați furtunul de scurgere

În mod implicit, furtunul de scurgere este atașat pe partea stângă a unității (când vă aflați cu fața în spatele unității). Cu toate acestea, poate fi atașat și pe partea dreaptă. Pentru a asigura o scurgere adecvată, atașați furtunul de evacuare pe aceeași parte cu care iese conducta de agent frigorific din unitate.

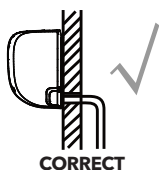
NOTĂ: În unele locații din SUA, dacă mașina a instalat panoul de conducte, alegeți drenajul pe partea dreaptă.

- Înfășurați ferm punctul de conectare cu bandă de teflon pentru a asigura o etanșare bună și pentru a preveni scurgerile.
- Scoateți filtrul de aer și turnați o cantitate mică de apă în tava de scurgere pentru a vă asigura că apa curge fără probleme din unitate.

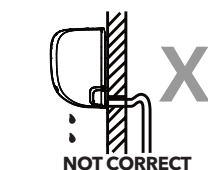
⚠ NOTĂ privind furtunul de scurgere

Asigurați-vă că furtunul de scurgere este conform figurilor de mai jos.

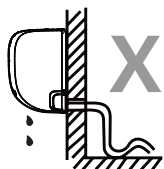
- NU loviți furtunul.
- NU creați acumulări de apă.
- NU așezați capătul furtunului într-un container care va colecta apă.



Asigurați-vă că furtunul nu este deteriorat.

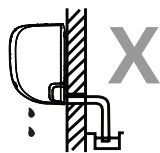


Îndoitorile vor permite apei să se acumuleze.



NOT CORRECT

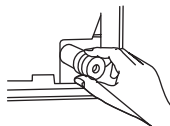
Îndoitorile vor permite apei să se acumuleze.



NOT CORRECT

Nu așezați capătul furtunului în apă sau containere care colectează apă. Acest lucru va împiedica scurgerea corectă.

ASTUȚAȚI ORIFICIILE NEFOLOSITE



Pentru a împiedica scurgerile nedorite, astupați cu dopurile de cauciuc furnizate.

⚠ ÎNAINTE DE ORICE LUCRĂRI ELECTRICE, CITIȚI ACESTE REGULI

1. Toate cablurile trebuie să respecte codurile, reglementările locale și naționale în domeniul electric și trebuie instalate de un electrician autorizat.
2. Toate conexiunile electrice trebuie efectuate conform Diagramei de conectare electrică situată pe panourile unităților interioare și exterioare.
3. Dacă există o problemă serioasă de siguranță cu sursa de alimentare, opriți imediat lucrul. Explicați clientului raționamentul și refuzați să instalați unitatea până când problema de siguranță este rezolvată în mod corespunzător.
4. Tensiunea de alimentare trebuie să fie între 90-110% din tensiunea nominală. Alimentarea insuficientă poate cauza defecțiuni, șoc electric sau incendiu.
5. Dacă se conectează alimentarea la cablajul fix, trebuie instalate un protector de supratensiune și un întrerupător principal de alimentare.
6. Dacă conectați puterea la cablajul fix, un întrerupător sau un întrerupător care deconectează toți poli și are o separare a contactelor de cel puțin 1/8in (3mm) trebuie să fie încorporat în cablajul fix. Tehnicianul calificat trebuie să folosească un întrerupător sau un întrerupător aprobat.
7. Conectați unitatea numai la o priză individuală a circuitului de ramură. Nu conectați un alt aparat la acea priză.
8. Asigurați-vă că ați împământat corespunzător aparatul de aer condiționat.
9. Fiecare fir trebuie să fie ferm conectat. Cablurile slabe pot cauza supraîncălzirea terminalului, ceea ce duce la funcționarea defectuoasă a produsului și un posibil incendiu.
10. Nu lăsați firele să atingă sau să se sprijine de tubulatura de agent frigorific, de compresor sau de orice piesă mobilă din interiorul unității.
11. Dacă unitatea are un încălzitor electric auxiliar, acesta trebuie instalat la cel puțin 1 metru (40 inchi) distanță de orice materiale combustibile.
12. Pentru a evita electrocutarea, nu atingeți niciodată componentele electrice după oprirea alimentării cu energie. După ce ați întrerupt alimentarea, așteptați 10 minute sau mai mult înainte de a atinge componentele electrice.

⚠ ATENȚIE!

ÎNAINTE DE ORICE LUCRARE ELECTRICĂ SAU DE CABLARE, OPRIȚI ALIMENTAREA SISTEMULUI.

Pasul 6: Conectați cablurile de semnal și de alimentare

Cablul de semnal permite comunicarea între unitățile interioare și exterioare. Mai întâi trebuie să alegeți dimensiunea corectă a cablului înainte de a-l pregăti pentru conectare. Tipuri de cabluri

- Cablu de alimentare pentru interior (dacă este cazul): H05VV-F sau H05V2V2-F
- Cablu de alimentare pentru exterior: H07RN-F sau H05RN-F
- Cablu de semnal: H07RN-F

NOTĂ: În America de Nord, alegeți tipul de cablu conform codurilor și reglementărilor electrice locale.

Secțiunea transversală minimă a cablurilor de alimentare și de semnal (Pentru referință) (Nu se aplică pentru America de Nord)

Curent (A)	Secțiune transversală (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

ALEGEȚI CABLUL CORECT

Dimensiunea cablului de alimentare, a cablului de semnal, a siguranței și a comutatorului necesar este determinată de curentul maxim al unității. Curentul maxim este indicat pe plăcuța de identificare situată pe panoul lateral al unității. Consultați această plăcuță de identificare pentru a alege cablul, siguranța sau comutatorul potrivit.

NOTĂ: În America de Nord, vă rugăm să alegeți dimensiunea corectă a cablului în funcție de Amperitatea minimă a circuitului indicată pe plăcuța de identificare a unității.

1. Deschideți și fixați poziția panoului, apoi deschideți capacele celor două blocuri de blocare, deșurubați șurubul, apoi țineți ambele părți ale panoului inferior în locul marcat „PULL”, trageți-l în sus pentru a elibera cataramele, apoi coborâți panoul inferior (vă rugăm să consultați pagina 22-23).
2. Deschideți capacul cutiei de cablu pentru a conecta cablul.
3. Deșurubați clema cablului de sub blocul de borne și așezați-o în lateral.
4. Cu fața din spatele unității, scoateți panoul de plastic din partea stângă jos.

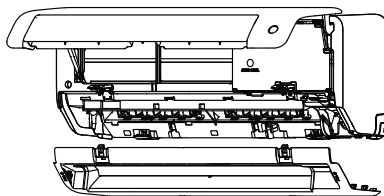


ATENȚIE!

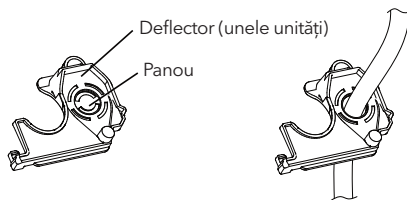
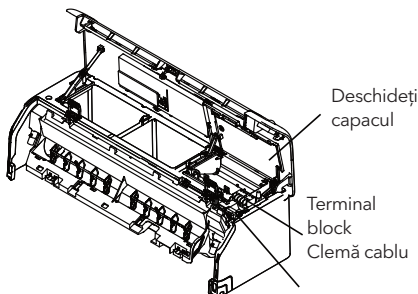
TOATE CABLAJUL TREBUIE EFECUTATE STRICT ÎN CONFORMITATE CU SCHEMA DE CABLARE DE PE SPATELE PANOULUI FRONTAL AL UNITĂȚII INTERIOARE.

5. Treceți firul de semnal prin acest slot, din spatele unității în față.

6. Cu fața în față a unității, conectați firul conform schemei de cablare a unității interioare, conectați u-lug-ul și înșurubați ferm fiecare fir la borna corespunzătoare.



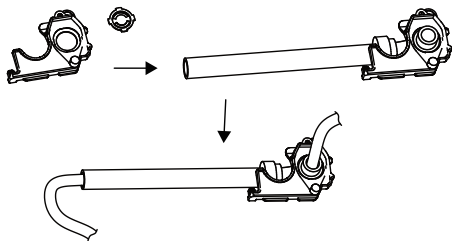
Deschideți panoul frontal, scoateți panoul inferior.



NOTĂ: Dacă dimensiunea cablului este prea mare, îndepărtați panoul mic deformat din plastic din mijloc pentru a crea o fantă prin care să poată ieși cablul. Dacă doriți să îndepărtați șasiul sau furtunul de scurgere, vă rugăm să scoateți mai întâi deflectorul.

În America de Nord

Mai întâi scoateți panoul deformat pentru a crea o fantă prin care se poate instala tubul de conductă. Apoi treceți cablul prin tubul de conductă și conectați-l la unitatea interioară.



⚠ ATENȚIE!

NU AMESTECAȚI FIRELE

Acest lucru este periculos și poate cauza funcționarea defectuoasă a unității de aer condiționat.

7. După ce ați verificat pentru a vă asigura că fiecare conexiune este sigură, utilizați clema de cablu pentru a fixa cablul de semnal de unitate. Înșurubați bine clema cablului.
8. Remontați capacul cablului de pe partea din față a unității și panoul de plastic pe spate.

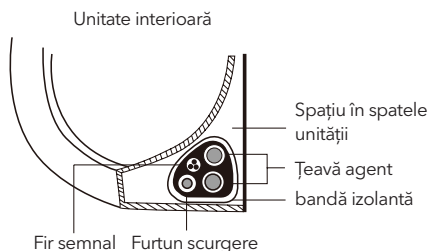
⚠ NOTĂ privind firele

PROCESUL DE CONECTARE A FIRELOR POATE FI DIFERIT LA UNITĂȚI.

Pasul 7: Înfășurați țevile și cablurile

Înainte de a trece conductele, furtunul de scurgere și cablul de semnal prin orificiul peretelui, trebuie să le strângeți împreună pentru a economisi spațiu, pentru a le proteja și a le izola (Acest lucru este posibil să nu se aplice pentru unele locații din SUA).

1. Îmbinați furtunul de evacuare, conductele de agent frigorific și cablul de semnal, așa cum se arată mai jos:



FURTUNUL DE SCURGERE TREBUIE SĂ FIE JOS

Asigurați-vă că furtunul de scurgere se află în partea de jos a pachetului. Așezarea furtunului de scurgere în partea de sus a pachetului poate cauza revărsarea tăvii de scurgere, ceea ce poate duce la incendii sau deteriorarea apei.

NU AMESTECAȚI CABLUL DE SEMNAL CU ALTE CABLURI

Nu amestecați cablul de semnal cu alte cabluri.

2. Folosind bandă adezivă de vinil, atașați furtunul de evacuare pe partea inferioară a conductelor de agent frigorific.
3. Folosind bandă izolatoare, înfășurați strâns împreună firul de semnal, conductele de agent frigorific și furtunul de scurgere. Verificați de două ori dacă toate articolele sunt împachetate.

NU ÎMPACHETAȚI CAPETELE ȚEVILOR

Când împachetați mănunchiul, păstrați capetele conductei neîmpachetate. Trebuie să le acesați pentru a testa scurgerile la sfârșitul procesului de instalare (consultați secțiunea Verificări electrice și Verificări de scurgeri din acest manual)

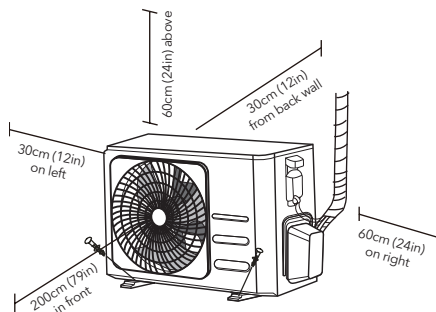
Pasul 8: Montați unitatea interioară

Dacă ați instalat o nouă conductă de conectare la unitatea exterioară, procedați în felul următor:

1. Dacă ați trecut deja conducta de agent frigorific prin orificiul din perete, treceți la Pasul 4.
2. În caz contrar, verificați din nou ca capetele conductelor de agent frigorific să fie sigilate pentru a preveni pătrunderea murdăriei sau a materialelor străine în conducte.
3. Treceți încet pachetul înfășurat de țevi de agent frigorific, furtunul de scurgere și firul de semnalizare prin orificiul din perete.
4. Agățați partea superioară a unității interioare de cârligul superior al plăcii de montare.
5. Verificați dacă unitatea este agățată ferm de montare, aplicând o ușoară presiune pe părțile din stânga și din dreapta ale unității. Unitatea nu trebuie să se miște sau să se miște.
6. Folosind o presiune uniformă, apăsați în jos pe jumătatea inferioară a unității. Continuați să apăsați în jos până când unitatea se fixează în cârligele de pe partea inferioară a plăcii de montare.
7. Din nou, verificați dacă unitatea este fixată ferm, aplicând o ușoară presiune în partea stângă și în partea dreaptă a unității.

INSTALARE UNITATE EXTERIOARĂ

Instalați unitatea urmând codurile și reglementările locale, pot exista diferențe ușor între diferitele regiuni.



Instrucțiuni instalare unitate exterioară

Passul 1: Selectați locația de instalare

Înainte de a instala unitatea exterioară, trebuie să alegeți o locație adecvată.

Următoarele sunt standarde care vă vor ajuta să alegeți o locație adecvată pentru unitate.

Amplasamentele de instalare adecvate respectă următoarele standarde:

- Îndeplinește toate cerințele spațiale prezentate în Cerințele de spațiu de instalare de mai sus.
- Bună circulație a aerului și ventilație
- Ferm și solid – amplasamentul poate susține unitatea și nu va vibra
- Zgomotul de la unitate nu va deranja pe alții
- Protejat de perioade prelungite de lumina directă a soarelui sau de ploaie
- Acolo unde se anticipează căderi de zăpadă, luați măsurile adecvate pentru a preveni acumularea de gheață și deteriorarea serpentinei.

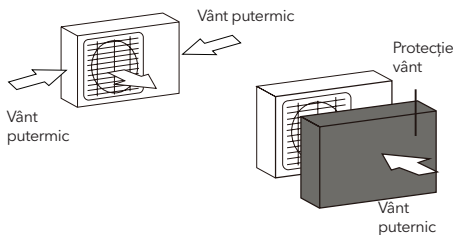
NU instalați unitatea în următoarele locații:

- Aproape de un obstacol care va bloca intrările și ieșirile de aer
- Aproape de o stradă publică, zone aglomerate sau unde zgomotul de la unitate îi va deranja pe alții
- Aproape de animale sau plante care vor fi afectate de evacuarea aerului cald
- Aproape de orice sursă de gaz combustibil
- Într-un loc expus la cantități mari de praf
- Într-un loc expus la cantități excesive de aer sărat

CONSIDERAȚII SPECIALE PENTRU VREME EXTREMĂ

Dacă unitatea este expusă la vânt puternic:

Instalați unitatea astfel încât ventilatorul de evacuare a aerului să fie la un unghi de 90° față de direcția vântului. Dacă este necesar, construiți o barieră în fața unității pentru a o proteja de vânturile extrem de puternice. Veďte figurile de mai jos.



Dacă unitatea este expusă frecvent la ploi abundente sau zăpadă:

Construiți un adăpost deasupra unității pentru a o proteja de ploaie sau zăpadă. Aveți grijă să nu obstrucționați fluxul de aer în jurul unității.

Dacă unitatea este expusă frecvent la aer sărat (la malul mării):

Utilizați o unitate exterioară special concepută pentru a rezista la coroziune.

Passul 2: Instalați îmbinarea de scurgere (numai unitatea cu pompă de căldură)

Înainte de a fixa unitatea exterioară, trebuie să instalați îmbinarea de scurgere în partea de jos a unității.

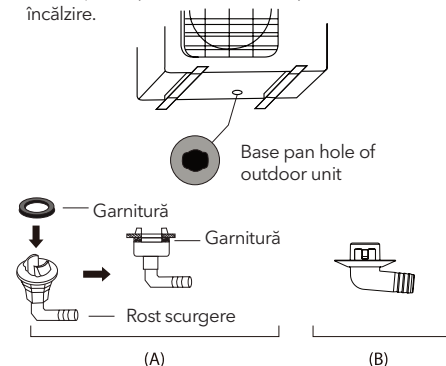
Rețineți că există două tipuri diferite de îmbinări de scurgere, în funcție de tipul unității exterioare.

Dacă îmbinarea de scurgere este prevăzută cu o garnitură de cauciuc (vezi Fig. A), procedați în felul următor:

1. Montați garnitura de cauciuc la capătul îmbinării de scurgere care se va conecta la unitatea exterioară.
2. Introduceți îmbinarea de scurgere în orificiul din țava de bază a unității.
3. Rotiți îmbinarea de scurgere la 90° până când se fixează cu un clic în fața din față a unității.
4. Conectați o extensie a furtunului de scurgere (nu este inclusă) la îmbinarea de scurgere pentru a redirecționa apa din unitate în timpul modului de încălzire.

Dacă îmbinarea de scurgere nu este prevăzută cu o garnitură de cauciuc seal (vezi Fig. B), procedați în felul următor:

1. Introduceți îmbinarea de scurgere în orificiul din țava de bază a unității. Îmbinarea de scurgere va face clic pe loc.
2. Conectați o extensie a furtunului de scurgere (nu este inclusă) la îmbinarea de scurgere pentru a redirecționa apa din unitate în timpul modului de încălzire.



⚠️ ÎN CLIMAT RECE

În climatul rece, asigurați-vă că furtunul de scurgere este cât mai vertical posibil pentru a asigura scurgerea rapidă a apei. Dacă apa se scurge prea încet, poate îngheța în furtun și poate inunda unitatea.

Pasul 3: ancorați unitatea exterioară

Unitatea exterioară poate fi ancorată la sol sau la un suport de perete cu șurub (M10). Pregătiți baza de instalare a unității conform dimensiunilor de mai jos.

Dacă veți instala unitatea pe sol sau pe o platformă de beton, faceți următoarele:

1. Marcați pozițiile pentru patru șuruburi de expansiune pe baza tabelului de dimensiuni.
2. Pregătiți găurile pentru șuruburile de expansiune.
3. Așezați o piuliță la capătul fiecărui șurub de expansiune.
4. Introduceți șuruburile de expansiune în găurile pregătite.
5. Scoateți piulițele de pe șuruburile de expansiune și așezați unitatea exterioară pe șuruburi.
6. Puneți șabla pe fiecare șurub de expansiune, apoi înlocuiți piulițele.
7. Folosind o cheie, strângeți fiecare piuliță până când este bine.

⚠️ ATENȚIE!

PURTAȚI OCHELARI DE PROTECȚIE CÂND GĂURIȚI BETONUL.

Respectați următorii pași când montați unitatea:

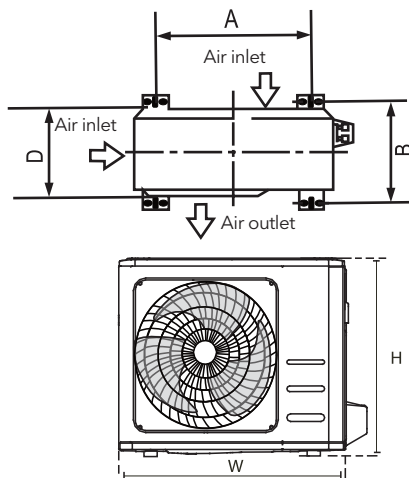
⚠️ ATENȚIE!

Asigurați-vă că peretele este făcut din cărămidă solidă, beton sau dintr-un material la fel de puternic. **Peretele trebuie să poată susține de cel puțin patru ori greutatea unității.**

1. Marcați poziția orificiilor suportului pe baza diagramei de dimensiuni.
2. Pregătiți găurile pentru șuruburile de expansiune.
3. Așezați o șabla și o piuliță la capătul fiecărui șurub de expansiune.
4. Treceți șuruburile de expansiune prin găurile din suporturile de montare, puneți suporturile de montare în poziție și bateți șuruburile de expansiune în perete.
5. Verificați dacă suporturile de montare sunt nivelate.
6. Ridicați cu grijă unitatea și așezați picioarele sale de montare pe suporturi.
7. Fixați ferm unitatea pe suporturi.
8. Dacă este permis, instalați unitatea cu garnitură de cauciuc pentru a reduce vibrațiile și zgomotul.

DIMENSIUNI DE MONTARE

Următoarea este o listă cu diferite dimensiuni de unități exterioare și distanța dintre picioarele lor de montare. Pregătiți baza de instalare a unității conform dimensiunilor de mai jos.



Dimensiuni unitate exterioară (mm) W x H x D	Dimensiuni montare	
	Distanță A (mm)	Distanță B (mm)
668x469x252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.7" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.05")
681x434x285 (26.8" x 17.1" x 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5" x 21.6" x 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5" x 21.6" x 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3" x 19.5" x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7" x 21.8" x 11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1" x 21.8" x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3" x 21.8" x 11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7" x 21.8" x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5" x 21.8" x 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3" x 27.6" x 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0" x 26.5" x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2" x 31.9" x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2" x 31.9" x 16.14")	673 (26.5")	403 (15.9")
980x975x410 (38.58" x 38.39" x 16.14")	616 (24.25")	397 (15.63")
980x975x415 (38.58" x 38.39" x 16.34")	616 (24.25")	397 (15.63")

Pasul 4: Conectați cablurile de semnal și de alimentare

Blocul de borne al unității exterioare este protejat de un capac de cablare electrică pe partea laterală a unității. O diagramă cuprinzătoare de cablare este tipărită pe interiorul capacului cablajului.



ATENȚIE!

ÎNAINTE DE ORICE LUCRARE ELECTRICĂ, OPRIȚI ALIMENTAREA.

1. Pregătiți cablul pentru conectare::

FOLOȘIȚI CABLUL CORECT

Alegeți cablul corect conform secțiunii "Tipuri de cabluri" la pagina 25.

ALEGEȚI DIMENSIUNEA CORECTĂ

Dimensiunea cablului de alimentare, a cablului de semnal, a siguranței și a comutatorului necesar este determinată de curentul maxim al unității. Curentul maxim este indicat pe plăcuța de identificare situată pe panoul lateral al unității.

NOTĂ: În America de Nord, vă rugăm să alegeți dimensiunea corectă a cablului în funcție de Amperitatea minimă a circuitului indicată pe plăcuța de identificare a unității.

- Folosind dispozitive de dezimbrare, scoateți mantaua de cauciuc de la ambele capete ale cablului pentru a dezvălui aproximativ 40 mm (1,57 inchi) din firele din interior.
- Îndepărtați izolația de la capetele firelor.
- Folosind un sertoz de sârmă, sertizează urechile la capetele firelor.

ATENȚIE LA FIRELE ALIMENTATE

În timpul sertării firelor, asigurați-vă că distingeți clar firul sub tensiune („L”) de alte fire.

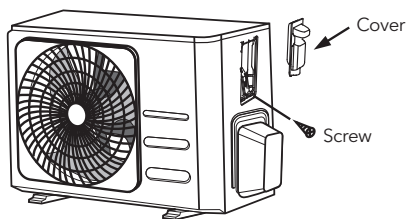
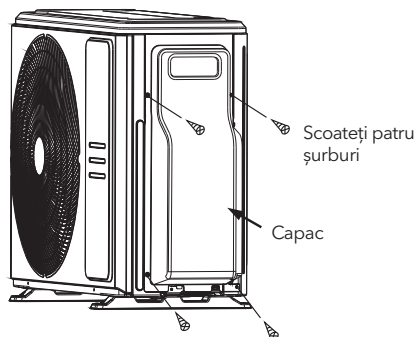


ATENȚIE!

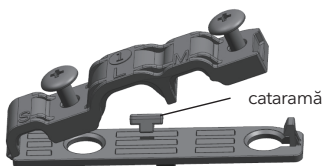
TOATE LUCRĂRILE TREBUIE EFECTUATE CONFORM DIAGRAMEI.

- Deșurubați capacul cablurilor electrice și scoateți-l.
- Deșurubați clema cablului de sub blocul de borne și așezați-o în lateral.
- Conectați firul conform schemei de cablare și înșurubați ferm urecul fiecărui fir la borna corespunzătoare.
- După ce ați verificat pentru a vă asigura că fiecare conexiune este sigură, buclați firele pentru a preveni curgerea apei de ploaie în terminal.
- Folosind clema de cablu, fixați cablul de unitate. Înșurubați bine clema cablului.
- Izolați firele neutilizate cu bandă electrică din PVC. Aranjați-le astfel încât să nu atingă nicio piesă electrică sau metalică.
- Remontați capacul cablului de pe partea laterală a unității și înșurubați-l.

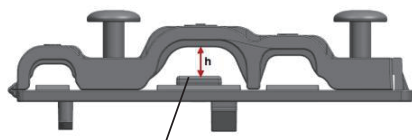
NOTĂ: Unitatea pe care ați achiziționat-o poate fi ușor diferită. Ilustrațiile de mai jos au scop explicativ. Forma reală va prevala.



NOTĂ: Dacă clema cablului arată ca următorul, vă rugăm să selectați orificiul de trecere corespunzător în funcție de diametrul firului.



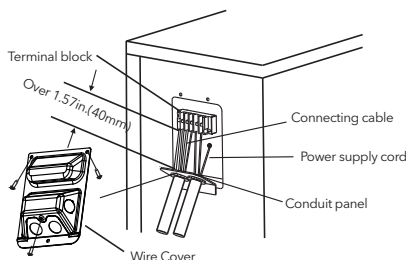
dimensiuni: mic, mediu, mare



Când cablul nu este suficient de fixat, utilizați catarama pentru a-l sprijini, astfel încât să poată fi prins strâns.

În America de Nord

- Scoateți capacul cablului de pe unitate slăbind cele 3 șuruburi.
- Demontați capacele de pe panoul de conducte.
- Montați temporar tuburile de conductă (nu sunt incluse) pe panoul de conducte.
- Conectați corect atât sursa de alimentare, cât și liniile de joasă tensiune la bornele corespunzătoare de pe blocul de borne.
- Împământați unitatea în conformitate cu codurile locale.
- Asigurați-vă că dimensionați fiecare fir, permițând câțiva centimetri mai mult decât lungimea necesară pentru cablare.
- Folosiți piulițe de blocare pentru a fixa tuburile de conductă.



Selectați corect conform desenului.

CONECTAREA ȚEVII PENTRU AGENT FRIGORIFIC

Când conectați conductele de agent frigorific, nu lăsați în unitate alte substanțe sau gaze decât agentul frigorific specificat. Prezența altor gaze sau substanțe va reduce capacitatea unității și poate provoca o presiune anormal de ridicată în ciclul de refrigerare. Acest lucru poate provoca explozii și vătămări.

Notă despre lungimea conductei

Lungimea conductelor de agent frigorific va afecta performanța și eficiența energetică a unității. Eficiența nominală este testată pe unități cu o lungime a conductei de 5 metri (16,5 ft) (în America de Nord, conducta standard lungimea este de 7,5 m (25')). Este necesară o lungime minimă a conductei de 3 metri pentru a minimiza vibrațiile și zgomotul excesiv. Pentru modelele de agent frigorific R290, nu se poate adăuga agent frigorific, iar lungimea maximă a conductei de agent frigorific nu trebuie să depășească 5 metri (16,5 ft).

Consultați tabelul de mai jos pentru specificații privind lungimea maximă și înălțimea de cădere a conductelor.

Lungimea maximă și înălțimea de cădere a conductei de agent frigorific pe model de unitate

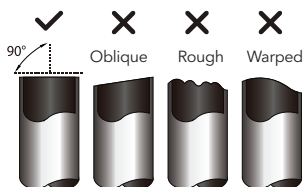
Model	Capacitate (BTU/h)	Max. Lungime (m)	Max. Înălțime (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
	≥ 35,000 and < 41,000	25 (82ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Instrucțiuni de conectare – agent frigorific

Pasul 1: Tăierea țevelor

Când pregătiți țevile de agent frigorific, aveți grijă sporită să le tăiați și să le evazați corespunzător. Acest lucru va asigura o funcționare eficientă și va minimiza nevoia de întreținere viitoare.

1. Măsurați distanța dintre unitățile interioare și exterioare.
2. Folosind un tăietor de țevi, tăiați țeava puțin mai mult decât distanța măsurată.
3. Asigurați-vă că tăiați la un unghi de 90°.

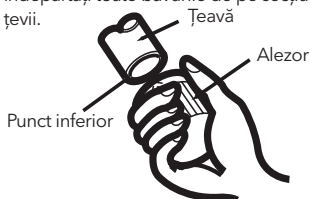


⚠️ NU DEFORMAȚI ȚEAVA ÎN TIMPUL TĂIERII
Nu deterioarați, tăiați, îndoiiți țeava în timpul tăierii.

Pasul 2: Îndepărtați bavurile

Bavurile pot afecta etanșarea la aer a conexiunii conductelor de agent frigorific. Ele trebuie eliminate complet.

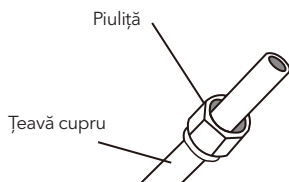
1. Țineți țeava într-un unghi în jos pentru a preveni căderea bavurilor în țeavă.
2. Folosind un alez sau o unealtă de debavurat, îndepărtați toate bavurile de pe secțiunea tăiată a țevii.



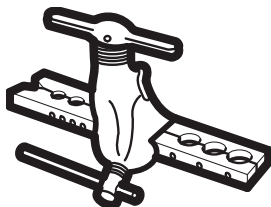
Pasul 3: Evazați capetele țevii

Evazarea corectă este esențială pentru a obține o etanșare corectă.

1. După îndepărtarea bavurilor de pe conducta tăiată, sigilați capetele cu bandă PVC pentru a preveni intrarea materialelor străine în conductă.
2. Înveliți țeava cu material izolator.
3. Așezați piulița la ambele capete ale țevii. Asigurați-vă că sunt îndreptate în direcția corectă, deoarece nu le puteți pune sau schimba direcția după ardere.

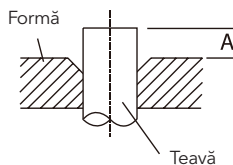


4. Îndepărtați banda PVC de la capetele țevii când sunteți gata să efectuați lucrări de evazare.
5. Prindeți forma evază la capătul țevii. Capătul țevii trebuie să se extindă dincolo de marginea formei de evază în conformitate cu dimensiunile prezentate în tabelul de mai jos.



PRELUNGIRE ȚEAVĂ

Diametru exterior (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



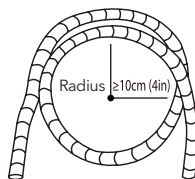
6. Așezați instrumentul de evazare pe formă.
7. Rotiți mânerul instrumentului de evazare în sensul acelor de ceasornic până când țeava este complet evazată.
8. Scoateți instrumentul de evazat și forma de evazare, apoi inspectați capătul țevii pentru fisuri și chiar evazare.

Pasul 4: Conectați țevile

Când conectați conductele de agent frigorific, aveți grijă să nu utilizați un cuplu excesiv sau să deformați în vreun fel conductele. Mai întâi trebuie să conectați conducta de joasă presiune, apoi conducta de înaltă presiune.

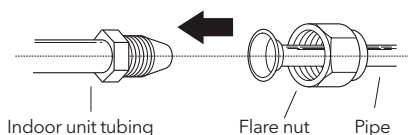
RAZA MINIMĂ DE ȚĂIERE

La îndoirea conductelor conjunctive de agent frigorific, raza minimă de îndoire este de 10 cm.

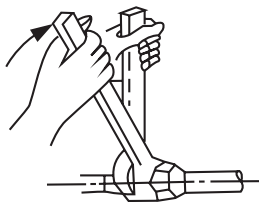


Instrucțiuni pentru conectarea țevilor

1. Aliniați centrul celor două țevi pe care le conectați.



2. Strângeți piulița evazată cât mai strâns cu mâna.
3. Folosind o cheie, prindeți piulița de tubulatura unității.
4. În timp ce prindeți ferm piulița de tubulatura unității, utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița evazată conform valorilor cuplului din tabelul cu cerințele de cuplu de mai jos. Slăbiți ușor piulița evazată, apoi strângeți din nou



CERINȚE CUPLU

Diametru exterior (mm)	Cuplu (N•m)	Dimensiune (B) (mm)	Formă
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ NU FOLOSIȚI UN CUPLU EXCESIV.

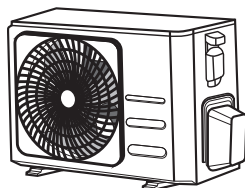
Forța excesivă poate rupe piulița sau poate deteriora conductele de agent frigorific. Nu trebuie să depășiți cerințele de cuplu indicate în tabelul de mai sus.

Instrucțiuni pentru conectarea țevelor unității exterioare

1. Deșurubați capacul de la supapa ambalată de pe partea laterală a unității exterioare.
2. Scoateți capacele de protecție de la capetele supapelor.
3. Aliniați capătul țevii evazate cu fiecare supapă și strângeți piulița evazată cât mai strâns cu mâna.
4. Folosind o cheie, prindeți corpul supapei. Nu prindeți piulița care etanșează supapa de serviciu.
6. Slăbiți ușor piulița evazată, apoi strângeți din nou.
7. Repetați pașii de la 3 la 6 pentru țeava rămasă.

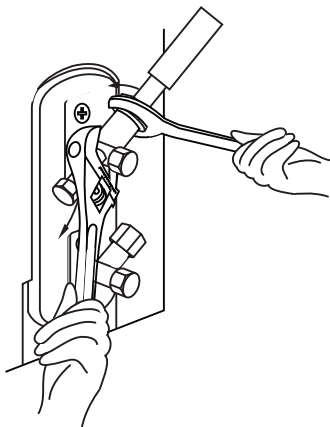
⚠ UTILIZAȚI CHEIE PENTRU A PRINDE CORPUL PRINCIPAL AL SUPAPEI

Cuplul de strângere a piuliței evazate poate rupe alte părți ale supapei.



Capac
supapă

5. În timp ce prindeți ferm corpul supapei, utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița evazată conform valorilor corecte ale cuplului.



EVACUARE AER

Pregătiri și precauții

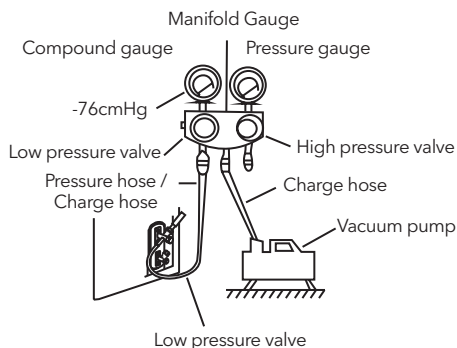
Aerul și materiile străine din circuitul agentului frigorific pot provoca creșteri anormale ale presiunii, care pot deteriora aparatul de aer condiționat, pot reduce eficiența acestuia și pot cauza vătămări. Utilizați o pompă de vid și un manometru pentru a evacua circuitul de agent frigorific, eliminând orice gaz necondensabil și umezeală din sistem. Evacuarea trebuie efectuată la instalarea inițială și atunci când unitatea este mutată.

ÎNAINTE DE EFECTUAREA EVACUĂRII

- Verificați pentru a vă asigura că conductele de legătură dintre unitățile interioare și exterioare sunt conectate corect.
- Verificați pentru a vă asigura că toate cablurile sunt conectate corect. Instrucțiuni de evacuare

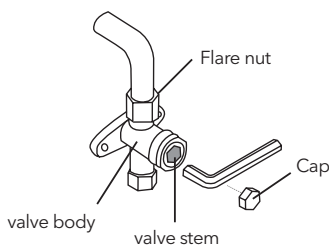
Evacuation Instructions

1. Conectați furtunul de încărcare al manometrului distribuitorului la portul de service de pe supapa de joasă presiune a unității exterioare.
2. Conectați un alt furtun de încărcare de la manometrul distribuitorului la pompa de vid.
3. Deschideți partea de joasă presiune a manometrului distribuitorului. Țineți partea de înaltă presiune închisă.
4. Porniți pompa de vid pentru a evacua sistemul.
5. Rulați aspiratorul timp de cel puțin 15 minute sau până când Compound Meter indică $-76 \text{ cmHG5 (-10 Pa)}$.



6. Închideți partea de joasă presiune a manometrului distribuitorului și opriți pompa de vid.
7. Așteptați 5 minute, apoi verificați dacă nu a avut loc nicio modificare a presiunii din sistem.

8. Dacă există o modificare a presiunii sistemului, consultați secțiunea Verificare scurgeri de gaz pentru informații despre cum să verificați scurgerile. Dacă nu există modificarea presiunii sistemului, deșurubați capacul de la supapa ambalată (supapă de înaltă presiune).
9. Introduceți cheia hexagonală în supapa ambalată (supapă de înaltă presiune) și deschideți supapa rotind cheia cu $1/4$ de tură în sens invers acelor de ceasornic. Ascultați dacă gazul iese din sistem, apoi închideți supapa după 5 secunde.
10. Urmăriți manometrul timp de un minut pentru a vă asigura că nu există nicio modificare a presiunii. Manometrul ar trebui să fie ușor mai mare decât presiunea atmosferică.
11. Scoateți furtunul de încărcare din portul de service.



12. Folosind o cheie hexagonală, deschideți complet atât supapele de înaltă presiune, cât și de joasă presiune.
13. Strângeți cu mâna capacele supapelor de pe toate cele trei supape (port de serviciu, presiune înaltă, presiune scăzută). Dacă este necesar, îl puteți strânge mai mult folosind o cheie dinamometrică.

⚠️ DESCHIDEȚI TIJELE SUPAPEI

Când deschideți tijele supapelor, rotiți cheia hexagonală până se lovește de opritor. Nu încercați să forțați supapa să se deschidă în continuare.

Notă privind agentul frigorific

Unele sisteme necesită încărcare suplimentară în funcție de lungimile conductelor. Lungimea standard a țevii variază în funcție de reglementările locale. De exemplu, în America de Nord, lungimea standard a conductei este de 7,5 m (25'). În alte zone, lungimea standard a conductei este de 5 m (16'). Agentul frigorific trebuie încărcat din portul de service de pe supapa de joasă presiune a unității exterioare. Pentru modelele cu agent frigorific R290, nu se poate adăuga agent frigorific. Agentul frigorific suplimentar care trebuie încărcat poate fi calculat folosind următoarea formulă:

LUNGIME SUPLIMENTARÎ ȚEAVĂ AGENT FRIGORIFIC

Țeavă conectoare (m)	Aer	Agent frigorific	
≤ Lungime standard	Pompă vid	N/A	
> Lungime standard	Pompă vid	parte lichid: Ø 6.35 (ø 0.25") R32: (lungime țeavă-lungime standard) x 12g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.13oz/ft	parte lichid: Ø 9.52 (ø 0.375") R32: (lungime țeavă-lungime standard) x 24g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.26oz/ft
		R410A: (lungime țeavă-lungime standard) x 15g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.16oz/ft	R410A: (lungime țeavă-lungime standard) x 30g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.32oz/ft
		R22: (lungime țeavă-lungime standard) x 20g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.21oz/ft	R22: (lungime țeavă-lungime standard) x 40g/m (lungime țeavă-lungime standard) x 0.42oz/ft

ATENȚIE!

NU amestecați tipurile de agent frigorific

Purtați mănuși și ochelari de protecție când lucrați cu agent frigorific.

VERIFICĂRI SCURGERI ELECTRICE ȘI DE GAZE

Înainte de test

Efectuați rularea de test numai după ce ați parcurs următorii pași:

- Verificări de siguranță electrică - Confirmați că sistemul electric al unității este sigur și funcționează corespunzător
- Verificări de scurgeri de gaz - Verificați toate conexiunile piulițelor evazate și confirmați că sistemul nu are scurgeri
- Confirmați că supapele de gaz și lichid (presiune înaltă și joasă) sunt complet deschise

Verificări de siguranță electrică

După instalare, confirmați că toate cablurile electrice sunt instalate în conformitate cu reglementările locale și naționale și în conformitate cu Manualul de instalare.

ÎNAINTE DE TEST

Verificați lucrările de împământare

Măsurati rezistența la împământare prin detecție vizuală și cu un tester de rezistență la împământare.

Rezistența de împământare trebuie să fie mai mică de 0,1

Notă: este posibil să nu fie necesar pentru unele locații din America de Nord.

TEST

Verificați dacă există scurgeri electrice

Verificați dacă există scurgeri electrice

În timpul testului, utilizați o electrosondă și un multimetru pentru a efectua un test complet de scurgere electrică.

Dacă se detectează o scurgere electrică, opriți imediat unitatea și sunați la un electrician autorizat pentru a găsi și a rezolva cauza scurgerii.

Notă: este posibil să nu fie necesar pentru unele locații din America de Nord.



ATENȚIE!

ATENȚIE - RISC DE ELECTROCUTARE

TOATE CABLURILE TREBUIE SĂ SE CONFORME CU CODURI ELECTRICE LOCALE ȘI NAȚIONALE ȘI TREBUIE INSTALATE DE UN ELECTRICIAN LICENȚAT.

Verificări de scurgeri de gaz

Există două metode diferite de a verifica dacă există scurgeri de gaz.

Metoda cu apă și săpun

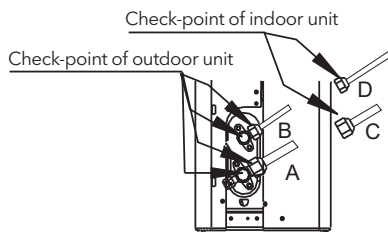
Folosind o perie moale, aplicați apă cu săpun sau detergent lichid în toate punctele de conectare ale conductelor de pe unitatea interioară și unitatea exterioară. Prezența bulelor indică o scurgere.

Metoda detector de scurgeri

Dacă utilizați un detector de scurgeri, consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru instrucțiuni de utilizare corespunzătoare.

DUPĂ efectuarea verificărilor de scurgeri de gaze

După ce ați confirmat că toate punctele de conectare ale țevilor NU prezintă scurgeri, înlocuiți capacul supapei de pe unitatea exterioară.



A: supapă presiune joasă

B: supapă presiune mare

C & D: piulițe

TEST

Instrucțiuni Test

Ar trebui să efectuați testul timp de cel puțin 30 de minute.

1. Conectați alimentarea la unitate.
2. Apăsăți butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a o porni.
3. Apăsăți butonul MOD pentru a parcurge următoarele funcții, una câte una:
 - COOL - Selectați cea mai scăzută temperatură posibilă
 - HEAT - Selectați cea mai ridicată temperatură posibilă
4. Lăsați fiecare funcție să funcționeze timp de 5 minute și efectuați următoarele verificări:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
Fără scurgeri electrice		
Unitatea este împământată corect		
Terminalele sunt acoperite corect.		
Unitățile sunt corect instalate		
Punctele de conectare nu se scurg	Exterior (2):	Interior (2):
Furtunile se scurg corect		
Țevile sunt izolate corect		
Funcția COOL funcționează corect		
Funcția HEAT funcționează corect		
Clapetele se rotesc corect		
Unitatea răspunde telecomenzii		

Verificați țevile

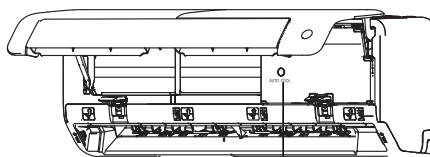
În timpul funcționării, presiunea circuitului frigorific va crește. Acest lucru poate dezvălui scurgeri care nu au fost prezente în timpul verificării inițiale a scurgerilor. Luați-vă timp în timpul testului pentru a verifica din nou dacă toate punctele de conectare ale conductelor de agent frigorific nu prezintă scurgeri. Consultați secțiunea Verificare scurgeri de gaz pentru instrucțiuni.

5. După ce rularea testului s-a încheiat cu succes și ați confirmat că toate punctele de verificare din Lista de verificări de efectuat au DEPUȘ, procedați în felul următor:
 - a. Cu ajutorul telecomenzii, readuceți unitatea la temperatura normală de funcționare.
 - b. Folosind bandă izolatoare, înfășurați conexiunile interioare ale conductelor de refrigerant pe care le-ați lăsat descoperite în timpul procesului de instalare a unității interioare.

DACĂ TEMPERATURA AMBIENȚĂ ESTE SUB 17°C (62°F)

Nu puteți utiliza telecomanda pentru a activa funcția COOL când temperatura ambiantă este sub 16°C. În acest caz, puteți utiliza butonul MANUAL CONTROL pentru a testa funcția COOL.

1. Butonul CONTROL MANUAL este situat pe panoul lateral din dreapta al unității.
2. Apăsăți butonul de 2 ori pentru a selecta funcția COOL.
3. Efectuați Test Run ca de obicei.



Manual control buton

INSTRUCȚIUNI PRIVIND PRODUSUL

Instrucțiuni privind produsul:

Despachetarea:

Unitate interioară:

1. Tăiați banda de etanșare de pe cutie cu un cuțit, o tăietură în stânga, una în mijloc și una în dreapta.
2. Folosiți mingeșina pentru a scoate cuiele de etanșare de pe partea de sus a cutiei.
3. Deschide cutia.
4. Scoateți placa de sprijin din mijloc dacă este inclusă.
5. Scoateți pachetul de accesorii și scoateți firul de conectare dacă este inclus.
6. Ridicați mașina din cutie și așezați-o plat.
7. Îndepărtați spuma de ambalaj din stânga și din dreapta sau spuma de ambalare superioară și inferioară, dezlegați punga de ambalare.

Unitate exterioară

1. Tăiați cureaua de ambalare.
2. Scoateți unitatea din cutie.
3. Îndepărtați spuma din unitate.
4. Scoateți punga de ambalare din unitate.

Ambalare:

Unitate interioară:

1. Puneți unitatea interioară în sacul de ambalare.
2. Atașați spuma de ambalaj din stânga și din dreapta sau spuma de ambalare superioară și inferioară la unitate.
3. Puneți unitatea în cutie, apoi puneți pachetul de accesorii.
4. Închideți cutia și sigilați-o cu bandă adezivă.
5. Folosirea curelei de ambalare dacă este necesar.

Unitate exterioară:

1. Puneți unitatea exterioară în sacul de ambalare.
2. Puneți spuma de jos în cutie.
3. Puneți unitatea în cutie, apoi puneți spuma de ambalaj superioară pe unitate.
4. Închideți cutia și sigilați-o cu bandă adezivă.
5. Folosirea curelei de ambalare dacă este necesar.

NOTĂ: Vă rugăm să păstrați toate ambalajele dacă este posibil să aveți nevoie în viitor.

GHID DE COLECTARE (EUROPEAN)

Acest aparat conține agent frigorific și alte materiale potențial periculoase. La eliminarea acestui aparat, legea impune colectarea și tratamentul special. NU aruncați acest produs ca deșeurii menajere sau deșeurii municipale nesortate.

Când aruncați acest aparat, aveți următoarele opțiuni:

- Aruncați aparatul la unitatea de colectare electronică a deșeurilor.
- Atunci când cumpără un aparat nou, comerciantul cu amănuntul va prelua vechiul aparat.
- De asemenea, producătorul va prelua gratuit vechiul aparat.
- Vindeți aparatul către dealerii certificați de fier vechi.
- Aruncarea acestui aparat în pădure sau în alte împrejurimi naturale vă pune în pericol sănătatea și dăunează mediului. Substanțele periculoase se pot scurge în apa subterană și pot intra în lanțul alimentară.



Manualul de utilizare al aplicației Smart WiFi poate fi găsit la:
<https://tesla.info/wp-content/uploads/pdf/TeslaTMWiFiapp.pdf>



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Informații pentru consumator:

Numele și prenumele: _____

Adresa: _____

Semnătura cumpărătorului _____ Nr. Art. _____

Numărul / facturii fiscale: _____

Informații despre vânzător:

Nume (Nume companie): _____

Adresa: _____

Semnătura vânzătorului: _____

Data: _____ **Semnătură:** _____

Producător / Importator

Comtrade Distribution CD SRL, Bd. Mareșal Averescu 15B/C

Data: _____ **Semnătură:** _____



*** Notă: în cazul unei reclamații, Consumatorul se adresează Vânzătorului.**

Perioada de garanție este de 3 ani (36 luni) de la data achiziționării.

Perioada medie de utilizare pentru Aparatele de Aer Condiționat Tesla este de 5 ani.

Denumire produs:	Model:

Asigurați-vă că știți drepturile și obligațiile din paginile următoare ale acestui document.

Vă rugăm să verificați dacă certificatul de garanție a fost completat corect!

Vă rugăm să păstrați certificatul și după expirarea termenului de garanție!

Vă rugăm să păstrați procesul verbal de instalare a aparatelor de aer condiționat!

1. La fiecare intervenție, unitatea service reține un talon din certificatul dvs.
2. Intervențiile service în garanție vor fi soluționate în maxim 15 zile de la înregistrare
3. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile legilor O.G. nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor și O.U.G. 140/2021 privind anumite aspect referitoare la contractele de vânzare de bunuri și sub rezerva respectării condițiilor și termenilor prezentei garanții.
4. Clientul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a produsului, măsurile corective respective nefiind afectate de garanția comercială, conform art. 11 din O.U.G. 140/2021.
5. Perioada de garanție acordată de fabricant pentru aparatele menționate pe factura de cumpărare decurge de la data cumpărării, fiind de 36 de luni pentru produsele marca Tesla. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor, precum și asupra tuturor subansamblelor casabile ce intră în componența produselor achiziționate. Durata termenului de garanție se prelungește automat cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului și până la data repunerii acestuia în stare de funcționare.

Se pierde garanția și toate drepturile rezultate din aceasta în următoarele condiții:

1. Neprezentarea la solicitarea reparației a facturii originale de cumpărare a produsului însoțit de prezentul certificat de garanție având toate rubricile completate
2. Neprezentarea la solicitarea reparației a procesului verbal de instalare în cazul aparatelor de aer condiționat.
3. Deteriorări și defecțiuni datorate transportului necorespunzător; defecțiuni provocate de cumpărător prin utilizarea sau operarea greșită a produsului, fără a respecta instrucțiunile de utilizare.
4. Schimbarea stării originale a aparatului, prin influențe naturale (rugină, condens etc.) datorate condițiilor improprii de păstrare și instalare
5. Omiterea înlăturării sistemului de blocare folosit doar pentru transport, la mașinile de spalat rufe.
6. Nerespectarea condițiilor privind instalarea echipamentelor în conformitate cu normativele și legislația în vigoare (Normativ 16/98, 17/98, Prescripție tehnică C3 I/84, Norme PSI etc.)
7. Intervenții efectuate de către persoane neautorizate, ce nu aparțin rețelei de service Tesla, racordări la rețeaua electrică, de apă sau gaze efectuate de către persoane neautorizate, precum și nerespectarea instrucțiunilor privind tensiunea electrică de funcționare, compoziția apei, presiunea gazului (gaz natural: 20mbari, GPL: 30mbari), etc.
8. Dacă instalarea aparatului se face de către o firmă sau persoană neautorizată în instalarea aparatelor de aer condiționat
9. NU SE ACORDĂ GARANȚIE PIESELOR NEFUNCȚIONALE CASABILE, ACCESORIILOR SAU BECURILOR, COMPONENTELOR CUM AR FI: MÂNERE, GEAMURI, BUTOANE, CAPACE, RAFTURI, CUTII, SERTARE SAU ORICE ALTE COMPONENTE CE POT FI DETERIORATE DE O UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE.
10. Racordări electrice, la gaze și la apă efectuate necorespunzător de persoane neautorizate.
11. Utilizarea de detergenți sau substanțe chimice necorespunzătoare.
12. Folosirea produselor pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost proiectate.

ATENȚIE! În cazul în care defectul reclamat nu există sau nefuncționarea se datorează unor probleme software sau montării incorecte și/sau neautorizate, beneficiarul va suporta costul total al intervenției conform tarifelor afisate la unitățile de service (manopera, piese de schimb, transport).

ATENȚIE! Nu se acordă garanție pentru ecrane LCD care prezintă pixeli sau subpixeli lipsa, aprinsi/stinsi, mai puțin decât prevede documentația producătorului, sau în lipsa acesteia, standardul ISO 13406-2.

ATENȚIE! Nu se acordă garanție în cazul scaderii capacității acumulatorilor cauzate de utilizare neadecvată

ATENȚIE! Nu se acordă garanție la consumabile (ink cartridge, ribbon, toner cartridge, etc.) și nici la imprimante în cazul defectării acestora din cauza utilizării de cartuse de cerneala sau toner reumplute sau altele decât cele originale.

Prevederile finale:

Orice dispută între părți cu privire la interpretarea, executarea și efectuarea acestui contract, vor fi rezolvate pe cale amiabilă într-un termen de 30 zile de la apariția acesteia. În cazul în care disputa persistă după acest termen și părțile nu au ajuns la o altă înțelegere, soluționarea disputei se va efectua conform normelor în vigoare la data apariției respectivei dispute.

SERVICE-URI AUTORIZATE

Judet	Companie	Persoana de contact	Telefon	Adresa de email
Toate	Depanero		*4114	service@depanero.ro
Braila	Deliben Instal	Gigel Stan	0726 291 468	deliben@yahoo.com
Galati	Deliben Instal	Gigel Stan	0726 291 468	deliben@yahoo.com
Timis	Marc&Clima SRL	Marcut Valeria-Liliana	0744 861 780	vali@marcval.ro
Arad	Marc&Clima SRL	Marcut Valeria-Liliana	0744 861 780	vali@marcval.ro
Bihor	Marc&Clima SRL	Marcut Valeria-Liliana	0744 861 780	vali@marcval.ro
Dolj	Megastar Exim SRL	Cezar Petrescu	0741 239 876	servicemegastar@yahoo.com
Constanta	Millex HVAC SRL	Mercas Mihai Alexandru	0754 544 391	office@aermag.ro
Bucuresti si Ilfov	PRO CLIMA GROUP SRL	Adrian Ghita	0774 445 577	office@proclimagroup.ro
Brasov	Quick Repair Instal SRL	Bogdan Stiru	0745 232 907	bogdan.stiru@quick.ro
Arges	DIVIZIA AER CONDITIONAT SRL	Marian Ionescu	0762 932 351	office@marinstal-best.ro
Olt	DIVIZIA AER CONDITIONAT SRL	Marian Ionescu	0762 932 351	office@marinstal-best.ro
Valcea	DIVIZIA AER CONDITIONAT SRL	Marian Ionescu	0762 932 351	office@marinstal-best.ro
Dambovita	DIVIZIA AER CONDITIONAT SRL	Marian Ionescu	0762 932 351	office@marinstal-best.ro
Caras Severin	M.P. Lorval SRL	Muscai Petru Valeriu	0769 252 686	office@lorval.ro
Ialomita	Libra System	Dumitru Limona	0722 591 999	librasystem@gmail.com
Mehedinti	Bassyc Company	Pirsan Claudiu	0733 120 549	bassycservices@yahoo.ro
Bucuresti si Ilfov	Cool Clima SRL	Marian Nicolaescu	0744 548 722	mariannicolaescu@gmail.com
Bucuresti si Ilfov	Instal Aerocris SRL	Picu Ionel	0769335627; 0720324836	office@montaj-aer-conditionat-cris.ro
Giurgiu	Instal Aerocris SRL	Picu Ionel	0769335627; 0720324836	office@montaj-aer-conditionat-cris.ro
Gorj	Aer Rece SRL	Toni Muja	0722 323 251	muja.antonie@yahoo.com
Suceava	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Botosani	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Neamt	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Iasi	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Vaslui	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Bacau	Robert Sim SRL	Mugurel Herscovici	0744 812 981	mugurelh@yahoo.com
Prahova	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro
Dambovita	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro
Buzau	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro

SERVICE-URI AUTORIZATE

Judet	Companie	Persoana de contact	Telefon	Adresa de email
Iasi	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro
Timis	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro
Cluj	Acซิส Pro Instal SRL	Marian Dragulin	0728 352 844	vanzari@aerconditionat-ph.ro
Vaslui	CLIMASERV INVERTER SRL	Cristinel Dorca	0747 672 005	dorcacristi2014@yahoo.com
Bihor	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Salaj	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Timis	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Satu Mare	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Arad	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Alba	Articlima	Daniel Pohrib	0771.232.503	danielpohrib@icloud.com
Mures	Frigo Electro Casnice	Claudiu Patrascu	0741 621 457	claudiupatrascufrigo@gmail.com
Teleorman	Climaterm	Florin Stochitoiu	0744 175 823	climaterm@yahoo.com
Bistrita	Janca Frig SRL	Janca Marius	0742 687 511	serviciifrigorifice@gmail.com
Olt	Termofrig SRL		0722.227.673	termofrigo2@yahoo.com
Bucuresti si Ilfov	Climavantage SRL		0737 224 493	Climavantage@gmail.com
Vrancea	Interfrig Air SRL		0766 199 991	interfrigair@gmail.com
Bacau	Interfrig Air SRL		0766 199 991	interfrigair@gmail.com
Vaslui	Interfrig Air SRL		0766 199 991	interfrigair@gmail.com
Neamt	Interfrig Air SRL		0766 199 991	interfrigair@gmail.com
Satu Mare	Change Joule SRL		0745 967 383	change.joule@gmail.com

VARNOSTNI UKREPI



PRAVILA V ZVEZI Z VARNOSTJO IN PRIPOROČILA ZA INSTALATERJA

- Pred nameščanjem in uporabo te naprave preberite ta vodnik.
- Med nameščanjem notranje in zunanje enote mora biti dostop do delovnega območja otrokom prepovedan. Lahko pride do nepredvidenih nesreč.
- Poskrbite, da bo podnožje zunanje enote trdno pričvrščeno.
- Prepričajte se, da zrak ne more vstopati v sistem hladilne tekočine in pri premikanju klimatske naprave preverite še, ali hladilna tekočina kje uhaja.
- Po namestitvi klimatske naprave izvedite preizkusni cikel in posnemite podatke o delovanju.
- Zaščitite zunanjo enoto z varovalko, ki je primerno zmogljiva za najvišji vhodni tok, ali z drugo napravo za zaščito pred preobremenitvijo.
- Poskrbite, da bo napajalna napetost ustrezala napetosti, ki je navedena na tablici z nazivnimi podatki. Skrbite za to, da bo stikalo vedno čisto oziroma da bo napajalni vtič vedno čist. Napajalni vtič pravilno in trdno priklopite v vtičnico ter s tem preprečite tveganje električnega udara ali požara zaradi nezadostnega stika.
- Preverite, ali je vtičnica primerna za vtič; če ni, jo zamenjajte.
- Aparat mora biti opremljen z napravo za odklop od omrežnega napajanja, pri kateri imajo vsi poli ločitev kontaktov, kar zagotavlja popoln odklop pri prenapetostni kategoriji III, ta naprava pa mora biti v fiksno ožičenje vključena v skladu s pravili za električno napeljavo.
- Klimatsko napravo mora namestiti strokovnjak ali usposobljena oseba.
- Aparata ne nameščajte na razdalji od vnetljivih snovi (alkohola itd.) ali vsebnikov pod tlakom (npr. razpršilnih doz), ki je krajša od 50 cm.
- Če se aparat uporablja na območjih, kjer ni možnosti prezračevanja, je treba izvesti previdnostne ukrepe, da sta preprečena ostajanje morebitnega izpuščenega hladilnega plina v okolju in nevarnost požarov.
- Embalažne materiale je mogoče reciklirati in jih je treba odlagati v ločene zabojnike za odpadke.
- Klimatsko napravo ob izteku njene življenjske dobe odnesite v center za zbiranje posebnih odpadkov, da jo odstranite.
- Klimatsko napravo uporabljajte le po navodilih v tem priročniku. Name teh navodil ni, da bi zajela vsa možna stanja in situacije. Kot pri vsakem električnem gospodinskem aparatu,, sta pri nameščanju, upravljanju in vzdrževanju vedno priporočljiva zdrav razum in previdnost.
- Aparat mora biti nameščen v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
- Pred dostopanjem do priključkov je treba vse napajalne tokokroge odklopiti od napajanja.
- Aparat mora biti nameščen v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo uporabo. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Brez nadzora otroci aparata ne smejo čistiti in ga vzdrževati.
- Klimatske naprave ne skušajte nameščati sami; vedno se obrnite na specializirano tehnično osebje.
- Čiščenje in vzdrževanje mora izvajati specializirano tehnično osebje. Pred čiščenjem in vzdrževanjem v vsakem primeru odklopite aparat z omrežnega električnega napajanja.
- Poskrbite, da bo napajalna napetost ustrezala napetosti, ki je navedena na tablici z nazivnimi podatki. Skrbite za to, da bo stikalo vedno čisto oziroma da bo napajalni vtič vedno čist. Napajalni vtič pravilno in trdno priklopite v vtičnico ter s tem preprečite tveganje električnega udara ali požara zaradi nezadostnega stika.
- Ko aparat deluje, ga ne odklopite tako, da vlečete vtič, saj lahko pri tem nastane iskra in s tem požar ipd.
- Ta aparat je izdelan za klimatsko hlajenje v domačem okolju in ga ne smete uporabljati za noben drug namen, kot npr. sušenje oblačil, hlajenje hrane ipd.
- Aparat vedno uporabljajte z nameščenim filtrom. Če bi ga uporabljali brez filtra za zrak, bi se na njegovih notranjih delih lahko nabralo preveč prahu ali odpadkov in pozneje bi lahko prišlo do okvar.
- Uporabnik je odgovoren za to, da aparat namesti usposobljeni tehnik, ki mora preveriti, ali je ozemljitev v skladu z obstoječo zakonodajo, in vstaviti termomagnetni odklopnik tokokroga.
- Baterije v daljinskem upravljalniku je treba reciklirati ali jih pravilno odstraniti. Odstranjevanje odpadnih baterij - baterije kot ločen komunalni odpadke odstranite na zbirni točki, ki vam je dostopna.
- Nikoli se neposredno ne izpostavljajte hladnemu zraku dlje časa. Neposredna, dolgotrajna izpostavljenost

hladnemu zraku lahko ogrozi vaše zdravje. Še posebej pozorni morate biti v prostorih, v katerih se zadržujejo otroci, starejše osebe ali bolniki.

- Če aparat oddaja dim ali če se pojavi vonj po zažganem, takoj odklopite napajanje in stopite v stik s servisnim centrom.
- Če bi aparat v takih pogojih uporabljali dlje časa, bi lahko prišlo do požara ali smrti zaradi električnega toka.
- Popravila naj se izvajajo le v pooblaščenem servisnem centru proizvajalca. Zaradi nepravilnega popravila bi bil uporabnik lahko izpostavljen tveganju električnega udara itd.
- Če veste, da aparata dlje časa ne boste uporabljali, odklopite samodejno stikalo. Smer pretoka zraka je treba pravilno nastaviti.
- V načinu ogrevanja morajo biti lopute usmerjene navzdol, v načinu hlajenja pa navzgor.
- Če aparat dlje časa ne bo deloval ali pa pri čiščenju ali vzdrževanju poskrbite, da bo odklopljen z napajanja.
- Z izbiro najprimernejše temperature preprečite poškodbe aparata.

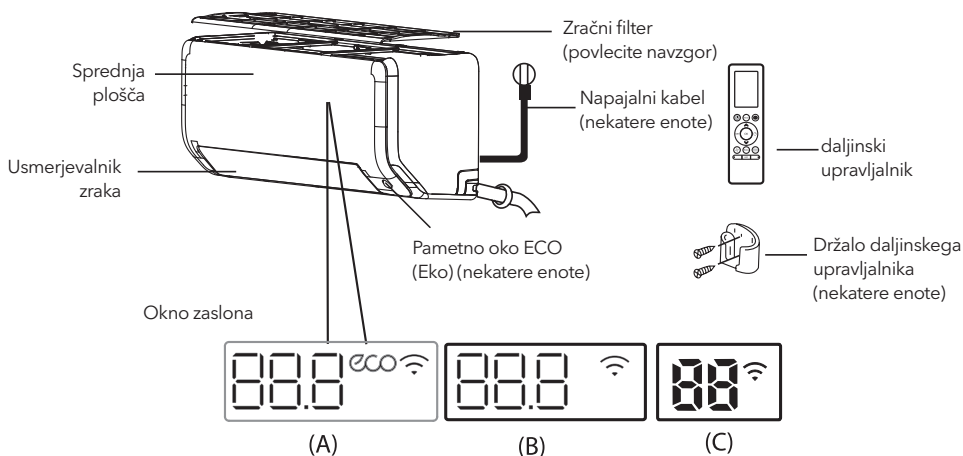


PRAVILA IN PREPOVEDI V ZVEZI Z VARNOSTJO

- Napajalnega kabla ne zvijajte, vlecite ali stiskajte, saj bi se pri tem lahko poškodoval. Največja verjetnost za električni udar ali požar se pojavi pri poškodovanem napajalnem kablu. Poškodovani napajalni kabel lahko popravlja le specializirano tehnično osebje.
- Ne uporabljajte podaljškov ali zbirnih modulov.
- Če ste bosi ali pa so deli vašega telesa mokri ali vlažni, se aparata ne dotikajte.
- Dovoda ali odvoda zraka na notranji ali zunanji enoti naj nič ne ovira. Če bi te odprtine kaj oviralo, bi se učinkovitost delovanja klimatske naprave zmanjšala, posledica pa bi bile lahko okvare ali poškodbe.
- Pod nobenim pogojem ne spreminjajte lastnosti naprave.
- Aparata ne nameščajte v okoljih, v katerih bi zrak lahko vseboval plin, olje ali žveplo, ali v bližini virov toplote.
- Ta aparat ni namenjen osebam (vključno z otroki) s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebam brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali pa jim je ta oseba podala navodila za uporabo aparata.
- Na aparat ne plezajte in nanj ne postavljajte težkih ali vročih predmetov.
- Oken in vrat med delovanjem klimatske naprave ne puščajte dolgo odprtih.
- Pretoka zraka ne usmerite neposredno v rastline ali živali.
- Če bi bile rastline ali živali dolgo neposredno izpostavljene pretoku hladnega zraka iz klimatske naprave, bi to lahko nanje negativno vplivalo.
- Klimatska naprava naj nikoli ne bo v stiku z vodo. Električna izolacija bi se lahko poškodovala in lahko bi prišlo do smrti zaradi električnega toka.
- Na zunanjo enoto ne plezajte in nanjo ne postavljajte nobenih predmetov.
- V aparat nikoli ne vstavljajte palic ali podobnih predmetov. Lahko bi prišlo do poškodb.
- Da se otroci zagotovo ne bodo igrali z aparatom, jih je treba nadzorovati. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečevanja nevarnosti zamenjati proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen servisler ali podobno usposobljena oseba.

SPECIFIKACIJE IN FUNKCIJE ENOTE

Zaslon notranje enote



Display Code Meanings

- "88.8" "88" Prikaz temperature, funkcije delovanja in kod napak:
- "01" 3 sekunde, ko:
 - je nastavljen VKLOP ČASOVNIKA (če je "01" rostone vklopljeno, ko je nastavljen VKLOP ČASOVNIKA) enota IZKLOPLJENA,
 - je vklopljena funkcija FRESH (Svežina), UV-C lamp (Lučka UV-C), SWING (Usmerjanje zraka), TURBO , ECO (Eko), BREEZE AWAY (Pihanje stran), ECO INTELLIGENT EYE (Pametno oko Eco) ali SILENCE (Tišina).
- "0F" 3 sekunde, ko:
 - je nastavljen IZKLOP ČASOVNIKA,
 - je izklopljena funkcija FRESH (Svežina), UV-C lamp (Lučka UV-C), SWING (Usmerjanje zraka), TURBO , ECO (Eko), BREEZE AWAY (Pihanje stran), ECO INTELLIGENT EYE (Pametno oko Eco) ali SILENCE (Tišina),
- "dF" poteka odtaljevanje (samo pri hladilnih in ogrevalnih enotah)
- "CL" je vklopljena funkcija Active Clean (Aktivno čiščenje) (pri deljenem inverterskem tipu), ko je vklopljena funkcija samočiščenja (pri tipu z nespremenljivo hitrostjo),
- "FP" je vklopljen način ogrevanja 8 °C (46 °F) (nekaterne enote)
- "ECO" je aktivirana funkcija ECO (Eko) (nekaterne enote)
- "Wi-Fi" je aktivirana funkcija brezžičnega upravljanja (nekaterne enote).

OPOMBA:

Sprednja plošča in okno zaslona sta pri različnih modelih različna. Pri klimatski napravi, ki ste jo kupili, niso nujno na voljo vsi spodaj opisani indikatorji. Preverite okno notranjega zaslona pri enoti, ki ste jo kupili. Slike v tem priročniku so namenjene pojasnilu. Dejanska oblika vaše notranje enote je lahko nekoliko drugačna. Prevlada dejanska oblika.

Delovna temperatura

Če je klimatska naprava uporabljena zunaj naslednjih temperaturnih razponov, se lahko aktivirajo določene funkcije varnostne zaščite, zaradi katerih je delovanje enote onemogočeno.

Deljeni inverterški tip

Temperatura	Način COOL (Hlajenje)	Način HEAT (Ogrevanje)	Način DRY
Temperatura v prostoru	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Zunanja temperatura	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pri modelih z nizkotemperaturnimi hladilnimi sistemi.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pri posebnih modelih za tropska okolja.)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pri posebnih modelih za tropska okolja.)

ZA ZUNANJE ENOTE Z GRELNİKOM ZA GRETJE POSODE PODNOŽJA ALI GRELNİKOM ZA GRETJE OHIŠJA MOTORJA
Če zunanja temperatura znaša 0 °C (32 °F), močno priporočamo, da enota vseskozi ostane priklopljena na napajanje, da bo zagotovljeno njeno brezhibno delovanje.

Tip z nespremenljivo hitrostjo

Temperatura	Način COOL (Hlajenje)	Način HEAT (Ogrevanje)	Način DRY (Razvlaževanje)
Temperatura v prostoru	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Zunanja temperatura	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (-7-43 °C (19-109 °F) (Pri modelih z nizkotemperaturnimi hladilnimi sistemi)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Pri posebnih modelih za tropska okolja.)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Pri posebnih modelih za tropska okolja.)

OPOMBA: Relativna vlažnost v prostoru manj kot 80 %. Če klimatska naprava deluje pri višji relativni vlažnosti, se na njeni površini lahko začne kondenzacija. Navpični usmerjevalnik zraka nastavite na njegov največji kot (pravokotno na tla) in nastavite način ventilatorja HIGH (Visoka hitrost).

Da delovanje enote še bolj optimizirate, naredite naslednje:

- Vrata in okna naj bodo zaprta.
- Omejite porabo energije s funkcijama TIMER ON (Časovnik vklopljen) in TIMER OFF (Časovnik izklopljen).
- Dovodov in odvodov zraka ne blokirajte.
- Redno pregledujte in čistite filtre za zrak.

V ta komplet navodil ni vključeno navodilo za uporabo infrardečega daljinskega upravljalnika. Pri klimatski napravi niso nujno na voljo vse funkcije; preverite notranji zaslon in daljinski upravljalnik enote, ki ste jo kupili.

Druge funkcije

- **Samodejni ponovni zagon (nekaterne enote)**

Če pri enoti pride do izpada napajanja, se bo po ponovni vzpostavitvi napajanja samodejno ponovno zagnala, nastavitve pa bodo take kot prej.

- **Funkcija proti plesnjenju (nekaterne enote)**

Ko enoto izklopite v načinih COOL (Hlajenje), AUTO (COOL) (Samodejno hlajenje) ali DRY (Razvlaževanje), bo še naprej delovala pri zelo nizki moči, da se bo kondenzirana voda osušila in da bo preprečena rast plesni.

- **Brezžično upravljanje (nekaterne enote)**

Pri brezžičnem upravljanju lahko upravljate klimatsko napravo s mobilnim telefonom in brezžično povezavo.

- **Pri dostopu do naprave prek USB mora zamenjavo in vzdrževanje izvesti strokovno usposobljeno oseboje.**

- **Pomnilnik za kot usmerjevalnika zraka (nekaterne enote)**

Ko enoto vklopite, bo usmerjevalnik zraka za svoj trenutni kot samodejno privzel prejšnji kot.

- **Funkcija aktivnega čiščenja (nekaterne enote)**

-- S tehnologijo aktivnega čiščenja so odstranjeni prah, plesen in mast, zaradi katerih bi se lahko pojavile neprijetne vonjave, kadar je upoštevan izmenjevalnik toplote s samodejnim zamrzovanjem in nato hitrim odtaljevanjem ledu. Zaslišalo se bo piskanje.

Aktivno čiščenje se uporablja za proizvodnjo več kondenzirane vode, s čimer se poveča učinek čiščenja, pri tem pa bo ven pihal mrzel zrak. Po čiščenju bo notranje vetrno kolo nato še naprej delovalo, da bo pihal tople zrak in osušil uparjevalnik ter bo tako preprečena rast plesni, notranjost enote pa bo ostala čista.

-- Ko je ta funkcija vklopljena, se bo v oknu zaslona notranje enote pojavil simbol »CL«; po 20 do 45 minutah se bo enota samodejno izklopila, funkcija aktivnega čiščenja pa bo preklicana.

- **Funkcija Breeze Away (Pihanje stran) (pri nekaterih enotah)**

Na zaslonu notranje enote bo samodejno prikazan simbol »ELOC«, ko bo zaznano, da hladilno sredstvo pušča.

- **Zaznavanje puščanja hladilnega sredstva (nekaterne enote)**

S to funkcijo se izognete neposrednemu pihanju na telo in uživate lahko v svilnatem občutku hladu.

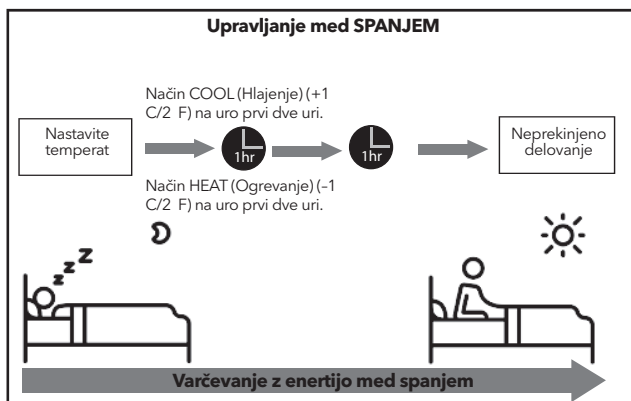
- **ECO Intelligent eye (Pametno oko Eko) (nekaterne enote)**

Sistem je v načinu pametnega očesa upravljan pametno. Lahko zaznava dejavnosti ljudi v prostoru. Ko je klimatska naprava v načinu hlajenja in ogrevanja ter ste 30 minut odsotni, bo enota zaradi varčevanja z energijo samodejno znižala frekvenco (samo pri inverterskih modelih). Enota pa se bo tudi samodejno zagnala in spet začela delovati, če bo zaznala človekovo dejavnost.

- **Upravljanje med spanjem**

S funkcijo SLEEP (Spanje) zmanjšate porabo energije pri klimatski napravi, medtem ko spite (in ne potrebujete enakih nastavitve temperature, da bi vam bilo udobno). To funkcijo je mogoče aktivirati le prek daljinskega upravljalnika. V načinu FAN (Ventilator) ali DRY (Razvlaževanje) funkcija spanja ni na voljo. Preteku 1 ure zvišala temperaturo za 1 °C (2 °F), po preteku še ene ure pa za 1 °C (2 °F).

V način HEAT (Ogrevanje) bo enota po preteku 1 ure znižala temperaturo za 1 °C (2 °F), po preteku še ene ure pa za 1 °C (2 °F). Funkcija spanja bo po 8 urah zaustavljena in sistem bo še naprej deloval glede na končno situacijo.



OPOMBA: Pri klimatskih napravah Multi Split naslednje funkcije niso na voljo: funkcija aktivnega čiščenja, funkcija tišine, funkcija pihanja stran, funkcija zaznavanja puščanja hladilnega sredstva in funkcija Eko.

Nastavljanje kota pretoka zraka

Nastavljanje navpičnega kota pretoka zraka

Ko je enota v uporabi, z gumbom SWING (Usmerjanje zraka) na daljinskem upravljalniku nastavite smer (navpični kot) pretoka zraka. Za podrobnosti glejte Priročnik za daljinski upravljalnik.

OPOMBA O KOTIH USMERJEVALNIKA ZRAKA

Če uporabljate način COOL (Hlajenje) ali DRY (Razvlaževanje), kota usmerjevalnika zraka ne nastavite preveč navpično za dlje časa. Pri tem bi voda lahko na spodnjem krilu usmerjevalnika zraka kondenzirala in kapljala na tla ali pohištvo. Ko uporabljate način COOL (Hlajenje) ali HEAT (Ogrevanje), bi bilo delovanje enote zaradi omejenega pretoka zraka lahko poslabšano, če bi kot usmerjevalnika zraka nastavili preveč navpično.

OPOMBA: Glede na zahtevo po relativnih standardih pri preizkusu zmogljivosti ogrevanja nastavite navpično krilo usmerjevalnika zraka na največji kot.

Nastavljanje vodoravnega kota pretoka zraka

Vodoravni kot pretoka zraka je treba nastaviti ročno. Primate palico deflektorja (glejte slika B) in jo ročno prilagodite v želeno smer. Pri nekaterih enotah lahko vodoravni kot pretoka zraka nastavite z daljinskim upravljalnikom; glejte priročnik za daljinski upravljalnik.

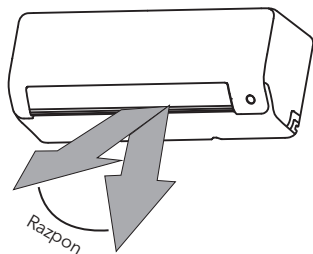
Ročno upravljanje (brez daljinskega)

! SVARILO!

Ročni gumb je namenjen samo preizkušanju in upravljanju v nujnih primerih. Te funkcije ne uporabljajte, razen če izgubite daljinski upravljalnik in je to nujno. Da ponovno vzpostavite normalno delovanje, za aktivacijo enote uporabite daljinski upravljalnik. Enoto morate pred ročnim upravljanjem izklopiti.

Za ročno upravljanje enote:

1. Poiščite gumb za ROČNO UPRAVLJANJE na desni stranski plošči enote.
2. Gumb za ROČNO UPRAVLJANJE enkrat pritisnite, da aktivirate način FORCED AUTO (Vsiljeno samodejno).
3. Gumb za ROČNO UPRAVLJANJE pritisnite znova, da aktivirate način FORCED COOLING (Vsiljeno hlajenje).
4. Gumb za ROČNO UPRAVLJANJE pritisnite znova, da izklopite enoto.

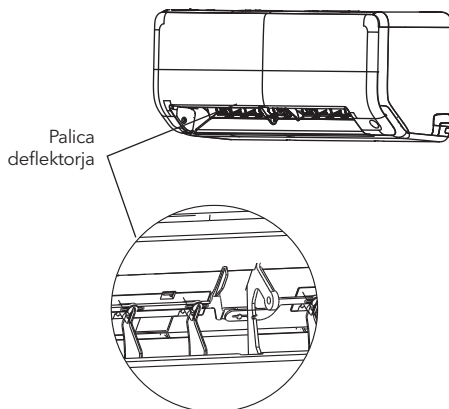


Slika A

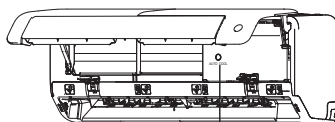
OPOMBA: Usmerjevalnika zraka ne premikajte z roko. S tem bi usmerjevalnik zraka postal nesinhroniziran. Če pride do tega, izklopite enoto in jo za nekaj sekund odklopite, nato pa jo znova zaženite. S tem bo ponastavljen usmerjevalnik zraka.

! SVARILO!

Pazite, da prsti ne bodo v puhalu ali blizu njena in na sesalni strani enote. Zaradi ventilatorja, ki se vrti z visoko hitrostjo, se lahko prišlo do poškodb.



Slika B

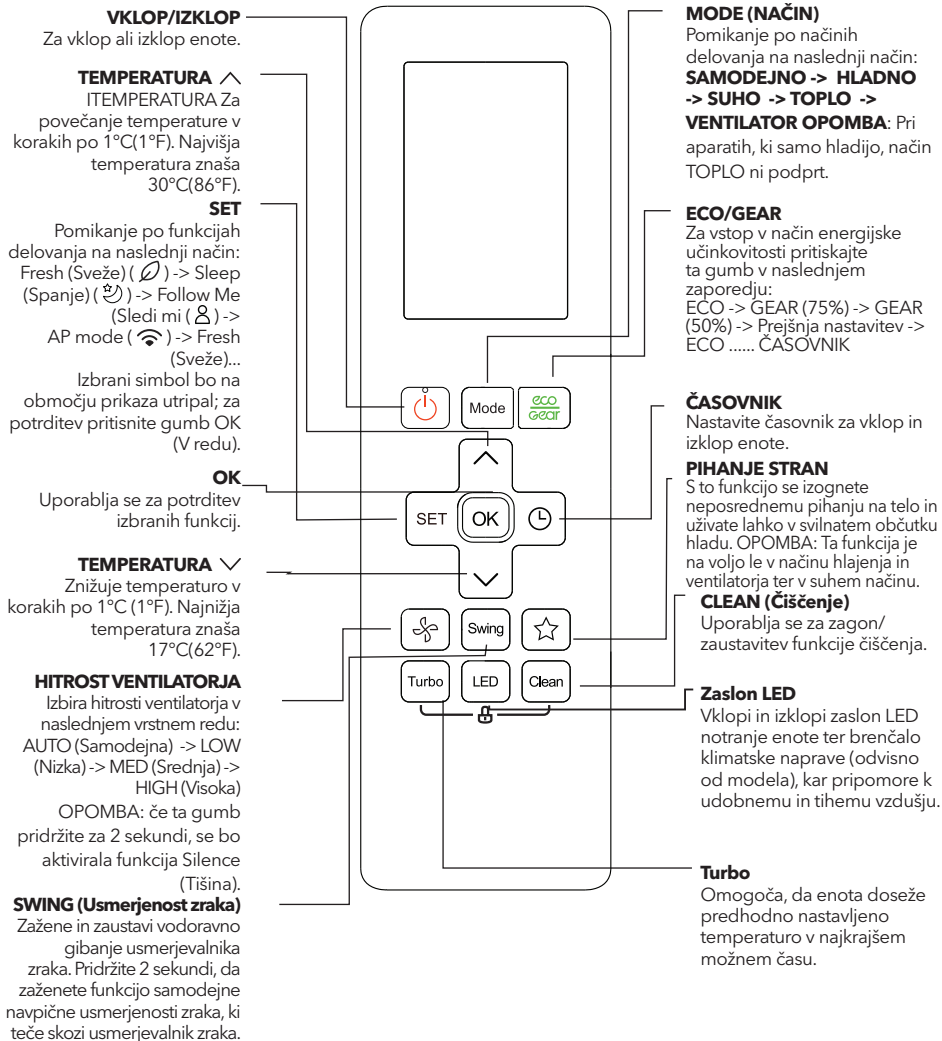


Slika C

Gumb za ročno upravljanje

REMDALJINSKI UPRAVLJALNIK

ZASLON daljinskega upravljalnika



Indikatorji daljinskega zaslona

Informacije se prikažejo ob vklopu daljinskega upravljalnika.

Indikator prenosa

Zasveti, ko daljinski upravljalnik pošlje signal v notranjo enoto.



Prikaz funkcije TIMER ON
(Časovnik vklopljen)



Prikaz funkcije TIMER OFF
(Časovnik izklopljen)



Prikaz funkcije Silence
(Tišina)

Prikaz funkcije FAN SPEED
(Hitrost ventilatorja)

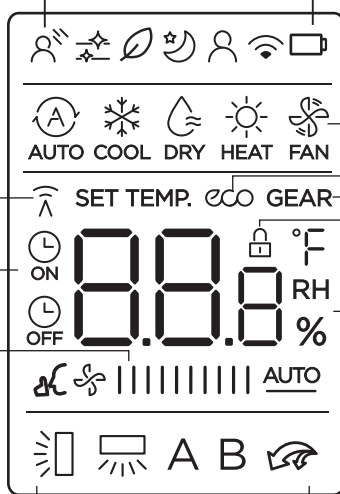
Prikazuje izbrano hitrost ventilatorja:

Silence (Tišina)		1%
		2%-20%
LOW (NIZKA)		21%-40%
MED (SREDNJA)		41%-60%
HIGH (VISOKO)		61%-80%
		81%-100%

AUTO (SAMODEJNO)

Te hitrosti ventilatorja ni mogoče prilagoditi v načinu AUTO (Samodejno) ali DRY (SUHO).

- Prikaz funkcije Breeze Away (Pihanje stran)
- Prikazu funkcije Active clean (Aktivno čiščenje)
- Prikaz funkcije Fresh (Sveže)
- Prikaz funkcije Sleep (Spanje)
- Prikaz funkcije Follow me (Sledi mi)
- Prikaz funkcije brezžičnega upravljanja
- Prikaz zaznavanja izpraznjenosti baterije (če utripa)



MODE (Način)

Prikazuje trenutni način:



Prikaz funkcije ECO (Eko)

Prikaže se, ko je funkcija ECO (Eko) aktivirana.

Prikaz funkcije GEAR (Prilaganje).

Prikaže se, ko je funkcija GEAR aktivirana.

Prikaz funkcije LOCK (Zaklep)

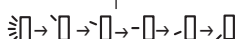
Prikaže se, ko je aktivirana funkcija LOCK (Zaklep).

Temperatura/časovnik/hitrost ventilatorja

Privzeto prikazuje nastavljeno temperaturo ali pa hitrost ventilatorja ali nastavev časovnika, če sta uporabljene funkciji VKLOPA/IZKLOPA ČASOVNIKA.

- Temperaturni razpon: 16-30°C/60-86°F/ (20-28°C/68-82°F)
- Razpon nastavitve časovnika: 0-24 ur
- Razpon nastavitve hitrosti ventilatorja: AU -100%

Ta prikaz je prazen, če je v načinu FAN (Ventilator).



Vodoravni usmerjevalnik zraka
prikaz usmerjevalnika zraka



Navpični usmerjevalnik zraka
samodejni prikaz usmerjevalnika zraka



prikaz načina TURBO

A

B

Ni na voljo za to enoto

Opomba:

vsi indikatorji, ki so prikazani na sloki, so namenjeni le jasni predstavitvi. Med dejanskim delovanjem pa so v oknu zaslona prikazani le znaki za relativne funkcije.

Zamenjava baterij

Na zadnji strani daljinskega upravljalnika odstranite ploščo pokrova za baterije, tako da jo pritisnete in potisnete v smeri puščice. Namestite baterije, tako da stran z znakom (-) vstavite v del daljinskega upravljalnika, ki vsebuje vzmet. Znova namestite pokrov baterije, tako da ga potisnete na njegovo mesto.

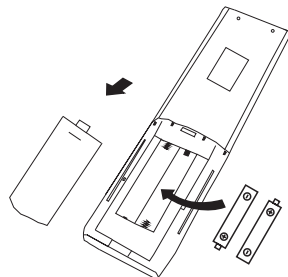
! Uporabite 2 bateriji LRO3 AAA (1,5 V).

Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje.

Ko zaslon ni več čitljiv, stari bateriji zamenjajte z novima iste vrste.

Baterij ne odstranjujte kot nerazvrščene komunalne odpadke.

Tovrstne odpadke je treba zbirati ločeno, ker so obdelani posebej.



! Vsakič, ko baterije prvič vstavite v daljinski upravljalnik, lahko nastavite vrsto upravljanja na upravljanje samo hlajenja ali črpalke za ogrevanje. Takoj ko vstavite baterije, izklopite daljinski upravljalnik in nadaljujte, kot je opisano spodaj.

1. Dolgo pritisčajte gumb **[MODE]** dokler ikona (❄️) ne začne utripati, da nastavite upravljanje na upravljanje samo hlajenja.

2. Dolgo pritisčajte gumb **[MODE]** dokler ikona (🔥) ne začne utripati, da nastavite upravljanje na upravljanje črpalke za ogrevanje.

Opomba: če daljinski upravljalnik nastavite na način hlajenja, ne boste mogli aktivirati funkcije ogrevanja v enotah s črpalko za ogrevanje. Če je potrebna ponastavitev, vzemite baterije iz daljinskega upravljalnika in ga znova nastavite

! Zaslon za temperaturo lahko programirate tako, da bo prikazoval °C in °F.

1. Pritisnite in pridržite gumb **[TURBO]** več kot 5 sekund za vstop v način spreminjanja;

2. Pritisnite in pridržite gumb **[TURBO]** do preklopa v °C in °F;

3. Nato gumb spustite in počakajte 5 sekund; funkcija bo izbrana.

Opomba:

1. usmerite daljinski upravljalnik proti klimatski napravi.

2. Prepričajte se, da med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom signala v notranji enoti ni nobenih predmetov.

3. Daljinski upravljalnik ne sme biti nikoli izpostavljen sončnim žarkom.

4. Daljinski upravljalnik naj bo vedno vsaj 1 m oddaljen od televizije ali drugih električnih aparatov.

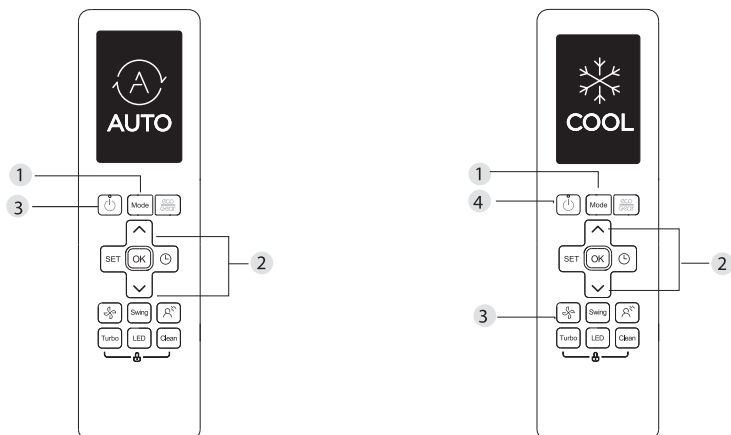
Kako uporabljati osnovne funkcije

POZOR! Pred uporabo poskrbite, da bo enota priključena na napajanje in da bo napajanje na voljo.

NASTAVITEV TEMPERATURE

Razpon delovne temperature za enote znaša 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C(68-82 °F).

Nastavljeno temperaturo lahko zvišate ali znižate v korakih po 1 °C (1 °F).



Način AUTO (Samodejno)

V načinu AUTO (Samodejno) bo enota samodejno izbrala delovanje COOL (Hlajenje), FAN (Ventilator) ali HEAT (Ogrevanje) na podlagi nastavljene temperature. 1. Pritisnite gumb MODE (Način), da izberete AUTO (Samodejno).

2. Nastavite želeno temperaturo z gumbom TEMP (Temperatura) ali TEMP (Temperatura).
3. Da zaženete enoto, pritisnite gumb ON/OFF (Vklop/izklop).

OPOMBA: FAN SPEED (Hitrost ventilatorja) ni mogoče nastaviti v načinu AUTO (Samodejno).

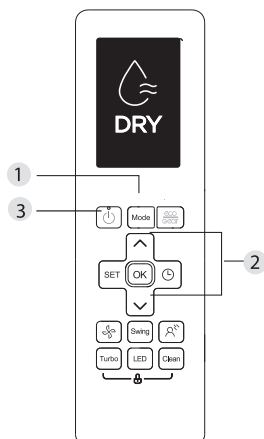
Način COOL (Hlajenje)

1. Pritisnite gumb MODE (Način), da izberete COOL (Hlajenje).

2. Nastavite zeleno temperaturo z gumbom TEMP \wedge ali TEMP \vee .

3. Pritisnite gumb FAN (Ventilator), da izberete hitrost ventilatorja v razponu AU-100 %.

4. Da zaženete enoto, pritisnite gumb ON/OFF (Vklop/izklop).

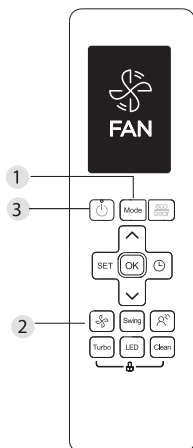


Način DRY (Razvlaževanje)

1. Pritisnite gumb MODE (Način), da izberete DRY (Samodejno).

2. Nastavite zeleno temperaturo z gumbom TEMP \wedge (Temperatura) ali TEMP \vee (Temperatura).

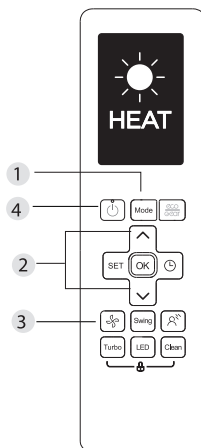
3. Da zaženete enoto, pritisnite gumb ON/OFF (Vklop/izklop).



Način FAN (Samodejno)

1. Pritisnite gumb MODE (Način), da izberete FAN (Ventilator).
2. Pritisnite gumb FAN (Ventilator), da izberete hitrost ventilatorja v razponu AU-100 %.
3. Da zaženete enoto, pritisnite gumb ON/OFF (Vklp/izklop).

OPOMBA: v načinu FAN (Ventilator) ne morete nastaviti temperature. Zato na LCD-zaslonu daljinskega upravljalnika ne bo prikazana



Način HEAT (Ogrevanje)

1. Pritisnite gumb MODE (Način), da izberete HEAT (Ogrevanje).
2. Nastavite želeno temperaturo z gumbom TEMP ^ ali TEMP v button.
3. Pritisnite gumb HEAT (Ogrevanje), da izberete hitrost ventilatorja v razponu AU-100 %.
4. Da zaženete enoto, pritisnite gumb ON/OFF (Vklp/izklop).

OPOMBA: Ko zunanja temperatura pade, to lahko vpliva na funkcijo enote HEAT (Ogrevanje). V takih primerih priporočamo uporabo te klimatske naprave skupaj z drugimi grelnimi napravami.

NASTAVITEV MOŽNOSTI TIMER (ČASOVNIK)

TIMER ON/OFF (Vklp/izklop) časovnika - nastavite čas, po katerem se bo enota samodejno vklopila/izklopila.

Nastavitev TIMER ON (Vklpjen časovnik)

Pritisnite gumb TIMER (Časovnik), da sprožite zaporedje časa VKLOPA.

Večkrat pritisnite gumb za zvišanje ali znižanje temperature, da nastavite zeleni čas za vklop enote.

Usmerite daljinski upravljalnik na enoto in počakajte 1 sekundo; aktiviran bo VKLOP ČASOVNIKA.

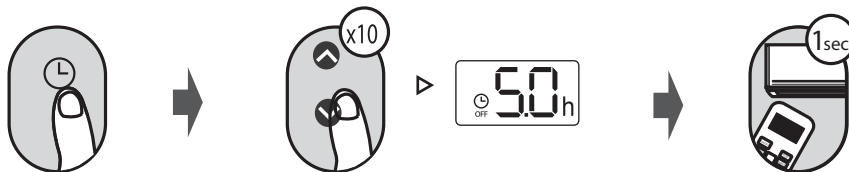


Nastavitev TIMER OFF (Izklopljen časovnik)

Pritisnite gumb TIMER (Časovnik), da sprožite časovno zaporedje IZKLOPA.

Večkrat pritisnite gumb za zvišanje ali znižanje temperature, da nastavite zeleni čas za izklop enote.

Usmerite daljinski upravljalnik na enoto in počakajte 1 sekundo; aktiviran bo IZKLOP ČASOVNIKA.

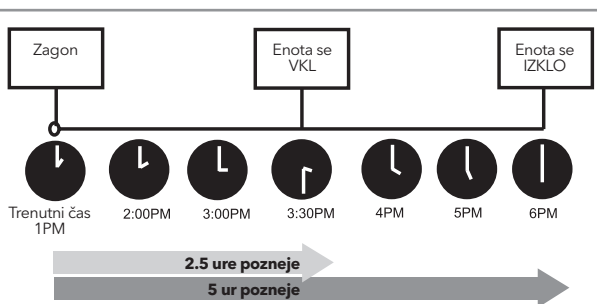
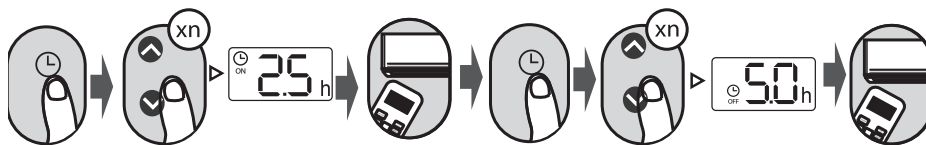


OPOMBE:

1. Pri nastavitvi VKLOPA ali IZKLOPA časovnika, se bo čas z vsakim pritiskom povečeval v korakih po 30 minut, skupno do 10 ur. Po 10 urah in do 24 ur se bo povečeval v korakih po 1 uro. (Če želite nastaviti čas 2,5 ure, na primer, pritisnite petkrat, če želite nastaviti 5 ur, pritisnite desetkrat). Časovnik se bo po 24 urah ponastavil na 0.0.
2. Vsako od funkcij prekličete, če časovnik nastavite na 0.0h.

Nastavitev TIMER ON & OFF (VKLOP IN IZKLOP ČASOVNIKA) (primer)

Ne pozabite, da se časovna obdobja, ki jih nastavite za obe funkciji, nanašajo na ure po trenutnem času.

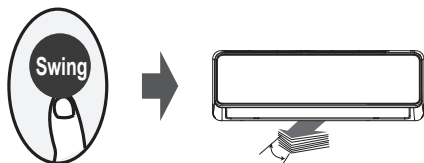


Primer: Če je trenutni čas 1:00 PM se bo pri nastavitvi časovnika po zgornjih korakih enota vklopila 2,5 ure pozneje (3:30 PM) in izklopila ob 6:00 PM.

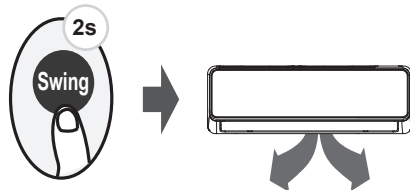
Kako uporabljati napredne funkcije

Funkcija usmerjevalnika zraka

Pritisnite gumb Swing (Usmerjevalnik zraka).

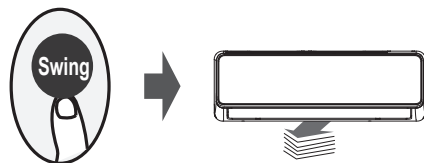


Vodoravni usmerjevalnik zraka bo ob pritisku gumba Swing (Usmerjevalnik zraka) samodejno usmeril zrak navzgor in navzdol. Za zaustavitev gumb pritisnite znova.



Ta gumb še naprej držite pritisnjen več kot 2 sekund; aktivirana je funkcija usmerjevalnika zraka za navpično usmerjanje zraka. (Pri nekaterih enotah.)

Smer pretoka zraka



Če še naprej pritisnete gumb SWING (Usmerjevalnik zraka), je mogoče nastaviti pet različnih smeri pretoka zraka. Usmerjevalnik zraka je mogoče ob vsakem pritisku gumba pomakniti za določen razpon. Gumb pritisčajte, dokler ni dosežena zelena smer.

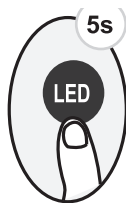
OPOMBA: Ko je enota izklopljena, hkrati pritisnite in pridržite gumba MODE (Način) in SWING (Usmerjevalnik zraka) za eno sekundo; usmerjevalnik zraka se bo odprl do določenega kota, kar je zelo priročno za čiščenje. Hkrati pritisnite in pridržite gumba MODE (Način) in SWING (Usmerjevalnik zraka), da ponastavite usmerjevalnik zraka (nekatero enoto).

ZASLON LED



Pritisnite gumb LED.

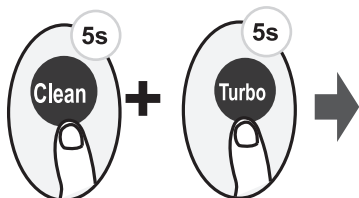
Pritisnite ta gumb, da vklopite in izklopite zaslon na notranji enoti.



Pritisnite in držite ta gumb več kot 5 sekund (nekatero enoto).

Ta gumb še naprej držite pritisnjen več kot 5 sekund; v notranji enoti bo prikazana dejanska temperatura v prostoru. Gumb znova držite pritisnjen več kot 5 sekund in povrnil se bo prikaz nastavljen temperature.

Funkcija LOCK



Hkrati pritisnite in pridržite gumba Clean (Čiščenje) in Turbo za več kot 5 sekund, da aktivirate funkcijo zaklepa. Noben gumb se ne bo več odzival, razen ko ta gumba sekundi, da onemogočite zaklepanje.

Funkcija ECO/GEAR (Eko/prilagajanje)



Za vstop v način energijske učinkovitosti pritisnite ta gumb v naslednjem zaporedju: ECO (Prilagajanje)(75 %) GEAR (Prilagajanje) (50 %) Način prejšnje nastavitve ECO (Eko)..... Opomba: ta funkcija je na voljo le v načinu COOL (Hladno).

Delovanje ECO (Prilagajanje):

Ta gumb pritisnete v načinu hlajenja; daljinski upravljalnik bo samodejno prilagodil temperaturo na 24 °C/75 °F, hitrost ventilatorja bo zaradi prihranka energije samodejna (le če je nastavljena temperatura nižja od 24 °C/75 °F). Če je nastavljena temperatura nad 24 °C/75 °F, pritisnite gumb ECO (Eko); hitrost ventilatorja se bo spremenila v samodejno, nastavljena temperatura pa bo ostala nespremenjena.

OPOMBA: S pritiskom na gumb ECO/GEAR (Eko/prilagajanje), s spremembo načina ali s prilagoditvijo temperature na manj kot 24 °C/75 °F se bo delovanje funkcije ECO (Eko) zaustavilo.

Pri delovanju funkcije ECO (Eko) mora biti nastavljena temperatura 24 °C/75 °F ali višja, zaradi česar je hlajenje lahko nezadostno. Če vam ni udobno, samo znova pritisnite gumb ECO (Eko), da funkcijo zaustavite.

Delovanje GEAR (Prilagajanje):

Pritisnite gumb ECO/GEAR (Eko/prilagajanje), da vstopite v delovanje GEAR (Prilagajanje), kot je navedeno: 75 % (do 75 % porabe električne energije).



50 % (do 50 % porabe električne energije).



Prejšnji način nastavitve.

Funkcija TURBO

Pritisnite gumb Turbo.



Ko izberete funkcijo Turbo v načinu COOL (Hlajenje), bo iz enote pihal hladen zrak z nastavitvijo na najmočnejše pihanje, da bo sprožen proces hlajenja.

Ko izberete funkcijo Turbo v načinu HEAT (Ogrevanje), bo iz enote pihal topel zrak z nastavitvijo na najmočnejše pihanje, da bo sprožen proces ogrevanja (pri nekaterih enotah.). Pri enotah z električnimi grelnimi elementi se bo aktiviral električni GRELNIK in sprožil proces ogrevanja.

Funkcija za tišino



Da aktivirate/onemogočite funkcijo za tišino, pritisnite gumb za ventilator in ga držite več kot 2 sekundi (pri nekaterih enotah).

Zaradi nizke frekvence delovanja kompresorja lahko pride do nezadostne zmogljivosti hlajenja in gretja. S pritiskom na gumb ON/OFF (Vklp/izklop), Mode (Način), Sleep (Spanje), Turbo ali Clean (Čiščenje) med delovanjem bo funkcija Silence (Tišina) preklicana.

Funkcija FP



Enota bo delovala pri visoki hitrosti ventilatorja (z vklapljenim kompresorjem) s temperaturo, ki bo samodejno nastavljena na 8 °C/46 °F.

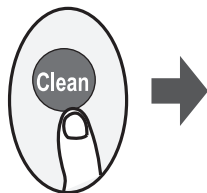
Opomba: ta funkcija je namenjena samo klimatski napravi s toplotno črpalko.

Ta gumb pritisnete dvakrat v eni sekundi v načinu HEAT (Ogrevanje) in pri nastavitvi temperature

16 °C/60 °F ali 20 °C/68 °F (pri modelih RG10A10(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF), da aktivirate funkcijo FP. S pritiskom na gumb On/Off, (Vklp/izklop), Sleep (Spanje), Mode (Način), Fan (Ventilator) in Temp. (Temperatura) med delovanjem bo ta funkcija preklicana.

Funkcija CLEAN (Čiščenje)

Pritisnite gumb Clean (Čiščenje) za funkcijo aktivnega samočiščenja ali aktivnega čiščenja (odvisno od modela).



Funkcija aktivnega čiščenja:

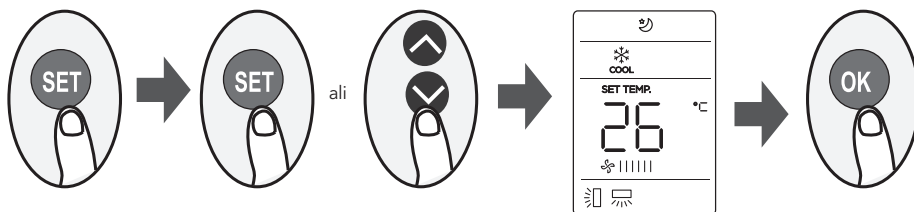
S tehnologijo aktivnega čiščenja so odstranjeni prah, plesen in mast, zaradi katerih bi se lahko pojavile neprijetne vonjave, kadar je upoštevan izmenjevalnik toplote s samodejnim zamrzovanjem in nato hitrim odtaljevanjem ledu. Ko je ta funkcija vklopljena, se bo na oknu zaslona notranje enote pojavil simbol »CL«, po 20 do 45 minutah ali po 130 minutah (kar je odvisno od modela), pa se bo enota samodejno izklopila in preklicala funkcijo CLEAN (Čiščenje).

Funkcija samodejnega čiščenja:

V vlagi, ki se nabere okrog izmenjevalnika toplote zaradi kondenzacije, se lahko namnožijo bakterije, ki se prenašajo po zraku. Pri redni uporabi večina te vlage iz enote izhlapi. S pritiskom na gumb CLEAN (Čiščenje) se bo enota očistila samodejno. Po čiščenju se bo enota samodejno izklopila. S pritiskom na gumb CLEAN (Čiščenje) na sredini cikla bo postopek preklican, enota pa izklopljena. Funkcijo CLEAN (Čiščenje) lahko uporabljate tako pogosto, kot želite.

Opomba: To funkcijo lahko aktivirate le v načinu COOL (Hlajenje) ali DRY (Razvlaževanje).

Funkcija SET (Nastavitev)



- Pritisnite gumb SET (Nastavitev), da preklopite v nastavitev funkcije, nato pa pritisnite gumb SET (Nastavitev) ali TEMP \wedge gumb TEMP (Temperatura), \vee da izberete željeno funkcijo. Izbrani simbol bo na območju prikaza utripal; za potrditev pritisnite gumb OK (V redu).
- Da prekličete izbrano funkcijo, izvedite enake postopke kot so omenjeni zgoraj.
- Pritisnite gumb SET (Nastavi), da se pomaknete prek funkcij delovanja na naslednji način:
- Pihanje stran *(R^{N}) -> Svežina/lučka UV-C* (U) -> Spanje (S) -> Sledi mi (M) -> Način AP (A)
[*]: Če ima daljinski upravljalnik gumb za pihanje stran ali svežino, gumba SET (Nastavi) ne morete uporabiti za izbiro funkcije pihanja stran ali svežine/lučke UV-C.

Funkcija Breeze Away (Pihanje stran) (R^{N}) (pri nekaterih enotah):

S to funkcijo se izognete neposrednemu pihanju na telo in uživate lahko v svilnatem občutku hladu.
OPOMBA: Ta funkcija je na voljo le v načinu hlajenja in ventilatorja ter v suhem načinu.

Funkcija FRESH/UV-C lamp (Svežina/lučka UV-C) (U) (pri nekaterih enotah):

Ko je izbrana ta funkcija, bo aktiviran ionizator ali lučka UV-C (odvisno od modela). Če ima obe funkciji, bosta aktivirani hkrati. Ta funkcija pomaga očistiti zrak v prostoru.

Funkcija spanja (S):

Funkcija SLEEP (Spanje) se uporablja za zmanjševanje porabe energije, medtem ko spite (in ne potrebujete enakih nastavitev temperature, da bi vam bilo udobno.) To funkcijo je mogoče aktivirati le z daljinskim upravljalnikom. Podrobnosti si oglejte v razdelku Upravljanje med spanjem.

Funkcija Follow me (Sledi mi) (M):

Pri funkciji FOLLOW ME (Sledi mi) lahko daljinski upravljalnik meri temperaturo na mestu, kjer trenutno je, in pošlje ta signal klimatski napravi v časovnem intervalu vsakih 3 minut. Pri uporabi načinov AUTO (Samodejno), COOL (Hlajenje) ali HEAT (Ogrevanje) bo zaradi merjenja temperature okoliškega zraka iz daljinskega upravljalnika (in ne iz same notranje enote) klimatska naprava lahko optimizirala temperaturo zraka v vaši okolici in poskrbela za čim večje udobje.

OPOMBA: pritisnite gumb Turbo in ga držite sedem sekund, da zaženete/zaustavite funkcijo pomnilnika funkcije Follow me (Sledi mi).

- Če je funkcija pomnilnika aktivirana, bo na zaslonu 3 sekunde prikazano
- On (Vkllop). Če je funkcija pomnilnika zaustavljena, bo na zaslonu
- 3 sekunde prikazano OF (Izklop). Ko je aktivirana funkcija pomnilnika,
- pritisnite gumb ON/OFF (Vkllop/izklop) in preklopite način ali pa funkcija Follow me (Sledi mi) pri izpadu napajanja ne bo preklicana.

Funkcija AP (📶) (nekateri enote):

Za konfiguracijo brezžičnega omrežja izberite način AP. Pri nekaterih enotah ne deluje s pritiskom na gumb SET (Nastavitev). Za vstop v način AP pritisnite gumb LED sedemkrat zapovrstjo v 10 sekundah.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje notranje enote

⚠️ PRED ČIŠČENJEM ALI VZDRŽEVANJEM

PRED ČIŠČENJEM ALI VZDRŽEVANJEM VEDNO IZKLOPITE SISTEM KLIMATSKE NAPRAVE IN ODKLOPITE NJEGOVO NAPAJANJE.

⚠️ SVARIL!

Za čiščenje enote pri brisanju uporabljajte le mehko, suho krpo. Če je enota še posebej umazana, jo lahko do čistega obrišete s krpo, namočeno v toplo vodo.

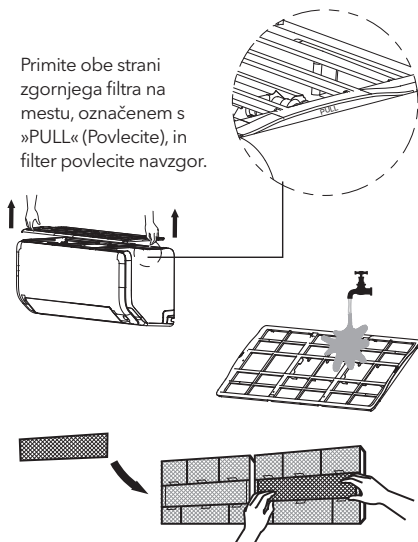
- Za čiščenje enote ne uporabljajte kemikalij ali kemično obdelanih krp.
- Za čiščenje enote ne uporabljajte benzena, razredčila za barve, polirne paste ali drugih topil. Zaradi njih bi plastična površina lahko razpokala ali se deformirala.
- Za čiščenje sprednje plošče ne uporabljajte vode, toplejše od 40 °C (104 °F). Zaradi tega bi se plošča lahko deformirala in razbarvala.

Čiščenje filtra za zrak

Zaradi zamašenega filtra za zrak se učinkovitost hlajenja pri enoti lahko poslabša, pretok zraka pa lahko postane nepravilen in preglasen, zato filter za zrak čistite tako pogosto, kot je potrebno. Ko zaslišite nenormalen hrup pretoka zraka, filter za zrak očistite takoj.

1. Filter za zrak je na vrhu klimatske naprave.
2. Držite obe strani zgornjega filtra na mestu, označenem s »PULL« (Povlecite), in filter nato povlecite navzgor.
3. Če so na filter priključeni majhni filtri za osveževanje zraka, jih s tega večjega filtra snemite. Te filtre za osveževanje zraka očistite z ročnim sesalnikom.
4. Večji filter za zrak očistite s toplo milnico. Vedno uporabljajte blag detergent.
5. Filter izplaknite s svežo vodo, nato pa ga stresajte, da odstranite odvečno vodo.
6. Posušite ga na hladnem, suhem mestu in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
7. Ko je suh, znova priključite filter za osveževanje zraka na večji filter, na to pa ga namestite nazaj na notranjo enoto.

Primite obe strani zgornjega filtra na mestu, označenem s »PULL« (Povlecite), in filter povlecite navzgor.



Filter za osveževanje zraka odstranite z zadnje strani večjega filtra (pri nekaterih enotah) in ga očistite z ročnim sesalnikom.

! SVARILO!

- Pred menjavo filtra ali čiščenjem odklopite enoto in izklopite njeno napajanje.
- Pri odstranjevanju filtra se ne dotikajte kovinskih delov v enoti. Na ostrih kovinskih robovih se lahko urežete.
- Za čiščenje notranjosti notranje enote ne uporabljajte vode. S tem bi se lahko uničila izolacija in lahko bi prišlo do električnega udara.
- Filtra med sušenjem ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Pri tem bi se lahko skrčil.

Opomniki za filter za zrak (izbirno)

Opomnik za čiščenje filtra za zrak

Po 240 urah uporabe bo na oknu zaslona na notranji enoti utripal simbol »CL«. To je opomnik na to, da očistite filter. Po 15 sekundah bo enota preklpila na prejšnji zaslon. Za ponastavitev opomnika štirikrat pritisnite gumb LED na daljinskem upravljalniku ali pa trikrat pritisnite gumb za ROČNO KRMILJENJE. Če ne ponastavite opomnika, bo ob ponovnem zagonu enote začel utripati indikator »CL«.

Opomnik za zamenjavo filtra za zrak

Po 2880 urah uporabe bo na oknu zaslona na notranji enoti utripal simbol »nF«. To je opomnik na to, da zamenjate filter. Po 15 sekundah bo enota preklpila na prejšnji zaslon. Za ponastavitev opomnika štirikrat pritisnite gumb LED na daljinskem upravljalniku ali pa trikrat pritisnite gumb za ROČNO KRMILJENJE. Če ne ponastavite opomnika, bo ob ponovnem zagonu enote začel utripati indikator »nF«.

! SVARILO!

- Vsa vzdrževalna in čistilna dela na zunanji enoti mora izvesti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen ponudnik storitve.
- Vsa popravila enote mora izvesti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen ponudnik storitve.

Vzdrževanje – dolga obdobja neuporabe

Če načrtujete, da klimatske naprave dlje časa ne boste uporabljali, naredite naslednje:

- Očistite vse filtre.
- Dokler se enota ne posuši do konca, naj bo vklopljena funkcija FAN (Ventilator).
- Izklopite enoto in odklopite napajanje.
- Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

Vzdrževanje – pregled pred sezono

Po dolgem obdobju neuporabe ali pred obdobji pogoste uporabe naredite naslednje:

- Preverite, ali so žice poškodovane.
- Očistite vse filtre.
- Preverite, ali kje pušča.
- Zamenjajte baterije.
- Prepričajte se, da noben dovod in odvod zraka ni z ničimer blokiran.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

PREVIDNOSTNI UKREPI V ZVEZI Z VARNOSTJO

Če se pojavi KATERO KOLI navedeno stanje, takoj izklopite enoto!

- Napajalni kabel je poškodovan ali nenormalno vroč.
- Zavohate vonj po zažganem.
- Enota oddaja glasne ali nenormalne zvoke.
- Varovalka pregori ali pa se odklopnik tokokroga pogosto izkloplja.
- V enoto ali iz nje priteče voda ali pa v enoto ali iz nje padejo drugi predmeti.

TEH STANJ NE POSKUŠAJTE POPRAVITI SAMI! TAKOJ STOPITE V STIK S POOBLAŠČENIM PONUDNIKOM STORITVE!

Pogoste težave

Naslednje težave ne predstavljajo okvar in v večini primerov popravila ne bodo potrebna.

Težava	Možni vzroki
Ob pritisku gumba za VKLOP/IZKLOP se enota ne vklopi.	Enota ima funkcijo triminutne zaščite, s katero je preprečena preobremenitev enote. V treh minutah po izklopu enote ni mogoče znova zagnati.
Enota iz načina COOL/HEAT (Hlajenje/ogrevanje) preklopi v način FAN (Ventilator).	Da enota prepreči tvorjenje ledu na njej, lahko spremeni svojo nastavitvev. Ko se temperatura zviša, bo enota začela delovati v prej izbranem načinu.
	Dosežena je nastavljena temperatura, pri kateri enota izklopi kompresor. Ko bo temperatura spet zanihala, bo enota še naprej delovala.
Notranja enota oddaja belo meglico.	Na vlažnih območjih se lahko zaradi velike temperaturne razlike med zrakom v prostoru in klimatiziranim zrakom ustvari bela meglica.
Notranja in zunanja enota oddajata belo meglico.	Ko se enota po odtaljevanju ponovno zažene v načinu HEAT (Ogrevanje), lahko zaradi vlage, ki se ustvari pri odtaljevanju, oddaja belo meglico.
Notranja enota oddaja zvok.	Ko je položaj usmerjevalnika zraka ponastavljen, lahko zaslišite zvok hitrega premikanja zraka.
	Zaradi razširjanja in krčenja plastičnih delov enote se lahko pri delovanju enote v načinu HEAT (Ogrevanje) pojavi škripajoč zvok.
Notranja in zunanja enota oddajata zvoke.	Nizek sikajoč zvok med delovanjem: to je normalno, povzroča pa ga plin hladilnega sredstva, ki teče skozi notranjo in zunanjo enoto.
	Nizek sikajoč zvok, ko se sistem zažene, ko se je njegovo delovanje ravno zaustavilo ali pri odtaljevanju: ta hrup je normalen, povzroča pa ga plin hladilnega sredstva, ki se zaustavlja ali spreminja smer.
	Škripajoč zvok: normalno razširjanje in krčenje plastičnih in kovinskih delov, ki ju povzročajo temperaturne spremembe med delovanjem, lahko povzročata škripajoče zvoke.
Zunanja enota oddaja zvok.	Enota bo oddajala različne zvoke, odvisne od trenutnega načina njenega delovanja.
Iz notranje ali zunanje enote se izpušča prah.	Med daljšimi obdobji neuporabe se v enoti lahko nabere prah, ki se bo ob vklopu enote izpusil iz nje. To lahko odpravite, tako da med dolgimi obdobji nedeljavnosti enoto pokrijete.
Iz enote se širi neprijeten vonj.	Enota lahko absorbira neprijetne vonjave iz okolja (ki npr. nastajajo v pohištvi, pri kuhanju, kajenju cigaret itd.), ki jih bo oddajala med delovanjem.
	Na filtrih enote se je nabrala plesen in jih je treba očistiti.

Težava	Možni vzroki
Ventilator zunanje enote ne deluje.	Da je delovanje izdelka optimizirano, je hitrost ventilatorja med delovanjem nadzorovana.
Delovanje je nestalno ali nepredvidljivo ali pa se enota ne odziva.	Zaradi motenj stolpov za mobilno telefonijo in daljinskih ojačevalnikov lahko enota začne nepravilno delovati. V tem primeru poskusite narediti naslednje: <ul style="list-style-type: none"> • odklopite napajanje in nato ga znova priklopite. • Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP, da znova zaženete delovanje.
OPOMBA: Če težave niste odpravili, se obrnite na lokalnega prodajalca ali najbližjo službo za podporo kupcem. Podajte jim podroben opis nepravilnega delovanja enote in številko modela.	

Odpravljanje težav


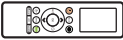









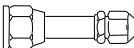
Ko se pojavijo težave, najprej preverite naslednje alineje, preden se obrnete na podjetje za popravilo.

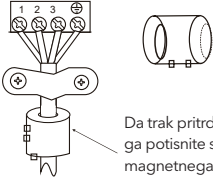
Težava	Možni vzroki	Rešitev
Slaba učinkovitost hlajenja	Nastavitev temperature je morda višja od temperature v prostoru.	Znižajte nastavitev temperature.
	Izmenjevalnik toplote na notranji ali zunanji enoti je umazan.	Očistite zadevni izmenjevalnik toplote.
	Filter za zrak je umazan.	Odstranite filter in ga očistite po navodilih.
	Dovod ali odvod zraka ene od enot je blokiran.	Izklopite enoto, odstranite oviro in enoto znova vklopite.
	Vrata in okna so odprta.	Med upravljanjem enote se prepričajte, da so vsa vrata in okna zaprta.
	Sončna svetloba ustvarja preveč toplote.	Med obdobji visokih temperatur ali močne sončne svetlobe zaprite okna in zagrnite zavese.
	V prostoru je preveč virov toplote (ljudi, računalnikov, elektronike itd.).	Zmanjšajte število virov toplote.
	Zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe bo zmanjkalo hladilnega sredstva.	Preverite, ali enota kje pušča, jo po potrebi zatesnite in dolijte hladilno sredstvo.
Enota ne deluje.	Aktivirana je funkcija SILENCE (Tišina) (izbirna funkcija).	Ker funkcija SILENCE (Tišina) zniža frekvenco delovanja, lahko oslabi delovanje izdelka. Izklopite funkcijo SILENCE (Tišina).
	Izpad napajanja	Počakajte, da se napajanje znova vzpostavi.
	Napajanje je izklopljeno.	Vklopite napajanje.
	Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko.
	Baterije daljinskega upravljalnika so izpraznjene.	Zamenjajte baterije.
	Aktivirana je triminutna zaščita enote.	Po ponovnem zagonu enote počakajte tri minute.
Časovnik je aktiviran.	Izklopite časovnik.	

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Enota se pogosto zaganja in zaustavlja.	V sistemu je preveč ali premalo hladilnega sredstva.	Preverite, ali kje pušča, in dolijte hladilno sredstvo.
	V sistem je vstopil nestisljiv plin ali vlaga.	Sistem izpraznite in vanj dolijte hladilno sredstvo.
	Kompresor je pokvarjen.	Zamenjajte kompresor.
	Napetost je previsoka ali prenizka.	Za regulacijo napetosti namestite manostat.
Slaba učinkovitost ogrevanja	Zunanja temperatura je zelo nizka.	Uporabite pomožno ogrevalno napravo.
	Skozi vrata in okna prodira mrzel zrak.	Med uporabo se prepričajte, da so vsa vrata in okna zaprta.
	Zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe bo zmanjkalo hladilnega sredstva.	Preverite, ali enota kje pušča, jo po potrebi zatesnite in dolijte hladilno sredstvo.
Indikatorske lučke še naprej utripajo.	Enota se lahko zaustavi ali pa še naprej varno deluje. Če indikatorske lučke še naprej utripajo ali če se pojavijo kode napak, počakajte približno 10 minut. Težava se bo morda razrešila sama. Če se ne, odklopite napajanje in ga nato znova priklopite. Vključite enoto. Če težave niste odpravili, odklopite napajanje in se obrnite na najbližjo službo za podporo kupcem.	
Na zaslonu v oknu notranje enote se pojavi koda napake, ki se začne z naslednjimi črkami: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		
OPOMBA: Če težave niste odpravili niti potem, ko ste izvedli zgoraj navedena preverjanja in diagnostiko, enoto takoj izklopite in se obrnite na pooblaščen servisni center.		

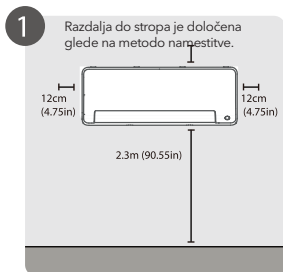
Dodatna oprema

Sistemu klimatske naprave je priložena naslednja dodatna oprema. Za namestitev klimatske naprave uporabite vse dele za namestitev in dodatno opremo. Pri nepravilni namestitvi se lahko pojavijo puščanje vode, električni udar in požar ali pa oprema ne bo delovala. Artikli niso priloženi klimatski napravi; treba jih je kupiti ločeno.

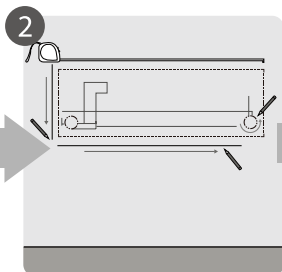
Imena dodatne opreme	Kol. (št. kosov)	Oblika	Imena dodatne opreme	Kol. (št. kosov)	Oblika
Priročnik	2-3		Daljinski upravljalnik	1	
Odvodni spoj (pri modelih za hlajenje in ogrevanje)	1		Baterija	2	
Tesnilo (pri modelih za hlajenje in ogrevanje)	1		Držalo daljinskega upravljalnika (izbirno)	1	
Montažna plošča	1		Pritrditveni vijak za držalo daljinskega upravljalnika (izbirno)	2	
Sidro	5-8 (odvisno od modela)		Mali filter (Na zadnjo stran glavnega filtra za zrak ga mora namestiti pooblaščen tehnik med nameščanjem naprave.)	1~2 (odvisno od modela)	
Pritrditveni vijak za montažno ploščo	5-8 (odvisno od modela)				
Priključek za prenos (Φ19 (3/4 palca) prenos na Φ16 (5/8 palca). Priloženo notranji enoti; samo pri hiper ogrevalni enoti 33k za severnoameriški trg.)	1		<p>OPOMBA: Če se hiper ogrevalna notranja enota 33K na severnoameriškem trgu ujema s veččonskimi kondenzatorji, morate kupiti cev, pri kateri premer na strani za tekočino znaša Φ9,52 (3/8 palca), na strani za plin pa Φ16 (5/8 palca). Na strani za plin pri notranji enoti je treba namestiti priključek za prenos, tako da ustreza velikosti cevi.</p>		

Ime	Oblika	Količina (št. kosov)
Priklop sklopa cevi	Stran za tekočino	Φ6.35(1/4palca)
		Φ9.52(3/8palca)
	Stran za plin	Φ9.52(3/8palca)
		Φ12.7(1/2palca)
		Φ16(5/8palca)
		Φ19(3/4palca)
Magnetni obroč in trak (Če sta dobavljena, za namestitev na priključni kabel glejte vezalno shemo.)	 <p>Da trak pritrdite na kabel, ga potisnite skozi odprtino magnetnega obroča.</p>	Razlikuje se glede na model.

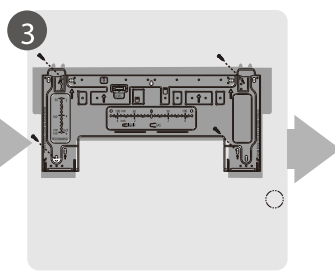
POVZETEK NAMESTITVE – NOTRANJA ENOTA



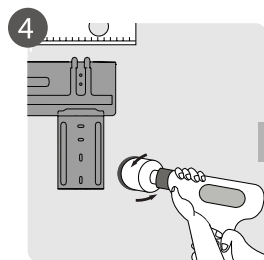
Izberite lokacijo namestitve.



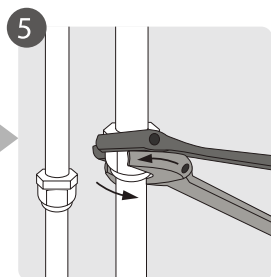
Določite položaj odprtine na steni.



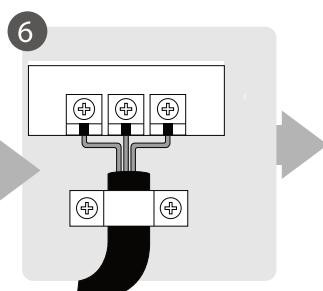
Pritrdite montažno ploščo.



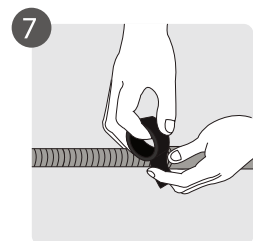
Izvrstajte odprtino v steni.



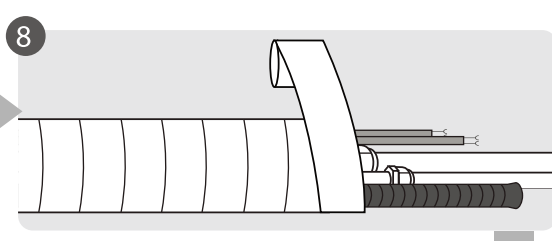
Priključite cevi.



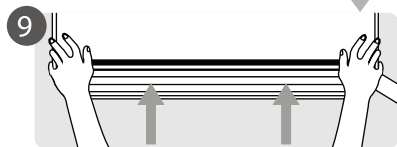
Priključite žice.
(Ne velja za določene lokacije v Severni Ameriki.)



Prpravite odvodno cev.



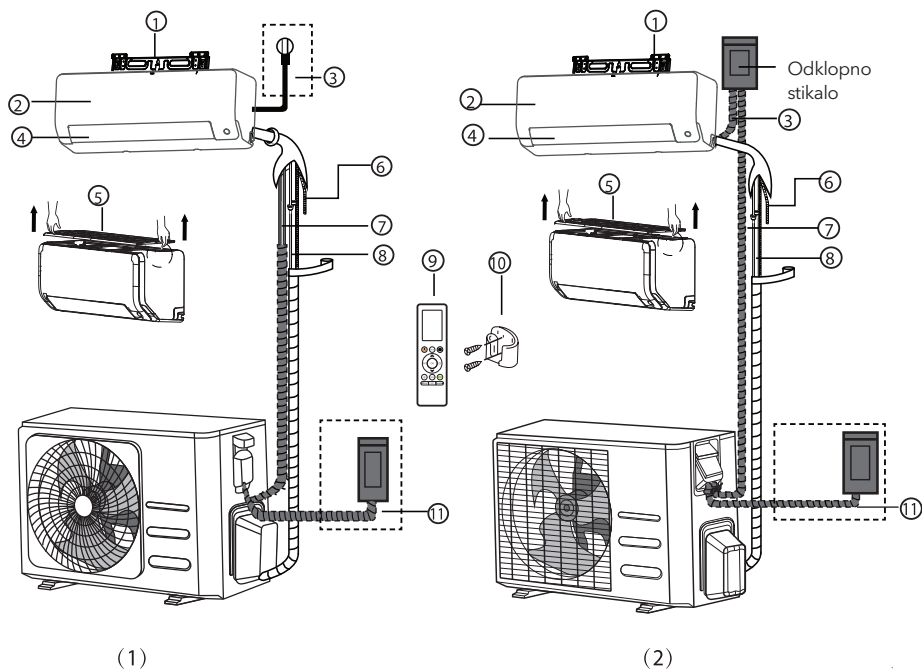
Ovijte cevovod in kable.
(Ne velja za določene lokacije v Severni Ameriki.)



Montirajte notranjo enoto.

DELI ENOTE

OPOMBA: Namestitev je treba izvesti v skladu z zahtevami lokalnih in nacionalnih standardov. Namestitev je na nekaterih območjih lahko nekoliko drugačna.



- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|--|
| 1 Stenska montažna plošča | 5 Filter za zrak (izvlecite ga) | 9 Daljinski upravljalnik |
| 2 Sprednja plošča | 6 Drenažna cev | 10 Držalo daljinskega upravljalnika (nekateri enote) |
| 3 Napajalni kabel (nekateri enote) | 7 Signalni kabel | 11 Napajalni kabel zunanje enote (nekateri enote) |
| 4 Usmerjevalnik zraka | 8 Cevi za hladilno sredstvo | |

OPOMBA O SLIKAH

Slike v tem priročniku so namenjene pojasnilu. Dejanska oblika vaše notranje enote je lahko nekoliko drugačna. Prevlada dejanska oblika.

NAMESTITEV NOTRANJE ENOTE

Navodila za namestitev – notranja enota

PRED NAMESTITVIJO

Pred namestitvijo notranje enote glejte nalepko na škatli izdelka, da se prepričate o tem, da se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

Korak 1: Izberite lokacijo namestitve.

Pred namestitvijo notranje enote morate izbrati primerno lokacijo. V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno lokacijo enote.

Primerne lokacije namestitve izpolnjujejo zahteve naslednjih standardov:

- dobro kroženje zraka
- primerno odvajanje vode,
- hrup iz enote drugih ljudi ne bo motil,
- čvrsta in trdna namestitev - na lokaciji ne bo tresljajev,
- dovolj velika nosilnost, da je podprta teža enote,
- lokacija je vsaj en meter oddaljena od vseh drugih električnih naprav (npr. televizorja, radia, računalnika).

Enote **NE** nameščajte na naslednje lokacije:

- v bližino kakršnega koli vira toplote, pare ali gorljivega plina,
- v bližino vnetljivih predmetov, kot so zavese ali oblačila.
- v bližino kakršne koli ovire, ki bi lahko blokirala kroženje zraka,
- v bližino vhoda,
- na lokacijo, izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

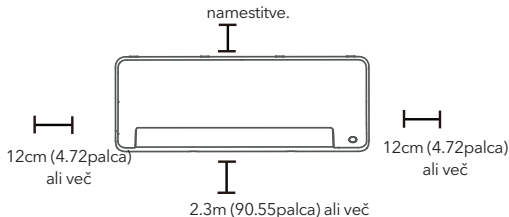
OPOMBA O ODPRTINI NA STENI:

Če ni fiksnih cevi za hladilno sredstvo: pri izbiri lokacije ne pozabite, da morate pustiti dovolj prostora za odprtino na steni (glejte korak Izvrtajte odprtino v steni.) za signalni kabel in cevi za hladilno sredstvo, s katerimi sta povezani notranja in zunanja enota.

Privzeti položaj vseh cevi je desna stran notranje enote (če ste obrnjeni proti enoti). Vendar je mogoče cevi na enoto namestiti na obe strani. levo in desno.

Da zagotovite pravilno razdaljo od sten in stropa, glejte naslednjo shemo:

Razdalja do stropa je določena glede na metodo namestitve.



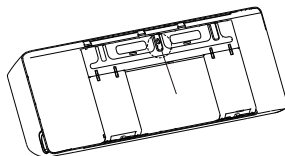
OPOMBA:

- Če za oporo enoti ni potrebe po držalu na zadnji strani: Dokončajte priklop cevi in kablov pred montažo notranje enote na steno. Če je višina namestitve omejena, je dovoljenih 5 cm od stropa, a se s tem lahko poslabša učinkovitost enote. Da zagotovite dovolj prostora za namestitev in odstranjevanje zgornjega filtra za zrak, poskrbite, da bo razdalja do stropa znašala vsaj 10 cm ali več.
- Če je za oporo enoti potrebno držalo na zadnji strani: Če priklapljate cevi in kable pri odprti sprednji plošči, mora najmanjša razdalja do stropa znašati 22 cm ali več, če pa priklapljate cevi in kable brez sprednje plošče (če ste jo odstranili), najmanjša razdalja do stropa znaša 11 cm ali več.

Korak 2: Pritrditev montažne plošče na steno.

Montažna plošča je naprava, na katero boste namestili notranjo enoto.

- Odstranite vijak, s katerim je montažna plošča pritrjena na zadnjo stran notranje enote.



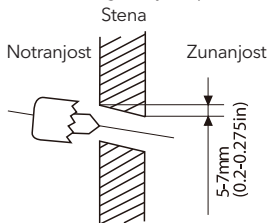
- Pritrdite montažno ploščo na steno s priloženimi vijaki. Prepričajte se, da je montažna plošča plosko nameščena ob steno.

OPOMBA ZA BETONSKE IN OPEČNE STENE:

Če je stena iz opeke, betona ali podobnega materiala, vanjo izvrtajte odprtine s premerom 5 mm (0,2 palca) in vanje vstavite sidrne vložke. Nato montažno ploščo pritrdite na steno, tako da vijake privijete neposredno v zaporna sidra.

Korak 3: Izvrtajte odprtino v steni za priključne cevi.

1. Na steni določite lokacijo odprtine, kjer bo montažna plošča. Glejte razdelek Mere montažne plošče.
2. S kronsrim svedrom 65 mm (2,5 palca) ali 90 mm (3,54 palca) (odvisno od modela) izvrtajte odprtino v steno. Poskrbite, da boste odprtino izvrtali pod kotom, ki bo rahlo nagnjen navzdol, tako da bo zunanji konec odprtine na višini, ki bo od notranjega konca nižja za približno 5 mm (0,2-0,275 palca). S tem bo zagotovljeno pravilno odvajanje vode.



OPOMBA: Če premer priključne cevi na strani za plin znaša $\Phi 16\text{mm}$ (5/8 palca) ali več, mora premer odprtine v steni znašati 90 mm (3,54 palca).

3. V odprtino namestite zaščitno stensko manšeto. S tem boste zaščitili robove odprtine in jo ob koncu postopka namestitve zatesnili.

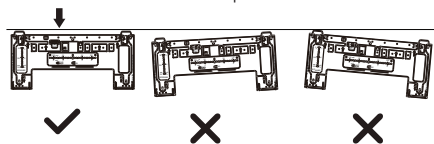
SVARILO!

Med vrtnjem odprtine v zidu poskrbite, da se boste izognili žicam, vodovodni napeljavi in drugim občutljivim sestavnim delom.

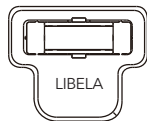
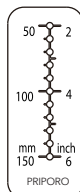
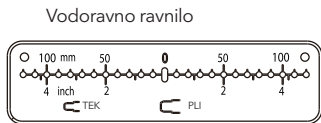
MERE MONTAŽNE PLOŠČE

Montažne plošče različnih modelov se med seboj razlikujejo. Za lažjo namestitev so na montažni plošči z libelo določene vgravidane mere. Namestite ploščo in izvrtajte odprtino v steni glede na informacije na montažni plošči. Glejte spodnje slike.

Pravilna usmeritev montažne plošče

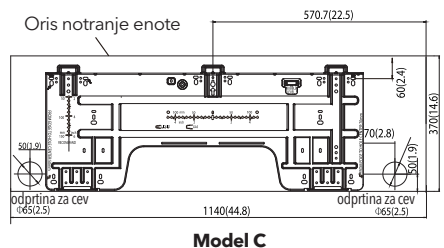
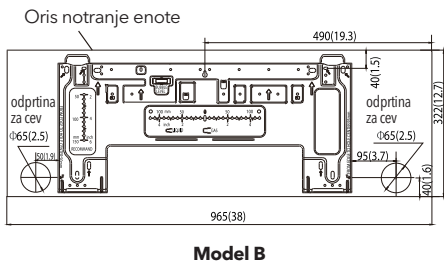
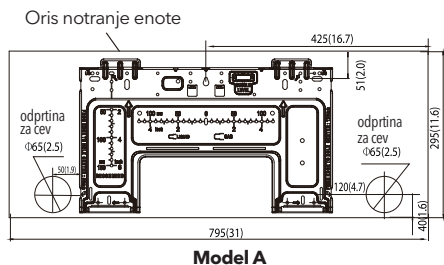


Enota: mm (palci)



Navpično ravnilo

POZOR: Libele na montažni plošči ni mogoče odstraniti. Če je pokvarjena, poskrbite da boste počistili tekočino, ki je iztekla.



Korak 4: Pripravite cevi za hladilno sredstvo.

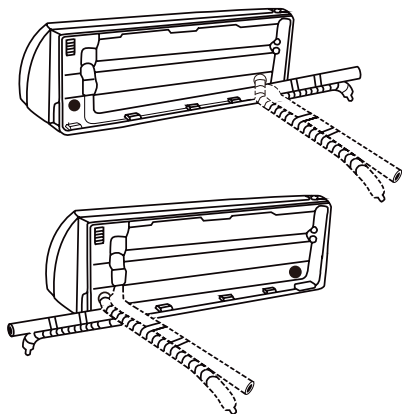
Cevi za hladilno sredstvo so znotraj izolacijske obojke, pritrjene na zadnjo stran enote. Cevi morate pripraviti, še preden jih potisnete skozi odprtino v steni. Za podrobna navodila o razpiranju cevi in zahtevah, tehnikah itd. za navor pri razpiranju glejte razdelek Priklop cevi za hladilno sredstvo v tem priročniku.

OPOMBA O KOTU CEVI

Cevi za hladilno sredstvo so lahko iz notranje enote izpeljane pod štirimi različnimi koti:

- na levi strani,
- levo zadaj,
- na desni strani,
- desno zadaj.

Podrobnosti si oglejte na spodnjih slikah.

**OPOMBA O PRIKLOPU CEVI**

- Ponekod v ZDA je treba za priklop kabla uporabiti kanalne cevi za kable. Da bo dovolj prostora za napeljavo cevi in da bo naprava po namestitvi ob steni, je odvodno cev priporočljivo pritrčiti na desno stran (če ste obrnjeni proti zadnji strani enote).
- Če izberete levo ali desno napeljavo cevi, poskrbite, da bodo cevi izpeljane vodoravno, tako da ne bodo vplivale na namestitev spodnje plošče.

! SVARILO!

Med ukrivljanjem cevi pri napeljevanju stran od enote bodite še zlasti previdni, da cevi ne boste preluknjali ali poškodovali. Kakršne koli udrtine v ceveh bodo vplivale na delovanje enote.

Če so cevi za hladilno sredstvo že vgrajene v steno, naredite naslednje:

Korak 1: obesite zgornji del notranje enote na montažno ploščo:

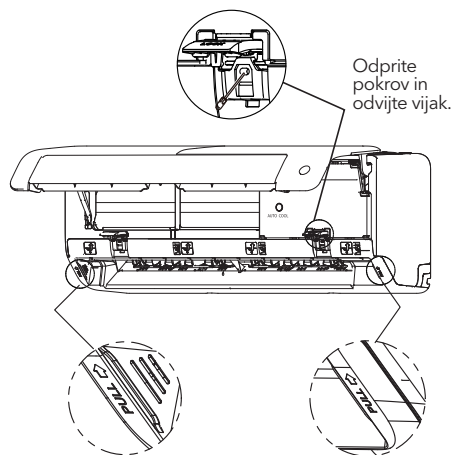
1. Ne pozabite, da so kavljivi na montažni plošči manjši od odprtin na zadnji strani enote. Če ugotovite, da nimate dovolj prostora za priklop vgrajenih cevi na notranjo enoto, lahko enoto na levi ali desni strani prilagodite za približno 30-50 mm (1.18-1.95 palca), odvisno od modela.



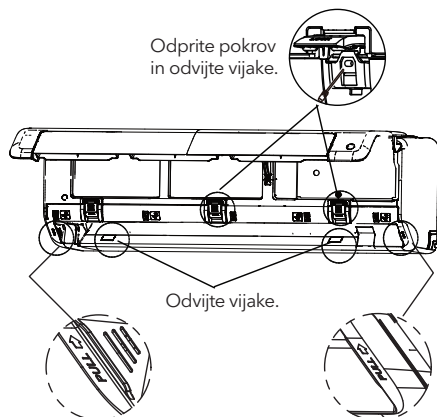
Premaknite od leve proti desni.

Korak 2: Pripravite cevi za hladilno sredstvo:

1. Odprite in pritrdite položaj plošče, nato odprite pokrove dveh zapornih blokov, odvijte vijak, prikazan na spodnji sliki, primite obe strani spodnje plošče na mestu, označenem s »PULL« (Povlecite), ju povlecite navzgor, da sprostite zaponke, in nato snemite spodnjo ploščo.

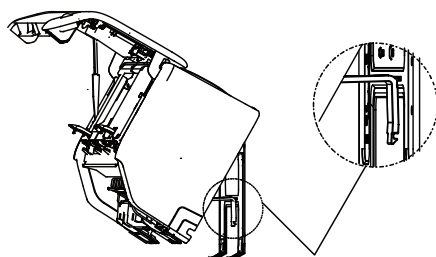


Model A



Model B

2. Za oporo enoti uporabite držalo na zadnji strani enote, s čimer boste dobili dovolj prostora za priklop cevi za hladilno sredstvo, signalni kabel in odvodno cev.



Za oporo enoti uporabite držalo na zadnji strani enote ob montažni plošči.

Korak 3. Priklopite odvodno cev in cevi za hladilno sredstvo (za navodila glejte razdelek Priklop cevi za hladilno sredstvo v tem priročniku).

Korak 4. Da boste izvedli preizkus puščanja (glejte razdelek Preverjanje v zvezi z elektriko in preverjanje puščanja v tem priročniku), pustite točko priklopa cevi odprto.

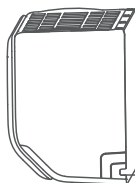
Korak 5. Po preizkusu puščanja ovijte točko priklopa z izolacijskim trakom.

Korak 6. Odstranite nosilec ali klado, ki podpira enoto.

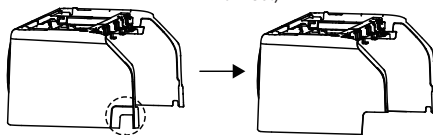
Korak 7. Enakomerno pritisnite navzdol na spodnjo polovico enote. Še naprej pritiskajte navzdol, dokler se enota ne zaskoči na kavlje vzdolž spodnjega dela montažne plošče.

Če ni cevi za hladilno sredstvo, ki bi bile že vgrajene v steno, naredite naslednje:

1. Na podlagi položaja odprtine v steni glede na montažno ploščo izberite stran, iz katere bodo cevi izpeljane iz enote
2. Če je odprtina v steni za enoto, poskrbite, da bo odstranljiva zaščitna plošča ostala na svojem mestu. Če je odprtina v steni na strani notranje enote, odstranite odstranljivo plastično zaščitno ploščo s te strani enote. (Glejte spodnjo sliko.) S tem boste ustvarili rezo, skozi katero bodo napeljene cevi lahko izšle iz enote. Če je plastično ploščo pretežko odstraniti ročno, uporabite koničaste klešče.



Odstranljiva zaščitna plošča (odrežite glede na dejansko potrebno velikost)



Če morate odrezati veliko plastično ploščo, jo odrežite, kot je prikazano zgoraj.

3. S škarjami odrežite dolžino izolacijske obojke, tako da bodo cevi za hladilno sredstvo izpostavljene v dolžini približno 40 mm (1,57 palca). Namen je dvojen:
 - olajšati postopek priklopa cevi za hladilno sredstvo,
 - olajšati preverjanje puščanja plina in omogočiti preverjanje, ali obstajajo udrtine.
4. Za oporo enoti uporabite držalo na zadnji strani enote, s čimer boste dobili dovolj prostora za priklop cevi za hladilno sredstvo, signalni kabel in odvodno cev.
5. Priklopite cevi za hladilno sredstvo notranje enote na priključne cevi, ki bodo povezale notranjo in zunanjo enoto. Za podrobna navodila glejte razdelek Priklop cevi za hladilno sredstvo v tem priročniku.
6. Na podlagi položaja odprtine v steni glede na montažno ploščo določite potreben kot za cevi.
7. Primito cevi za hladilno sredstvo na dnu krivine.
8. Počasi in z enakomernim pritiskom zvijajte cev proti odprtini. Med postopkom pazite, da cevi ne preluknjate ali poškodujete.

Korak 5: Priklp odvodne cevi

Odvodna cev je privzeto pritrjena na levo stran enote (če ste obrnjeni proti zadnji strani enote). Vendar jo je mogoče pritrčiti tudi na desno stran. Da zagotovite primerno odvajanje, pritrčite odvodno cev na tisto stran, iz katere so iz enote izpeljane cevi za hladilno sredstvo.

OPOMBA: Ponekod v ZDA velja, da morate izbrati odvajanje na desni strani, če je na napravi nameščena plošča za kabelske kanale.

- Za dobro tesnjenje in preprečevanje puščanja priključno točko tesno ovijte s teflonskim trakom.
- Odstranite filter za zrak in v posodo za izpust nalijte majhno količino vode, da se prepričate, ali voda iz enote neovirano izteka.

⚠ OPOMBA O NAMEŠČANJU

Poskrbite, da boste odvodno cev namestili v skladu s spodnjimi slikami.

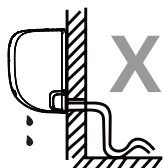
- Odvodne cevi NE zvijajte.
- NE ustvarite vodne pasti.
- Konca odvodne cevi NE položite v vodo ali posodo, v kateri se zbira voda.



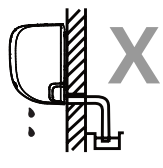
Da zagotovite pravilno odvajanje, poskrbite, da odvodna cev ne bo zvita ali udrtá.



Zaradi zvitosti odvodne cevi bodo v njej nastajale vodne pasti.

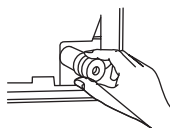


Zaradi zvitosti odvodne cevi bodo v njej nastajale vodne pasti.



Konca odvodne cevi ne položite v vodo ali posodo, v kateri se zbira voda. S tem bi preprečili pravilno odvajanje.

ZAMAŠITE NEUPORABLJENO ODPRTINO



Da preprečite neželjeno puščanje, morate neuporabljeno odprtino odtoka zamašiti s priloženim gumijastim čepom.

⚠ PRED IZVEDBO KAKRŠNIH KOLI DEL V ZVEZI Z ELEKTRIKO PREBERITE TE PREDPISE.

1. Vsa žična napeljava mora biti skladna z lokalnimi in nacionalnimi zakoni v zvezi z elektriko, namestiti pa jo mora pooblaščen električar.
2. Vsi električni priključki morajo biti izvedeni v skladu s shemo električnih priključkov na ploščah notranje in zunanje enote.
3. Če pri napajanju obstaja resna varnostna težava, takoj prenehajte z delom. Svoje razloge za to pojasnite stranki in zavrnite nameščanje enote, dokler varnostna težava ne bo pravilno odpravljena.
4. Napetost napajanja mora znašati 90-110 % nazivne napetosti. Zaradi nezadostnega napajanja lahko pride do okvar, električnega udara ali požara.
5. Če priklapljate napajanje na fiksno ožičenje, morate namestiti prenapetostno zaščito in stikalo za napajanje.
6. Če priklapljate napajanje na fiksno ožičenje, mora biti v fiksno ožičenje vključeno stikalo ali odklopnik tokokroga, ki odklopi vse pole in vsebuje ločitev kontaktov, ki meri vsaj 1/8 palca (3 mm). Usposobljeni tehnik mora uporabljati odobreni odklopniki tokokroga ali stikalo.
7. Enoto smete priklopiti le na vtičnico tokokroga individualne veje. Na to vtičnico ne priklopite nobenih drugih aparatov.
8. Poskrbite, da bo klimatska naprava pravilno ozemljena.
9. Vsaka žica mora biti trdno priključena. Zaradi ohlapnega ožičenja se sponka lahko pregreje, zato se izdelek lahko okvari, lahko pa pride tudi do požara.
10. Žice naj se ne dotikajo cevi za hladilno sredstvo, kompresorja ali katerega koli premikajočega se dela v enoti, in naj ne ležijo na njih.
11. Če ima enota zunanji električni grelnik, mora biti nameščena na razdalji vsaj 1 meter (40 palcev) od kakršnih koli gorljivih materialov.
12. Da se izognete električnemu udaru, se električnih sestavnih delov nikoli ne dotikajte kmalu za tem, ko je bilo napajanje izklopljeno. Po izklopu napajanja vedno počakajte 10 minut ali dlje, preden se dotaknete električnih sestavnih delov.

⚠ OPOZORILO!

PRED IZVEDBO KAKRŠNIH KOLI DEL V ZVEZI Z ELEKTRIKO IZKLOPITE GLAVNO NAPAČANJE SISTEMA.

Korak 6: Priklopite signalne in napajalne kable.

Signalni kabel omogoča komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Preden kabel pripravite na priklop, morate najprej izbrati pravilno velikost kabla.

Vrste kablov

- Notranji napajalni kabel (če je smiselno): H05VV-F ali H05V2V2-F
- Zunanji napajalni kabel: H07RN-F ali H05RN-F
- Signalni kabel: H07RN-F

OPOMBA: V Severni Ameriki izberite tip kabla v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi v zvezi z elektriko.

Najmanjši prerez napajalnih in signalnih kablov (za referenco) (ne velja za Severno Ameriko)

Nazivni tok naprave (A)	Nazivni prerez (mm ²)
> 3 in ≤ 6	0.75
> 6 in ≤ 10	1
> 10 in ≤ 16	1.5
> 16 in ≤ 25	2.5
> 25 in ≤ 32	4
> 32 in ≤ 40	6

IZBERITE PRAVILNO VELIKOST KABLA

Velikost napajalnega in signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z največjim tokom enote. Največji tok enote je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote. Za izbiro pravega kabla, varovalke in stikala glejte to ploščico.

OPOMBA: V Severni Ameriki izberite pravilno velikost kabla v skladu z minimalno tokovno obremenitvijo tokokroga, navedeno na napisni ploščici enote.

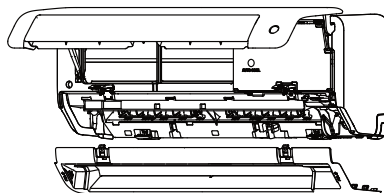
1. Odprite in pritrdite položaj plošče, nato odprite pokrove dveh zapornih blokov, odvijte vijak, primite obe strani spodnje plošče na mestu, označenem s »PULL« (Povlec), ju povlecite navzgor, da sprostite zaponke, in nato snemite spodnjo ploščo (glejte strani 22 in 23).
2. Odprite pokrov omarice za napeljavo, da priklopite kabel.
3. Odvijte objemko kabla pod blokom sponk in jo položite na stran.
4. Ko ste obrnjeni proti zadnjemu delu enote, odstranite plastično ploščo na spodnji levi strani.

⚠ OPOZORILO!

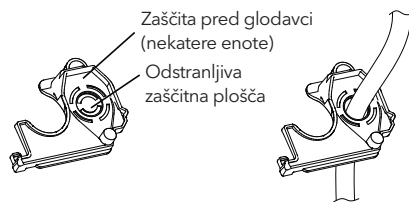
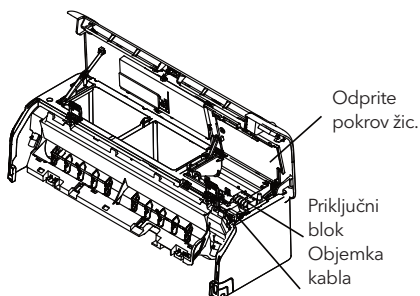
VSE OŽIČENJE MORA BITI NAPELJANO STROGO V SKLADU Z VEZALNO SHEMO NA ZADNJI STRANI SPREDNJE PLOŠČE NOTRANJE ENOTE.

5. Žico signalnega kabla napeljite skozi to režo, od zadnje strani enote proti sprednji.

6. Ko ste obrnjeni proti sprednji strani enote, priklopite žico v skladu z vezalno shemo notranje enote, priklopite kabelski čevljev in čvrsto pritrdite vsako žico na ustreznih priključek zanjo.



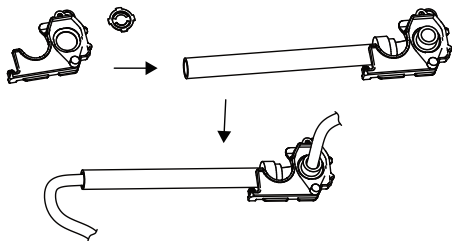
Najprej odprite sprednjo ploščo, nato pa odstranite spodnjo ploščo.



OPOMBA: Če je kabel prevelik, odstranite majhno plastično odstranljivo zaščitno ploščo na sredini, da ustvarite režo, skozi katero lahko napeljete kabel. Če želite odstraniti ohišje ali odvodno cev, najprej odstranite zaščito proti glodavcem.

V Severni Ameriki

Najprej odstranite odstranljivo zaščitno ploščo, da ustvarite režo, skozi katero lahko namestite kanalno cev za kable. Nato skozi kanalno cev za kable napeljite kabel in ga priklopite na notranjo enoto.



SVARILO!

NE ZAMEŠAJTE ŽIČ POD NAPETOSTJO IN NEUTRALNIH ŽIČ.

To je nevarno in zaradi tega se enota klimatske naprave lahko okvari.

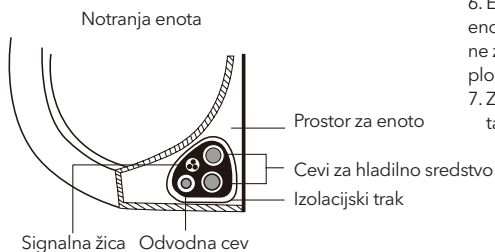
7. Ko preverite in se prepričate, da je vsak priključek varen, s kabelsko sponko pritrdite signalni kabel na enoto. Kabelsko sponko čvrsto pritrdite.
8. Znova namestite pokrov žic na sprednji strani enote in plastično ploščo na zadnji strani.

OPOMBA O OŽIČENJU
POSTOPEK PRIKLOPA OŽIČENJA JE PRI RAZLIČNIH ENOTAH IN V RAZLIČNIH REGIJAH LAHKO RAZLIČEN.

Korak 7: Ovijte cevi in kable.

Pred napeljevanjem cevi, odvodne cevi in signalnega kabla skozi odprtino v steni jih morate zaradi prihranka pri prostoru povezati skupaj v snop, jih zaščititi in izolirati (to morda ne velja za nekatere lokacije v ZDA).

1. Odvodno cev, cevi za hladilno sredstvo in signalni kabel povežite v snop, kot je prikazano spodaj:



ODVODNA CEV MORA BITI NA DNU

Prepričajte se, da je odvodna cev na dnu snopa. Če bi odvodno cev postavili na vrh snopa, bi se voda lahko izlila iz posode za izpust, zato bi lahko prišlo do požara ali poškodb zaradi vode.

SIGNALNEGA KABLA NE PREPLETITE Z DRUGIMI ŽIČAMI.

Ko te predmete povežete skupaj v snope, ne prepletite in ne prekrížajte signalnega kabla z nobenim drugim ožičenjem.

2. Z lepilnim vinilnim trakom prilepite odvodno cev na spodnjo stran cevi za hladilno sredstvo.
3. Z izolacijskim trakom skupaj tesno ovijte signalno žico, cevi za hladilno sredstvo in odvodno cev. Dvakrat preverite, ali so v snopi vsi navedeni predmeti

NE OVIJAJTE KONCEV CEVI

Ko ovijate snop, koncev cevi ne ovijte. Potrebujete dostop do njih za preizkus puščanja na koncu postopka namestitve (glejte razdelek Preverjanje v zvezi z električno in preverjanje puščanja v tem priročniku).

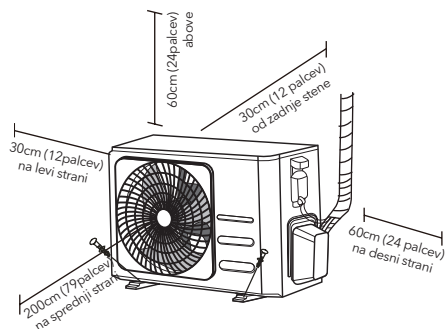
Korak 8: Montirajte notranjo enoto.

Če ste na zunanjo enoto namestiti nove priključne cevi, naredite naslednje:

1. Če ste cevi za hladilno sredstvo že napeljali skozi odprtino v steni, nadaljujte na 4. korak.
2. V nasprotnem primeru dvakrat preverite, ali so konci cevi za hladilno sredstvo zatesnjeni, da preprečite vstop umazanije ali tujkov v cevi.
3. Počasi potisnite oviti snop cevi za hladilno sredstvo, odvodne cevi in signalne žice skozi odprtino v steni.
4. Obesite zgornji del notranje enote na zgornji kavelj montažne plošče.
5. Prepričajte se, da je enota trdno obešena na montažno ploščo, tako da rahlo pritisnete na levo in desno stran enote. Enota se ne sme zatresti ali premakniti.
6. Enakomerno pritisnite navzdol na spodnjo polovico enote. Še naprej pritisajte navzdol, dokler se enota ne zaskoči na kavlje vzdolž spodnjega dela montažne plošče.
7. Znova se prepričajte, da je enota trdno montirana, tako da rahlo pritisnete na levo in desno stran enote.

NAMESTITEV ZUNANJE ENOTE

Ob namestitvi enote upoštevajte lokalne zakone in predpise; med različnimi območji se lahko nekoliko razlikujejo.



Navodila za namestitev – zunanja enota

Korak 1: izberite lokacijo namestitve.

Pred namestitvijo zunanje enote morate izbrati primerno lokacijo. V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno lokacijo enote.

Primere lokacije namestitve izpolnjujejo zahteve naslednjih standardov:

- izpolnjujejo vse zahteve glede prostora prikazane v zgornjem razdelku o prostorskih zahtevah pri namestitvi;
- dobro kroženje zraka in prezračevanje;
- čvrsta in trdna namestitev - na lokaciji nosilnost podpira enoto in ne bo tresljajev;
- hrup iz enote drugih ljudi ne bo motil;
- zaščiteno pred daljšimi obdobji izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi ali dežju
- kjer je predvideno sneženje, izvedite ustrezne ukrepe, da preprečite nalaganje ledu in poškodbo navitja.

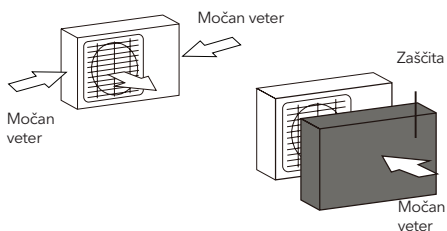
Enote NE nameščajte na naslednje lokacije:

- v bližino ovire, ki bo blokirana dovode in odvode zraka;
- v bližino javne ulice, natrpanih območij ali območij, kjer bi hrup enote motil druge;
- v bližino živali ali rastlin, ki bi jih izpust vročega zraka poškodoval.
- v bližini kakršnega koli vira gorljivega plina
- na lokaciji, izpostavljeni veliki količini prahu;
- na lokaciji, izpostavljeni prekomerni količini slanega zraka;

POSEBNI PREMISLEKI PRI SKRAJNIH VREMENSKIH RAZMERAH

Če je enota izpostavljena močnemu vetru:

namestite enoto tako, da bo ventilator na odvodu zraka pod kotom 90° glede na smer vetra. Po potrebi pred enoto postavite pregrado, da jo zaščitite pred zelo močnimi vetrovi. Glejte spodnje slike.



Če je enota pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

okrog enote postavite zaščito, da jo zavarujete pred dežjem ali snegom. Pazite, da ne boste blokirali pretoka zraka okrog enote.

Če je enota pogosto izpostavljena slanemu zraku (ob morju):

uporabite zunanjo enoto, ki je posebej zasnovana za odpornost proti koroziji.

Korak 2: namestite odvodni spoj (samo pri enoti s toplotno črpalko).

Preden privijete zunanjo enoto na njeno mesto, morate na dno enote namestiti odvodni spoj.

Ne spreglejte, da obstajata dva različna tipa odvodnih spojev, ki sta odvisna od vrste zunanje enote.

Če je odvodnemu spoju priloženo gumijasto tesnilo

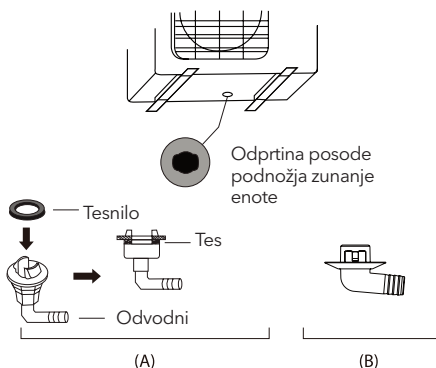
(glejte sliko A), naredite naslednje:

1. Namestite gumijasto tesnilo na konec odvodnega spoja, ki bo priklopljen na zunanjo enoto.
2. Vstavite odvodni spoj v odprtino v posodi podnožja enote.
3. Zavrtnite odvodni spoj za 90°, dokler se ne zaskoči na svoje mesto, pri čemer je obrnjen proti sprednji strani enote.
4. Priključite podaljšek odvodne cevi (ki ni priložen) odvodnemu spoju, da med načinom ogrevanja preusmerite vodo iz enote

Če odvodnemu spoju ni priloženo gumijasto tesnilo

(glejte sliko B), naredite naslednje:

1. Vstavite odvodni spoj v odprtino v posodi podnožja enote. Odvodni spoj se bo zaskočil na svoje mesto
2. Priključite podaljšek odvodne cevi (ki ni priložen) odvodnemu spoju, da med načinom ogrevanja preusmerite vodo iz enote.



⚠ V OKOLJU S HLADNIM PODNEBJEM

V okolju s hladnim podnebjem poskrbite, da bo odvodna cev čim bolj navpična, da bo voda lahko neovirano otekala. Če voda odteka prepočasi, lahko v cevi zamrzne in poplavi enoto.

Korak 3: Zasidrajte zunanjo enoto.

Zunanjo enoto lahko z vijakom (M10) zasidrate v tla ali na stenski montažni nosilec. Pripravite namestitveno podnožje enote glede na spodnje mere.

Če boste namestili enoto na tla ali na betonsko montažno platformo, naredite naslednje:

1. Označite položaje za štiri raztezne vijake na podlagi merne sheme.
2. Predhodno izvrtajte odprtine za raztezne vijake.
3. Na konec vsakega raztezne vijaka namestite podložko in matico.
4. Pribijte raztezne vijake v predhodno zvrtno odprtine.
5. Odstranite matice z raztezni vijakov in postavite zunanjo enoto na vijake.
6. Na vsak raztezni vijak položite podložko in nato znova namestite matice.
7. S ključem privijte vsako matico, dokler se ne bo prilegala.

⚠ OPOZORILO!

KO VRTATE V BETON, JE PRIPOROČLJIVO, DA VEDNO NOSITE ZAŠČITO ZA OČI.

Če boste enoto namestili na stenski montažni nosilec, naredite naslednje:

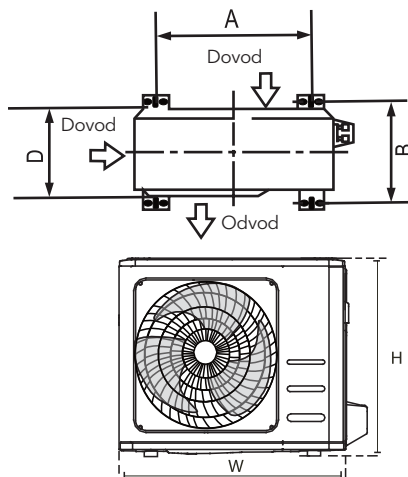
⚠ SVARILO!

Prepričajte se, da je stena izdelana iz trdne opeke, betona ali podobno močnega materiala. **Stena mora prenesti vsaj štirikratno težo enote.**

1. Označite položaj odprtin na nosilcu na podlagi merne sheme.
2. Predhodno izvrtajte odprtine za raztezne vijake.
3. Na konec vsakega raztezne vijaka namestite podložko in matico.
4. Privijte raztezne vijake skozi odprtine v montažnih nosilcih, namestite montažne nosilne na njihovo mesto in pribijte raztezne vijake v steno.
5. Prepričajte se, da so montažni nosilci vodoravni.
6. Enoto previdno dvignite in njene montažne noge namestite na nosilce.
7. Enoto trdno privijte na nosilce.
8. Če je to dovoljeno, enoto namestite skupaj z gumijastimi tesnili, da zmanjšate tresljuje in hrup.

MERE MONTAŽE ENOTE

V nadaljevanju je seznam različnih velikosti zunanjih enot in razdalje med njihovimi montažnimi nogami. Pripravite namestitveno podnožje enote glede na spodnje mere.



Mere zunanje enote (mm) Š x V x G	Mere montaže	
	Razdalja A (mm)	Razdalja B (mm)
668x469x252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.7" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.05")
681x434x285 (26.8" x 17.1" x 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5" x 21.6" x 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5" x 21.6" x 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3" x 19.5" x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7" x 21.8" x 11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1" x 21.8" x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3" x 21.8" x 11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7" x 21.8" x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5" x 21.8" x 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3" x 27.6" x 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0" x 26.5" x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2" x 31.9" x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2" x 31.9" x 16.14")	673 (26.5")	403 (15.9")
980x975x410 (38.58" x 38.39" x 16.14")	616 (24.25")	397 (15.63")
980x975x415 (38.58" x 38.39" x 16.34")	616 (24.25")	397 (15.63")

Korak 4: Priklopite signalne in napajalne kable.

Blok sponk zunanje enote je zaščiten s pokrovom električnega ožičenja na stranskem delu enote. Na notranji strani pokrova ožičenja je natisnjena obsežna vezalna shema.



OPOZORILO!

PRED IZVEDBO KAKRŠNIH KOLI DEL V ZVEZI Z ELEKTRIKO IZKLOPITE GLAVNO NAPAJANJE SISTEMA.

1. Pripravite kabel za priklop:

UPORABITE PRAVILNI KABEL.

Izberite pravilni kabel; glejte razdelek Vrste kablov na

IZBERITE PRAVILNO VELIKOST KABLA.

Velikost napajalnega in signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z največjim tokom enote. Največji tok enote je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote.

OPOMBA: V Severni Ameriki izberite pravilno velikost kabla v skladu z minimalno tokovno obremenitvijo tokokroga, navedeno na napisni plošči enote.

- S kleščami za lupljenje žic odstranite gumijasti ovoj z obeh koncev kabla, da se bosta razkrila približno 40 mm dolga konca žice v notranjosti.
- Izolacijo odluščite z obeh koncev žice.
- S kleščami za žice pritisnite kabelska čevlja na konca žice.

BODITE POZORNI NA ŽICO POD

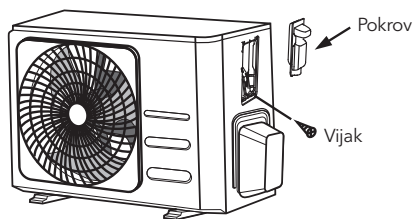
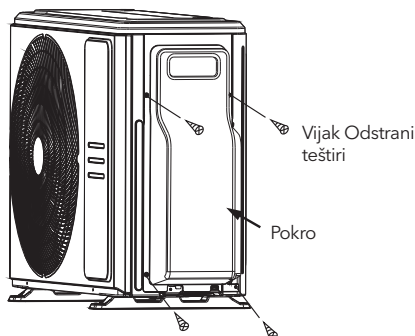
Med stiskanjem žic se prepričajte, da jasno ločite med žico pod napetostjo (Live, »L«)

⚠ OPOZORILO!

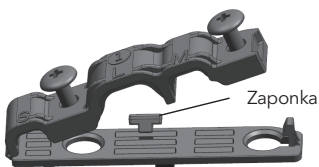
VSA DELA NA OŽIČENJU JE TREBA IZVESTI STROGO V SKLADU Z VEZALNO SHEMO V NOTRANJOSTI POKROVA ŽIV NA ZUNANJI ENOTI.

- Odvijte pokrov za električno ožičenje in ga odstranite.
- Odvijte objemko kabla pod blokom sponk in jo položite na stran.
- Priklopite žico v skladu z vezalno shemo in trdno privijte kabelski čevlji vsake žice na njegovo ustrezno sponko.
- Ko preverite in se prepričate, da je vsak priključek varen, navijte žice okrog, da preprečite pritok vode v sponke.
- Z objemko kabla pritrdite kabel na enoto. Kabelsko sponko čvrsto pritrdite.
- Neuporabljene žice ovijte s trakom iz PVC za izolacijo pri elektriki. Razporedite jih tako, da se ne bodo dotikale nobenih električnih ali kovinskih delov..
- Znova namestite pokrov žic na stranskem delu enote in ga pritrdite na njegovo mesto.

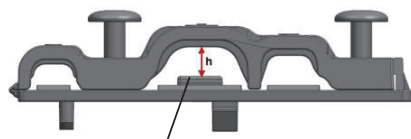
OPOMBA: Enota, ki ste jo kupili, je lahko nekoliko drugačna. Spodnje slike so namenjene pojasnilu. Prevlada dejanska oblika.



OPOMBA: Če je objemka kabla videti tako kot v nadaljevanju, izberite ustrezno skožnjo odprtino glede na premer žice.



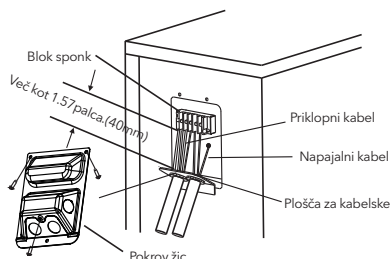
Odprtina s tremi velikostmi: majhno, veliko, srednjo.



Če kabel ni dovolj pritrjen, ga podprite s sponko, da ga boste lahko trdno stisnili.

V Severni Ameriki

- Odvijte 3 vijake, da odstranite pokrov žic.
- Odmontirajte pokrovčke na plošči za kabelske kanale.
- Začasno montirajte kanalne cevi za kable (ki niso priložene) na ploščo za kabelske kanale.
- Pravilno priklopite napajanje in nizkonapetostne vode na ustrezne sponke na bloku sponk.
- Ozemljite enoto v skladu z lokalnimi zakoni.
- Ne pozabite določiti velikosti vsake žice, pri čemer pri dolžini pustite več palcev daljšo od potrebne dolžine za ožičenje.
- Z zapornimi maticami pritrdite kanalne cevi za kable.



Izberite ustrezno skožnjo odprtino glede na premer žice.

PRIKLJUČEK CEVI ZA HLADILNO SREDSTVO

Pri priklopu cevi za hladilno sredstvo ne dovolite, da bi v enoto vstopile kakšne druge snovi ali plini, razen navedenega hladilnega sredstva. Zaradi prisotnosti drugih plinov ali snovi se bo zmanjšala zmogljivost enote, v hladilnem krogu pa se zato lahko pojavi nenormalno visok tlak. To lahko povzroči eksplozijo in poškodbe.

Opomba o dolžini cevi

Dolžina cevi za hladilno sredstvo bo vplivala na delovanje in energijsko učinkovitost enote. Nazivna učinkovitost je preizkušena na enotah z dolžino cevi 5 metrov (16,5 čevlja) (v Severni Ameriki je standardna dolžina cevi 7,5 m (25 čevljev)). Da bodo tresljaji in prekomerni hrup čim manjši, je najmanjša zahtevana dolžina cevi 3 metre.

Pri modelih s hladilnim sredstvom R290 ni mogoče dodati nobenega hladilnega sredstva, največja dolžina cevi za hladilno sredstvo pa ne sme presegati 5 metrov (16,5 čevlja).

Za specifikacije o največji dolžini in višini pada cevi glejte spodnjo preglednico.

Največja dolžina in višina pada cevi za hladilno sredstvo pri posameznem modelu enote

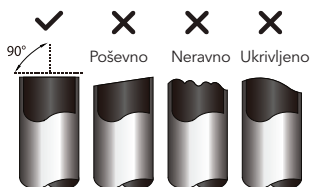
Model	Zmogljivost (BTU/uro)	Najv. dolžina (m)	Najv. višina pada (m)
Inverterska deljena klimatska naprava R410A, R32	< 15,000	25 (82 čevljev)	10 (33 čevljev)
	≥ 15,000 in < 24,000	30 (98.5 čevlja)	20 (66 čevljev)
	≥ 24,000 in < 36,000	50 (164 čevljev)	25 (82 čevlja)
	≥ 36,000 in < 60,000	65 (213 čevljev)	30 (98.5 čevljev)
Deljena klimatska naprava z nespremenljivo hitrostjo, R22	< 18,000	10 (33 čevljev)	5 (16 čevljev)
	≥ 18,000 in < 21,000	15 (49 čevljev)	8 (26 čevljev)
	≥ 21,000 in < 35,000	20 (66 čevljev)	10 (33 čevljev)
	≥ 35,000 in < 41,000	25 (82 čevljev)	10 (33 čevljev)
Deljena klimatska naprava z nespremenljivo hitrostjo R410A, R32 F	< 18,000	20 (66 čevljev)	8 (26 čevljev)
	≥ 18,000 in < 36,000	25 (82 čevljev)	10 (33 čevljev)
	≥ 36,000 in < 60,000	30 (98.5 čevlja)	15 (49 čevljev)

Navodila za priklop – cevi za hladilno sredstvo

Korak 1: Odrežite cevi.

Pri pripravi cevi za hladilno sredstvo bodite še posebej previdni pri tem, da jih boste pravilno odrezali in razprli. S tem bo zagotovljeno pravilno delovanje in zmanjšana potreba po vzdrževanju v prihodnje.

1. Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
2. Z rezalnikom cevi odrežite cev tako, da bo nekoliko daljša od izmerjene razdalje.
3. Poskrbite, da boste cev odrezali pod kotom, ki bo znašal popolnih 90°.



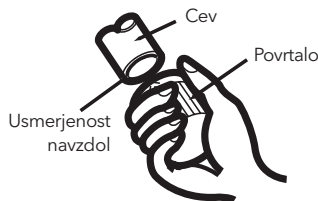
NE DEFORMIRAJTE CEVI MED REZANJEM.

Med rezanjem še zlasti pazite, da cevi ne poškodujete, zvijete ali deformirate. S tem se bo močno zmanjšala učinkovitost enote.

Korak 2: Odstranite igle.

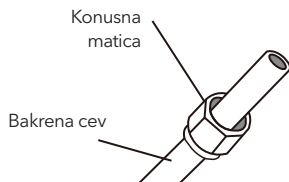
Igle lahko vplivajo na zrakotesnost priključka cevi za hladilno sredstvo. Treba jih je v celoti odstraniti.

1. Da preprečite padanje igel v cev, jo držite pod kotom, ki je nagnjen navzdol.
2. S povrtalom ali orodjem za odstranjevanje igel odstranite vse igle z odrezanega dela cevi.

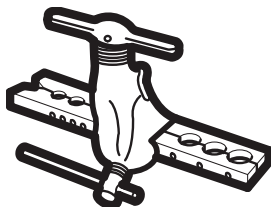
**Korak 3: Konci razprtih cevi**

Pravilno razpiranje je pri zrakotesnosti bistveno.

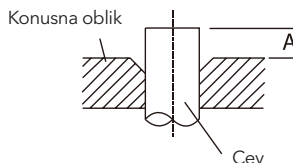
1. Ko odstranite igle z odrezane cevi, zatesnite konca s trakom iz PVC, da preprečite vstop tujkov v cev.
2. Ovijte cev z izolacijskim materialom.
3. Namestite konusne matice na oba konca pipe. Prepričajte se, da so obrnjene v pravo smer, ker jih po razpiranju ne morete namestiti ali spremeniti njihove usmerjenosti.



4. Ko boste pripravljeni na razpiranje, odstranite trak PVC s koncev cevi.
5. Namestite konusno obliko na konec cevi. Konec cevi mora biti za robom konusne oblike v skladu z merami, prikazanimi v spodnji preglednici.

**PODALJŠEK CEVI ZA KONUSNO OBLIKO**

Zunanji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Najm.	Najv.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



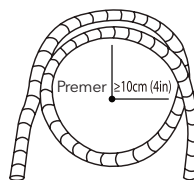
6. Postavite orodje za razpiranje na obliko.
7. Obračajte ročaj orodja za razpiranje v smeri urnega kazalca, dokler cev ni popolnoma razprta.
8. Odstranite orodje za razpiranje in konusno obliko, nato pa se prepričajte, da konec cevi ni razpokan in da je razpiranje enakomerno.

Korak 4: Priključite cevi.

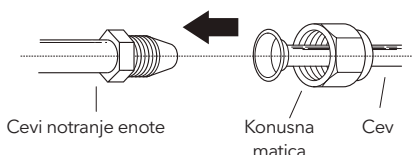
Pri priklopu cevi za hladilno sredstvo pazite, da ne boste uporabili prekomernega navora ali kakor koli deformirali cevi. Najprej morate priklopiti nizkotlačno cev, nato pa visokotlačno.

NAJMANJŠI PREMER ZAVOJA

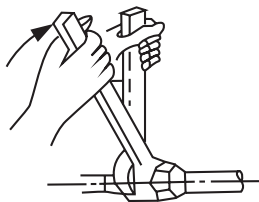
Pri zvijanju priključnih cevi za hladilno sredstvo najmanjši premer zavoja znaša 10 cm.

**Navodila za priklop cevi na notranjo enoto**

1. Poravnajte središči cevi, ki jo boste povezali.



2. Konusno matico čim močneje privijte z roko.
3. Z vijačnim ključem primite matico na cevi enote.
4. Medtem ko trdno držite matico na cevi enote, z momentnim ključem privijte konusno matico v skladu z vrednostmi navora v spodnji preglednici zahtev za navor. Rahlo sprostite konusno matico in jo znova privijte.



ZAHTEVE ZA NAVOR

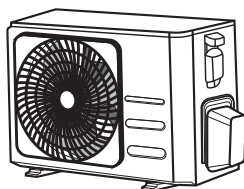
Zunanji premer cevi (mm)	Zatezni moment (N•m)	Mere razpiranja (B) (mm)	Oblika razpiranja
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

NE UPORABITE PREKOMERNEGA NAVORA.

S prekomerno silo lahko zlopite matico ali poškodujete cevi za hladilno sredstvo. Ne smete preseči zahtev za navor, navedenih v zgornji preglednici.

Navodila za priklop cevi na zunanjo enoto

1. Odvijte pokrov z zapornega ventila na stranskem delu zunanje enote.
2. Odstranite zaščitne pokrove s koncev ventilov.
3. Poravnajte razprto cev z vsakim ventilom in z roko čim močneje privijte konusno matico.
4. Z vijačnim ključem primite telo ventila. Ne prijemajte matice, s katero je zatesnjen servisni ventil.



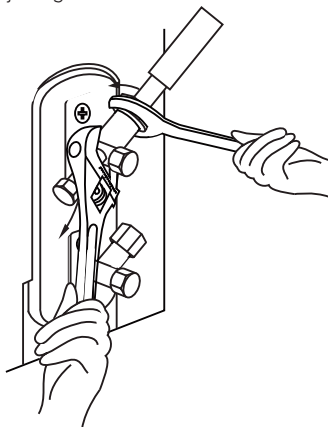
Pokrov ventila

5. Medtem ko trdno držite telo ventila, z momentnim ključem privijte konusno matico v skladu s pravilnimi vrednostmi navora.

6. Rahlo sprostite konusno matico in jo znova privijte.
7. Pri preostalih ceveh ponovite korake od 3. do 6.

GLAVNO TELO VENTILA PRIMITE Z VIJAČNIM KLJUČEM.

Zaradi navora pri privijanju konusne matice se lahko odlomijo drugi deli ventila



ODSTRANJEVANJE ZRAKA

Priprava in previdnostni ukrepi

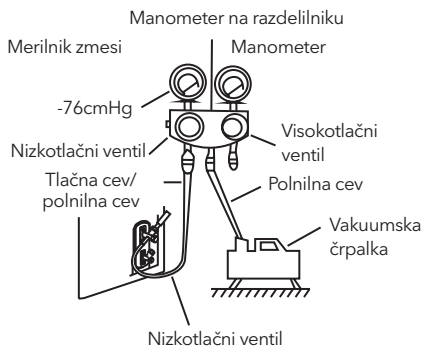
Zaradi zraka in tujkov v tokokrogu hladilnega sredstva lahko tlak nenormalno naraste, zato se klimatska naprava lahko poškoduje, njena učinkovitost se zmanjša in pride do poškodb. S vakuumsko črpalko in manometrom na razdelilniku izpraznite tokokrog hladilnega sredstva in pri tem odstranite vse nekondenzirajoče pline in vlago iz sistema. Praznjenje je treba izvesti pri začetni namestitvi in pri preместitvi enote.

PRED PRAZNIJEM

- Preverite in se prepričajte, da so priključne cevi med notranjo in zunanjo enoto pravilno priključene
- Preverite in se prepričajte, da je vse ožičenje pravilno priključeno.

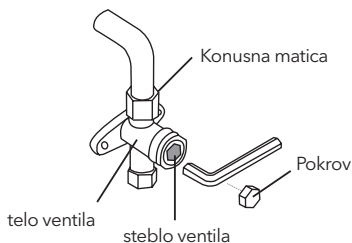
Navodila za praznjenje

1. Priključite polnilno cev z manometra na razdelilniku na servisno odprtino na nizkotlačnem ventilu zunanje enote.
2. Priključite drugo polnilno cev z manometra na razdelilniku na vakuumsko črpalko.
3. Odprite nizkotlačno stran na manometru na razdelilniku. Visokotlačna stran naj bo zaprta.
4. Vključite vakuumsko črpalko, da izpraznite sistem.
5. Zaženite vakuumsko črpalko za vsaj 15 minut ali dokler na merilniku zmesi ne bo odčitka -76 cmHg (-10 5Pa).



6. Zaprite nizkotlačno stran manometra na razdelilniku in izklopite vakuumsko črpalko.
7. Počakajte 5 minut, nato pa se prepričajte, da se tlak v sistemu ni spremenil.

8. Če se tlak v sistemu spremeni, za informacije o tem, kako preverjati puščanje, glejte razdelek Preverjanje puščanja plina. Če tlak v sistemu ni spremenjen, odvijte pokrov zapornega ventila (visokotlačnega ventila).
9. Vstavite šestkotni ključ v zaporni ventil (visokotlačni ventil) in odprite ventil, tako da ključ obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca za 1/4 obrata. Poslušajte, ko plin izhaja iz sistema, nato pa po 5 sekundah zaprite ventil.
10. Eno minuto glejte manometer, da se prepričate, da se tlak ni spremenil. Odčitek manometra mora biti nekoliko višji od atmosferskega tlaka.
11. Odstranite polnilno cev s servisne odprtine.



12. S šestkotnim ključem do konca odprite oba ventila, visokotlačni in nizkotlačni.
13. Z roko privijte pokrove ventilov na vseh treh ventilih (na servisni odprtini ter na visokotlačnem in nizkotlačnem). Po potrebi jih lahko z momentnim ključem privijete močneje.

⚠ NEŽNO ODPRITE STEBLA VENTILOV

Pri odpiranju stebel ventilov obračajte šestkotni ključ, dokler ne bo zadel v omejilnik. Ventila ne poskušajte še bolj odpreti na silo.

Opomba o dodajanju hladilnega sredstva

Pri nekaterih sistemih je potrebno dodatno polnjenje, odvisno od dolžin cevi. Standardna dolžina cevi je različna, odvisna od lokalnih predpisov. V Severni Ameriki, na primer, standardna dolžina cevi znaša 7,5 m (25 čevljev). Na drugih območjih standardna dolžina cevi znaša 5 m (16 čevljev). Hladilno sredstvo je treba dolivati v servisno odprtino na nizkotlačnem ventilu zunanje enote. Pri modelih s hladilnim sredstvom R290 ni treba dodajati nobenega hladilnega sredstva. Količino dodatnega hladilnega sredstva za polnjenje je mogoče izračunati z naslednjo formulo:

DODATNO HLADILNO SREDSTVO NA DOLŽINO CEVI

Dolžina priključne cevi (m)	Čiščenje zraka Metoda	Dodatno hladilno sredstvo	
≤ standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Ni na voljo.	
> standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Stran za tekočino: Ø 6.35 (ø 0.25") R32: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 12g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.13oz/ft R410A: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 15g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.16oz/ft R22: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 20g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.21oz/ft	Stran za tekočino: Ø 9.52 (ø 0.375") R32: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 24g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.26oz/ft R410A: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 30g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.32oz/ft R22: (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 40g/m (Dolžina cevi - standardna dolžina) x 0.42oz/ft

SVARILO

NE mešajte različnih vrst hladilnega sredstva.

Pri rokovanju s hladilnim sredstvom vedno nosite delovne rokavice in zaščitna očala.

PREVERJANJE V ZVEZI Z ELEKTRIKO IN PREVERJANJE PUŠČANJA PLINA

Pred preizkusnim zagonom

Preizkusni zagon izvedite šele potem, ko ste dokončali naslednje korake:

- Preverjanje varnosti v zvezi z elektriko - Prepričajte se, da je električni sistem enote varen in da pravilno deluje.
- Preverjanje puščanja plina - Preverite vse priključke konusne matice in se prepričajte, da sistem ne pušča.
- Prepričajte se, da sta ventila za plin in tekočino (visoko- in nizkotlačni) do konca odprta.

Preverjanje varnosti v zvezi z elektriko

Po namestitvi se prepričajte, da je vsa električna napeljava nameščena v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter v skladu s priročnikom za namestitev.

PRED PREIZKUSNIM ZAGONOM

Preverite ozemljitvena dela

Z vizualnim zaznavanjem in preizkusno napravo za upornost ozemljitve izmerite upornost ozemljitve. Upornost ozemljitve mora znašati manj kot $0,1 \Omega$.

Opomba: Za določene lokacije v Severni Ameriki to morda ni zahtevano.

MED PREIZKUSNIM ZAGONOM

Preverite puščanje električnega toka

Med preizkusnim zagonom izvedite obsežno preizkušanje puščanja električnega toka z elektrosondo in multimetrom.

Če je zaznano puščanje električnega toka, takoj izklopite enoto in pokličite pooblaščenega električarja, da bo našel puščanje in odpravil vzrok zanj.

Opomba: Za določene lokacije v Severni Ameriki to morda ni zahtevano.



OPOZORILO!

**OPOZORILO - TVEGANJE
ELEKTRIČNEGA UDARA**

**VSA ŽIČNA NAPELJAVA MORA BITI SKLADNA Z
LOKALNIMI IN NACIONALNIMI ZAKONI V ZVEZI Z
ELEKTRIKO, NAMESTITI PA JO MORA**

Preverjanje puščanja plina

Obstajata dva načina preverjanja puščanja plina.

Metoda z milnico

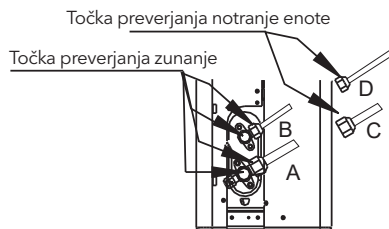
Z mehko krtačo nanesite milnico ali vodo s tekočim detergentom na vse priključne točke cevi na notranji in zunanji enoti. Prisotnost mehurčkov pomeni puščanje.

Metoda z detektorjem puščanja

Če uporabljate detektor puščanja, navodila za pravilno uporabo poiščite v priročniku za upravljanje naprave.

Po koncu preverjanja puščanja

Ko se prepričate, da nobena priključna točka cevi NE pušča, znova namestite pokrov ventila na zunanji enoti.



A: Nizkotlačni zaporni ventil

B: Visokotlačni zaporni ventil

CinD: Konusne matice notranje enotes

PREIZKUSNI ZAGON

Navodila za preizkusni zagon

Preizkusni zagon morate izvajati vsaj 30 minut.

1. Priklopite napajanje enote.
2. Da ga vklopite, pritisnite gumb ON/OFF (Vklop/izklop) na daljinskem upravljalniku.
3. Pritisnite gumb MODE (Način), da se boste pomaknili po naslednjih funkcijah - vsakič za eno:
 - COOL (Hlajenje) - izberite najnižjo možno temperaturo.
 - HEAT (Ogrevanje) - izberite najvišjo možno temperaturo.
4. Vsaka funkcija naj deluje 5 minut, izvedite pa naslednja preverjanja:

Seznam preverjanj za izvedbo	USPEŠNO/NE USPEŠNO	
Ni puščanja električnega toka.		
Enota je pravilno ozemljena.		
Vse električne sponke so pravilno pokrite.		
Notranja in zunanja enota sta trdno nameščeni.		
Nobena priključna točka cevi ne pušča.	Zunanost (2):	Notranjost (2):
Voda pravilno odteka iz odvodne cevi.		
Vse cevi so pravilno izolirane.		
Funkcija COOL (Hlajenje) pri enoti pravilno deluje.		
Funkcija HEAT (Ogrevanje) pri enoti pravilno deluje.		
Usmerjevalniki zraka pri notranji enoti se pravilno vrtijo.		
Notranja enota se odziva na daljinski upravljalnik		

DVAKRAT PREVERITE PRIKLUČKE CEVI

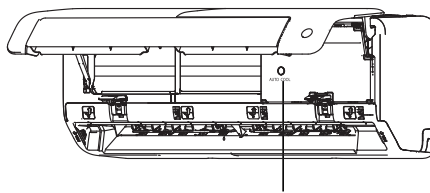
Med delovanjem se bo zvišal tlak v tokokrogu hladilnega sredstva. Pri tem bo morda prišlo do puščanj, ki jih med začetnim preverjanjem puščanja ni bilo. Med preizkusnim zagonom si vzemite čas, da dvakrat preverite, ali nobena priključna točka cevi za hladilno sredstvo ne pušča. Za navodila glejte razdelek Preverjanje puščanja plina.

5. Ko je preizkusni zagon uspešno dokončan in se prepričate, da so vse točke preverjanja na seznamu preverjanj, ki jih je treba izvesti, **USPEŠNO** prestale preverjanje, naredite naslednje:
 - a. Z daljinskim upravljalnikom preklopite enoto v normalno delovno temperaturo.
 - b. Z izolacijskim trakom ovijte priključke cevi za hladilno sredstvo notranje enote, ki ste jih med postopkom namestitve notranje enote pustili nepokrite.

ČE TEMPERATURA OKOLJA ZNAŠA 17 °C (62 °F).

Za izklop funkcije COOL (Hlajenje), ko je temperatura okolja nižja od 16 °C, ne morete uporabiti daljinskega upravljalnika. V tem primeru lahko za preverjanje funkcije COOL (Hlajenje) uporabite gumb za ROČNO UPRAVLJANJE.

1. Gumb za ROČNO UPRAVLJANJE je na desni stranski plošči enote.
2. Dvakrat pritisnite gumb, da izberete funkcijo COOL (Hlajenje).
3. Izvedite preizkusni zagon kot običajno.



Gumb za ročno upravljanje

PAKIRANJE IN RAZPAKIRANJE ENOTE

Navodila za pakiranje in razpakiranje enote:

Razpakiranje:

Notranja enota:

1. Z nožem prerežite lepilni trak na kartonski embalaži; enkrat zarezite na levi, enkrat na sredini in enkrat na desni.
2. S kleščami za puljenje žbljev odstranite tesnilne žbljeve z zgornjega dela kartonske embalaže.
3. Odprite kartonsko embalažo.
4. Iz nje vzemite srednjo podporno ploščo, če je priložena.
5. Ven vzemite tudi paket z dodatno opremo in priključno žico, če je priložena.
6. Dvignite napravo iz kartonske embalaže in jo položite na plosko površino.
7. Odstranite pakirno peno na levi in desni strani ali zgoraj in spodaj; odvežite pakirno vrečko.

Zunanja enota

1. Prerežite pakirni trak.
2. Vzemite enoto iz pakirne embalaže.
3. Odstranite peno iz enote.
4. Z enote odstranite pakirno vrečko.

Pakiranje:

Notranja enota:

1. Postavite notranjo enoto v pakirno vrečko.
2. Pritrdite pakirno peno na levi in desni strani ali zgoraj in spodaj na enoto.
3. Položite enoto v kartonsko embalažo in vanjo nato položite še embalažo z dodatno opremo.
4. Zaprite kartonsko embalažo in jo zalepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

Zunanja enota:

1. Postavite zunanjo enoto v pakirno vrečko.
2. Položite spodnjo peno v škatlo.
3. Položite enoto v kartonsko embalažo, nato pa nanjo položite zgornjo pakirno peno.
4. Zaprite kartonsko embalažo in jo zalepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

OPOMBA: Vse pakirne artikle shranite, če bi jih morda še kdaj potrebovali.

SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE (EVROPSKE)

Ta aparat vsebuje hladilno sredstvo in druge potencialno nevarne snovi. Pri odstranjevanju tega aparata je z zakonodajo zahtevano posebno zbiranje in obdelava. Tega izdelka NE odstranjujte kot gospodinjne odpadke ali nerazvrščene komunalne odpadke.

Pri odstranjevanju tega aparata imate naslednje možnosti:

- Aparat odstranite v temu namenjenem občinskem obratu za zbiranje elektronskih odpadkov.
- Ko kupujete nov aparat, bo trgovec brezplačno prevzel starega.
- Stari aparat bo brezplačno prevzel tudi proizvajalec.
- Prodajte aparat pooblaščenim trgovcem z odpadno kovino.
- Odstranjevanje tega aparata v gozdu ali drugih naravnih okoljih je zdravju in okolju škodljivo. V zemljo lahko pronicajo nevarne snovi in vstopijo v prehranjevalno verigo.



Navodila za uporabo Smart WiFi aplikacije lahko najdete na:

<https://tesla.info/wp-content/uploads/pdf/TeslaTMWiFiApp.pdf>



GARANCIJSKI LIST

Izpolni prodajalec na prodajnem mestu

Model		
Serijska številka		
Datum dobave		
Prodajalec		
Žig prodajalca		Podpis prodajalca

Izpolni pooblaščen monter

Ime kupca		
Kraj		
Naslov		
Datum montaže		
Ime monterja		
Žig monterja		Podpis monterja

Potrdilo garancije za 3 leta	Potrdilo garancije za 4. leto	Potrdilo garancije za 5. leto
Datum	Datum	Datum
Žig	Žig	MP
Podpis	Podpis	Potpis

Garancijska izjava - garancijski rok je 36 mesecev od datuma dobave blaga prvemu končnemu kupcu.

Pod pogojem:

- da je blago redno vzdrževano s strani pooblaščenega izvajalca vsakih 12 mesecev od dne dobave prvemu končnemu kupcu in
- da se tako vzdrževanje izvaja najmanj v obdobju 48 mesecev od dne dobave prvemu končnemu kupcu znaša garancijski rok 60 mesecev (Podaljšana garancija).

OPOZORILO:

Nevarnost motenj in nepravilnega delovanja. Razdalja med notranjo in zunanjo enoto ne sme biti krajša od 3 metrov, saj v nasprotnem primeru lahko povzroči nepravilno delovanje ali hrup zunanje enote.

Za garancijske pogoje za zgoraj navedeno blago na ozemlju Republike Slovenije jamči uvoznik Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29b, 1000 Ljubljana, ki jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga kupcu. Jamstvo za pravilno delovanja blaga v garancijskem roku velja, če bo blago sestavljeno in nameščeno strokovno in v skladu s priloženimi navodili proizvajalca za sestavo oziroma namestitev, ter če ga bo kupec uporabljal v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo in vzdrževanje, ki so bila dobavljena skupaj z blagom.

Servis na kraju uporabe blaga ali po potrebi v servisni delavnici opravlja samo in izključno pooblaščen servis klimatskih naprav Tesla. Na zahtevo kupca, ki bo podana v garancijskem roku, bomo na svoje stroške poskrbeli za odpravo napak na blagu. Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko kupec najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od kupca prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec končnemu potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje bo kupec obveščen roka 30 dni. Če proizvajalec v roku (30 dnevem ali podaljšanem) ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če kupec zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je kupec prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno. Ne glede na prej navedene pravice kupca lahko le-ta zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko končnemu uporabniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec kupcu ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima kupec pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

Tri leta po poteku garancijske dobe, proizvajalec zagotavlja vzdrževanje, oskrbo z nadomestnimi deli in priklopnimi aparati, ki so del rednega prodajnega programa, skladno z veljavno zakonodajo

Garancija preneha oziroma ne velja zaradi neupoštevanja navodil za sestavo, uporabo in vzdrževanje, v primeru poseganja v blago s strani nepooblaščenih oseb, v primeru vgraditve neoriginalnih rezervnih delov, v primeru kupčevega malomarnega ravnanja z blagom, v primeru poškodb nastale zaradi sestave ali namestitve v nasprotju z navodili proizvajalca, v primeru poškodbe nastale zaradi višje sile ter mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe, v primeru poškodbe plastičnih, steklenih ali gumijastih delov podvrženih hitri obrabi, poškodbe nastale zaradi inštalacije, upravljanja ali vzdrževanja izdelka s strani nepooblaščenih oseb. Garancije ne izključuje pravice potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu, ki jih kupec uveljavlja brezplačno.

Pravice iz naslova te garancije lahko uveljavljate tako, da kontaktirate podjetje Comtrade Distribucija d.o.o. Letališka cesta 29b, 1000 Ljubljana, telefon: +386 31 680 037, e-pošta: klime.slo@comtrade.com, ki bo poskrbel, da bo potrošnika kontaktiral pooblaščen servis: VENALIA d.o.o., Vodnikova cesta 275 1000 Ljubljana, Telefon: 059 051 840. Za popravila v garancijski dobi uveljavljate garancijo z izpolnjenim in veljavnim garancijskim listom, izvirnim računom prodajalca, ali z drugim ustreznim dokazilom, ki identificira blago in dokazuje obstoj garancijske dobe.

Podaljšana garancija se uveljavlja s predložitvijo računov o opravljenih storitvah rednega vzdrževanja s strani pooblaščenega izvajalca ali z drugim ustreznim dokazilom, ki identificira kupca in dokazuje obstoj garancijske dobe. Dajalec garancije ima vse obveznosti po zakonu o varstvu potrošnikov, tudi če garancijski list ne vsebuje vseh podatkov ali potrošniku ni lahko razumljiv.



BEZBEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA INSTALATERA

- Pročitajte ovo uputstvo pre instaliranja i upotrebe uređaja.
- Tokom ugradnje unutrašnjih i spoljašnjih jedinica deci treba zabraniti pristup radnom prostoru. Mogle bi se dogoditi nepredvidive nezgode.
- Uverite se da je podnožje spoljašne jedinice čvrsto fiksirano.
- Proverite da li vazduh ne može ući u sistem rashladnog sredstva i proverite da li curi rashladno sredstvo prilikom pomeranja klima uređaja.
- Izvršite test ciklus nakon ugradnje klima uređaja i zabeležite podatke o radu.
- Zaštite unutrašnju jedinicu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta za maksimalnu ulaznu struju ili drugim uređajem za zaštitu od preopterećenja.
- Uverite se da mrežni napon odgovara naponu utisnutom na pločici sa podacima. Prekidač ili utikač održavajte čistim. Utaknite ispravno i čvrsto utikač u utičnicu, izbegavajući rizik od strujnog udara ili požara usled nedovoljnog kontakta.
- Proverite da li je utičnica odgovarajuća za utikač, u suprotnom promenite utičnicu.
- Uređaj mora biti opremljen sredstvima za odvajanje od dovodne mreže koja imaju razdvajanje kontakata na svim polovima koji omogućavaju potpuno odvajanje pod uslovima prenaponske kategorije III, a ta sredstva moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.
- Klima uređaj moraju instalirati profesionalne ili kvalifikovane osobe.
- Ne postavljajte uređaj na rastojanju manjem od 50 cm od zapaljivih materija (alkohol itd.) ili od kontejnera pod pritiskom (npr. Kante za prskanje).
- Ako se aparat koristi u prostorijama bez mogućnosti ventilacije, moraju se preduzeti mere predostrožnosti kako bi se sprečilo da curenje rashladnog gasa ostane u okruženju i stvori opasnost od požara.
- Materijali za pakovanje mogu se reciklirati i odlagati u odvojene kante za otpad.
- Na kraju svog korisnog veka odnesite klima uređaj na odlaganje u poseban centar za sakupljanje otpada.
- Klima uređaj koristite samo onako kako je navedeno u ovoj brošuri. Ova uputstva nisu namenjena pokrivanju svih mogućih uslova i situacija. Kao i kod bilo kog drugog električnog uređaja za domaćinstvo, zato se za ugradnju, rad i održavanje uvek preporučuju zdrav razum i oprez.
- Uređaj mora biti instaliran u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Pre pristupa terminalima, svi strujni krugovi moraju biti isključeni iz napajanja.
- Uređaj mora biti instaliran u skladu sa nacionalnim propisima o ožičenju.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.
- Ne pokušavajte da sami instalirate uređaj, uvek kontaktirajte specijalizovano tehničko osoblje.
- Čišćenje i održavanje mora obavljati specijalizovano tehničko osoblje. U svakom slučaju isključite uređaj iz električne mreže pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja.
- Uverite se da mrežni napon odgovara naponu utisnutom na pločici sa podacima. Prekidač ili utikač održavajte čistim. Utaknite ispravno i čvrsto utikač u utičnicu, izbegavajući rizik od strujnog udara ili požara usled nedovoljnog kontakta.
- Ne izvlačite utikač da biste isključili uređaj dok radi, jer to može stvoriti iskrpu i izazvati požar itd.
- Ovaj uređaj je napravljen za klimatizaciju u kućnim uslovima i ne sme se koristiti u bilo koje druge svrhe, kao što je sušenje odeće, hlađenje hrane itd.
- Uređaj uvek koristite sa montiranim vazдушnim filterom. Upotreba uređaja bez filtera za vazduh može prouzrokovati prekomerno nakupljanje prašine ili otpada na unutrašnjim delovima uređaja sa mogućim naknadnim kvarovima.
- Korisnik je odgovoran za to da aparat instalira kvalifikovani tehničar, koji mora da proveri da li je uzemljen u skladu sa važećom zakonskom regulativom i da ubaci termo magnetni prekidač.
- Baterije u daljinskom upravljaču moraju se reciklirati ili pravilno odložiti. Odlaganje otpadnih baterija --- Bacite baterije kao sortirani komunalni otpad na dostupnom mestu za sakupljanje.
- Nikada ne ostanite dugo izloženi izlazu hladnog vazduha. Direktno i dugotrajno izlaganje hladnom vazduhu može biti opasno po vaše zdravlje. Naročito treba biti pažljiv u prostorijama u kojima su deca, stari ili bolesni ljudi.
- Ako aparat ispušta dim ili postoji miris paljevine, odmah isključite napajanje i kontaktirajte servisni centar.

- Duža upotreba uređaja u takvim uslovima može prouzrokovati požar ili strujni udar.
- Popravke treba da obavlja samo ovlašćeni servisni centar proizvođača. Nepravilna popravka može korisnika izložiti riziku od električnog udara itd.
- Otkaçite automatski prekidač ako predviđate da uređaj nećete koristiti duže vreme. Smer protoka vazduha mora biti pravilno podešen.
- Klapne moraju biti usmerene prema dole u režimu grejanja i prema gore u režimu hlađenja.
- Uverite se da je aparat isključen iz napajanja kada nećete dugo raditi i pre nego što izvršite čišćenje ili održavanje.
- Izborom najprikladnije temperature možete sprečiti oštećenje uređaja.

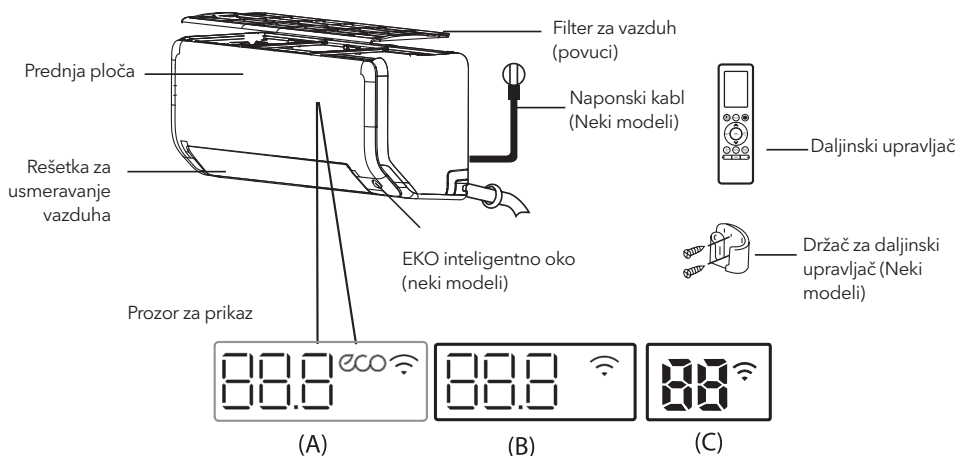


BEZBEDNOSNA PRAVILA I ZABRANE

- Nemojte savijati, vući ili komprimovati kabl za napajanje jer bi to moglo da ga ošteti. Strujni udar ili požar su verovatno posledica oštećenja kabla za napajanje. Samo specijalizovano tehničko osoblje mora zameniti oštećeni kabl za napajanje.
- Ne koristite nastavke ili oštećene komponente.
- Ne dodirujte aparat kada ste bosi ili delovi tela mokri ili vlažni.
- Ne ometajte ulaz ili izlaz vazduha unutrašnje ili spoljašnje jedinice. Prepreka ovih otvora uzrokuje smanjenje operativne efikasnosti uređaja sa mogućim posledičnim kvarovima ili oštećenjima.
- Ni na koji način ne menjajte karakteristike uređaja.
- Ne postavljajte uređaj u okruženja u kojima vazduh može sadržati gas, ulje ili sumpor ili u blizini izvora toplote.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je lice odgovorno za njihovo korišćenje davalo nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja sigurnost.
- Nemojte se penjati na teške ili vruće predmete niti stavljati na njih.
- Ne ostavljajte prozore ili vrata dugo otvorena kada klima uređaj radi.
- Ne usmeravajte protok vazduha na biljke ili životinje.
- Dugo direktno izlaganje strujanju hladnog vazduha uređaja može imati negativne efekte na biljke i životinje.
- Ne stavljajte uređaj u kontakt sa vodom. Električna izolacija može biti oštećena i na taj način prouzrokovati strujni udar.
- Ne penjajte se i ne postavljajte nikakve predmete na spoljašnju jedinicu.
- Nikada ne ubacujte štap ili slične predmete u uređaj. To može prouzrokovati povrede.
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, njegov servis ili slično kvalifikovana osoba mora ga zameniti kako bi se izbegla opasnost.

SPECIFIKACIJE I KARAKTERISTIKE JEDINICE

Prikaz unutrašnje jedinice



Značenja kodova na ekranu

- " **88.8** " " **88** " Prikazuje temperaturu, funkciju rada i kodove grešaka:
- " **01** " tri sekunde kada:
 - TIMER ON je podešen (ako je jedinica OFF, " **01** " Ostaje uključeno kad je TIMER ON podešen)
 - FRESH, UV-C lampa, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AVAI ECO INTELLIGENT EYE ili SILENCE funkcija je uključena
- " **0F** " tri sekunde kad:
 - TIMER OFF je podešen
 - FRESH , UV-C lampa, SWING, TURBO , ECO, BREEZE AWAY, ECO INTELLIGENT EYE ili SILENCE funkcija je isključena
- " **dF** " kad je odmrzavanje (samo za modele koji greju i rashlađuju)
- " **CL** " kada je funkcija aktivnog čišćenja uključena (za podeljeni tip pretvarača) kada je uključena funkcija samočišćenja (za tip sa fiksnom brzinom)
- " **FP** " kada je uključen režim grejanja na 8°C (46°F) (neke jedinice)
- " **ECO** " kada je ECO funkcija aktivirana (neke jedinice)
- " **Wi-Fi** " kada je funkcija bežične kontrole aktivirana (neke jedinice)

NAPOMENA:

Različiti modeli imaju različitu prednju ploču i prozor. Nisu svi dole opisani indikatori dostupni za klima uređaj koji ste kupili. Proverite unutrašnji prozor jedinice koju ste kupili. Ilustracije u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutrašnje jedinice može biti malo drugačiji. Stvarni oblik će prevladati.

Radna temperatura

Kada se vaš klima uređaj koristi izvan sledećih temperaturnih opsega, određene sigurnosne zaštitne funkcije mogu se aktivirati i dovesti do onemogućavanja jedinice.

Tip Inverter Split

Temperatura	Režim HLAĐENJA	Režim GREJANJA	Režim SUŠENJA
Sobna temperatura	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Spoljna temperatura	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Za modele sa sistemima hlađenja pri niskim temperaturama)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Za specijalne tropske modele)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Za specijalne tropske modele)

ZA SPOLJNE JEDINICE SA GREJAČEM BAZE ILI GREJAČEM KARTERA

Kada je temperatura napolju ispod 0°C (32°F), snažno preporučujemo da jedinica bude stalno priključena kako bismo osigurali nesmetan rad.

Tip sa fiksnom brzinom

Temperatura	Režim HLAĐENJA	Režim GREJANJA	Režim SUŠENJA
Sobna temperatura	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Spoljna temperatura	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Za modele sa sistemima hlađenja pri niskim temperaturama)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Za specijalne tropske modele)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Za specijalne tropske modele)

NAPOMENA: Relativna vlažnost vazduha u prostoriji manja od 80%. Ako klima uređaj radi iznad ove vrednosti, površina klima uređaja može privući kondenzaciju. Molimo postavite vertikalnu rešetku za usmeravanje vazduha na maksimalni ugao (vertikalno prema podu) i postavite režim ventilatora na VISOKO.

Da biste dodatno optimizovali performanse vaše jedinice, uradite sledeće:

- Držite vrata i prozore zatvorenim.
- Ograničite potrošnju energije koristeći funkcije TIMER ON i TIMER OFF.
- Ne blokirajte ulaze ili izlaze vazduha.
- Redovno pregledajte i čistite filtere vazduha.

U ovom paketu literature nije uključen vodič za korišćenje infracrvenog daljinskog upravljača. Nisu sve funkcije dostupne za klima uređaj, molimo proverite unutrašnji ekran i daljinski upravljač jedinice koju ste kupili.

Ostale funkcije

- **Auto-Restart (neki modeli)**

Ako jedinica izgubi napajanje, automatski će se ponovo pokrenuti sa prethodnim podešavanjima čim se napajanje ponovo uspostavi.

- **Anti-plesan (neki modeli)**

Kada se jedinica isključi iz režima HLADNO, AUTO (HLADNO), ili SUVO, klima uređaj će nastaviti raditi sa vrlo niskom snagom kako bi osušio kondenzovanu vodu i sprečio rast plesni.

- **Bežična kontrola (neki modeli)**

Bežična kontrola omogućava vam upravljanje klima uređajem koristeći vaš mobilni telefon i bežičnu vezu. Za pristup USB uređaju, zamenu, održavanje operacija moraju se obavljati od strane profesionalnog osoblja.

- **Memorija ugla rešetke za usmeravanje (neki modeli)**

Priklom uključivanja vaše jedinice, rešetka za usmeravanje vazduha automatski će se vratiti na prethodni ugao.

- **Aktivna čišćenje funkcija (neki modeli)**

-- Tehnologija aktivnog čišćenja uklanja prašinu, plesan i masnoću koja može izazvati neprijatne mirise kada se zalepi za izmenjivač toplote automatskim zamrzavanjem i zatim brzim otapanjem leda. Čuće se zvuk "pi-pi". Operacija aktivnog čišćenja koristi se kako bi se proizvelo više kondenzovane vode radi poboljšanja efekta čišćenja, a hladan vazduh će izlaziti. Nakon čišćenja, unutrašnji vazdušni točak zatim nastavlja sa radom sa toplim vazduhom kako bi osušio isparivač, čime se sprečava rast plesni i održava unutrašnjost čistom.

-- Kada je ova funkcija uključena, na prozoru unutrašnje jedinice pojavice se "CL", nakon 20 do 45 minuta, jedinica će se automatski isključiti i otkazati funkciju Aktivno čišćenje.

- **Oduvavanje vazduha (neki modeli)**

Ova funkcija izbegava direktno duvanje vazduha na telo i čini da se osećate uronjeni u svilenkastu hladovinu.

- **Detekcija curenja rashladnog sredstva (neki modeli)**

Unutrašnja jedinica će automatski prikazati "ELOC" kada detektuje curenje rashladnog sredstva.

- **EKO inteligentno oko (neki modeli)**

Sistem je inteligentno kontrolisan u režimu inteligentnog oka. Može detektovati aktivnosti ljudi u prostoriji. U režimu hlađenja i grejanja, kada ste odsutni 30 minuta, jedinica će automatski smanjiti frekvenciju radi uštede energije (samo za Inverter modele). Jedinica će se automatski pokrenuti i nastaviti sa radom ako ponovo detektuje ljudsku aktivnost.

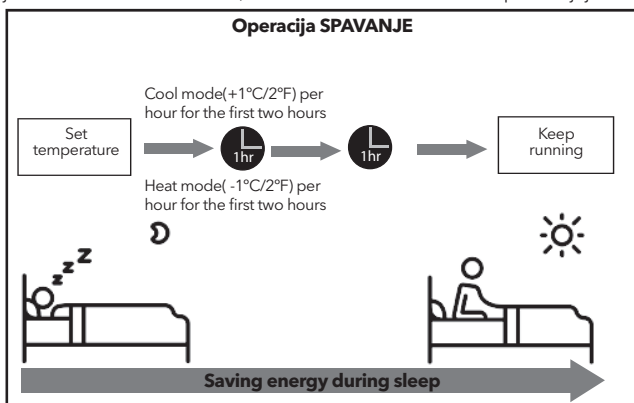
- **Režim spavanja**

Funkcija SLEEP se koristi za smanjenje potrošnje energije tokom spavanja (kada nije potrebno održavati iste temperaturne postavke kako biste se osećali udobno). Ova funkcija može biti aktivirana samo putem daljinskog upravljača. Funkcija spavanja nije dostupna u režimu VENTILATORA ili SUVO.

Kada je u režimu HLADNO, jedinica će povećati temperaturu za 1°C (2°F) nakon 1 sata, a dodatno će povećati za još 1°C (2°F) nakon još jednog sata.

Kada je u režimu GREJANJA, jedinica će smanjiti temperaturu za 1°C (2°F) nakon 1 sata, a dodatno će smanjiti za još 1°C (2°F) nakon još jednog sata.

Funkcija spavanja će se zaustaviti nakon 8 sati, a sistem će nastaviti sa radom u poslednjoj situaciji.



NAPOMENA: Za multi-split klima uređaje, sledeće funkcije nisu dostupne: Funkcija aktivnog čišćenja, funkcija Tišine, Funkcija Breeze avai, funkcija detekcije curenja rashladnog sredstva i Eko funkcija.

Podešavanje ugla protoka vazduha

Podešavanje vertikalnog ugla protoka vazduha

Dok je uređaj uključen, koristite dugme SWING na daljinskom upravljaču kako biste postavili pravac (vertikalni ugao) protoka vazduha. Molimo pogledajte Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača za detalje.

NAPOMENA O UGLOVIMA REŠETKI

Kada koristite REŽIM HLADNOG ili SUVOG VAZDUHA, nemojte postavljati rešetku na previše vertikalni ugao tokom dužeg perioda. To može izazvati kondenzaciju vode na lameli rešetke, koja će kapati na pod ili nameštaj. Kada koristite REŽIM HLADNOG ili GREJANJA, postavljanje rešetke na previše vertikalni ugao može smanjiti performanse uređaja zbog ograničenog protoka vazduha.

NAPOMENA: Prema zahtevima relativnih standarda, molimo postavite vertikalnu rešetku za protok vazduha na maksimalni ugao tokom testiranja kapaciteta grejanja.

Podešavanje horizontalnog ugla protoka vazduha

Horizontalni ugao protoka vazduha mora se podešavati ručno. Držite šipku deflektora (Pogledajte sliku B) i ručno je podesite prema željenom pravcu. Za neke uređaje, horizontalni ugao protoka vazduha može se podešavati daljinskim upravljačem. Molimo pogledajte Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača.

Ručno upravljanje (bez daljinskog upravljača)

! OPREZI

Dugme za ručni rad namenjeno je isključivo u svrhu testiranja i hitnog rada. Molimo vas da ne koristite ovu funkciju osim ako niste izgubili daljinski upravljač i ako je to apsolutno neophodno. Da biste vratili redovno funkcionisanje, koristite daljinski upravljač za aktiviranje uređaja. Uređaj mora biti isključen pre ručnog rada.

Da biste ručno upravljali svojim uređajem:

1. Pronađite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE na bočnoj strani uređaja s desne strane.
2. Pritisnite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE jednom da biste aktivirali REŽIM FORSIRANOG AUTOMATSKOG RADA.
3. Ponovo pritisnite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE da biste aktivirali REŽIM FORSIRANOG HLADENJA.
4. Pritisnite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE treći put kako biste isključili uređaj.

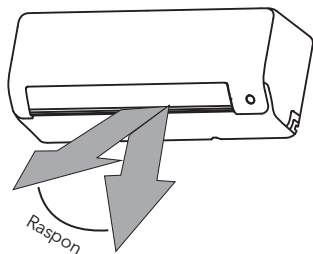


Fig. A

NAPOMENA: Ne pomerajte rešetku ručno. To će uzrokovati nesinhronizaciju rešetke. Ako se to desi, isključite uređaj i isključite ga iz struje na nekoliko sekundi, zatim ponovo pokrenite uređaj. Ovo će resetovati rešetku.

! OPREZI

Nemojte stavljati prste u ili blizu ventilatora i usisne strane uređaja. Visokobrzinski ventilator unutar uređaja može izazvati povrede.

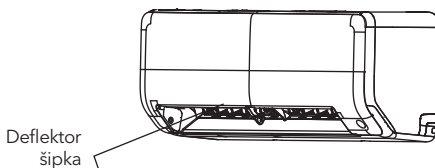


Fig. B

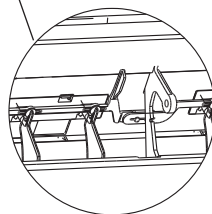
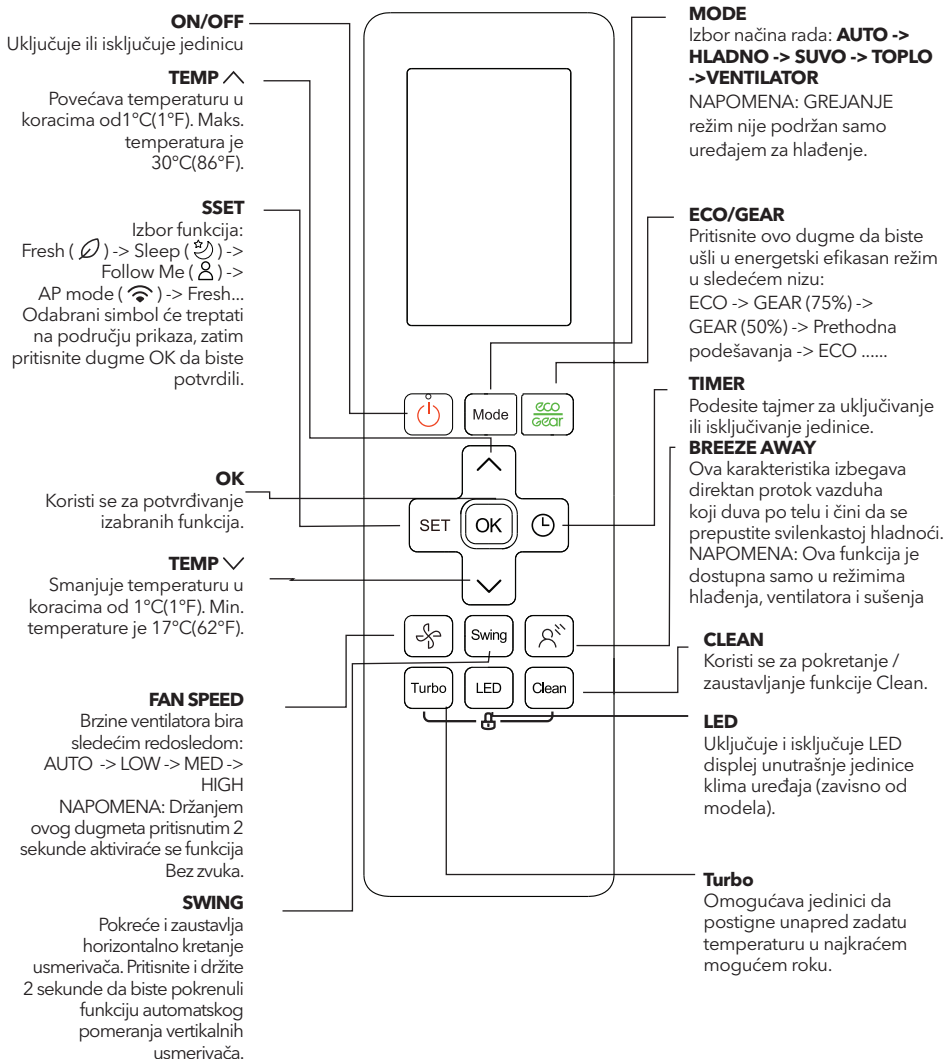


Fig. C

Dugme za ručno upravljanje

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Ekran daljinskog upravljača



Ekran daljinskog upravljača

Informacije se prikazuju kada se daljinski upravljač uključi.

Indikator prenosa

Svetli kada daljinski šalje signal unutrašnjoj jedinici



TIMER Uključeno



TIMER OFF Isključeno



Prikaz funkcije tišine

Prikaz brzine ventilatora

rikaz izabrane brzine ventilatora

Tiho		1%
		2%-20%
Polako		21%-40%
Srednje		41%-60%
		61%-80%
Brzo		81%-100%
AUTO		<u>AUTO</u>

Ova brzina ventilatora se ne može podesiti u AUTO ili SUVO režimu.

Prikaz Breeze Away funkcije

Prikaz Active clean funkcije

Prikaz Fresh funkcije

Prikaz Sleep mode

Prikaz funkcije Follow me

Prikaz funkcije bežične kontrole

Prikaz kapaciteta baterije

MODE prikaz

Prikazuje trenutni režim



ECO prikaz

Prikazuje se kada je ECO funkcija aktivna.

GEAR prikaz

Prikazuje se kada je GEAR funkcija aktivna

LOCK prikaz

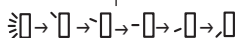
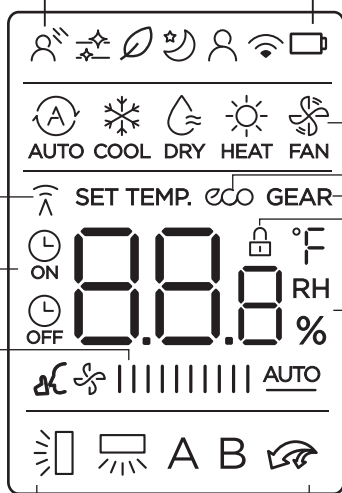
Prikazuje se kada je funkcija LOCK aktivirana.

Temperatura / Timer / Brzina ventilatora

Prikazuje podešenu temperaturu podrazumevano, ili brzina ventilatora, podešavanje tajmera kada se koristi. TIMER Uključeno/ isključeno.

- Raspon temperature: 16-30°C/60-86°F (20-28°C/68-82°F) (Model dependent)
- Opseg podešavanja tajmera: 0-24 hours
- Opseg podešavanja brzine ventilatora: AU -100%

Ovaj ekran je prazan kada rade u režimu FAN.



Horizontalni usmerivač



Vertikalni usmerivač



TURBO režim

A

Nije dostupno za ovu jedinicu

B

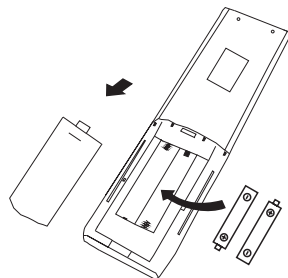
Napomena:

Svi indikatori prikazani na slici su u svrhu jasne prezentacije. Na ekranu su prikazani samo znakovi relativne funkcije

Zamena baterija

Uklonite poklopac baterije sa zadnje strane daljinskog upravljača pritiskom i pomicanjem u smeru strelice. Instalirajte baterije stavljanjem (-) bočne strane opruge na daljinski upravljač. Vratite poklopac baterije tako što ćete ga pomeriti na mesto.

- ⚠ Koristite 2 komada LRO3 AAA (1,5V) baterija. Ne koristite punjive baterije. Zamenite stare baterije novim istim tipom kada ekran više nije čitljiv. Ne bacajte baterije kao nesortirani komunalni otpad. Neophodno je sakupljanje takvog otpada za poseban tretman.



- ⚠ Svaki put kada prvi put umetnete baterije u daljinski upravljač, možete podesiti tip upravljanja samo za hlađenje ili za pumpu za grejanje. Čim ubacite baterije, isključite daljinski upravljač i pokrenite kao dole.
 1. Dugo pritisnit **MODE** dugme, dok ikona (❄️) ne zatrepće, da biste postavili tip Samo hlađenje
 2. Dugo pritisnite **MODE** dugme, dok ikona (🔥) ne trepće, za podešavanje tipa pumpe za grejanje.
 Napomena: Ako daljinski upravljač postavite u režim hlađenja, neće biti moguće aktivirati funkciju grejanja u jedinicama sa grejnom pumpom. Ako trebate resetovati, izvadite baterije i ponovo instalirajte.

- ⚠ Prikaz temperature možete programirati između °C i °F.
 1. Pritisnite i držite taster **TURBO** preko 5 sekundi za ulazak u režim promene
 2. Pritisnite i držite taster **TURBO**, dok ne pređe na °C i °F
 3. Zatim otpustite taster i sačekajte 5 sekundi, funkcija će biti izabrana.

Beleška:

1. Usmerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
2. Uverite se da između daljinskog upravljača i prijemnika signala u unutrašnjoj jedinici nema predmeta.
3. Nikada ne ostavljajte daljinski upravljač izložen sunčevim zracima.
4. Daljinski upravljač držite na udaljenosti od najmanje 1 m od televizora ili drugih električnih uređaja.

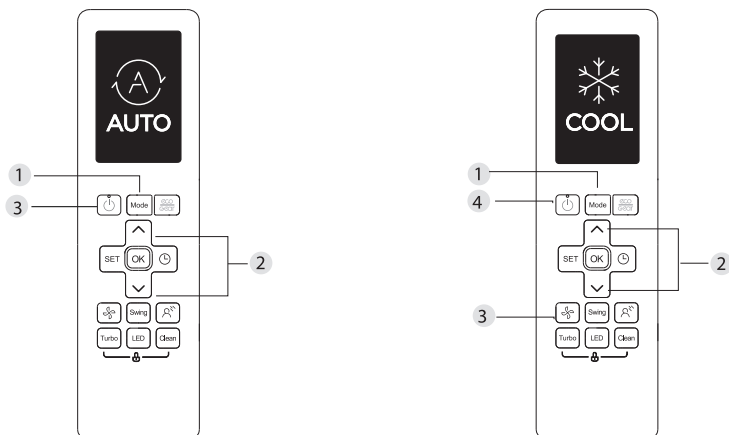
Kako koristiti osnovne funkcije

PAŽNJA! Pre rada, uverite se da je jedinica uključena i da je napajanje dostupno.

PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Opseg radne temperature za jedinice je 16-30°C (60-86°F)/20-28 C (68-82 F).

Možete povećati ili smanjiti podešenu temperaturu u koracima od 1°C (1°F).



AUTO Režim

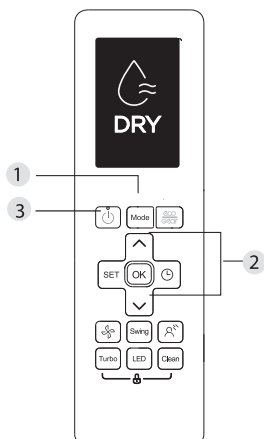
U AUTO režimu, jedinica će automatski izabrati HLAĐENJE, VENTILATOR ili GREJANJE na osnovu podešene temperature.

1. Pritisnite dugme MODE da izaberete AUTO.
2. . Podesite željenu temperaturu pomoću TEMP ^ ili TEMP v dugmeta.
3. Pritisnite dugme ON/OFF da pokrenete jedinicu.

NAPOMENA: BRZINA VENTILATORA se ne može podesiti u AUTO režimu.

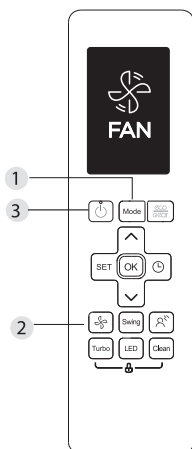
COOL (HLAĐENJE) režim

1. Pritisnite dugme MODE da izaberete HLAĐENJE.
2. Podesite željenu temperaturu pomoću TEMP ^ ili TEMP v dugmeta.
3. Pritisnite dugme FAN da izaberete brzinu ventilatora u rasponu od AU-100%.
4. Pritisnite dugme ON/OFF da pokrenete jedinicu.



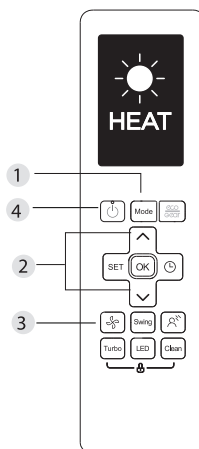
DRY Režim (sušenje vazduha)

1. Pritisnite dugme MODE i odaberite DRY.
2. Podesite željenu temperaturu pomoću TEMP ^ ili TEMP v dugmeta.
3. Pritisnite ON/OFF dugme da pokrenete jedinicu.



Način rada VENTILATORA

1. Pritisnite MODE dugme da odaberete FAN (VENTILATOR) režim.
 2. Pritisnite dugme FAN da biste izabrali brzinu ventilatora u opsegu od AU-100%.
 3. Pritisnite dugme ON/OFF da pokrenete jedinicu.
- NAPOMENA: Ne možete podesiti temperaturu u režimu FAN. Kao rezultat toga, LCD ekran vašeg daljinskog upravljača neće prikazati temperaturu.



Režim HEAT (GREJANJE)

1. Pritisnite dugme MODE da odaberete režim GREJANJA.
2. Podesite željenu temperature pomoću TEMP ^ ili TEMP v dugmeta.
3. Pritisnite FAN dugme da biste izabrali brzinu ventilatora u opsegu AU-100%.
4. Pritisnite dugme ON/OFF da pokrenete jedinicu.

NAPOMENA: Kako temperatura napolju pada, može doći do promene performansi grejnog režima vaše jedinice. U takvim slučajevima, preporučujemo upotrebu ovog klima uređaja u kombinaciji sa drugim grejnim aparatima.

PODEŠAVANJE TAJMERA

Tajmer ON/OFF - Postavite vreme nakon kojeg će se jedinica automatski uključiti/isključiti.

UKLJUČEN TAJMER

Pritisnite dugme TAJMER da biste započeli sekvencom vremena uključivanja.

Pritisnite dugme za podešavanje temperature gore ili dole više puta kako biste postavili željeno vreme za uključivanje jedinice.

Usmerite daljinski ka jedinici i sačekajte 1 sekundu, TIMER ON će biti aktiviran.



ISKLUČEN TAJMER

Pritisnite dugme TAJMER da biste započeli sekvencom vremena isključivanja.

Pritisnite dugme za podešavanje temperature gore ili dole više puta kako biste postavili željeno vreme za isključivanje jedinice.

Usmerite daljinski ka jedinici i sačekajte 1 sekundu, TIMER OFF će biti aktiviran.

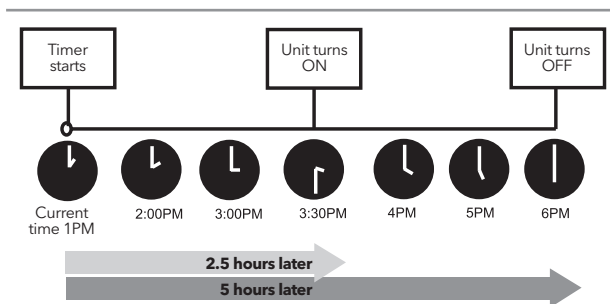
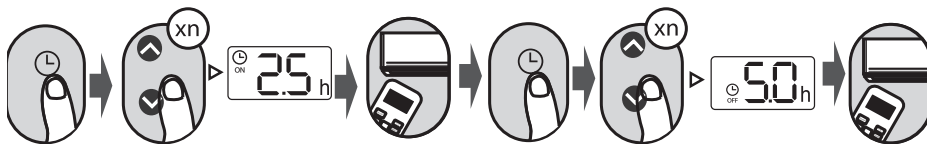


NAPOMENA:

- Prilikom postavljanja TIMER ON ili TIMER OFF, vreme će se povećavati u intervalima od 30 minuta pritiskom na dugme, do 10 sati. Nakon 10 sati i do 24, povećavaće se u intervalima od 1 sata. (Na primer, pritisnite 5 puta da biste dobili 2.5h, i pritisnite 10 puta da biste dobili 5h.) Tajmer će se vratiti na 0.0 nakon 24 sata.
- Otkazite bilo koju funkciju postavljanjem njenog tajmera na 0.0h.

Podešavanje TIMER ON & OFF (primer)

Imajte na umu da vremenski periodi koje postavite za obe funkcije odnose se na sate posle trenutnog vremena.

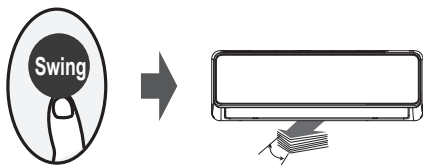


Primer: Ako je trenutno vreme 13:00 (1:00 PM), da biste postavili tajmer kao u prethodnim koracima, jedinica će se uključiti za 2.5 sata kasnije (u 15:30) i isključiti u 18:00.

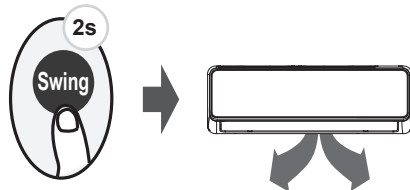
Kako koristiti napredne funkcije

Funkcija zamaha

Pritisnite SWING dugme

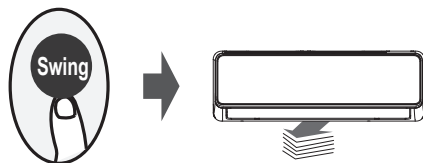


Horizontalna klapna će se automatski pomerati gore-dole kada se pritisne dugme za okretanje. Pritisnite ponovo da se zaustavi.



Držite pritisnuto ovo dugme duže od 2 sekunde, aktivira se funkcija vertikalnog zamaha lamela. (neke jedinice)

Pravac strujanja vazduha



Ako nastavite da pritisate dugme SWING, možete podesiti pet različitih smerova strujanja vazduha. Otvor se može pomeriti u određenom opsegu svaki put kada pritisnete dugme. Pritisnite dok ne dođete do željenog smera.

NAPOMENA: Kada je jedinica isključena, pritisnite i držite dugme MODE i SWING zajedno na jednu sekundu, otvor će se otvoriti pod određenim uglom, što ga čini veoma pogodnim za čišćenje. Pritisnite i držite dugme MODE i SWING zajedno jednu sekundu da biste resetovali klapnu (neke jedinice).

LED EKLAN



Pritisnite LED dugme

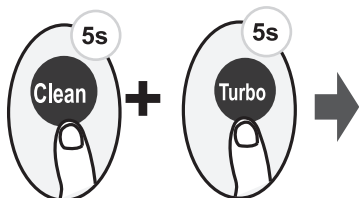
Pritisnite ovaj taster da biste uključili i isključili prikaz na unutrašnjoj jedinici.



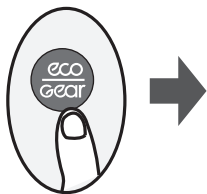
Pritisnite ovaj taster duže od 5 sekundi (neke jedinice).

Nastavite da pritisate ovaj taster duže od 5 sekundi, unutrašnja jedinica će prikazati stvarnu temperaturu prostorije. Ponovno pritisnjanje duže od 5 sekundi vratit će prikaz na podešenu temperaturu.

Funkcija ZAKLJUČAVANJA



Pritisnite istovremeno dugme za čišćenje CLEAN i dugme za TURBO režim više od 5 sekundi kako biste aktivirali funkciju zaključavanja. Sva dugmad neće reagovati osim ako ne pritisnete ove dve dugmića opet tokom dva sekunda da biste deaktivirali zaključavanje.

ECO/GEAR funkcija

Pritisnite ovaj taster kako biste ušli u režim energetske efikasnosti u sledećem nizu: ECO -> GEAR(75%) -> GEAR(50%) -> Previous setting mode -> ECO.....
Napomena: Ova funkcija je dostupna samo u režimu HLAĐENJA.

ECO operacija:

Pod režimom hlađenja, pritisnite ovaj taster, daljinski upravljač će automatski podešavati temperaturu na 24°C/75°F, brzinu ventilatora na Automatsko radi uštede energije (samo kada je podešena temperatura manja od 24°C/75°F). Ako je podešena temperatura iznad 24°C/75°F, pritisnite taster ECO, brzina ventilatora će se promeniti na Automatsko, a podešena temperatura će ostati nepromenjena.

NAPOMENA: Pritisak na dugme ECO/GEAR, ili promena režima ili podešavanje podešene temperature na manje od 24 °C / 75 °F zaustaviće ECO rad.

Tokom ECO rada, podešena temperatura treba da bude 24 °C / 75 °F ili više, što može rezultirati nedovoljnim hlađenjem. Ako osećate nelagodnost, jednostavno ponovo pritisnite dugme ECO kako biste ga zaustavili.

GEAR operation:

Pritisnite dugme ECO/GEAR za ulazak u GEAR operaciju je kao što sledi: 75%(do 75% potrošnje električne energije)



50%(do 50% potrošnje električne energije)



Prethodni režim podešavanja.

TURBO Funkcija

Pritisnite Turbo dugme

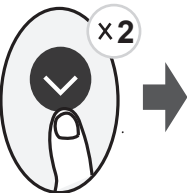


Kada odaberete Turbo funkciju u režimu HLAĐENJA, jedinica će puhati hladan vazduh sa najjačim podešavanjem brzine vetra kako bi ubrzala proces hlađenja. Kada odaberete Turbo funkciju u režimu GREJANJA, jedinica će puhati topao vazduh sa najjačim podešavanjem brzine vetra kako bi ubrzala proces grejanja (kod nekih jedinica). Za jedinice sa grejnim elementima na struju, električni GREJAČ će se aktivirati i ubrzati proces grejanja.

Funkcija tišine

Nastavite pritiskati dugme za ventilator duže od 2 sekunde da biste aktivirali/isključili funkciju tišine (kod nekih jedinica).

Zbog niske frekvencije rada kompresora, može doći do nedovoljne hlađenja i grejanja. Pritiskanje dugmeta za uključivanje/isključivanje, režim, spavanje, turbo ili čišćenje tokom rada će otkazati funkciju tišine.

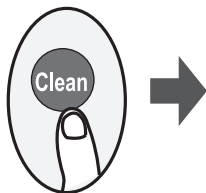
FP funkcija

Jedinica će raditi na visokoj brzini ventilatora (dok je kompresor uključen), sa temperaturom automatski podešenom na 8°C/46°F.

Napomena: Ova funkcija je dostupna samo za klima uređaje sa toplotnom pumpom. Pritisnite ovaj taster 2 puta u roku od jedne sekunde dok je uređaj podešen na GREJANJE i postavljena temperatura na 16°C/60°F ili 20°C/68°F (za modele RG10A10(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF) da biste aktivirali FP funkciju. Pritisak na dugmad za uključivanje/isključivanje, spavanje, režim, ventilator i temperaturu tokom rada će otkazati ovu funkciju.

Funkcija ČIŠĆENJA

Pritisnite dugme za čišćenje da biste aktivirali funkciju samočišćenja ili aktivno čišćenje (zavisno od modela)



Funkcija aktivnog čišćenja:

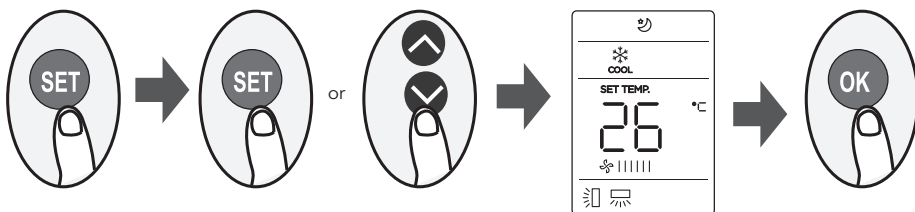
Active Clean tehnologija uklanja prašinu, plesan i masnoću koja može uzrokovati neprijatne mirise kada se zalepi za izmenjivač toplote, tako što automatski zamrzava i zatim brzo otapa led. Kada je ova funkcija uključena, na displeju unutrašnje jedinice će se pojaviti "CL". Nakon 20 do 45 ili 130 minuta (zavisno od modela), jedinica će se automatski isključiti i otkazati funkciju ČIŠĆENJA.

Funkcija samočišćenja:

Aerozborne bakterije mogu da se razvijaju u vlazi koja kondenzuje oko izmenjivača toplote u jedinici. Sa redovnom upotrebom, većina ove vlage ispari iz jedinice. Pritiskom na dugme za ČIŠĆENJE, vaša jedinica će se automatski očistiti. Nakon čišćenja, jedinica će se automatski isključiti. Pritiskanje dugmeta za ČIŠĆENJE tokom ciklusa otkazaće operaciju i isključiti jedinicu. Čišćenje možete koristiti koliko god želite.

Napomena: Možete aktivirati ovu funkciju samo u režimu HLADNO ili SUVO.

SET funkcija



- Pritisnite dugme SET da biste ušli u postavke funkcije, zatim pritisnite dugme SET ili TEMP ^ ili TEMP v dugme da biste odabrali željenu funkciju. Odabrani simbol će treptati na ekranu, pritisnite dugme OK da biste potvrdili.
 - Da biste otkazali odabranu funkciju, jednostavno izvršite iste postupke kao gore.
 - Pritisnite dugme SET da biste pregledali operativne funkcije kako sledi:
 - Breeze Away (☼) -> Fresh/UV-C lampa* (☽) -> Sleep (☾) -> Follow Me (☽) -> AP režim (☁)
- [*]: Ako vaš daljinski upravljač ima dugme za Odgovor vetra ili dugme za Svež, ne možete koristiti dugme SET da biste odabrali funkciju Odgovor vetra ili funkciju Svež/UV-C lampa.

Funkcija Breeze Away (☼) (neke jedinice):

Ova funkcija sprečava direktni protok vazduha na telo i čini da se osećate kao da se kupate u svilenkastoj svežini. NAPOMENA: Ova funkcija je dostupna samo u režimu hlađenja, režimu ventilatora i režimu sušenja.

FUNKCIJA FRESH/UV-C lampe (☽) (neke jedinice):

Kada je ova funkcija odabrana, jonizator ili UV-C lampa (zavisno od modela) će biti aktivirani. Ako uređaj ima oba ova svojstva, oba će biti aktivirana istovremeno. Ova funkcija će pomoći u pročišćavanju vazduha u prostoriji.

Funkcija za spavanje (☾):

Funkcija SLEEP se koristi kako bi se smanjila potrošnja energije dok spavate (i ne trebate iste postavke temperature kako biste ostali udobni). Ova funkcija može biti aktivirana samo putem daljinskog upravljača.

Za detalje pogledajte "Operacija sna" u "UPUTSTVU ZA KORISNIKE".

Napomena: Funkcija SLEEP nije dostupna u režimu VENTILATORA ili SUVOG vazduha.

Funkcija "Prati me" (☽):

The Funkcija "Prati me" omogućava daljinskom upravljaču da meri temperaturu na svojoj trenutnoj lokaciji i šalje ovaj signal klima uređaju u intervalima od 3 minuta. Kada koristite režime AUTO, HLADNO ili GREJANJE, merenje

temperature okoline putem daljinskog upravljača (umesto putem unutrašnje jedinice) omogućiće klima uređaju da optimizuje temperaturu oko vas i osigura maksimalnu udobnost.

NOTE: Press and hold Turbo button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- Ako je funkcija memorije aktivirana, na ekranu će se prikazati "On" tokom 3 sekunde.
- Ako je funkcija memorije zaustavljena, na ekranu će se prikazati "OF" tokom 3 sekunde.
- Dok je funkcija memorije aktivirana, pritiskanje dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI, promena režima ili prekid napajanja neće otkazati funkciju Prati me.

AP funkcija (📶) (neke jedinice):

Odaberite AP režim za bežičnu konfiguraciju mreže. Kod nekih jedinica, nije moguće aktivirati je pritiskom na SET dugme. Da biste ušli u AP režim, kontinuirano pritisnite LED dugme sedam puta u roku od 10 sekundi.

NEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje unutrašnje jedinice

⚠️ PRE ČIŠĆENJA ILI ODRŽAVANJA

UVEK ISKLJUČITE VAŠ SISTEM KLIME I ISKLJUČITE NJEGOVO NAPAJANJE PRE ČIŠĆENJA ILI ODRŽAVANJA.

⚠️ OPREZI!

Koristite samo meku, suhu krpu da obrišete uređaj. Ako je uređaj posebno prljav, možete koristiti krpu natopljenu toplom vodom da ga obrišete.

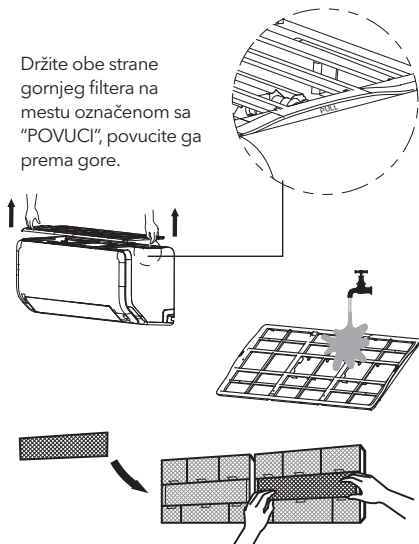
- Ne koristite hemikalije ili hemijski tretirane krpe za čišćenje uređaja.
- Ne koristite benzin, razređivač za boje, polimni prah ili druge rastvarače za čišćenje uređaja. Oni mogu uzrokovati pucanje ili deformaciju plastične površine.
- Ne koristite vodu topliju od 40°C (104°F) za čišćenje prednje ploče. To može izazvati deformaciju ili promenu boje panela.

Čišćenje vašeg filtera vazduha

Zapušen filter vazduha smanjiti efikasnost hlađenja vašeg uređaja, takođe može učiniti protok vazduha nepravilnim i previše bučnim, stoga molimo čistite filter vazduha koliko je potrebno. Čim čujete abnormalnu buku protoka vazduha, odmah očistite filter vazduha.

1. Filter vazduha se nalazi na vrhu klima uređaja.
2. Držite oba kraja gornjeg filtera na mestu označenom sa "POVUCI", zatim ga povucite prema gore.
3. Ako vaš filter ima male filtere za osvežavanje vazduha, odvojite ih od većeg filtera. Ove filtere za osvežavanje vazduha očistite ručnim usisivačem.
4. Veliki filter vazduha očistite toplom sapunicom. Obavezno koristite blagi deterdžent.
5. Ispirajte filter svežom vodom, zatim protresite višak vode.
6. Osušite ga na hladnom, suvom mestu, i izbegavajte izlaganje direktnom sunčevom svetlu.
7. Kada se osuši, ponovo pričvrstite filter za osvežavanje vazduha za veći filter, zatim ga vratite na unutrašnju jedinicu.

Držite obe strane gornjeg filtera na mestu označenom sa "POVUCI", povucite ga prema gore.



Remove air freshening filter from back of larger filter(some units), clean with a hand-held vacuum.

OPREZ!

- Pre zamene filtera ili čišćenja, isključite uređaj i isključite njegovo napajanje.
- Pri uklanjanju filtera, ne dodirujte metalne delove u uređaju. Oštri metalni ivičnjaci mogu vas poseći.
- Ne koristite vodu za čišćenje unutrašnjeg dela unutrašnje jedinice. To može uništiti izolaciju i izazvati električni udar.
- Ne izlažite filter direktnom sunčevom svetlu tokom sušenja. To može skupiti filter.

Podsetnici za filter vazduha (opciono)

Podsetnici za filter vazduha

Nakon 240 sati korišćenja, prozor na displeju unutrašnje jedinice će treptati "CL." Ovo je podsetnik da očistite svoj filter. Uključite funkciju VENTILATORA dok se uređaj potpuno ne osuši kako biste očistili filter. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

Da biste resetovali podsetnik, pritisnite dugme LED na vašem daljinskom upravljaču 4 puta, ili pritisnite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE 3 puta. Ako ne resetujete podsetnik, "CL" indikator će ponovo treptati kada ponovo pokrenete uređaj.

Podsetnik za zamenu filtera vazduha

Nakon 2.880 sati korišćenja, prozor na displeju unutrašnje jedinice će treptati "nF." Ovo je podsetnik da zamenite filter. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

Da biste resetovali podsetnik, pritisnite dugme LED na vašem daljinskom upravljaču 4 puta, ili pritisnite dugme za RUČNO UPRAVLJANJE 3 puta. Ako ne resetujete podsetnik, "nF" indikator će ponovo treptati kada ponovo pokrenete uređaj.

OPREZ!

- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Održavanje - Dugi periodi nekorisćenja

Ako planirate da ne koristite svoj klima uređaj u dužem vremenskom periodu, uradite sledeće:

- Očistite sve filtere
- Turn on FAN function until unit dries out completely
- Turn off the unit and disconnect the power
- Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

Posle dugih perioda nekorisćenja, ili pre perioda česte upotrebe, uradite sledeće:

- Proverite da li postoje oštećene žice
- Očistite sve filtere
- Proverite da li postoje curenja
- Zamenite baterije
- Proverite da li nešto blokira sve ulaze i izlaze vazduha

OTKLANJANJE PROBLEMA

BEZBEDNOSNE MERE

Ako SE DESI BILO KOJI od sledećih uslova, odmah isključite svoj uređaj!

- Napojni kabl je oštećen ili neobično topao
- Osećate miris sagorevanja
- Uređaj emituje glasne ili neobične zvukove
- Sigurnosni osigurač se pokida ili osigurač često iskače
- Voda ili drugi predmeti padaju u ili iz uređaja

NE POKUŠAVAJTE SAMI DA IH POPRAVLJATE! ODMAH KONTAKTIRAJTE OVLAŠĆENOG SERVISNOG PRUŽAOCA!

Uobičajeni problemi

Sledeći problemi nisu kvar i u većini situacija neće zahtevati popravke.

Problem	Mogući uzrok
Jedan od problema može biti da se uređaj ne uključuje pritiskom na dugme ON/OFF	Uređaj ima funkciju zaštite od preopterećenja u trajanju od 3 minute, koja sprečava preopterećenje uređaja. Uređaj se ne može ponovo pokrenuti u roku od tri minute od isključivanja.
Drugi problem je prelazak uređaja iz režima HLADNOG/GREJANJA u režim VENTILATORA	Uređaj može promeniti postavke kako bi sprečio formiranje leda na jedinici. Nakon što temperatura poraste, uređaj će ponovo početi da radi u prethodno odabranom režimu.
	Postavljena temperatura je postignuta, nakon čega se uređaj isključuje kompresor. Uređaj će nastaviti da radi kada se temperatura ponovo promeni..
Unutrašnja jedinica emituje belu maglu	U vlažnim regionima, velika razlika u temperaturi između vazduha u prostoriji i kondicioniranog vazduha može uzrokovati pojavu bele magle.
I unutrašnja i spoljna jedinica emituju belu maglu	Kada se uređaj ponovo pokrene u režimu GREJANJA nakon odmrzavanja, može doći do emitovanja bele magle zbog vlage koja je generisana tokom procesa odmrzavanja.
Unutrašnja jedinica proizvodi buku	Šum strujanja vazduha može se pojaviti kada se rešetka vraća u svoj položaj.
	Škripavi zvuk može se pojaviti nakon što uređaj radi u režimu GREJANJA zbog širenja i skupljanja plastičnih delova uređaja.
I unutrašnja i spoljna jedinica proizvode buku	Tihi šum tokom rada: Ovo je normalno i uzrokovano je protokom rashladnog gasa kroz unutrašnje i spoljašnje jedinice.
	Tihi zvižduk kada sistem počinje, upravo prestaje sa radom ili se odmrzava: Ovaj zvuk je normalan i uzrokovano je zaustavljanjem ili promenom pravca kretanja rashladnog gasa.
	Cvrkutanje zvuka: Normalna ekspanzija i kontrakcija plastičnih i metalnih delova, izazvana promenama temperature tokom rada, može uzrokovati cvrkutanje.
Spoljašnja jedinica proizvodi buku	Jedinica će proizvoditi različite zvukove u zavisnosti od trenutnog režima rada.
Prašina se emituje ili iz unutrašnje ili iz spoljašnje jedinice	Jedinica može da nakupi prašinu tokom dužih perioda nekorišćenja, koja će biti emitovana kada se jedinica uključi. To se može ublažiti pokrivanjem jedinice tokom dugih perioda neaktivnosti.
Jedinica ispušta loš miris	Jedinica može upiti mirise iz okoline (kao što su nameštaj, kuvanje, cigarete, itd.), koji će biti emitovani tokom rada.
	Filteri jedinice su zaplesneli i treba ih očistiti.

Problem	Mogući uzrok
Ventilator spoljne jedinice ne radi	Tokom rada, brzina ventilatora se kontroliše radi optimizacije rada proizvoda
Rad je nepravilan, nepredvidiv ili jedinica ne reaguje	Interferencija sa mobilnih telefonskih tornjeva i daljinskih pojačivača može izazvati kvar jedinice. U ovom slučaju, pokušajte sledeće: <ul style="list-style-type: none"> • Isključite napajanje, zatim ponovo povežite. • Pritisnite dugme UKLJUČI/ISKLUČI na daljinskom upravljaču da biste ponovo pokrenuli rad.
NAPOMENA: Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte lokalnog prodavca ili najbliži centar za korisničku podršku. Priložite im detaljan opis kvara jedinice, kao i broj modela.	

Razrešavanje problema







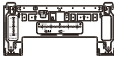




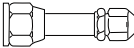
Kada se pojave problemi, molimo vas da proverite sledeće tačke pre nego što kontaktirate servisnu kompaniju.

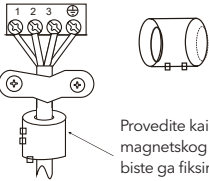
Problem	Mogući uzroci	Rešenje
Loša izvedba hlađenja	Postavka temperature može biti viša od temperature u prostoriji	Smanjite postavku temperature
	Razmenjivač toplote na unutrašnjoj ili spoljnoj jedinici je prljav	Očistite zahvaćeni razmenjivač toplote
	Filter vazduha je prljav	Uklonite filter i očistite ga prema uputstvima
	Ulazni ili izlazni vazduh na bilo kojoj jedinici je blokiran	Isključite jedinicu, uklonite prepreku i ponovo je uključite
	Vrata i prozori su otvoreni	Proverite da li su sve vrata i prozori zatvoreni tokom rada jedinice
	Prekomerna toplota je generisana sunčevim zracima	Zatvorite prozore i zavese tokom perioda visokih temperatura ili jakog sunca
	Previše izvora toplote u prostoriji (ljudi, računari, elektronika, itd.)	Smanjite broj izvora toplote
	Niska količina rashladnog sredstva usled curenja ili dugotrajne upotrebe	Proverite da li postoje curenja, ponovo zaptite ako je potrebno i dopunite rashladno sredstvo
Jedinica ne radi	Aktivirana je funkcija TIŠINE (opciona funkcija)	Funkcija TIŠINE može smanjiti performanse proizvoda smanjenjem radne frekvencije. Isključite funkciju TIŠINE.
	Power failure	Sačekajte da se napajanje vrati
	Napajanje je isključeno	Uključite napajanje
	Osigurač je pregoreo	Zamenite osigurač
	Baterije na daljinskom upravljaču su ispražnjene	Zamenite baterije
	Aktivirana je 3-minutna zaštita jedinice	Sačekajte tri minuta nakon ponovnog pokretanja jedinice
Tajmer je aktiviran	Isključite tajmer	

Problem	Mogući uzroci	Rešenje
Jedinica se često pokreće i zaustavlja	U sistemu ima previše ili premalo rashladnog sredstva	Proverite curenja i dopunite sistem rashladnim sredstvom
	Neuprljiv gas ili vlaga su ušli u sistem	Ispraznite i dopunite sistem rashladnim sredstvom
	Kompresor je pokvaren	Zamenite kompresor
	Napon je previsok ili prenizak	Instalirajte manostat za regulaciju napona
Slaba izvedba grejanja	Spoljna temperatura je izuzetno niska	Koristite pomoćni uređaj za grejanje
	Hladan vazduh ulazi kroz vrata i prozore	Proverite da li su sva vrata i prozori zatvoreni tokom upotrebe
	Niska količina rashladnog sredstva usled curenja ili dugotrajne upotrebe	Proverite curenja, ponovo zaptite ako je potrebno i dopunite rashladno sredstvo
Indikatorske lampice i dalje trepću	Jedinica može prestati s radom ili nastaviti bezbedno da radi. Ako indikatorske lampice nastave da trepću ili se pojave kodovi greške, sačekajte oko 10 minuta. Problem se možda sam reši. Ako se problem ne reši, isključite napajanje, zatim ga ponovo povežite. Uključite jedinicu. Ako problem i dalje postoji, isključite napajanje i kontaktirajte najbliži centar za korisničku podršku.	
Pojavljuje se kod greške koji počinje sa sledećim slovima na prikazu prozora unutrašnje jedinice: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		
NAPOMENA: Ako problem i dalje postoji nakon izvršavanja prethodnih provera i dijagnostike, odmah isključite jedinicu i kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.		

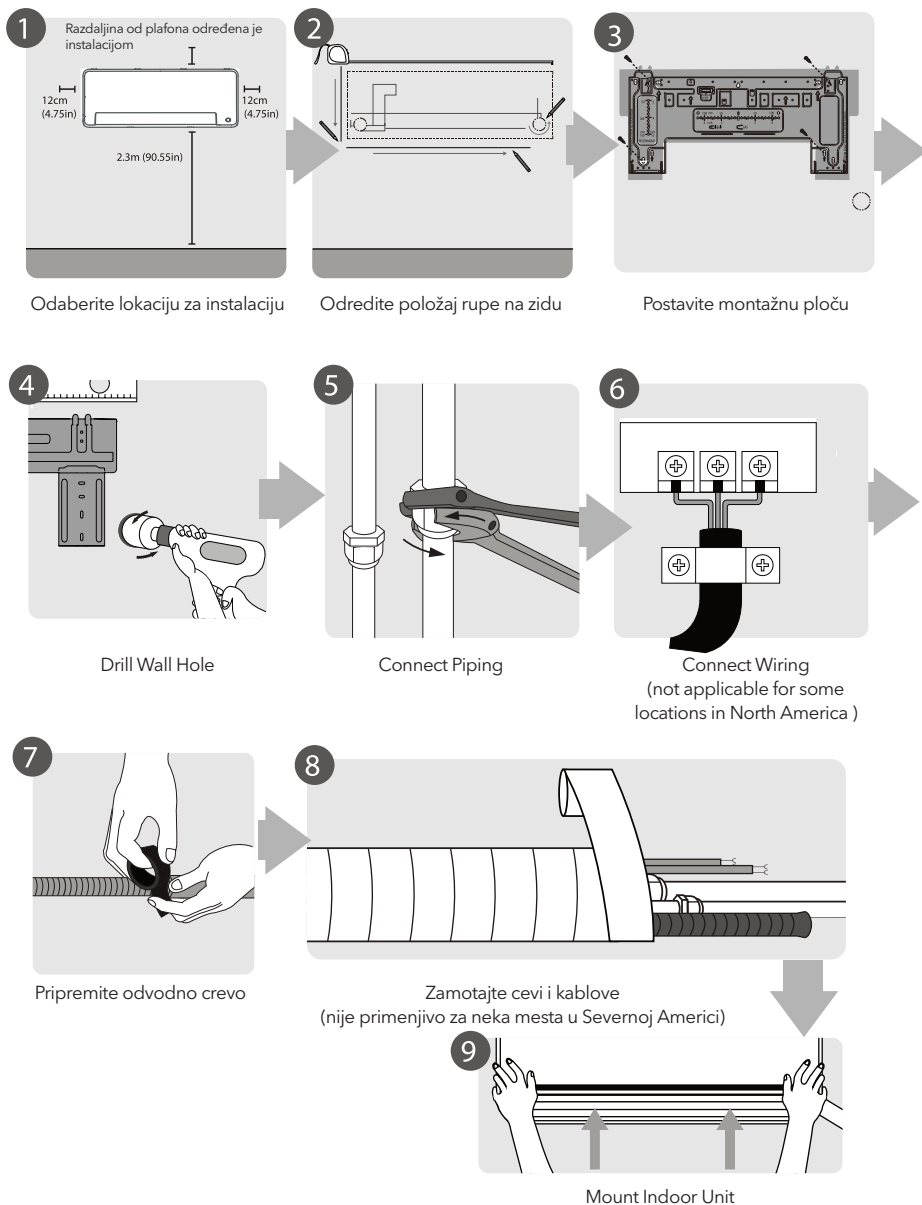
Dodaci

Klima uređaj dolazi sa sledećim dodacima. Koristite sve delove za instalaciju klima uređaja. Nepravilna instalacija može rezultirati curenjem vode, električnim udarom i požarom, ili uzrokovati kvar opreme. Predmeti koji nisu uključeni uz klima uređaj moraju se kupiti zasebno.

Ime dodataka	Q'ty(pc)	Oblik	Ime dodataka	Q'ty(pc)	Oblik
Ručno	2-3		Daljinski upravljač	1	
Zajedničko odvodno grlo (za modele koji hlade i greju)	1		Baterija	2	
Zaptivka (za modele koji hlade i greju)	1		Držač daljinskog upravljača (opciono)	1	
Montažna ploča	1		Fiksni šraf za držač daljinskog upravljača (opciono)	2	
Sidro	5~8 (Zavisno o modelima)		Mali filter (Potrebno je instalirati na zadnju stranu glavnog vazdušnog filtera od strane ovlašćenog tehničara prilikom instalacije uređaja)	1~2 (Zavisno o modelima)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (Zavisno o modelima)				
Prebaciti sa prečnika(Φ19 (3/4in) na prečnik Φ16 (5/8in). Pakovan je sa unutrašnjom jedinicom, samo za tržište Severne Amerike, model 33K sa hiper grejanjem.)	1	 NAPOMENA: Na tržištu Severne Amerike, kada unutrašnja jedinica sa hiper grejanjem od 33K odgovara višezonskim kondenzatorima, morate kupiti cev sa tečne strane prečnika Φ9.52(3/8in) i gasne strane prečnika Φ16(5/8in). Prenosni konektor treba instalirati na gasnoj strani unutrašnje jedinice da bi odgovarao veličini cevi.			

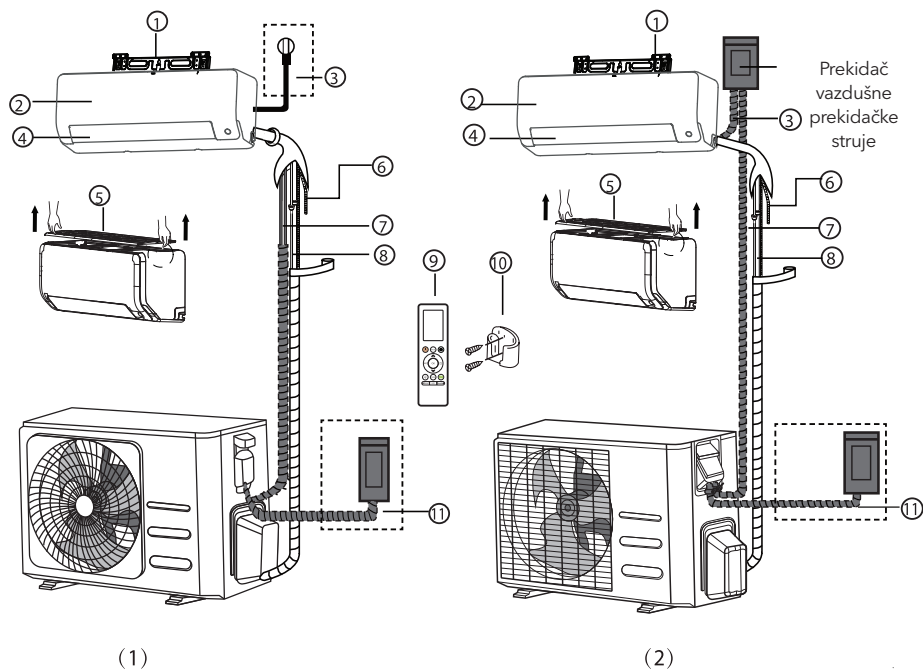
Ime	Oblik	Količina(kom)
Sklop cevovoda za povezivanje	Strana tečnosti	Φ6.35(1/4in)
		Φ9.52(3/8in)
	Strana gasa	Φ9.52(3/8in)
		Φ12.7(1/2in)
		Φ16(5/8in)
Φ19(3/4in)		
Magnetski prsten i kaiš (ukoliko su isporučeni, molimo vas da se obratite električnoj šemi za instalaciju na povezujući kabl.)	 Provedite kaiš kroz rupu magnetskog prstena kako biste ga fiksirali na kabl.	Varira u odnosu na model

SAŽETAK INSTALACIJE - UNUTRAŠNJA JEDINICA



DELOVI JEDINICE

NAPOMENA: Instalacija se mora izvršiti u skladu sa zahtevima lokalnih i nacionalnih standarda. Instalacija može biti malo drugačija u različitim područjima.



- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|--|
| 1 Ploča za montažu na zid | 5 Filter za vazduh(povuci) | 9 Daljinski upravljač |
| 2 Prednji panel | 6 Odvodna cev | 10 Držać za daljinski upravljač (Neki modeli) |
| 3 Kabl za napajanje (Neki modeli) | 7 Signalni kabl | 11 Kabl za napajanje za spoljnu jedinicu (Neki modeli) |
| 4 Rešetka | 8 Cevi za rashlađivanje | |

NAPOMENA ZA ILUSTRACIJE

Ilustracije u ovom priručniku su u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutrašnje jedinice može biti malo drugačiji. Stvarni oblik je presudan.

INSTALACIJA UNUTRAŠNJE JEDINICE

Uputstva za instalaciju – Unutrašnja jedinica

PRE INSTALACIJE

Pre instalacije unutrašnje jedinice, proverite nalepnicu na kutiji proizvoda kako biste bili sigurni da se broj modela unutrašnje jedinice podudara sa brojem modela spoljne jedinice.

Korak 1: Odaberite lokaciju za instalaciju

Pre instaliranja unutrašnje jedinice, morate odabrati odgovarajuću lokaciju. Sledeći standardi će vam pomoći da odaberete odgovarajuću lokaciju za jedinicu.

Odgovarajuće lokacije za instalaciju zadovoljavaju sledeće standarde:

- Dobra cirkulacija vazduha
- Praktično odvodnjavanje
- Bučnost jedinice neće ometati druge ljude
- Čvrsto i stabilno - lokacija neće vibrirati
- Dovoljno snažna da podrži težinu jedinice
- Lokacija je udaljena najmanje jedan metar od svih drugih električnih uređaja (npr. televizora, radio aparata, računara).

NE INSTALIRAJTE jedinicu na sledećim lokacijama:

- Blizu izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa
- Blizu zapaljivih predmeta poput zavesa ili odeće
- Blizu bilo kakve prepreke koja bi mogla blokirati cirkulaciju vazduha
- Blizu vrata
- Na mestu izloženom direktnom sunčevom svetlu.

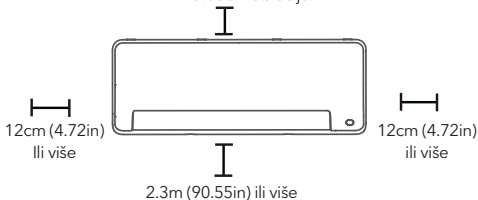
NAPOMENA O ZIDNOJ RUPI:

Ako nema fiksnih cevi za rashladno sredstvo: Prilikom odabira lokacije, imajte na umu da treba da ostavite dovoljno prostora za zidnu rupu (vidi korak Bušenje zidne rupe za povezne cevi) za signalni kabl i cevi za rashladno sredstvo koje povezuju unutrašnju i spoljnu jedinicu.

Podrazumevana pozicija za sve cevi je desna strana unutrašnje jedinice (gledajući ka jedinici). Međutim, jedinica može da primi cevi i sa leve i sa desne strane.

Pogledajte sledeći dijagram kako biste osigurali odgovarajuću udaljenost od zidova i plafona:

Udaljenost od plafona određuje se na osnovu metode instalacije.



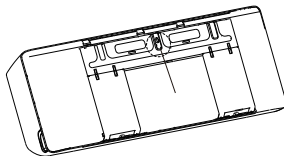
NAPOMENA:

- Ako nije potrebno koristiti stražnji držač za podršku jedinice: Završite spojeve cevi i kabla pre montiranja unutrašnje jedinice na zid. Ako je visina instalacije ograničena, dozvoljeno je 5cm udaljenosti od plafona, ali to može smanjiti performanse proizvoda. Da biste osigurali dovoljno prostora za instalaciju i uklanjanje gornjeg vazdušnog filtera, zadržite barem 10cm ili više od plafona.
- Potreban je stražnji držač kako bi se podržala jedinica: Ako su cev i kabl povezani sa otvorenim prednjim panelom, minimalna udaljenost od plafona je 22cm ili više. Ako su cev i kabl povezani bez prednjeg panela (uklonite ga), minimalna udaljenost od plafona je 11cm ili više.

Korak 2: Pričvrstite montažnu ploču na zid

Montažna ploča je uređaj na koji ćete montirati unutrašnju jedinicu.

- Uklonite šraf koji pričvršćuje montažnu ploču na poledini unutrašnje jedinice.



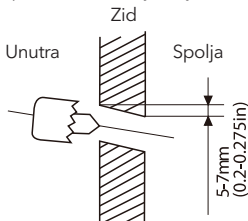
- Postavite montažnu ploču na zid pomoću priloženih šrafova. Pazite da montažna ploča bude ravna uz zid.

NAPOMENA ZA BETONSKE ILI OPEKNE ZIDOVE:

Ako je zid od cigle, betona ili sličnog materijala, bušite rupe u zidu prečnika 5mm (0,2 inča) i umetnite priložene čelične tiple. Zatim pričvrstite montažnu ploču na zid tako što ćete zavrtanjima direktno zategnuti u čelične tiple.

Korak 3: Izbušite zidnu rupu za povezivanje cevi

1. Odredite lokaciju zidne rupe na osnovu položaja montažne ploče. Pogledajte dimenzije montažne ploče.
2. Koristeći burgiju za jezgro prečnika 65mm (2.5in) ili 90mm (3.54in) (zavisno o modelima), izbušite rupu u zidu. Pazite da rupa bude izbušena pod blagim nagibom nadole, tako da je spoljni kraj rupe niži od unutrašnjeg kraja za oko 5mm kako bi omogućili odvodnjavanje 7mm (0.2-0.275in). Ovo će osigurati pravilno odvodnjavanje vode.



NAPOMENA: Kada je gasna strana poveznih cevi prečnika $\Phi 16\text{mm}(5/8\text{in})$ ili više, zidna rupa treba da bude 90mm(3.54in).

3. Postavite zaštitnu manžetnu na zid u rupu. To štiti ivice rupe i pomoći će da se zatvori kada završite proces instalacije.

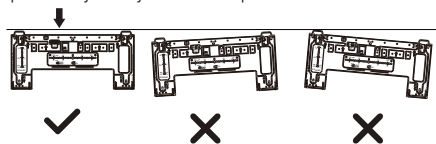
OPREZI

Prilikom bušenja zidne rupe, pazite da izbegavate žice, cevi za vodu i druge osetljive komponente.

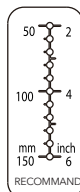
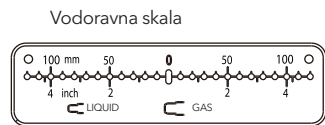
MOUNTING PLATE DIMENSIONS

Različiti modeli imaju različite montažne ploče. Radi lakše instalacije, na montažnoj ploči se nalaze mehurić nivoa i urezane dimenzije. Molimo vas da instalirate ploču i bušite zidnu rupu prema informacijama sa montažne ploče. Pogledajte slike ispod.

Ispravna oijentacija montažne ploče



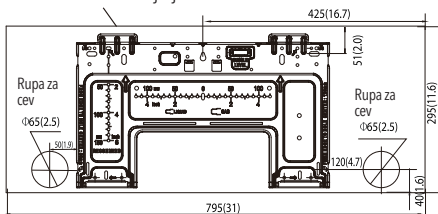
Jedinica: mm(inč)



Vertikalna skala

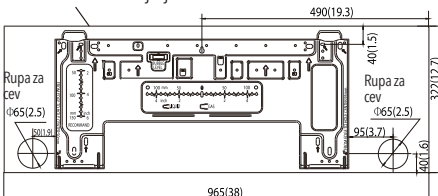
OPREZ: Nivo mehurića na montažnoj ploči ne može se ukloniti. Ako je oštećen, očistite prolivenu tečnost.

Obris unutrašnje jedinice



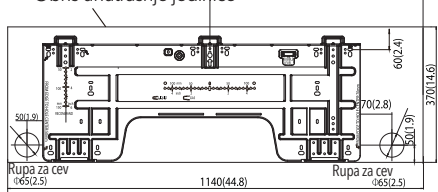
Model A

Obris unutrašnje jedinice



Model B

Obris unutrašnje jedinice



Model C

Korak 4: Pripremite cevi za rashladno sredstvo

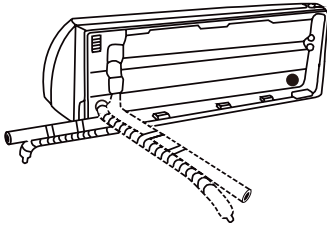
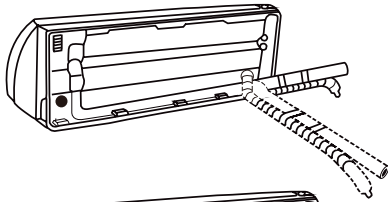
Cevi za rashladno sredstvo se nalaze unutar izolacione obloge koja je pričvršćena na poleđini jedinice. Morate pripremiti cevi pre nego što ih provučete kroz rupu u zidu. Pogledajte odeljak Povezivanje cevi za rashladno sredstvo u ovom priručniku za detaljne instrukcije o izradi zaptivki na cevima, potrebnom obrtnom momentu za zaptivanje, tehnici i slično.

NAPOMENA O UGLU CEVI

Cevi za rashladno sredstvo mogu izlaziti iz unutrašnje jedinice iz četiri različita ugla:

- Leva strana
- Levi zadnji deo
- Desna strana
- Desni zadnji deo

Pogledajte slike ispod za detalje.

**NAPOMENA O POVEZIVANJU CEVI**

- Na nekim lokacijama u SAD-u, mora se koristiti kondukcioni cevni sistem za povezivanje kabla. Kako bi se osigurao dovoljan prostor za cevi koje prolaze i da je mašina uz zid nakon instalacije, preporučuje se pričvršćivanje odvodnog creva na desnu stranu (kada gledate sa zadnje strane jedinice).
- Kada birate povezivanje sa leve ili desne strane, obratite pažnju da cevi izlaze horizontalno kako ne bi uticale na instalaciju donjeg panela.

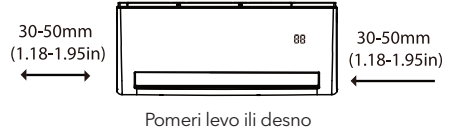
OPREZI!

Budite izuzetno oprezni da ne udarite ili oštetite cevi dok ih savijate dalje od jedinice. Svaki udarac na cevi utiće na performanse jedinice.

Ako su cevi za rashladno sredstvo već ugrađene u zid, uradite sledeće:

Korak 1: Kačenje unutrašnje jedinice na montažnu ploču:

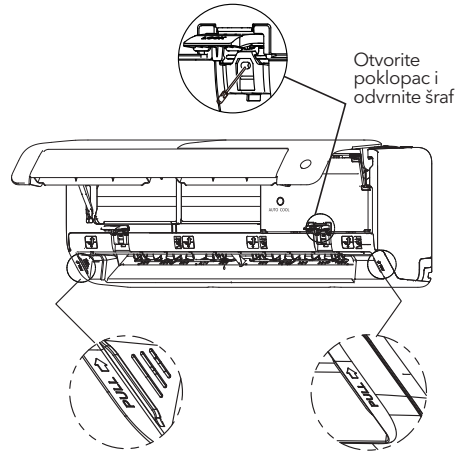
1. Imajte na umu da su kukice na montažnoj ploči manje od rupa na poleđini jedinice. Ako primetite da nemate dovoljno prostora da povežete ugrađene cevi sa unutrašnjom jedinicom, jedinica se može pomeriti levo ili desno za oko 30-50mm (1.18-1.95in), u zavisnosti od modela.



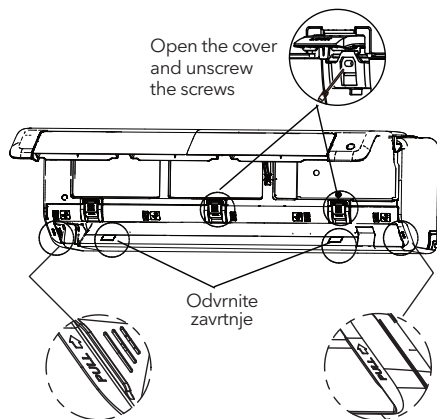
Pomeri levo ili desno

Korak 2: Priprema cevi za rashladno sredstvo:

1. Otvorite i fiksirajte položaj panela, zatim otvorite poklopce dva zaključna bloka, otpustite šraf prikazan na slici ispod, zatim držite obe strane donjeg panela na mestu označenom sa "POVUCI", povucite ga prema gore da biste oslobodili kuke, zatim skinite donji panel.



Model A

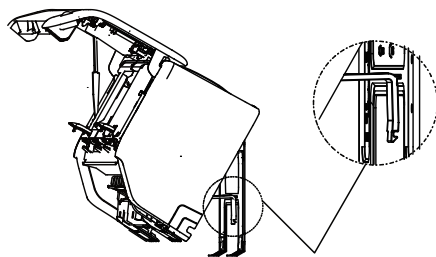


Open the cover
and unscrew
the screws

Odvrnite
zavrtnje

Model B

2. Koristite držač na poledini jedinice da biste podigli jedinicu, pružajući dovoljno prostora za povezivanje cevi za rashladno sredstvo, signalnog kabla i odvodnog creva.



Koristite držač na poledini
jedinice, naslonjen na
montažnu ploču, da biste
podigli jedinicu

Korak 3. Povežite odvodno crevo i cevi za rashladno sredstvo (vidi odeljak Povezivanje cevi za rashladno sredstvo ovog priručnika za uputstva).

Korak 4. Držite tačku povezivanja cevi izloženu kako biste izvršili test na curenje (vidi odeljak Električne provere i Provere na curenje ovog priručnika).

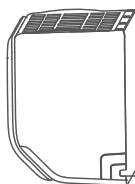
Korak 5. Nakon testa na curenje, obavijte tačku povezivanja izolacionom trakom.

Korak 6. Uklonite nosač ili držač koji drži izolacionom trakom.

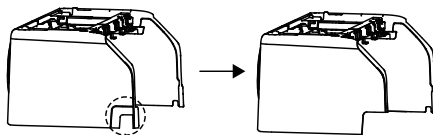
Korak 7. Ravnomerno pritisnite donju polovinu jedinice. Nastavite pritiskati dok se jedinica ne zakači na kukice duž donje ivice montažne ploče.

Ako nema ugrađenih cevi za rashladno sredstvo u zidu, uradite sledeće:

1. Na osnovu položaja zidne rupe u odnosu na montažnu ploču, odaberite stranu sa koje će cevi izlaziti iz jedinice.
2. Ako je zidna rupa iza jedinice, ostavite otvor za izlaz cevi na svom mestu. Ako je zidna rupa sa strane unutrašnje jedinice, uklonite plastični otvor sa te strane jedinice. (Pogledajte sliku ispod). To će stvoriti otvor kroz koji će vaše cevi izlaziti iz jedinice. Koristite klešta ako je plastični panel pretežak za uklanjanje ručno.



Knock-out panel
(prilagodite ga prema
stvarnoj potrebnoj veličini)



Ako je potrebno da isečete
plastičnu ploču velike veličine,
isečite kao što je prikazano iznad

3. Koristite makaze da biste iseckali dužinu izolacione obloge kako biste otkrili oko 40mm (1.57in) cevi za rashladno sredstvo. Ovo ima dva cilja:
 - Olakšava proveru curenja gasa i omogućava vam da proverite udubljenja.
 - Koristite držač na poledini jedinice da podignete jedinicu, dajući vam dovoljno prostora da povežete cevi za rashladno sredstvo, signalni kabl i odvodno crevo.
4. Koristite držač na poledini jedinice da podignete jedinicu, pružajući dovoljno prostora za povezivanje cevi za rashladno sredstvo, signalnog kabla i odvodnog creva.
5. Povežite cevi za rashladno sredstvo unutrašnje jedinice sa poveznim cevima koje će spojiti unutrašnju i spoljnu jedinicu. Pogledajte odeljak Povezivanje cevi za rashladno sredstvo u ovom priručniku za detaljne instrukcije.
6. Na osnovu položaja zidne rupe u odnosu na montažnu ploču, odredite potrebni ugao vaših cevi.
7. Držite cevi za rashladno sredstvo na bazi savijanja.
8. Polako, sa ravnomernim pritiskom, savijte cevi prema rupi. Ne udarajte ili oštećujte cevi tokom procesa.

Korak 5: Povežite odvodno crevo

Podrazumevano, odvodno crevo je pričvršćeno na levu stranu jedinice (kada gledate sa zadnje strane jedinice). Međutim, može se takođe pričvrstiti i na desnu stranu. Da biste obezbedili pravilno odvodnjavanje, pričvrstite odvodno crevo na istu stranu sa koje cevi za rashladno sredstvo izlaze iz jedinice.

NAPOMENA: Na nekim lokacijama u SAD-u, ako je mašina instalirala panel za kondukciju, molimo vas da odaberete odvod sa desne strane.

- Čvrsto umotajte tačku povezivanja Teflonskom trakom kako biste obezbedili dobro zaptivanje i sprečili curenje.
- Uklonite vazdušni filter i sipajte malu količinu vode u posudu za odvod kako biste se uverili da voda teče iz jedinice bez problema.

⚠️ NAPOMENA O POSTAVCI ODVODNOG CREVA
Obavezno rasporedite odvodno crevo prema sledećim slikama.

- NE savijajte odvodno crevo.
- NE stvarajte vodenu zamku.
- NE stavljajte kraj odvodnog creva u vodu ili posudu koja će skupljati vodu.



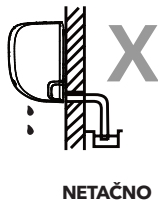
Proverite da nema savijanja ili udubljenja u odvodnom crevu kako biste obezbedili pravilno odvodnjavanje.



Savijanja u odvodnom crevu će stvoriti vodene zamke.

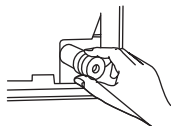


Savijanja u odvodnom crevu stvaraju vodene zamke.



Ne stavljajte kraj odvodnog creva u vodu ili u posude koje sakupljaju vodu. Ovo će sprečiti pravilno odvodnjavanje.

ZATVORITE NEKORIŠĆENU ODVODNU



Da biste sprečili neželjene curenje, morate zatvoriti nekorišćenu odvodnu rupu sa gumicom koja je obezbedena.

⚠️ PRE NEGO ŠTO IZVRŠITE BILO KAKAV ELEKTRIČNI RAD, PROČITAJTE OVE PROPISE

1. Sva ožičenja moraju biti u skladu sa lokalnim i nacionalnim električnim kodovima, propisima i moraju ih instalirati licencirani električari.
2. Sva električna povezivanja moraju biti izvedena prema dijagramu električnog povezivanja koji se nalazi na panelima unutrašnje i spoljašnje jedinice.
3. Ako postoji ozbiljan bezbednosni problem sa napajanjem, odmah prekinite sa radom. Objasnite svoje razloge klijentu i odbijte da instalirate jedinicu dok se bezbednosni problem ne reši pravilno.
4. Napon napajanja treba da bude unutar 90-110% nominalnog napona. Nedovoljno napajanje može izazvati kvar, strujni udar ili požar.
5. Ako povežete napajanje na fiksno ožičenje, treba instalirati zaštitu od prenapona i glavni prekidač za napajanje.
6. Ako povežete napajanje na fiksno ožičenje, prekidač ili prekidač koji isključuje sve polove i ima razmak između kontakata od najmanje 1/8 in (3 mm) mora biti ugrađen u fiksno ožičenje. Kvalifikovani tehničar mora da koristi odobreni prekidač ili prekidač.
7. Povežite jedinicu samo na pojedinačnu granu izlaz kola. Ne priključujte drugi uređaj na tu utičnicu.
8. Uverite se da ste pravilno uzemljili klima uređaj.
9. Svaka žica mora biti čvrsto povezana. Labavo ožičenje može dovesti do pregrevanja terminala, što može dovesti do kvara proizvoda i mogućeg požara.
10. Ne dozvolite da se žice dodiruju ili naslanjaju na cevi za rashladno sredstvo, kompresor ili bilo koje pokretne delove unutar jedinice.
11. Ako jedinica ima pomoćni električni grejač, mora biti instaliran najmanje 1 metar (40 inča) od zapaljivih materijala.
12. Da biste izbegli strujni udar, nikada ne dodirujte električne komponente ubrzo nakon što je napajanje isključeno. Nakon što isključite napajanje, uvek sačekajte 10 minuta ili više pre nego što dodirnete električne komponente.

⚠️ UPOZORENJE!

PRE NEGO ŠTO OBAVLJATE BILO KAKAV ELEKTRIČNI ILI INSTALACIONI RAD, ISKLJUČITE GLAVNU STRUJU SISTEMA.

Korak 6: Povežite signalne i napojne kablove

Signalni kabl omogućava komunikaciju između unutrašnje i spoljne jedinice. Prvo morate odabrati odgovarajući tip kabla pre nego što ga pripremite za povezivanje.

Tipovi kabla:

- Napojni kabl za unutrašnju jedinicu (ako je primenljivo): H05VV-F ili H05V2V2-F
- Napojni kabl za spoljnu jedinicu: H07RN-F ili H05RN-F
- Signalni kabl: H07RN-F

NAPOMENA: U Severnoj Americi, odaberite tip kabla prema lokalnim električnim propisima i regulativama.

Minimalna presečna površina**Napojnih i signalnih kablova (Za referencu)**

(Ne primenljivo za Severnu Ameriku)

Nominalne struje uređaja (A)	Nominalna presečna površina (mm ²)
$> 3 \text{ i } \leq 6$	0.75
$> 6 \text{ i } \leq 10$	1
$> 10 \text{ i } \leq 16$	1.5
$> 16 \text{ i } \leq 25$	2.5
$> 25 \text{ i } \leq 32$	4
$> 32 \text{ i } \leq 40$	6

ODABERITE ODGOVARAJUĆU VELIČINU

Veličina napojnog kabla, signalnog kabla, osigurača i prekidača potrebna je određena maksimalnom strujom jedinice. Maksimalna struja je naznačena na pločici sa imenom koja se nalazi na bočnom panelu jedinice. Obratite se toj pločici sa imenom da biste odabrali odgovarajući kabl, osigurač ili prekidač.

NAPOMENA: U Severnoj Americi, molimo vas da odaberete odgovarajuću veličinu kabla prema minimalnoj ampaznosti kola navedenoj na pločici sa imenom jedinice.

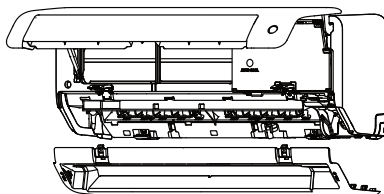
1. Otvorite i fiksirajte položaj panela, zatim otvorite poklopce dva bloka za zaključavanje, odvrnite šrafove, zatim držite obe strane donjeg panela na mestu označenom kao "POVUCI", povucite ga prema gore da biste oslobodili koptče, a zatim spustite donji panel (molimo vas da pogledate stranice 22-23).
2. Otvorite poklopac kutije za žice kako biste povezali kabl.
3. Odvijte kabl ispod terminalnog bloka i postavite ga sa strane.
4. Okrenuti leđima prema jedinici, ukloniti plastični panel sa donje leve strane.

**UPOZORENJE!**

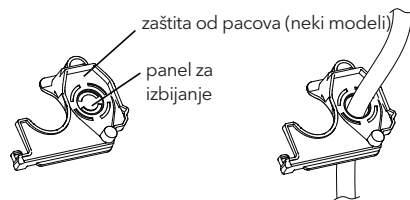
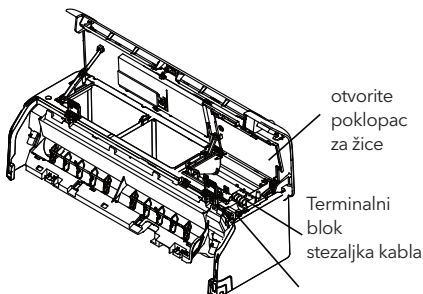
SVE ŽICE MORAJU BITI POSTAVLJENE STROGO U SKLADU SA ŠEMOM VEZIVANJA KOJA SE NALAZI NA POZADINI PREDNJEG PANELE UNUTRAŠNJE JEDINICE.

5. Provucite signalni kabl kroz ovaj otvor, od zadnjeg dela jedinice ka prednjem.

6. Okrenuti ka prednjoj strani jedinice, povežite žicu prema šemi veza unutrašnje jedinice, spojite U-konektor i čvrsto zavrnite svaku žicu na odgovarajući terminal.



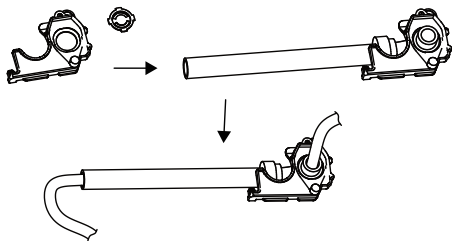
Prvo otvorite prednji panel, zatim uklonite donji panel.



NAPOMENA: Ako je veličina kabla prevelika, uklonite srednji mali plastični panel za izbijanje kako biste napravili otvor kroz koji kabl može izaći. Ako želite da uklonite šasiju ili odvodno crevo, prvo uklonite prepreku.

U Severnoj Americi

Prvo uklonite panel za izbijanje kako biste napravili otvor kroz koji možete instalirati cevasti oklop. Zatim provucite kabl kroz cevasti oklop i povežite ga sa unutrašnjom jedinicom.



! OPREZ!

NE MEŠAJTE ŽIVE I NUL KABLOVE

Ovo je opasno i može uzrokovati neispravnost klima uređaja.

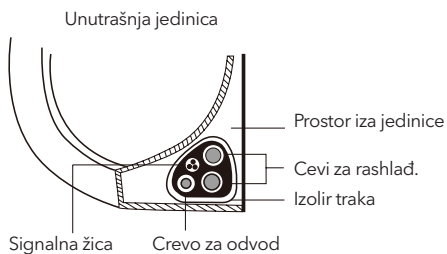
7. Nakon provjere da su sve veze čvrsto spojene, koristite stezaljku kabla da pričvrstite signalni kabl za jedinicu. Čvrsto zavrnite stezaljku kabla.
8. Vratite poklopac žice na prednju stranu jedinice, i plastični panel na zadnju.

⚠ NAPOMENA O POVEZIVANJU PROCES POVEZIVANJA ŽICA MOŽE SE MALO RAZLIKOVATI IZMEĐU JEDINICA I REGIJA.

Korak 7: Zamotajte cevi i kablove

Pre prolaska cevi, odvodnog creva i signlnih kablova kroz zidnu rupu, morate ih zajedno zavezati kako biste uštedeli prostor, zaštitili ih i izolovali (Ovo možda ne važi za neke lokacije u SAD-u).

1. Uvezite odvodno crevo, cevi za rashladno sredstvo i signalni kabl kao što je prikazano ispod:



CREVO ZA ODVOD MORA BITI NA DNU

Provjerite da je odvodno crevo na dnu snopa. Stavljanje odvodnog creva na vrh snopa može izazvati prelivanje posude za odvod, što može dovesti do požara ili oštećenja vode.

NE PREPLIČITE SIGNALNI KABL SA DRUGIM ŽICAMA

Prilikom vezivanja ovih predmeta zajedno, nemojte prepletati ili prelaziti signalni kabl sa bilo kojom drugom žicom.

2. Koristeći lepljivu vinil traku, pričvrstite odvodno crevo na donju stranu cevi za rashladno sredstvo.
3. Koristeći izolir traku, čvrsto omotajte signalni kabl, cevi za rashladno sredstvo i odvodno crevo zajedno. Pažljivo proverite da su svi predmeti povezani zajedno.

NE ZAVIJAJTE KRAJEVE CEVI

Prilikom obavijanja snopa, ostavite krajeve cevi nezavijenim. Morate im pristupiti kako biste testirali na curenje na kraju procesa instalacije (videti Odeljak za Električne i Provere curenja u ovom priručniku).

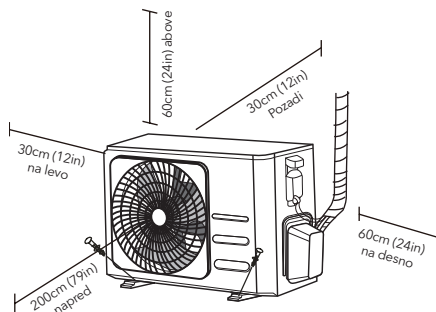
Korak 8: Montiranje unutrašnje jedinice

Ako ste instalirali nove spojne cevi prema spoljnoj jedinici, sledite ove korake:

1. Ako ste već provukli cevi za rashladno sredstvo kroz otvor u zidu, nastavite sa korakom br. 4.
2. U suprotnom još jednom proverite da su krajevi cevi za rashlađivanje zatvoreni kako biste sprečili da prljavština ili strana tela uđu u cevi.
3. Polako provucite umotan snop cevi za rashlađivanje, odvodno crevo i signalni kabl kroz otvor na zidu.
4. Zakačite gornji deo unutrašnje jedinice na gornji klin na nosaču.
5. Proverite da li je jedinica čvrsto zakačena na nosač pritiskom na levu i desnu stranu jedinice. Jedinica ne sme da se klata ili pomera.
6. Ravnomernim pritiskom, pritisnite donju polovinu jedinice. Nastavite da gurate prema dole dok jedinica ne škljocne na kukice duž dna montažne ploče.
7. Ponovo proverite je li jedinica čvrsto postavljena laganim pritiskom na lijevu i desnu stranu jedinice

INSTALACIJA SPOLJNE JEDINICE

Instalirajte uređaj prateći lokalne propise i regulative, možda će se razlikovati malo između različitih regiona.



Uputstva za instalaciju - Spoljni uređaj

Korak 1: Odaberite lokaciju za instalaciju

Pre nego što instalirate spoljni uređaj, morate odabrati odgovarajuću lokaciju. Sledeći standardi će vam pomoći da odaberete odgovarajuću lokaciju za uređaj.

Pravilne lokacije za instalaciju ispunjavaju sledeće standarde:

- Zadovoljava sve prostorne zahteve prikazane u zahtevima za instalaciju iznad.
- Dobra cirkulacija i ventilacija
- Fiksno i čvrsto mesto - mesto može da podrži jedinicu i neće vibrirati
- Buka od uređaja neće smetati drugima
- Zaštićeno od dugotrajnih perioda direktnog sunčevog svetla ili kiše
- Gde se očekuje sneg, preduzmite odgovarajuće mere kako biste sprečili stvaranje leda i oštećenje zavojnice.

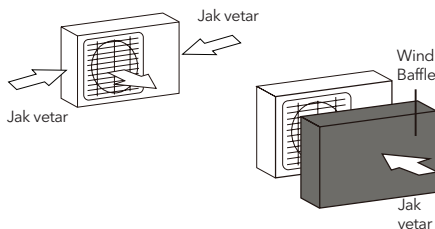
NE postavljajte jedinicu na sledećim lokacijama:

- Blizu prepreke koja će blokirati ulaze i izlaze vazduha
- Blizu javne ulice, gužvanih područja ili mesta gde će buka iz jedinice smetati drugima
- Blizu životinja ili biljaka koje bi mogle biti oštećene toplim ispuštanjem vazduha
- Blizu bilo kakvog izvora gasa
- Na lokaciji koja je izložena velikim količinama prašine
- Na lokaciji izloženoj prekomernim količinama slanog vazduha

POSEBNA RAZMATRANJA ZA EKSTREMNE VREMENSKE USLOVE

Ako je jedinica izložena jakom vetru:

Instalirajte jedinicu tako da ventilator za izlaz vazduha bude pod uglom od 90° u odnosu na smer vetra. Ako je potrebno, napravite barijeru ispred jedinice da biste je zaštitili od izuzetno jakih vetrova. Pogledajte slike ispod.



Ako je jedinica često izložena jakom kiši ili snegu:

Izgradite sklonište iznad jedinice za zaštitu to od kiše ili snega. Pazite da ne ometate protok vazduha oko jedinice.

Ako je jedinica često izložena slanom vazduhu (na moru):

Koristite spoljnu jedinicu koja je posebno dizajnirana da odoli koroziji.

Korak 2: Instalirajte spoj za odvod

Pre nego što pričvrstite spoljnu jedinicu na mesto, morate da postavite odvodni spoj na dnu jedinice. Imajte na umu da postoje dve različite vrste odvodnih spojeva u zavisnosti od vrste spoljašnje jedinice.

Ako odvodni spoj dolazi sa gumenom zaptivkom

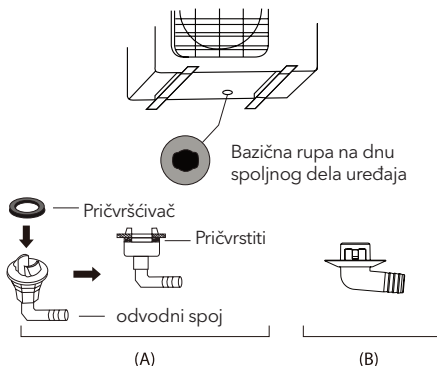
(pogledajte sliku A), uradite sledeće:

1. Postavite gumenu brtvu na kraj odvoda koji će se povezivati sa spoljnom jedinicom.
2. Umetnite odvodni spojnik u rupu u osnovnoj posudi jedinice.
3. Okrenite odvodni spojnik za 90° dok ne klikne na mesto i bude usmeren prema prednjem delu jedinice.
4. Povežite produžni odvodni crev (nije uključen) na odvodni spojnik kako biste preusmerili vodu iz jedinice tokom režima grejanja.

Ako odvodni spojnik ne dolazi sa gumenom brtvom

(pogledajte sliku B), sledite ove korake:

1. Umetnite odvodni spojnik u rupu u osnovnoj posudi jedinice. Odvodni spojnik će se kliknuti na mestu.
2. Povežite produžni odvodni crev (nije uključen) na odvodni spojnik kako biste preusmerili vodu iz jedinice tokom režima grejanja.

**⚠️ IN COLD CLIMATES**

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

Korak 3: Pričvrstite spoljni uređaj

Spoljni uređaj može biti pričvršćen za tlo ili za zidni nosač pomoću vijka (M10). Pripremite osnovu za instalaciju uređaja prema sledećim dimenzijama.

Ako ćete instalirati uređaj na tlu ili na betonskoj montažnoj platformi, uradite sledeće:

1. Označite pozicije za četiri ekspanzione šrafove prema dimenzionoj tabeli.
2. Prebušite rupe za ekspanzione šrafove.
3. Stavite maticu na kraj svakog ekspanzionog šrafa.
4. Udarnim čekićem utucite ekspanzione šrafove u prethodno izbušene rupe.
5. Skinite matice sa ekspanzionih šrafova i postavite spoljni uređaj na šrafove.
6. Stavite podlošku na svaki ekspanzioni šraf, zatim vratite matice.
7. Koristeći ključ, zategnite svaku maticu dok ne bude čvrsto.

⚠️ UPOZORENJE!**PRI BUŠENJU U BETON, PREPORUČUJE SE KORIŠĆENJE ZAŠTITNIH NALEPNICA ZA OČI U SVAKOM TRENTUTKU.**

Ako ćete postaviti jedinicu na zidni nosač, sledite sledeće korake:

⚠️ OPREZ!

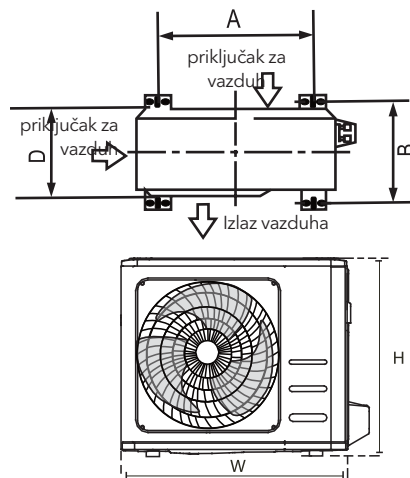
Proverite da li je zid izrađen od čvrste cigle, betona ili slično snažnog materijala. **Zid mora biti u stanju da podrži barem četiri puta veću težinu jedinice.**

1. Označite položaj rupa za nosače na osnovu dimenzija u tabeli.
2. Predizbušite rupe za šipke proširenja.
3. Na kraj svake šipke proširenja postavite podlošku i maticu.
4. Navucite šipke proširenja kroz rupe u nosačima, postavite nosače na odgovarajuće mesto i ubacite šipke proširenja u zid udarcem.
5. Proverite da li su nosači postavljeni horizontalno.
6. Pažljivo podignite jedinicu i postavite noge za montažu na nosače.
7. Čvrsto pričvrstite jedinicu za nosače.
8. Ako je dozvoljeno, instalirajte jedinicu sa gubicama kako biste smanjili vibracije i buku.

DIMENZIJE ZA MONTAŽU JEDINICA

Sledi lista različitih veličina spoljnih jedinica i rastojanja između njihovih nožica za montiranje.

Pripremite instalacijsku osnovu jedinice prema dimenzijama ispod:



Dimenzije spoljnog uređaja (mm) T x V x D	Dimenzije za montiranje	
	Distanca A (mm)	Distanca B (mm)
668x469x252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.7" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.05")
681x434x285 (26.8" x 17.1" x 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5" x 21.6" x 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5" x 21.6" x 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3" x 19.5" x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7" x 21.8" x 11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1" x 21.8" x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3" x 21.8" x 11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7" x 21.8" x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5" x 21.8" x 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3" x 27.6" x 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0" x 26.5" x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2" x 31.9" x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2" x 31.9" x 16.14")	673 (26.5")	403 (15.9")
980x975x410 (38.58" x 38.39" x 16.14")	616 (24.25")	397 (15.63")
980x975x415 (38.58" x 38.39" x 16.34")	616 (24.25")	397 (15.63")

Korak 4: Povežite signalne i strujne kablove.

Terminalni blok spoljnog dela jedinice za klimatizaciju je zaštićen poklopcem za električnu instalaciju sa strane jedinice. Detaljan dijagram za povezivanje je odštampan na unutrašnjosti poklopca za električnu instalaciju.



UPOZORENJE!

PRE NEGO ŠTO IZVRŠITE BILO KAKVE ELEKTRIČNE ILI INSTALATERSKE RADOVE, ISKLJUČITE GLAVNU ELEKTRIČNU SNABDEVENOST SISTEMA.

1. Pripremite kabl za povezivanje.

UPOTREBITE PRAVI KABL

Molimo vas da odaberete odgovarajući kabl u skladu sa "Tipovima kablova" na strani 25.

IZABERITE PRAVU VELIČINU KABLA

Veličina kabla za napajanje, signala, osigurača i prekidača određuje se maksimalnom strujom jedinice. Maksimalna struja je naznačena na pločici sa imenom koja se nalazi na bočnoj ploči jedinice.

NAPOMENA: U Severnoj Americi, molimo vas da odaberete odgovarajuću veličinu kabla prema minimalnoj amperaži kola navedenoj na pločici sa imenom jedinice.

- Koristeći klešta za skidanje izolacije, skinite gumenu oblogu sa oba kraja kabla kako biste otkrili oko 40mm (1,57in) žica unutra.
- Skinuti izolaciju sa krajeva žica.
- Koristeći klešta za stezanje žica, stegnite u-lukove na krajevima žica.

OBRTITE PAŽNJU NA ŽIVU ŽICU

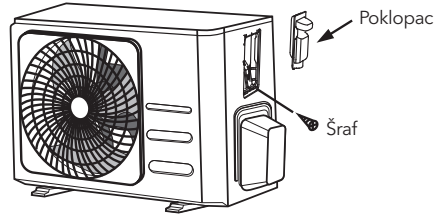
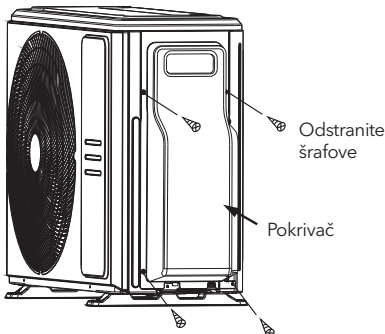
Prilikom stezanja žica, pobrinite se da jasno razlikujete žicu za Struju ("L") od ostalih žica.

⚠ UPOZORENJE!

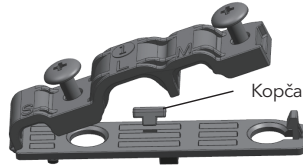
SVE ELEKTRIČNE INSTALACIJE MORA SE IZVRŠAVATI STROGO U SKLADU SA DIJAGRAMOM ZA ŽIČANU INSTALACIJU KOJI SE NALAZI UNUTAR POKLOPCA ZA ŽICE VANJSKE JEDINICE.

- Otpustite i skinite poklopac električnih žica.
- Otpustite stezaljku kabla ispod terminalnog bloka i stavite je sa strane.
- Povežite žice prema dijagramu za žičane instalacije i čvrsto zavrnite U-klemne svake žice na odgovarajući terminal.
- Nakon što proverite da su sve veze sigurne, spojite žice kako biste spriječili da kišnica ulazi u terminal.
- Pomoću stezaljke za kabel, pričvrstite kabel na jedinicu. Čvrsto zavrnite stezaljku kabla.
- Izolirajte nekoristišene žice PVC električnom trakom. Organizirajte ih tako da ne dodiruju nikakve električne ili metalne dijelove.
- Vratite poklopac žica na stranu jedinice i zavrnite ga.

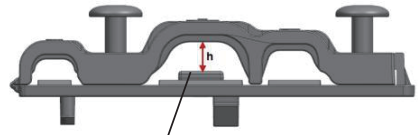
NAPOMENA: Jedinica koju ste kupili može se malo razlikovati. Ilustracije u nastavku su samo za objašnjenje. Stvarni oblik će prevladati.



NAPOMENA: Ako kablovska stezaljka izgleda kao na sledećoj slici, molimo vas da odaberete odgovarajući prolazni otvor prema prečniku žice.



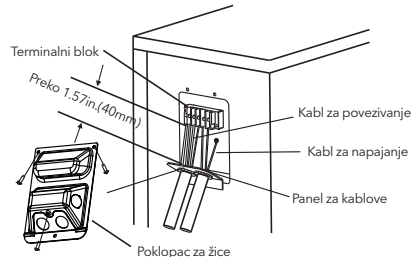
Tri veličine rupa: mala, velika, srednja



Kada kabl nije dovoljno pričvršćen, koristite kopču da ga poduprete, tako da može čvrsto da se stegne.

U Severnoj Americi

- Skinite poklopac sa žice sa jedinice odvijanjem 3 šrafa.
- Skinite čepove sa konduktivnog panela.
- Primereno postavite konduktivnu cev (koja nije uključena) na konduktivni panel.
- Pravilno povežite napajanje i naponske linije sa odgovarajućim terminalima na terminalnom bloku.
- Uzemljite jedinicu u skladu sa lokalnim propisima.
- Pazite da svaku žicu dimenzionišete tako da bude nekoliko centimetara duža od potrebne dužine za žičanje.
- Koristite zaključavajuće matice za pričvršćivanje konduktivnih cevi.



Molimo odaberite odgovarajući otvor prema prečniku žice.

POVEZIVANJE CEVI ZA RASHLAĐIVANJE

Kada povezujete cevi za rashladno sredstvo, ne dozvolite drugim supstancama ili gasovima osim navedenog rashladnog sredstva da uđu u jedinicu. Prisustvo drugih gasova ili supstanci smanjuje kapacitet jedinice i može izazvati nenormalno visok pritisak u rashladnom ciklusu. To može dovesti do eksplozije i povreda.

Napomena o dužini cevi

Dužina cevi za rashladno sredstvo će uticati na performanse i energetska efikasnost jedinice. Nominalna efikasnost je testirana na jedinicama sa dužinom cevi od 5 metara (16,5 stopa) (U Severnoj Americi, standardna dužina cevi je 7,5 m (25')). Potrebna je minimalna dužina cevi od 3 metra da bi se minimizirale vibracije i prekomerna buka.

Za modele rashladnog sredstva R290, rashladno sredstvo se ne može dodati i maksimalna dužina cevi za rashladno sredstvo ne bi trebalo da prelazi 5 metara (16,5 stopa).

Pogledajte donju tabelu za specifikacije maksimalne dužine i visine pada cevodova.

Maksimalna dužina i visina pada cevodova za rashladno sredstvo po modelu jedinice

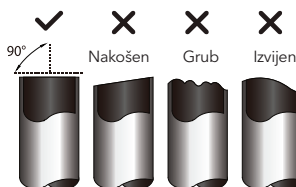
Model	Kapacitet (BTU/h)	Maks. dužina (m)	Maks. visina pada (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
	≥ 35,000 and < 41,000	25 (82ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Uputstva za povezivanje – Cevi za rashladno sredstvo

Korak 1: Secite cevi

Prilikom pripreme cevi za rashladni medij, obratite posebnu pažnju da ih pravilno secete i širite. To će osigurati efikasan rad i smanjiti potrebu za budućim održavanjem.

1. Izmerite udaljenost između unutrašnje i spoljne jedinice.
2. Koristeći sečivo za cevi, secite cev malo duže od izmerene udaljenosti.
3. Pazite da cev bude isečena pod pravim uglom od 90°.



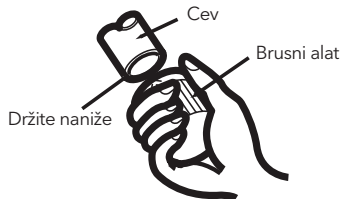
NE DEFORMIŠITE CEV TOKOM SEČENJA

Budite posebno oprezni da ne oštetite, udarite ili deformišete cev tokom sečenja. To će značajno smanjiti efikasnost grejanja jedinice.

Korak 2: Uklonite brusove

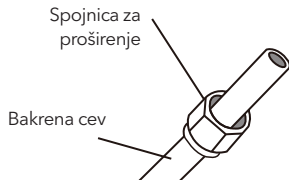
Brusovi mogu uticati na hermetično zaptivanje veza rashladnih cevi. Moraju biti potpuno uklonjeni.

1. Držite cev pod uglom nadole kako biste sprečili da se brusovi spuste u cev.
2. Koristeći rezač ili alat za uklanjanje brusova, uklonite sve brusove sa isečenog dela cevi.

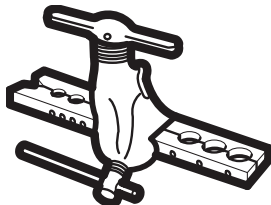
**Korak 3: Proširite krajeve cevi**

Pravilno proširivanje je ključno za postizanje hermetičkog zaptivanja.

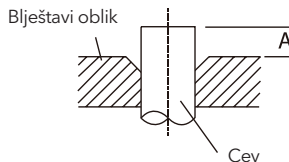
1. Nakon uklanjanja ostruga sa isečene cevi, zaptivajte krajeve PVC trakom kako biste sprečili ulazak stranih materijala u cev.
2. Prekrijte cev izolacionim materijalom.
3. Postavite spojnice na oba kraja cevi. Pazite da su okrenute u pravom smeru, jer ih ne možete staviti ili promeniti njihov smer nakon proširivanja.



4. Kada budete spremni da izvršite rad na oblikovanju, uklonite PVC traku sa krajeva cevi.
5. Pričvrstite oblik za oblikovanje flare na kraj cevi. Kraj cevi mora da viri van ivice oblika za oblikovanje u skladu sa dimenzijama prikazanim u sledećoj tabeli.

**PRODUŽENJE CEVOVODA IZNAD OBLIKE BALKE**

Spoljni prečnik cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



6. Postavite alat za širenje na oblik.
7. Okrenite ručicu alata za širenje u smeru kazaljke na satu dok se cev potpuno ne razvuče.
8. Uklonite alat za širenje i oblik za širenje, a zatim proverite da li na kraju cevi ima pukotina ili čak i raširenosti.

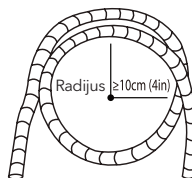
Korak 4: Povežite cevi

Prilikom povezivanja cevi za rashladno sredstvo, pazite da ne koristite prekomernu silu ili na bilo koji način deformišete cevi.

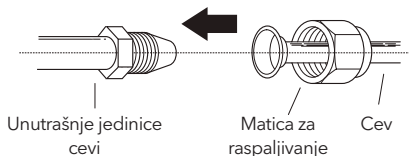
Prvo biste trebali povezati cev niskog pritiska, a zatim cev visokog pritiska.

NAJMANJI POLUPREČNIK SAVIJANJA

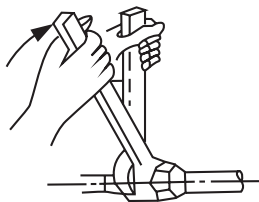
Kada savijate povezujuće cevi za rashladno sredstvo, minimalni radijus savijanja je 10 cm.

**Uputstva za povezivanje cevovoda na unutrašnju jedinicu**

1. Poravnajte centar dve cevi koje ćete povezati.



- Zategnite maticu za flaring što je moguće jače ručno.
- Koristeći ključ, uhvatite maticu na cevi jedinice.
- Dok čvrsto držite maticu na cevi jedinice, koristite moment ključ da zategnete maticu za flaring prema vrednostima momenta u tabeli zahteva momenta ispod. Labavo zategnite maticu za flaring, zatim ponovo je zategnite.



ZAHTEVI ZA OBRтни MOMENT

Spoljni prečnik cevi (mm)	Moment zatezanja (N•m)	Dimenzija baklje (B) (mm)	Oblik baklje
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ NE KORISTITE PREVIŠE OBRNUTOG MOMENTA

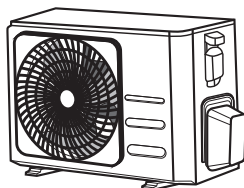
Prekomerna sila može da polomi maticu ili ošteti cev za rashladni fluid. Ne smete premašiti zahteve obrtnog momenta prikazane u tabeli iznad.

Uputstva za povezivanje cevododa na spoljnu jedinicu

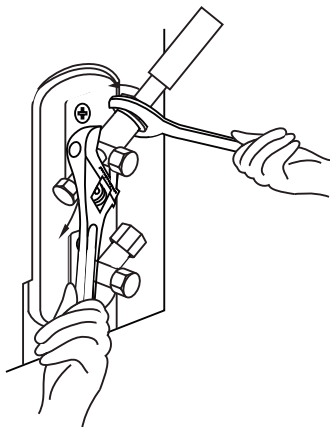
- Odvrnite poklopac sa pakovanim ventilom sa strane spoljnog uređaja.
- Uklonite zaštitne poklopce sa krajeva ventila.
- Poravnajte krajeve cevi sa zavrtnjima na svakom ventilu i zategnite zavrtnjima što je moguće jače rukom.
- Koristeći ključ, uhvatite telo ventila. Ne držite maticu koja zaptiva servisni ventil.
- Dok čvrsto držite telo ventila, koristite ključ za obrtni moment da zategnete maticu na fleru prema odgovarajućim vrednostima obrtnog momenta.
- Lagano otpustite maticu na fleru, a zatim ponovo zategnite.
- Ponovite korake 3 do 6 za preostalu cev.

⚠ Koristite ključ za stezanje kako biste uhvatili glavno telo ventila

Moment zatezanja matice zatvarača može lomiti druge delove ventila.



Poklopac ventila



- Dok čvrsto držite telo ventila, koristite ključ za obrtni moment da zategnete maticu na fleru prema odgovarajućim vrednostima obrtnog momenta.

VAZDUŠNA EVAKUACIJA

Pripreme i mere predostrožnosti

Vazduh i strane materije u kolu rashladnog fluida mogu izazvati abnormalno povećanje pritiska, što može oštetiti klima uređaj, smanjiti njegovu efikasnost i izazvati povrede.

Koristite vakuum pumpu i merač pritiska za evakuaciju kola rashladnog fluida, uklanjajući svaki nekondenzovani gas i vlagu iz sistema.

Evakuacija treba da se izvrši prilikom prvobitne instalacije i kada se jedinica premesti.

PRE IZVRŠENJA EVAKUACIJE

- Proverite da li su spojne cevi između unutrašnje i spoljašnje jedinice pravilno povezane.
- Proverite da li su svi kablovi pravilno povezani.

8. Ako dođe do promene u pritisku u sistemu, uputite sekciju "Provera curenja gasa" za informacije o tome kako da proverite curenje. Ako ne dođe do promene u pritisku u sistemu, odvrnite poklopac sa pakovanim ventilom (ventilom visokog pritiska).

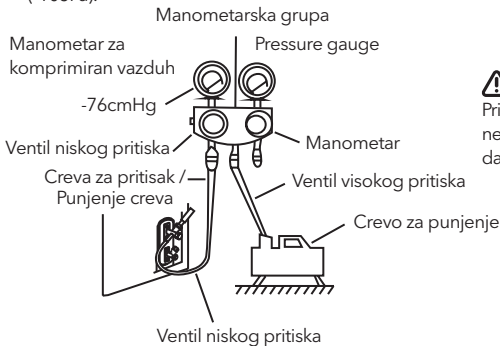
9. Umetnite heksagonalni ključ u pakovani ventil (ventil visokog pritiska) i otvorite ventil okretanjem ključa 1/4 u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Poslušajte da li gas izlazi iz sistema, zatim zatvorite ventil nakon 5 sekundi.

10. Posmatrajte manometar pritiska jedan minut kako biste se uverili da nema promene u pritisku. Manometar pritiska treba da pokazuje nešto veći pritisak od atmosferskog.

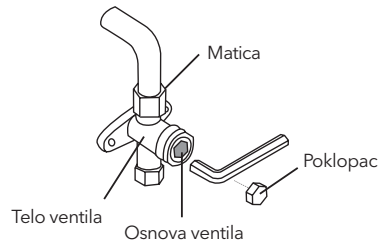
11. Uklonite crevo za punjenje sa servisnog porta.

Uputstva za evakuaciju

1. Povežite priključno crevo manometarskog uređaja na servisni port na ventilu niskog pritiska spoljnog jedinjenja.
2. Povežite još jedno priključno crevo sa manometarskog uređaja na vakuumsku pumpu.
3. Otvorite niskopritisnu stranu manometarskog uređaja. Držite visokopritisnu stranu zatvorenom.
4. Uključite vakuumsku pumpu kako biste evakuisali sistem.
5. Pokrenite vakuumsku pumpu najmanje 15 minuta, ili dok kompenzacioni merač ne pokaže -76cmHG (-105Pa).



6. Zatvorite niskopritisnu stranu manometarske grupe i isključite vakuumsku pumpu.
7. Sačekajte 5 minuta, zatim proverite da nije došlo do promene u sistemu pritiska.



12. . Koristeći šestougaoni ključ, potpuno otvorite i visokopritisni i niskopritisni ventil.
13. Ručno zategnite poklopce ventila na sva tri ventila (servisni port, visokopritisni, niskopritisni). Po potrebi ih možete dodatno zategnuti pomoću odgovarajućeg ključa za moment.

NEŽNO OTVORITE DROBLJE VENTILA

Prilikom otvaranja ventila, okrećite šesterougaoni ključ dok ne udari u zatvarač. Nemojte pokušavati da prisilite ventil da se otvori dalje.

Napomena o dodavanju rashladnog sredstva

Neki sistemi zahtevaju dodatno punjenje u zavisnosti od dužine cevi. Standardna dužina cevi varira u skladu sa lokalnim propisima. Na primer, u Severnoj Americi, standardna dužina cevi je 7,5 m (25').

U drugim oblastima, standardna dužina cevi je 5m (16'). Rashladno sredstvo treba da se puni iz servisnog priključka na ventilu niskog pritiska spoljašnje jedinice. Za modele rashladnog sredstva R290 ne može se dodati rashladno sredstvo. Dodatni rashladni fluid koji se puni može se izračunati korišćenjem sledeće formule:

DODATNO RASHLADNO SREDSTVO PO DUŽINI CEVI

Dužina spojnih cevi (m)	Metoda čišćenja vazduha	Dodatni rashladni fluid	
≤ Standardna dužina cevi	Vakum pumpa	N/A	
> Standardna dužina cevi	Vakum pumpa	<p>Tečna strana: Ø 6.35 (ø 0.25")</p> <p>R32: (Dužina cevi - standardna dužina) x 12g/m (Dužina cevi - standardna dužina) x 0.13unca/ft</p> <p>R410A: (Dužina cevi - standardna dužina) k 15g/m (Dužina cevi - standardna dužina) k 0.16oZ/ft</p> <p>R22: (Dužina cevi - standardna dužina) k 20g/m (Dužina cevi - standardna dužina) k 0.21oZ/ft</p>	<p>Tečna strana: Ø 9.52 (ø 0.375")</p> <p>R32: (Dužina cevi - standardna dužina) x 24g/m (Dužina cevi - standardna dužina) x 0.26oZ/ft</p> <p>R410A: (Dužina cevi - standardna dužina) x 30g/m (Dužina cevi - standardna dužina) x 0.32oZ/ft</p> <p>R22: (Dužina cevi - standardna dužina) x 40g/m (Dužina cevi - standardna dužina) x 0.42oZ/ft</p>



OPREZ

NE MEŠAJTE vrste rashladnog sredstva.

Uvek nosite radne rukavice i zaštitne naočare prilikom rukovanja rashladnim sredstvom.

PROVERE CURENJA STRUJE I GASA

Pre testiranja

Sprovedite testni rad samo nakon što ste završili sledeće korake:

- Provere električne bezbednosti - Potvrdite da je električni sistem uređaja bezbedan i ispravno funkcioniše
- Provere curenja gasa - Proverite sve veze sa maticama na izlaznim cevima i potvrdite da sistem ne curenja
- Potvrdite da su gasni i tečni (visoki i niski pritisak) ventili potpuno otvoreni.

Provere električne bezbednosti

Nakon instalacije, potvrdite da su svi električni priključci postavljeni u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima, kao i prema instalacionom uputstvu.

PRE TESTIRANJA RADA

Proverite Rad uzemljenja

Izmerite otpor uzemljenja vizuelnom detekcijom i pomoću testera otpora uzemljenja. Otpor uzemljenja mora biti manji od 0,1Ω.

Napomena: Ovo možda nije potrebno za neka mesta u Severnoj Americi.

TOKOM TESTIRANJA RADA

Proverite da li postoji curenje struje

Tokom probnog rada, koristite elektrosundu i multimetar da izvršite sveobuhvatan test curenja struje. Ako se otkrije curenje struje, odmah isključite jedinicu i pozovite licenciranog električara da pronađe i otkloni uzrok curenja.

Napomena: Ovo možda nije potrebno za neke lokacije u Severnoj Americi.



UPOZORENJE!

RIZIK OD STRUJNOG UDARA

SVE POVEZIVANJA ŽICA MORAJU DA BUDU U SKLADU SA LOKALNIM I NACIONALNIM ELEKTRIČNIM KODEKSIMA, I MORA IH INSTALIRATI LICENCIRANI ELEKTRIČAR.

Provere curenja gasa

Postoje dve metode za proveru da li gas curi.

Metoda voda i sapun

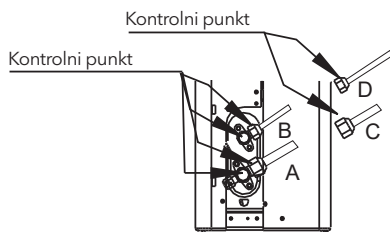
Koristeći meku četku, nanesite vodu sa sapunom ili tečni deterdžent na sve tačke spajanja cevi na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici. Prisustvo mehurića ukazuje na curenje.

Metoda detektor curenja

Ako koristite detektor curenja, pogledajte uputstvo za upotrebu uređaja za ispravna uputstva za upotrebu.

Kad ste proverili da li gas curi

Nakon što ste potvrdili da sve priključne tačke cevi NE cure, vratite poklopac ventila na spoljašnju jedinicu.



A: Zaustavni ventil niskog pritiska
B: Zaustavni ventil visokog pritiska
C & D: Navrtci unutrašnje jedinice

TESTIRANJE

Uputstva za testiranje

Testiranje bi trebalo da traje barem 30 minuta.

1. Povežite napajanje na jedinicu.
2. Pritisnite dugme ON/OFF na daljinskom upravljaču da biste je uključili.
3. Pritisnite dugme MODE da biste se kretali kroz sledeće funkcije, jednu po jednu:
 - HLAĐENJE - Odaberite najnižu moguću temperaturu
 - GREJANJE - Odaberite najvišu moguću temperaturu
4. Neka svaka funkcija radi 5 minuta, i izvršite sledeće provere:

Lista provera	RADI/NE RADI	
Nema curenja električne struje		
Jedinica je pravilno uzemljena		
Svi električni terminali su pravilno pokriveni		
Unutrašnja i vanjska jedinica su čvrsto instalirane		
Svi spojevi cijevi ne curenje	Spolja (2):	Unutra (2):
Voda se pravilno odvodi iz odvodne cijevi		
Sve cijevi su pravilno izolirane		
Jedinica pravilno izvodi COOL funkciju		
Jedinica pravilno izvodi HEAT funkciju		
Unutrašnje lopatice se pravilno vrte		
Unutrašnja jedinica odgovara na daljinski upravljač		

DVOSTRUKA PROVERA CEVENIH VEZA

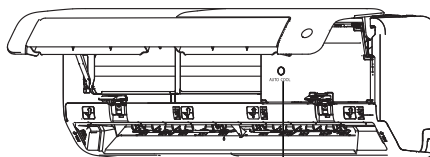
Tokom rada, pritisak rashladnog kruga će se povećati. Ovo može otkriti curenja koja nisu bila prisutna tokom početne provere curenja. Odvojite vreme tokom probnog rada da još jednom proverite da sve priključne tačke cevi za rashladno sredstvo nemaju curenje. Pogledajte odeljak Proverite odeljak Curenje gasa za uputstva.

5. Nakon što je probno pokretanje uspešno završeno i potvrdite da su sve tačke provere na Listi provera koje treba izvršiti PROŠLE, uradite sledeće:
 - a. Pomoću daljinskog upravljača vratite jedinicu na normalnu radnu temperaturu.
 - b. Koristeći izolacionu traku, umotajte unutrašnje priključke cevi za rashladno sredstvo koje ste ostavili nepokrivene tokom procesa instalacije unutrašnje jedinice.

AKO JE TEMPERATURA ISPOD 17°C (62°F)

Ne možete koristiti daljinski upravljač za uključivanje funkcije COOL kada je temperatura okoline ispod 16°C. U ovom slučaju, možete koristiti dugme MANUAL CONTROL da testirate funkciju HLAĐENJA.

1. Dugme MANUAL CONTROL se nalazi na desnoj strani uređaja.
2. Pritisnite dugme 2 puta da biste izabrali COOL funkcija.
3. Izvršite probni rad na uobičajeni način.



Ručno kontrolno dugme

PAKOVANJE I RASPAKIVANJE JEDINICE

Uputstva za pakovanje i raspakivanje jedinice:

Raspakivanje:

Unutrašnja jedinica:

1. Isecite zaptivnu traku na kartonu nožem, jedan rez na levoj strani, jedan na sredini i jedan na desnoj strani.
2. Koristite škripac da izvadite zaptivne ekserne na vrhu kartona.
3. Otvorite kutiju.
4. Izvadite srednju potpornu ploču ako je uključena.
5. Izvadite paket dodatne opreme i izvadite žicu za povezivanje ako je uključena.
6. Podignite mašinu iz kartona i položite je ravno.
7. Uklonite levu i desnu penu za pakovanje ili gornju i donju penu za pakovanje, odvežite vreću za pakovanje.

Spoljna jedinica

1. Isecite traku za pakovanje.
2. Izvadite jedinicu iz kartona.
3. Uklonite penastu gumu sa jedinice.
4. Uklonite paketnu kesu sa jedinice.

Pakovanje:

Unutrašnja jedinica:

1. Stavite unutrašnju jedinicu u pakovanje.
2. Pripojite levu i desnu pakovanu penastu gumu ili gornju i donju pakovanu penastu gumu na jedinicu.
3. Stavite jedinicu u karton, a zatim stavite unutra paket sa priborom.
4. Zatvorite karton i zalepite ga trakom.
5. Koristite traku za pakovanje ako je potrebno.

Spoljna jedinica:

1. Stavite spoljnu jedinicu u pakovanje.
2. Stavite donju penastu gumu u kutiju.
3. Stavite jedinicu u karton, zatim stavite gornju pakovanu penastu gumu na jedinicu.
4. Zatvorite karton i zalepite ga trakom.
5. Koristite traku za pakovanje ako je potrebno.

NAPOMENA: Molimo vas da zadržite sve delove pakovanja ako bude potrebno u budućnosti.

SMERNICE ZA ODLAGANJE (evropska)

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge potencijalno opasne materijale. Prilikom odlaganja ovog uređaja zakon zahteva posebno prikupljanje i postupanje. NE bacajte ovaj proizvod kao kućni otpad ili nesortirani komunalni otpad.

- Uređaj odložite u namensko komunalno postrojenje za sakupljanje otpada.
- Kada kupujete novi uređaj, prodavac će vratiti stari uređaj besplatno.
- Proizvođač će takođe besplatno vratiti stari uređaj.
- Prodajte uređaj sertifikovanim dilerima otpadnog metala.
- Bacanje ovog uređaja u šumu ili drugo prirodno okruženje ugrožava vaše zdravlje i štetno je za životnu sredinu.
- Opasno supstance mogu procuriti u podzemnu vodu i ući u prehrambeni lanac.



Korisničko uputstvo za korištenje Smart Wifi aplikacije možete pronaći na:
<https://tesla.info/wp-content/uploads/pdf/TeslaTMWiFiapp.pdf>





Comtrade Distribution d.o.o. Beograd
Adresa: Bulevar Zorana Đinđića 125i,
11070 Beograd

REKLAMACIONA IZJAVA

Podaci o potrošaču:

Ime i prezime/poslovno ime: _____

Adresa: _____

Potpis kupca: _____ b.r.l.k. _____

Broj fiskalnog računa / fakture: _____

Podaci o Prodavcu:

Ime i prezime (Ime firme): _____

Adresa: _____

Potpis Prodavca: _____ br.l.k. (PIB firme) _____

U _____, **Dana:** _____ **M.P. Potpis:** _____

Proizvođač/Uvoznik

Comtrade Distribution d.o.o. Bulevar Zorana Đinđića 125i

U _____, **Dana:** _____ **M.P. Potpis:** _____



*** Napomena: U slučaju reklamacije, Potrošač se obraća Prodavcu.**

Specifikacija isporučene robe:

Šifra i Naziv Robe:	Serijski broj:

Obavezno se upoznati sa pravima i obavezama na sledećim stranama ovog dokumenta.

Saobraznost:

- Trgovac je pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje nastupa na tržištu u okviru svoje poslovne delatnosti ili u druge komercijalne svrhe, uključujući i druga lica koja posluju u njegovo ime ili za njegov račun.
- Prodavac je trgovac sa kojim je Potrošač zaključio ugovor o prodaji robe, odnosno pružanju usluge.
- Potrošač je fizičko lice koje na tržištu pribavlja robu ili usluge u svrhe koje nisu namenjene njegovoj poslovnoj ili drugoj komercijalnoj delatnosti.
- Roba je telesna pokretna stvar navedena na strani 1. ove Reklamacione izjave.
- Prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
- Pretpostavlja se da je isporučena roba saobrazna ugovoru:
 - 1) ako odgovara opisu koji je dao Prodavac i ako ima svojstva robe koju je Prodavac pokazao Potrošaču kao uzorak ili model;
 - 2) ako ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je Potrošač nabavlja, a koja je bila poznata Prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora;
 - 3) ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste;
 - 4) ako po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što Potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane Prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.
- Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:
 - 1) je postojala u času prelaska rizika na Potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost Prodavac znao;
 - 2) se pojavila posle prelaska rizika na Potrošača i potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na Potrošača;
 - 3) je Potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je Prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.
- Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i za nepravilnu instalaciju ili montažu robe koja je posledica nedostatka u uputstvu koje je predao Potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže.
- Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora Potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao Potrošač.
- Odgovornost Prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili isključena suprotno odredbama Zakona o zaštiti potrošača.
- Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstva robe ako:
 - 1) nije znao ili mogao znati za dato obećanje;
 - 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
 - 3) obećanje nije moglo uticati na odluku Potrošača da zaključi ugovor.
- Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, Potrošač koji je obavestio Prodavca o nesaobraznosti ima pravo da zahteva od Prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom ili da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.
- Potrošač ima pravo da bira između opravke ili zamene kao načina otklanjanja nesaobraznosti robe.
- Ako otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom nije moguće, Potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora ako:
 - 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte, ni u primerenom roku;
 - 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, to jest ako Prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
 - 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača zbog prirode robe i njene namene;
 - 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za Prodavca.
- Nesrazmerno opterećenje za Prodavca u smislu Zakona o zaštiti potrošača ("Sl. glasnik RS" br. 88/2021 - dalje: Zakon), javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:
 - 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
 - 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
 - 3) da li se nesaobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača.
- Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je Potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u

- primerenom roku bez značajnih neugodnosti za Potrošača i uz njegovu saglasnost.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, Potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjnjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Sve troškove koji su neophodni da bi roba postala saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi Prodavac.
- Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
- Potrošač ima pravo da zahteva od Prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Rokovi

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na Potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti. Teret dokazivanja da nije postojala nesaobraznost snosi Prodavac. Prodavac odgovara za nesaobraznost polovne robe ugovoru, koja se pojavi u roku od jedne godine od dana prelaska rizika na Potrošača.

Napred navedeni rokovi ne teku u periodu koji Prodavac koristi za otklanjanje nesaobraznosti.

Radi ostvarivanja svojih prava, Potrošač izjavljuje reklamaciju Prodavcu. Potrošač može da izjavi reklamaciju na prodajnom mestu gde je roba kupljena ili na drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem ili na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.). Prodavac je dužan da Potrošaču bez odlaganja izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija. Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor Prodavca na reklamaciju Potrošača mora da sadrži odluku Prodavca da li prihvata reklamaciju, obrazloženje ako ne prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu Potrošača o načinu rešavanja i konkretan predlog u kom roku će i kako rešiti reklamaciju ukoliko je prihvata. Rok za rešavanje reklamacije ne može da bude duži od 30 dana od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom i predlogom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača. Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada Potrošač primi odgovor Prodavca na izjavljenu reklamaciju i počinje da teče iznova kada Prodavac primi izjašnjenje Potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor Prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora Prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku na izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom Prodavca.

Ukoliko Prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu Potrošača u propisanom roku, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti Potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko Prodavac odbije reklamaciju, dužan je da Potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost Potrošača da dostavi Prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije, ni razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti.

Ukoliko Prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom Potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da Potrošaču izda potvrdu o prijemu reklamacije ili da pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju.

Napomene:

Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača ima pravo na saobraznost robe i sva druga prava u skladu sa ugovorom zaključenim sa prodavcem takve robe, ukoliko ista nisu u suprotnosti sa pomenutim ugovorom o prodaji te robe. Ukoliko drugačije nije definisano ugovorom, Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača, ima pravo na rok za saobraznost uređaja u trajanju od jedne godine od dana prelaska rizika na kupca.

- Dobijanjem ove Reklamacione izjave, smatra se da je potrošač upoznat sa svime što u njoj piše.
- Za sve sporove vezane za ovu Reklamacionu izjavu biće nadležan sud u Beogradu.

PODACI O MONTAŽI KLIMA UREĐAJA

Montažer	Datum montaže	Pečat montažera	Potpis montažera

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

- Aleksinac**, TR SKY, Knjaza Miloša 86/4, 018/805-577, 065/4029-366; 065/5377-766, skyaleksinac@yahoo.com
- Aleksinac**, ELEKTRO ZEKA 018, Stevana Sremca 52/1, 060/0802-637, zeka71@rocketmail.com
- Arandelovac**, MB Electronic, Kralja Petra I bb, 034/701-235, 062/701-235, office@mbelectronic.rs
- Bač**, Bačka Palanka, Bački Petrovac, KLIMA BUGI-SERVIS, Proleterska 26, 064/6154-750, ljubinkoubrekic@gmail.com
- Bačka Palanka**, BAP Elektro doo, Branka Radičevića 27, 021/754-093, 063/580-905; 063/513251, bapel@eunet.rs
- Bačka Topola**, PREDRAG AMIDŽIĆ PR SERVIS BELE TEHNIKE I TRANSPORT ROBE MUNJA, Svetozara Markovića 11, 069/5060-110, munjabtopola@gmail.com
- Batočina**, SERVIS MATIX 2019, Nemanjina 1a, 060/4031-300, 064/4243-999, servismatix@gmail.com
- Bečej**, AS Impex Elektro servis, Zmaj Jovina 77, 063/1104-108, preradovics@stcable.net, npreradovic454@gmail.com
- Bečej**, G2 Servis SZTR, Zmaj Jovina 131, 021/6910-505, 063/8363-776, g2servis@verat.net
- Bečej**, EL-BO SERVIS, Miloša Crnjanskog 2A, 063/8625-904, 063/8925-295, elesinzoltan@gmail.com
- Bečej - Novi Bečej - Ada - Temerin - Srbobran**, POLARCOOL, Udarnička 53, 063/8260-854, ervinbocor@gmail.com
- Bela Crkva**, MOBIL & PRO, I Oktobra 67, 013/853-999, 066/013-717; 062/283-393, office@mobilpro.rs
- Bela Crkva**, MIG COMPUTERS, I Oktobra 58, 013/852-501, 063/1094-944, igor@migcomputers.rs
- Bela Palanka**, STUR TEHNOMOBILE, Srpskih vladara bb, 018/855-900, 060/4559-000, tehnomob@yahoo.com
- Beočin**, SOFTEL, Dositej Obradovića 15, 021/872-858, 063/527-174, softelservis@gmail.com
- Beograd**, FRIGO OPREMA, -, 066/5558-555, beograd@frigooprema.rs
- Beograd**, DELTA FRIGOMATIC, Prvi maj 77, 011/8075-096, 064/1153-232, deltafrigomatic@gmail.com
- Beograd**, DUŠAN PAVLOVIĆ PREDUZETNIK BEO DEO 011, Narodnih Heroja 11, 061/1449144, servisbeodeo@gmail.com
- Beograd - Batajnica**, ZTR ELEKTROBATAJA, Branislava Barišića doktora 86G, 062/8723-430, 062/559-177, elektrobataja@gmail.com
- Beograd - Bele Vode**, MILAN KORAC PR BEO HOME COOL, Crveno Barjače 28 Beograd-Čukarica, 064/1269-064, beohomecool@gmail.com
- Beograd - Borča**, ZR Alstedo, Put za Ovču 20G, 011/3329-719, 063/7739-041, dobrass@mts.rs
- Beograd - Cerak**, Versus Eco Solar, JASENOVA 11, 063309619, 063200447, versus8beograd@gmail.com, lebijcki@gmail.com
- Beograd - Čukarica**, FRIGO MAKŠ, Bore Radojevića br 24, 011/2573-175, 064/1101-900; 062/1101-900, frigomaks@gmail.com
- Beograd - Kanarevo Brdo**, SZTR FRIGO KLIMA, Petra Konjovića br 12V, lokal 30, 011/3511-590, 064/642-4080; 064/642-4082; 011/7510-274, frigoklima@sbb.rs
- Beograd - Karaburma**, KLIMA MONT PROFESIONAL, Tina Ujevića 4, 064/5700-200, dejanklima71@gmail.com
- Beograd - Konjarnik**, HAIM IMPEX, Ustanička 189, 3/6b, 011/3473-806, 063/8045-551, haim-impex@eunet.rs
- Beograd - Konjarnik**, HOME COOL SYSTEM, Ustanička 204 A, 011/6301-170, 061/6854-120, homecoolssystem@hotmail.com
- Beograd - Krnjača**, DAK ELECTRONIC, Zrenjaninski put 5a, 060/3295-085, nenad@dak.rs, office@dak.rs
- Beograd - Kumodraž**, zeka, Ul Ruža 17 dz Kumodraž, 060/4747-044, nebara2410@gmail.com
- Beograd - Kumodraž**, TFT TERMO-FRIGO-TEHNIKA, Prolećna 16, 065/3332-065, 011/3972-848, tfttermofrigotehnika@gmail.com
- Beograd - Mali Mokri Lug**, SOFIR COOL, Devojačka 9, 060/4664-063, sofircool@yahoo.com
- Beograd - Miljakovac**, FRIGOMANEX, Stevana Opačića br 10-1b, 011/7511-536, 066/5511-536, frigomanex@gmail.com
- Beograd - Mirijevo**, MD TECHNICS DOO, Kapetana Miloša Žunjića 34A, 063/173-2273, 064/1111-101, mdtechnics@beotel.net
- Beograd - Novi Beograd**, FRIGO GLOBAL, Džona Kenedija 17/6, 060/3696-940, milutinac72@gmail.com
- Beograd - Palilula Centar**, BRAMAT BG, Jovana Avakumovića 4, 011/7704-496, 060/6144-593, bracakale@gmail.com

- Beograd - Pančevo**, IVAN NIKOLAJEV PR FRIGO PROFESIONAL, Branka Radičevića 28, Kovin, 064/5361-300, 064/0148-129, office@frigoprofesional.rs
- Beograd - Petrović**, MBA SERVIS, Petra Kočića 7, Petrović, 064/1470-486, martinovic.m8@gmail.com
- Beograd - Rakovica**, MAX KLIMA011 PR BRANISLAV NIKOLIC, 2. septembra br. 34, 063/8192-665, banecarp@yahoo.com, info@teletronic.rs
- Beograd - Sebeš**, FRIGO ADV D.O.O, Il Save Kovačevića 29/1, 011/3318-221, 060/5006-076; 063/225-876; 060/5006-074, petar@frigoad.rs
- Beograd - Stari Grad**, PLAY PLUS, Sarajevska 25, 011/3628-270, 063/7725-105, playplus@sbb.rs
- Beograd - Voždovac**, OZIRIS ELEKTRONIK, Bul. oslobođenja 18b, 011/3612-377, 063/228-044, office@oziris.rs
- Beograd - Voždovac**, SANTERMO, Triše Kaclerovića 27z, 011/388-208, 064/1707-398; 065/8214-016, janicijevicboban@gmail.com
- Beograd - Voždovac**, FRIGO ELEKTRO, Plitvička 16/2, 064/1342-134, 065/2087-010, milovanklima@gmail.com
- Beograd - Voždovac**, GP D.O.O. BEOGRAD, Braće Jerković 117 E, 066/8035-782, 011/2467-744, sasa.velickovic@protem.co.rs, sasa.sumic@protem.co.rs
- Beograd - Voždovac**, SZR DELTA ELECTRONIC, Dukljaninova 5, 011/3978-893, deltaelectronic@mts.rs
- Beograd - Zarkovo**, MAXIMUS, Vodovodska 183 Čukarica, 064/2668-909, 065/2036-360, office@maximus.rs
- Beograd - Zemun**, FRIGO MV, Dr. Milivoja Babića 26, 062/242-612, 063/1872-538
- Beograd - Zemun**, V.I.P. ELEKTRO FRIGO, Alaska 34, 062/437-447, dejanjkrkovic89@gmail.com
- Beograd - Zemun Polje**, DELTA ELECTRONIC, Vojlovića br 2, 011/4050-575, 011/409-4481; 064/1255-442, delta.electronic.service@gmail.com
- Beograd - Zvezdara**, AGROMATIKA, Kajmakčalanska 21, 064/2500-555, 061/2794-000, agromatika@sbb.rs
- Beograd - Zvezdara**, MONTEL KLIMA M, Trščanska 1, 066/5504-665, montelklimam@gmail.com
- Beograd - Zvezdara**, TIM TEHNO SERVIS, Ustanička 189, 062/1901-007, 011/3478-575, tim.tehnoservis@gmail.com
- Beograd - Železnik**, ACRO KLIMA, Lole Ribar br 2, 011/2578-281, 064/1579-201, acroklimadoo@gmail.com
- Beograd - Železnik**, INPULS TIM, Vinogradi 13, 011/258-9058, 064/1102-730, bobiliev@yahoo.com
- Beograd/Niš/ Novi Sad**, HAUZMAJSTOR, Dunavska 57A, 011/3034-034, office@hauzmajstor.rs
- Beograd-Lazarevac-Barajevo-Ub**, Klima FIT servis, Vladisava Nikolića 65, 060/5100-671, klimafit.servis@gmail.com
- Blace/ Gornje Svarče**, SOFIR COOL, Gornje Svarče BB, 060/4664-063, sofircool@yahoo.com
- Bogatić**, ENERGY, Mike Vitomirovića 15, 061/1564-264, energyaca@yahoo.com
- Bo**, SERVIS TERZIĆ, Njegoševa 46, 030/423-360, 063/1179-031, dejan.terzic@mts.rs
- Braničevo**, Biznis Baza Doo, Veljka Dugoševića 26, 0606410770, biznisbazapo@gmail.com
- Crvenka**, CRVENKA NET U.S.O., Petra Drapšina 7, 025/730-288, 069/731-167, aleksandar@crvenka.net, info@crvenka.net; servis@crvenka.net
- Čačak**, ELEKTROLINK D.O.O, Bulevar Tanaska Rajića 66, 032/345-100, 064/8403-569, linknet032@beotel.net, office@elektrolink.co.rs
- Čačak**, SZR ELEKTRO SAVIC, Rigade BB, 032/5589-365, 064/8403-248, servis@elektrosavic.co.rs
- Čačak**, Uspon, Gradsko šetalište 57, 032/340-410, 064/8601-509, nedeljko.jankovic@uspon.rs, office@uspon.rs
- Čačak**, CMC ELEKTRO, KONJEVIĆI 32103, 063/8138-485, cmcelektro@yahoo.com
- Čačak**, ELCOOL KLIMATIZACIJA, Milete Ćurčića 12/4, 064/6686-474, 065/6331-800, elcool032@gmail.com
- Čačak**, GORAN TOMANIĆ PR 3 MG FRIGO, Arsenalska 5, /, tomanic2409@gmail.com
- Čačak**, FRIGO-NEŠO 032 ZABLAĆE, Zablacé Bb, 062/385-783, frigo.neso@gmail.com
- Ćićevac**, ŽIS invest, Vojske Jugoslavije 22, 037886324, 063 1886324, zis.invest@gmail.com
- Ćuprija**, EUROMONT, Jugoslovenska 8, 035/8477-909, 063/667-252, serviseuromont@gmail.com
- Ćuprija**, SZR M&2G, Stanoja Tomića 20, 060/4742-405, dusan-89@hotmail.com
- Deliblato**, ELEKTRO FRIGO BANE, Deliblato, 064/4324-974, andrejic.branislav@gmail.com

- Despotovac**, FRIGO CENTAR DESPOTOVAC, Nikole Pašića bb, 063/621-792, ztrfrigoentar@mts.rs
- Gornji Milanovac**, FRIGO SERVIS 032, Vojvode Milana Obrenovića 35 , 064/1264-035, smarjanovic9@gmail.com
- Gornji Milanovac**, SZR FRIGO-N, Načelnika Mladena Žujovića 12, 064 0570819, zeljko.nedeljkovic.91@gmail.com
- Indija**, TEHNOSISTEM, Branislava Nušića 8, 063/80280-64, nikola.zirojevic@neobee.net
- Ivanjica**, TM TOPLOTA, Šume bb, 060/3880-642, tmtoplot@gmail.com
- Jagodina**, EKO-LED PLUS, Kneza Miloša 139, 035/250-156, 063/646-263, ekoled@yahoo.com
- Jagodina**, FM ELEKTRO SG DOO, Kneza Lazara L1 lok 7., 064/3612-816, 064/1581-086, fmelektrojagodina@gmail.com
- Jagodina**, VD-SERVIS, Grobljanska 21, 064/5304-141, vladimir_draskovic@yahoo.com
- Jagodina**, DZIN SOLUTIONS DOO, Radmila Đorđevića 2/20, 063/617-283, dzinsolutions@gmail.com
- Jagodina**, Klima centar COLD, Majora Tepića 17, 0694054455, mmiilos1986@gmail.com
- Kikinda**, XEON, Svetosavska 68, 0230/425-766, karic@xeon.rs
- Kikinda**, BUS COMPUTERS, Nemanjina 36, 0230/402-740, info@bus.co.rs, bane@bus.co.rs; ola@bus.co.rs
- Kikinda**, FRIGO-TERMO MAX, Rade Trnića 116, 060/5507-055, frigotermomax@yahoo.com
- Kikinda**, MG INSTAL, Miloša Ostojina 180, 060/4425-050, mirkogrb@gmail.com
- Kladovo**, MIIDO D.O.O, IX brigade 3, 019/807-173, 065/8323-323, miidokladovo@gmail.com
- Knjaževac**, THERMOSTAT23, Novo Korito 129, 060/4228-940, lazarevici49@gmail.com
- Kovin**, FRIGO TERM S PLUS, JNA 116, 063/302-657, frigotermkovin@gmail.com
- Kovin**, TERMOFRIGO SZR, Lole Ribara 4, 063/332-176, termofrigo@hotmail.com
- Kragujevac**, FOKUS, Ljubiše Bogdanovića 14, 034/314-400, 065/3144-004, fokuselectro@gmail.com
- Kragujevac**, SZR SERVIS COOL (COOL KLIMA), Kneza Mihaila 52/A, 034/362-942, 063/8136-351, serviscoolkg@gmail.com
- Kragujevac**, EXCLUSIVE JELENA, Kneza Mihaila 89, 034/360-630, 034/331-639; 066/6360-630, v1111@open.telecom.rs, v1111@mts.rs
- Kragujevac**, HOMEELEKTRO PLUS, Nijaza Dizdarevića 1, 063/8390-649, homeelektro@yahoo.com
- Kragujevac**, SZTR PROFESIONAL pr Marko Ilić, Atanasija Nikolića 14, 063/614-867, profesional.kg@gmail.com
- Kraljevo**, FRIGOSISTEM SEKULIC, Đure Dukića 50N, 064/5664-356, frigosistemsekulic@gmail.com
- Kraljevo**, BOČO, Kralja Petra 149, Oplanić, 064-1813-999, office@boco.rs
- Kraljevo**, FRIGOSISTEM036, Vojvode Putnika 29, 060/5551-014, frigosistem036@gmail.com
- Kraljevo/ Čačak/ Kragujevac**, ELEKTRO MAG 2021, Proleterska 31A, 065/3354-254, miliczece@gmail.com, miliczele@gmail.com
- Kraljevo-Ribnica**, FRIGO KLIMA TOMICA, Majevička 7, 064/0079-797, tomicaklima@gmail.com
- Kruševac**, FRIGO OPREMA, Cara Lazara 382, 037/456-456, 064/1113-111, frigooprema@gmail.com
- Kruševac**, ŽIS INVEST, Mihajla Živića 2, 037/886-324, 063/1886-324, zis.invest@gmail.com
- Kruševac**, ELGOR 1999 DOO, Kralja Petra I 105, 037/456-160, 063/8225-033, gorelektro@gmail.com
- Kula**, ELTEK PLUS DOO, M. Tita 266C, 025/721-480, 062/799 -753, elteknet@gmail.com
- Kula**, PC+ KULA, Maršala Tita 266a, 025/721-135, 065/2004-116, kulapcplus@sezampro.rs
- Leskovac**, KATALOG D.O.O., Stepe Stepanovića 3, 016/213-312, servis@ka.rs slavljub@ka.rs
- Leskovac**, SERVIS EL, Đure Đakovica 59, 016/281-736, 016/280-851; 064/1749-509, elservis016@gmail.com
- Leskovac**, BN FRIGO - TIM PLUS, Petra Kočića 13, 065/3431-259, kontoplus@yahoo.com
- Loznica**, SUPER ELEKTRIK 015, Jerinića 5, Klupci, 065/6556-237, nenadklupci@gmail.com
- Loznica-Klupci**, ELEKTRA PRO, Dobrosava Radosavljevića 2A, 069/3666-033, electraloznica@gmail.com
- Lazarevac - Ljig**, MDI&FRIGO Bosnjanovic, Kacapa 7, 063/341710, mdifrigo@gmail.com
- Ljig**, CENTAR, Kolubarska 1, 064/1132454, 063/208-278, centar@ljig.net
- Negotin**, PREDIĆ PROMET, 12. septembra br 14, 019/544-969, 063/546-969, exshopng@sezampro.rs

- Niš**, FRIGO ANJA, Bubanjska 16, 018/280-169, 064/1522-627, frigo.anja.shop@gmail.com
- Niš**, TOTAL KLIMA, Francuska 6/5, 018/531-853, 065/2467-128, totalni@yahoo.co.in
- Niš**, MD TRADE, Žarka Đurića 12A, 018/224-114, 063/7252-085, mdtrade@eunet.rs
- Niš**, OCTOCOOL, Husinskih rudara 17, 060/0225-710, info@octocool.rs
- Niš**, FRIGOMARKET PLUS, Obilićev venac 2, 065/8261-089, frigomarket@live.com
- Niš**, FRIGO ANJA SHOP, Bubanjska 16, 064/1522-627, /
- Niš/Jelasnica**, FRIGO PINGVIN, Jelašnica, Cvijićevo Sokače 8, 064/2255-710, goran.krle@gmail.com
- Novi Pazar**, FRIGOF SERVICE, Doktora Tirše 26, 066/6314-151, frigofservis@gmail.com
- Novi Sad**, LEXXON, Železnička br. 28, 021/4721-060, 065/502-7850, lexxon63@gmail.com
- Novi Sad**, SILER, Stanoja Glavaša 114, 021/503-218, 66333109, ivansiler86@gmail.com
- Novi Sad**, BLUE ROSE, Rumenički put 87, 021/827-106, 063/503-180, bluerosekisac@gmail.com
- Novi Sad**, KAMAĐO KLIMATIZACIJA, Seljačkih buna 67, 069/1663-387, djordje.kasikovic07@gmail.com
- Novi Sad**, DRAGAN ARSIĆ PR MDM TERM, Kač, Svetozara Miletića 27, 064/5606-150, mdmtim.kac@gmail.com
- Novi Sad**, IN EURO KLIME, Mitropolita Stratimirovića 150B, 060/5110-911, bilanssmk@gmail.com
- Novi Sad**, EFIBIS D.O.O., Hopovska 4/ S 2, 064/2361-882, efibis@sezampro.rs
- Novi Sad**, Cool-Vent System, Bogdana Šuputa 72, 0637705640, golusin@live.com
- Novi Sad/Beograd/ Obrenovac/ Pančevo/ Niš/ Indija/ Požarevac/ Smederevo/Pirot**, ELECTRA CREATIVE GROUP, Kneza Miloša 158, Žabari 12374, 062/503-600, 2rehtc@gmail.com
- Obrenovac**, BG INVERTER, Vuka Karadžića 99B, 0631723241, slobodan.vuletic111@gmail.com
- Obrenovac**, FRIGO TEHNIKA, Pavlovića kraj 7, 060/3442-630, 064/1752-556, servis@frigotehnika.rs
- Obrenovac**, MICROHARD, Milosa Obrenovića 140, 011/4124-123, 063/308-114; 064/8409-519, microhard@mts.rs
- Obrenovac-Ratari**, WEB Services, Pavlovića Kraj 7, 0649068094, webservicesdoors@gmail.com
- Odžaci-Ratkovo**, FRIGO MIKOVIĆ, Ratka Pavlovića 37, 063/8418-229, frigomika@gmail.com
- Pančevo**, RATKOVIĆ, Semberijska 14, 013/370-101, 063/472-524, ratkovicmrm@gmail.com
- Pančevo**, FRIGOPAN, Kralja Milana Obrenovića 14/20, 064/1625-581, jovanveselinovic88@gmail.com
- Pančevo**, FRIGO PEĐA, Karadordeva 67, 0637712416, pedja.frigo@gmail.com
- Paraćin**, SALE SAT USO, Vojvode Mišića 19, 035/565-290, salesat.paraćin@gmail.com
- Pirot**, EKO-MRAZ, Dragoljuba Milenkovića 28, 010/311-141, 063/822-0748, ekomrazpirot@gmail.com
- Pirot**, PARGA, Trg Republike 146, 010/3227-725, pargatrgovina@gmail.com
- Pirot**, PR NEŠA 010, Vuka Pantelića 53, 064/2790-233, nenaddjoric85@gmail.com
- Požarevac**, AGATEL DOO, Nemanjina br 11, 012/541-175, 060/641-0775; 060/6410-770, agatel@ptt.rs, agateldoo@gmail.com
- Požarevac**, TR i servis ZENER, Mišarska 5, 012/550-536, 065/2550-536; 066/5550-536, zenerservis@gmail.com
- Požarevac**, ELEF, Vojvode Milenka 15, 012/550-053, 063/241-839; 061/1167-783, elef.pozarevac@yahoo.com
- Požarevac**, PD" GSM&PC SHOP", Trg oslobođenja 3, 064/8250-028, gsm.belatehnika@gmail.com
- Požarevac**, TR SERVIS ZENER, Mišarska 5, 012/403-450, 069/2788-550, /
- Požarevac**, SKY SAT 012, Šeste ličke divizije 36, 0606767998, zlatkopetrovicsat@gmail.com
- Prijepolje**, Priboj, Nova Varoš, BEOTEHNA 1 - DIVAC, Polimska 14, 065/5716-507, Aleksandardivac1975@gmail.com
- Prijepolje**, Priboj, Nova Varoš, Brodarevo, FRIGOTEHNIKA 2024, Ivanje bb, Prijepolje, 064/1492-513, ivanje033@gmail.com
- Prokuplje**, SOLON, Ratka Pavlovića 195, 027/325-466, 063/8033-547, solonprokuplje@mts.rs
- Ruma**, EKV SISTEM, Dositeja Obradovića 18, 066/457-612, ekvsistem@gmail.com
- Ruma**, SBT RASA, Vladimira Nazora 4, 060/471-3120, sbt.rasa@gmail.com
- Ruma**, COOL WATT, Vrdnička 78, 060/5005-200

- Sefkerin**, FRIGOMANEX, JNA 7, 011/7511-536, 066/5511-536, frigomanex@gmail.com
- Senta**, NFE - Nemanja Bakalic, Karadjordjeva 26/a, 0649136069, nfe.elektricar@gmail.com
- Smederevo**, ALFA FRIGO, Kolarska 159, 060/5552950, 026/660-501, alfafrigod@gmail.com
- Smederevo**, SATURNUS, Karadordeva 12/136, 026/4616-785, 063/231-631-0658231631, saturnusd@yahoo.com
- Smederevo**, Elektro Dipol S, Oslobođenja br 66, 064/3676-765, 066/231-035, elektro.dipols@gmail.com
- Smederevo**, EURO MASINE - KLIMA SD, Smederevska 314, 063/665-550, timic_ivan@hotmail.com
- Smederevo**, FINE COOLING, Kosovke Devojke 11, 060/5005-663, 061/6495-360, petrovicmilos1502@gmail.com
- Smederevska Palanka**, LAN ELEKTRO, Mukerova 67/1, 066/9538-697, lan026elektro@gmail.com
- Smederevska Palanka**, MARINKO MAJSTOR PR NENAD MARINKOVIĆ, Prvi Srpski Ustanak 125, 063/7747-441, marinkosd2@gmail.com
- Sombor**, Protocool, Jasna Poljana 14, 069/4452220, mvukobratovic139@gmail.com
- Sombor**, OSTROTHERM SERVIS, 12. vojvođanske brigade 129, 060/3006932, ostrotherm@gmail.com
- Srbobran**, ELEKTROSERVIS PEĐA, Miladina Jocića 18, 021/732-162, 063/544-822, predrag_jacic@mts.rs
- Sremska Mitrovica**, DELTA PLUS, Fruskogorska 25, 022/682 099, 022/617-890; 064/1237-670, delltaplus@gmail.com
- Sremska Mitrovica**, DMG-TIM, Marka Pericina 3/7, 060/0709-464, 065/8709-465; 064/8709-111, dmgtimsm@gmail.com
- Sremska Mitrovica**, ENERGO INSTAL, Save Sretenović 8, Noćaj 22203, 069/3311-757, office@energoinstal.rs, servicebore@gmail.com
- Sremski Karlovci**, Igor Gatalo PR Zanatska radnja IN EURO KLIME, Mitropolita Stratimirovića 150 B, 060 5110911, bilanssmk@gmail.com
- Srpski Miletić**, Odžaci, FRIGO DADO, Dunavska 11, 063/593-466, 025/5764-841, dado9939@gmail.com
- Stara Pazova**, ETERM-MR, Janka Čajaka 20, 022/312-293, 062/592-181, eterm.ratkovic@yahoo.com
- Stara Pazova**, FRIGO STANKOVIĆ, Vuka Karadžića 98, 065/3319-577, frigostankovic@gmail.com
- Starčevo**, LS Market - Silvija Mihajlic Nikolić, Pančevački put 13, 064/1272013, ivanklike@gmail.com
- Subotica**, MEGA ELEKTRO, Stipe Grgića 75, 024/536-514, 063/504-537; 063/530-346, megaelektroservis@gmail.com
- Subotica**, SZR ERA, Jovana Mikića 150, 024/532-916, 063/8631-576, era@tipnet.rs
- Subotica**, SU EKONOMIK 024, Braće Radić 89, 063/1056-788, suekonomik.servis@gmail.com
- Subotica**, NM INŽENJERING, Španskih boraca 95, 069/2394-718, 069/2394-719, nminzenjering.su@yahoo.com
- Subotica**, ZOLTAN KAJDOČI PR SERVIS BELETEHNIKE I KLIMA UREĐAJA KAJDOCSI, Timočka 22, 024/576-433, 063/8125-963, servis@kajdocsi.co.rs
- Subotica**, ELEKTRIČAR 024 PLUS, Aksentija Marodića 32, 064/2539-316, kikimax0@gmail.com
- Subotica**, Senta, Čoka, Bačka Topola, MEP INSTALL DOO, Vuka Mandušića 15 A, 065/4411-225, mep.install.su@gmail.com
- Surdulica**, COOL COMPUTERS, Srpskih vladara 66, 064/663-1021, coolcomputers@live.com
- Svilajnac**, ZTR DUTA, Dimitrija Katica bb, 035/312-614, 035/311-720; 035/312-496; 063/607-023, servisduta55@gmail.com
- Šabac**, CENTRAL SERVIS, P. Smiljanica 52, 015/319-530, 015/319-533; 063/346-222, servis@c-electronic.com
- Šabac**, SERVIS MIHAJLOVIĆ 015, Prote Smiljanica 2, 064/4088-015, servismijailovic@gmail.com
- Šabac**, ZTR OBRADOVIĆ, Kralja Milana 47a, 015/344-997, 015/354-797; 063/238-785, overa@ptt.rs
- Šabac**, AXEL SERVICE DOO, Vladike J. Nešković 4, 063/326-303, 015/304-445, aksel015@gmail.com
- Šabac**, PR FRIGO POL, Masarikova 103, 069 2800630, frigopolslobodan@gmail.com
- Šid**, FRIGOMONT, Vojvođanska 104 c, 022/731-634, 063/8186-751, frigomonts@mts.rs
- Temerin**, RT-SISTEMI, Rakoci Ferenc 203, 021/3844-796, 060/0859-500, milos.rajkov@rtsistemi.rs
- Trstenik**, SZR "FRIGO SERVIS", Odžaci 37240, 037/713-242, 069/610-803; 064/1816-341, szrfrigoservis@hotmail.com
- Užice**, Zlatibor, GOLD SISTEMI, Kacer Bb, 31311 Bela Zemlja, 060/4526-054,

Valjevo, FRIGOTEHNIKA, Jakova Nenadovića 70, 014/237-264, 014/247-684; 063/8092-899, frigotehnika.va@beotel.net

Valjevo, UNIKOM-UNISAT, Uzun Mirkova 55, 064/2356-777, dusko.unikom.valjevo@gmail.com

Valjevo, SEA FRIGOTEHNIKA, Jakova Nenadovića 70, 011/4237-264, mentor67@ptt.rs

Valjevo, COOL MASTER, Ivana Pucelja 32, 065/3803-719, klimaservis0@gmail.com

Valjevo, GATE COMP DOO, Pantićeva 19, 063315303, office@gatecomp.com

Velika Plana, TEHNOSERVIS, Nikole Pašića bb, 062/261-622, 062/261-628, dejan@tehnoservis.rs

Veliko Gradište, SERVIS "GIGA", Boška Vrebalova bb, 063/311-402, servisgigavg@gmail.com

Vojka, TIJANA ELEZ PR POSTAVLJANJE VODOVODNIH KANALIZACIONIH GREJNIH I KLIMATIZACIONIH SISTEMA, Majur 21, 060/4791-857, tijanaelez.ve@gmail.com

Vranje, BETA COMPUTERS, Đure Jakšića 19, 017/400-106, 064/8238-337, betanabavka@gmail.com

Vranje, ELTON, Gnjilanska 39, 064/3393-104, /

Vranje, MB FRIGO, Francuska 8, 069/5570-775, mbfrigopr@gmail.com

Vrbas, SZR HANDYMAN, Branka Radičevića 2, 061/6878-148, szrhandymanvs@gmail.com

Vršac, BEOSERVIS, Svetozara Miletića 84, 013/2824-136, 064/5403/280; 061/5712-526, medic.s@sbb.rs

Vučje, FRIGO SISTEM, JNA 38, 016/3427-382, 063/7603-509, draganfrigosistem@yahoo.com

Zaječar, SZR KLIMA ZAJEČAR, Nikole Pašića 224, 063/8141-396, 019/420-949; 019/423-316; 063/8468-504, nesaklima@yahoo.com

Zrenjanin, IMPERIUM KLIME, Železnički red BB, 062/1066-025, 061/6460-663, imperiumklime@gmail.com

Zrenjanin, KLIMA CENTAR ZRENJANIN, Valjevska 26, 023/511-494, 060/5114-949, m.zdravko@gmail.com, klimacentarzr@gmail.com

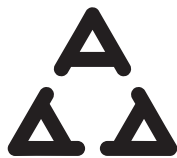
Zrenjanin, SERVIS MIJATOVIĆ, Žarka Zrenjanina 43, 023/536-331, 063/583-561, duskomijatoviczr@gmail.com

Zrenjanin, ART COOL, Ivana Aćina 35, 023/530-877, 063/7763-259, artcool@sbb.rs

Zrenjanin, SERVIS BELE TEHNIKE "FRIGO", Bačka 130, 023/526-995, 063/515-562, frigozima@gmail.com

Zrenjanin, KLIMA SERVIS 023, Nedeljka Barnića 18, 065/9204-757, babin.dejan@gmail.com

Žitorađa, TPZR MAJSTOR U KUĆI, Toplički heroji 45, 027/8361-068, 065/8361-068; 062/475-158, prodaja.majstor@gmail.com, ivica.majstor@gmail.com



www.tesla.info

MADE IN PRC